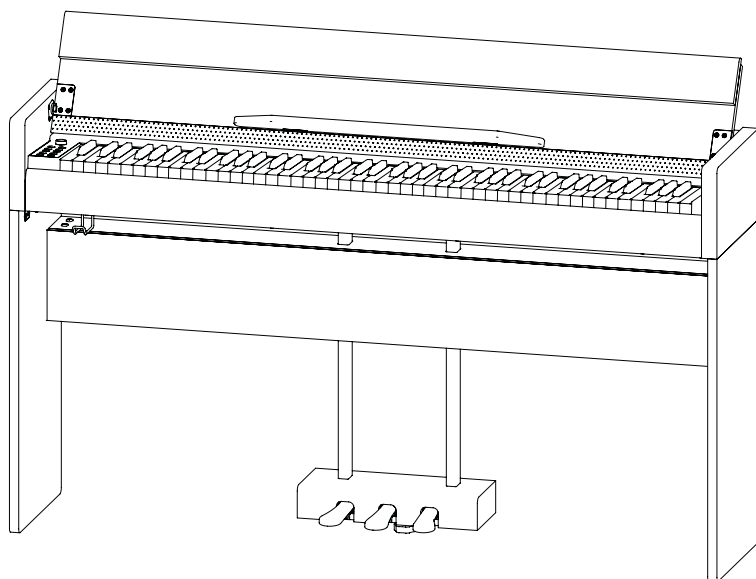


**QUICK START GUIDE**  
**GEWA CP510**



Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter:  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

---

## INHALT

|            |                                        |           |
|------------|----------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>SICHERHEITSINFORMATIONEN</b>        | <b>4</b>  |
| 1.1        | Sicherheitsinformationen               | 4         |
| 1.2        | Bestimmungsgemäß verwenden             | 5         |
| 1.3        | Unsachgemäßer Gebrauch - Beispiele     | 5         |
| 1.4        | Vorsichtsmaßnahmen                     | 6         |
| 1.5        | CE - Zeichen                           | 7         |
| 1.6        | Entsorgung                             | 7         |
| <b>2</b>   | <b>LIEFERUMFANG</b>                    | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>MONTAGEANLEITUNG</b>                | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ERSTE SCHRITTE</b>                  | <b>12</b> |
| 4.1        | Die Bedienelemente Ihres Digitalpianos | 12        |
| 4.2        | Bedientasten und Pedale                | 13        |
| 4.3        | Spieltische / Anschlüsse / Unterseite  | 14        |
| <b>5</b>   | <b>INBETRIEBNAHME</b>                  | <b>16</b> |
| 5.1        | Stromversorgung                        | 16        |
| 5.2        | Pedal anschließen                      | 17        |
| 5.3        | Ein- und Ausschalten                   | 18        |
| 5.4        | Einstellen der Lautstärke              | 18        |
| <b>6</b>   | <b>KLANGAUSWAHL</b>                    | <b>19</b> |
| 6.1        | Soundkategorrien und Klänge            | 19        |
| 6.2        | Klänge auswählen                       | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                        | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                       | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>PIANO REMOTE APP</b>                | <b>21</b> |
| 9.1        | App verbinden                          | 21        |
| <b>10.</b> | <b>FAVORITENKLÄNGE</b>                 | <b>22</b> |
| 10.1       | Abrufen von Favoritenklängen           | 22        |

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Digitalpiano von GEWA entschieden haben! Sie haben ein hochwertiges Digitalpiano ausgewählt, das Ihnen ein beeindruckendes Klangerlebnis und viel Freude bereiten wird.

Zusätzliche Funktionen erweitern die Möglichkeiten Ihres Digitalpianos weit über das Klavierspiel hinaus.

Ihre Sicherheit ist uns sehr wichtig!

Lesen Sie deshalb bitte die Sicherheitsinformationen aufmerksam und sorgfältig durch und beachten Sie diese genau. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und übergeben Sie die Bedienungsanleitung an den jeweiligen Benutzer.

# 1

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die aus einem unsachgemäßen Gebrauch des Geräts resultieren!



HINWEIS

Verwenden Sie Ihr Digitalpiano nur gemäß den hier aufgeführten Bestimmungen!

### 1.1

## SICHERHEITSINFORMATIONEN

In dieser Bedienungsanleitung kommen folgende Zeichen für die Kennzeichnung von Gefahren und Hinweisen zum Einsatz

| Gefahrenstufe                            | Symbol | Bedeutung       | Definition                                                                                          |
|------------------------------------------|--------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schwere Verletzungen                     |        | <b>WARNUNG</b>  | Schwerste bis tödliche Verletzungen bei Missachtung                                                 |
| Schwere Verletzungen durch Elektroschlag |        | <b>WARNUNG</b>  | Zusatz zur Kennzeichnung der Gefahr durch Elektroschock.                                            |
| Leichtere Verletzungen und Sachschäden   |        | <b>VORSICHT</b> | Leichte Verletzungen und/oder Sachschäden können bei Missachtung des Sicherheitshinweises erfolgen. |
| Hinweis                                  |        | <b>HINWEIS</b>  | Wichtige Information im Umgang mit dem Gerät                                                        |
| Tipp                                     |        | <b>TIPP</b>     | Anwendungstipps                                                                                     |



## 1.2 BESTIMMUNGSGEMÄSS VERWENDEN

Das Digitalpiano ist zur Verwendung in trockenen Räumen vorgesehen.

- Es können Geräte zur Audiowiedergabe (als Eingang oder Ausgang) oder zur Datenkommunikation angeschlossen werden. Die jeweiligen technischen Spezifikationen müssen aber eingehalten werden (siehe dazu den Abschnitt „Technische Daten“).
- Der elektrische Anschluss darf nur an vorschriftsmäßig installierte Stromversorgungen erfolgen. Die Netzspannung des Typenschilds muss mit der Netzspannung des Verwendungslandes übereinstimmen.
- Das Digitalpiano ist nur im nachfolgend beschriebenen originalen Lieferzustand zu verwenden. Umbauten jeglicher Art sind nicht zulässig und bewirken den sofortigen Verlust des Gewährleistungsanspruchs.
- Das Digitalpiano muss auf sicher befestigten und für das Gewicht geeigneten, stabilen und ebenen Böden oder Plattformen aufgestellt werden.

## 1.3 UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH - BEISPIELE:

- Verwendung im Freien oder Regen
- Verwendung in feuchten Räumen
- Anschluss an falsche Versorgungsspannung oder nicht vorschriftsmäßig installierte elektrische Stromversorgungen.
- Verwendung in unmittelbarer Nähe von elektrischen oder elektronischen Geräten wie Stereoanlagen, Fernsehgeräten, Radios oder Mobiltelefonen.
- Diese Geräte können Störungen verursachen und die Tonqualität beeinträchtigen.
- Zu lange elektrische Anschlussleitungen können ebenfalls die Tonqualität beeinträchtigen.
- Transport und Aufstellung an Orten oder in Fahrzeugen mit starker Vibration, Staubbelastung und bei starker Hitzeeinwirkung (z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung).



### HINWEIS

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aus folgenden Gründen:

- Missachtung der Sicherheitshinweise
- Unsachgemäße Handhabung
- Einsatz mit nicht zu den nachfolgend gelisteten technischen Daten passenden angeschlossenen Geräten

1.4

VORSICHTSMASSNAHMEN

Befolgen Sie unbedingt die hier genannten Vorsichtsmaßnahmen. Missachtung der Vorsichtsmaßnahmen kann schwerwiegende Folgen haben:

- Schwere Verletzung oder sogar tödliche Unfälle
- Elektrische Schläge
- Kurzschlüsse
- Beschädigungen
- Feuer

Es sind weitere Gefährdungen denkbar, deshalb stellt dies keine abschließende Aufzählung dar.



**WARNUNG**



**Tödliche Stromschläge**

- Schon geringe elektrische Ströme können zu schweren Verletzungen und Tod führen!
- Nie das Digitalpiano öffnen.
- Nie beschädigte Netzkabel verwenden.
- Verlegen Sie Netzkabel so, dass Beschädigungen ausgeschlossen sind.
- Nie mit Wasser oder Flüssigkeiten gefüllte Gefäße (Vasen, Gläser etc.) auf dem Spieltisch abstellen.
- Nie Wasser oder Flüssigkeiten in das Digitalpiano oder die Tastatur schütten.
- Nie das Digitalpiano mit nassem Lappen reinigen.
- Nie den Netzstecker mit nassen Händen einstecken oder aus der Steckdose herausziehen. Dabei nie am Kabel ziehen, es kann beschädigt werden.
- Gelangt versehentlich eine Flüssigkeit in das Digitalpiano, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Lassen Sie das Digitalpiano anschließend von Ihrem GEWA-Kundendienst überprüfen.



**WARNUNG**

**Bei ungewöhnlichen Ereignissen**

- Schalten Sie das Digitalpiano aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn:
  - es während der Verwendung des Digitalpianos zu einem plötzlichen Tonausfall kommt,
  - das Digitalpiano einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugt.
- Lassen Sie das Digitalpiano dann unbedingt von Ihrem GEWA-Kundendienst überprüfen.



**WARNUNG**

**Brandschutz**

- Offene Flammen wie Kerzen oder Öllichter können umkippen und einen Brand verursachen.
- Nie Gegenstände mit offenen Flammen auf dem Digitalpiano abstellen!



## VORSICHT

### Schaden am Digitalpiano

- Unpassende elektrische Spannungen können das Digitalpiano beschädigen.
- Betreiben Sie das Digitalpiano nur im (wie auf dem jeweiligen Typenschild angegebenen) zulässigen Spannungsbereich.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern.
- Biegen oder knicken Sie das Netzkabel nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf andere Weise.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz.



## VORSICHT



### Schäden am Digitalpiano durch Gewitter

- Gewitter können elektrische Überspannungen erzeugen, die elektrische Geräte beschädigen können.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch (Reise) den Netzstecker aus der Steckdose.

## 1.5

### CE-ZEICHEN

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse eingesehen werden:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

### ENTSORGUNG



Zum Entsorgen bringen Sie das Altgerät bitte zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Entsorgungsbetrieb, Recyclinghof).

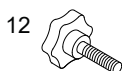
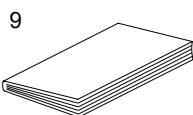
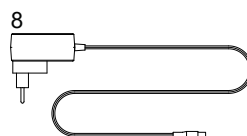
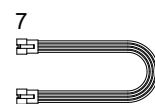
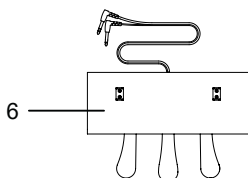
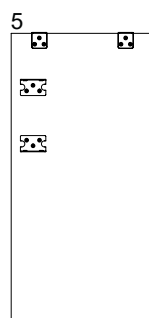
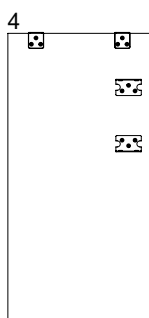
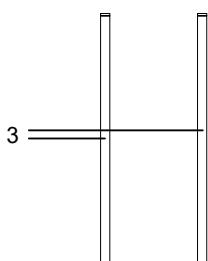
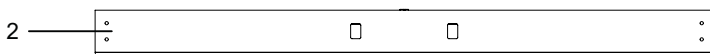
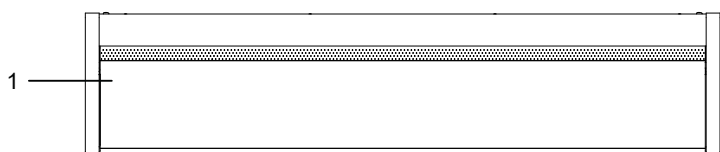
Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

## 2.

### LIEFERUMFANG

Kontrollieren Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit, bevor Sie mit der Montage beginnen.



| Pos | Bezeichnung                                     | Menge |
|-----|-------------------------------------------------|-------|
| 1   | Spieltisch mit Klaviatur und Klaviaturabdeckung | 1     |
| 2   | Lautsprechergehäuse                             | 1     |
| 3   | Metallbeine für Pedalboard                      | 1     |
| 4   | Seitenteil Links                                | 1     |
| 5   | Seitenteil Rechts                               | 1     |
| 6   | Pedalboard                                      | 1     |
| 7   | Lautsprecherkabel                               | 1     |
| 8   | Netzteil                                        | 1     |
| 9   | Quick Start Guide                               | 1     |
| 10  | Kopfhörerhalterung                              | 1     |
| 11  | Pedalschraube                                   | 1     |
| 12  | Sterngriff mit Gewindebolzen                    | 4     |
| 13  | Kreuzschlitzschraube Linsenkopf M4 x 10         | 4     |
| 14  | Unterlegscheibe D16 für Schraube 13             | 4     |
| 15  | Kreuzschlitzschraube Linsenkopf M 3,5           | 4     |
| 16  | Kreuzschlitzschraube Linsenkopf M6 x 19,5       | 8     |
| 17  | Linsenkopf-Kreuzschlitzbolzen M4 x 50           | 4     |
| 18  | Unterlegscheibe D16 für Schraube 17             | 4     |

### 3.

## MONTAGEANLEITUNG

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihr Digitalpiano richtig aufstellen.  
Sie benötigen für die Montage:

- Einen Kreuzschlitzschraubendreher Größe 2
- Eine weitere Person



HINWEIS

Ziehen Sie die Kreuzschlitzschrauben erst fest an, wenn alle Teile Ihres Digitalpianos vormontiert und ausgerichtet sind.

So montieren Sie Ihr neues Digitalpiano:

1. Verschrauben Sie die Seitenteile Links und Rechts (4 und 5) mit dem Lautsprechergehäuse (2). Setzen Sie das Lautsprechergehäuse auf die vormontierten Winkel der Seitenteile auf und verschrauben Sie diese von oben und unten mit den Kreuzschlitzschrauben (16).

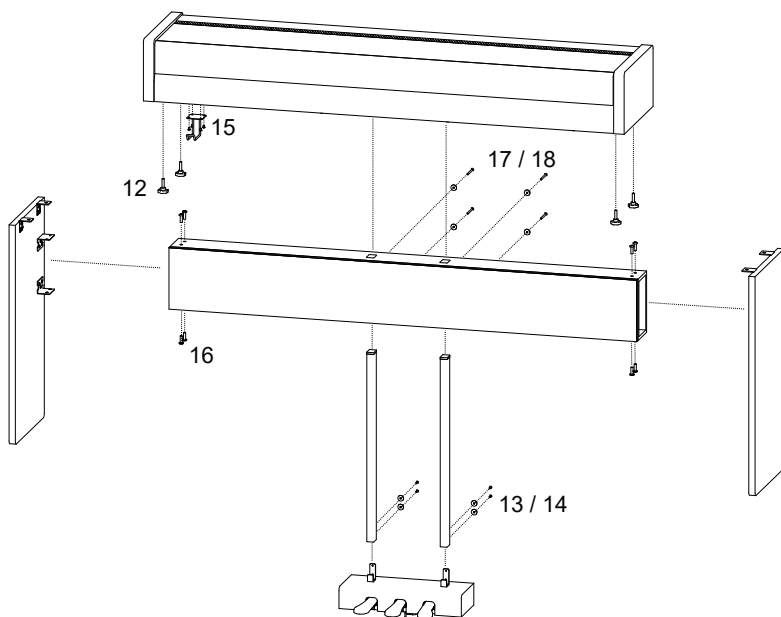
2. Verbinden Sie nun das Pedalboard (6) mit den dazugehörigen Metallbeinen (3). Achten Sie hierbei auf die Bohrungen im Pedalboard und in den Beinen. Nutzen Sie hierfür die Kreuzschlitzschrauben (13) und dazugehörige Unterlegscheiben (14). Schrauben Sie die Pedalschraube (11) von unten locker in die Pedaleinheit ein.

3. Im Anschluss führen Sie die Pedaleinheit von unten durch die Bohrungen im Lautsprechergehäuse. Verschrauben das Lautsprechergehäuse mit den Pedalbeinen. Nutzen Sie hierzu die Schrauben (17) und dazugehörige Unterlegscheiben (18).

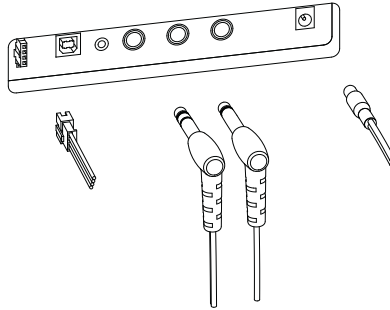
4. Danach können Sie den Spieltisch (1) von oben aufsetzen. Achten Sie darauf, dass der Spieltisch passend auf die Metallwinkel der Seitenteile aufgesetzt wird. Anschließend muss der Spieltisch mit den 4 Schrauben (12) von unten verschraubt werden.

5. Richten Sie dann bitte Ihr Digitalpiano aus und ziehen alle Schrauben fest.

6. Abschließend festigen Sie die Kopfhörerhalterung an der Unterseite des Spieltisches. Nutzen Sie hierzu die verbleibenden 4 Schrauben (14).



7. Stecken Sie die beiden Pedalkabel seitenrichtig (ohne Verwendung von großer Kraft) in die Pedalkabelbuchsen an der Unterseite des Spieltischs (1). Verbinden Sie anschließend das Lautsprecherkabel (7) mit dem Lautsprechergehäuse.

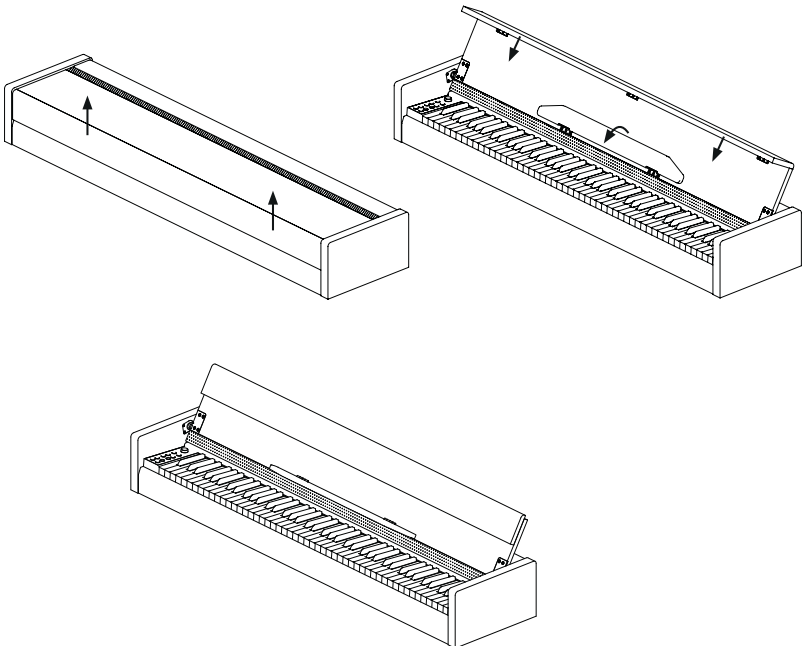


**VORSICHT**

### ÖFFNEN DER KLAVIATURABDECKUNG

Bitte benutzen Sie zum Öffnen der Klaviaturabdeckung stets beide Hände.

Öffnen Sie die Klaviaturabdeckung wie auf der Skizze gezeigt. Gehen Sie zum Schließen in umgekehrter Reihenfolge vor.



## 4.

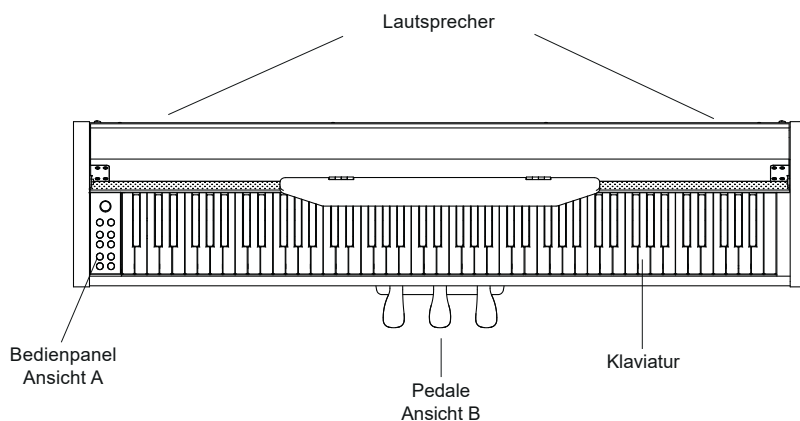
### ERSTE SCHRITTE

In diesem Abschnitt machen wir Sie mit den Bedienelementen Ihres Digitalpianos vertraut.

#### 4.1

#### DIE BEDIENELEMENTE IHRES DIGITALPIANOS

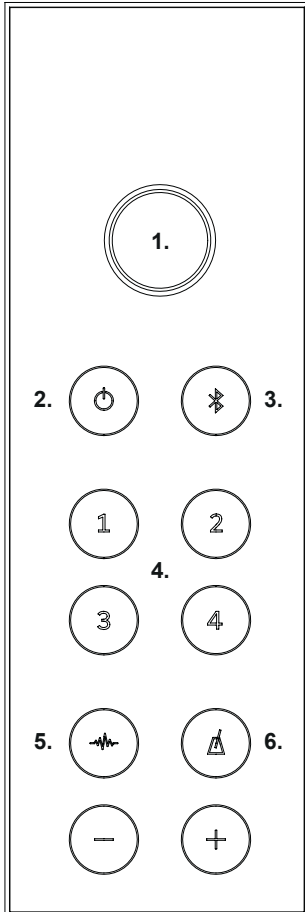
Ihr GEWA Digitalpiano verfügt über folgende Bedienelemente:





## 4.2 BEDIENTASTEN UND PEDALE

### Ansicht A



#### 1. Volume Regler

Hiermit stellen Sie die Lautstärke des Pianos ein.

#### 2 Power On/Off

Schalten Sie Ihr Piano Ein und Aus.

#### 3 Bluetooth On / Off - Hold to Pair

Aktivieren / deaktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung.

#### 4 Favorites Selection

Hiermit wählen Sie die hinterlegten Favoriten-Sounds aus.

#### 5 Voice Taste

Wählen Sie zwischen den verschiedenen Rubriken der Klänge Ihres Digitalpianos aus. Mit der +/- Taste blättern Sie durch die einzelnen Rubriken.

#### 6 Metronom Taste

Metronom Ein/Aus- schalten. Mit der +/- Taste ändern Sie die Geschwindigkeit.



#### Forte Pedal (rechts)

Beim Betätigen des Forte- oder Sustain- Pedals eines akustischen Flügels werden alle auf den Saiten liegenden Dämpfer angehoben. Dadurch klingen alle gespielten Töne auch nach dem Loslassen der Tasten weiter.

Zudem können auch die Saiten der nicht angeschlagenen Töne frei schwingen, sodass deren Resonanzfrequenzen angeregt werden. Dies führt zu einem volleren Klang. Mit dem Pedal des GEWA Pianos ist auch ein Halbpedal-spiel möglich. Dabei werden die simulierten Dämpfer nur leicht angehoben und die gespielten Töne klingen schneller ab, als bei ganz durchgedrücktem Pedal.

#### Sostenuto Pedal (Mitte)

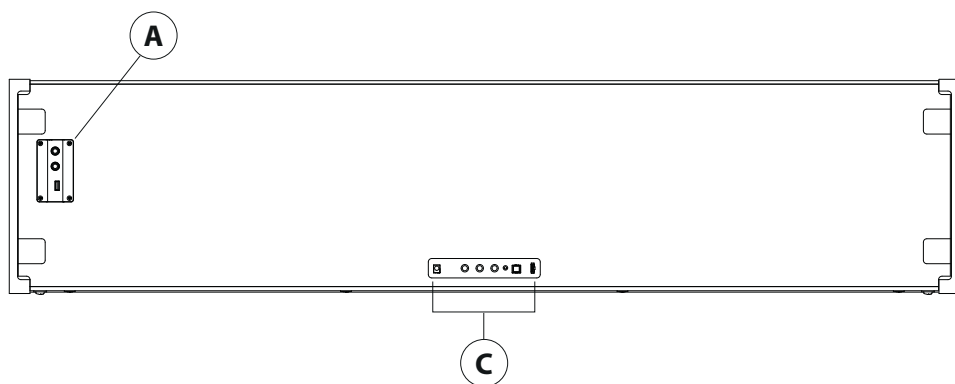
Das Sostenuto Pedal hat eine ähnliche Funktion wie das Forte Pedal. Allerdings werden hierbei nur die Töne der Tasten gehalten, die im Moment der Betätigung des Pedales angeschlagen sind. Alle anderen Töne werden normal abgedämpft.

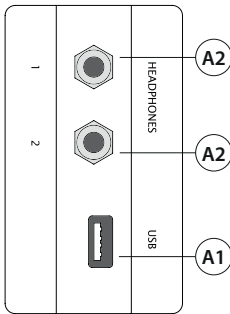
#### Piano Pedal (links)

Beim Betätigen des Piano- oder Una-Corda Pedals wird das Verschieben der Klaviermechanik um wenige Millimeter nach rechts simuliert. Durch die veränderte Anschlagposition der Hämmer entsteht eine andere Klangfarbe und ein etwas leiserer Ton.

### 4.3

### SPIELTISCHE / ANSCHLÜSSE / UNTERSEITE



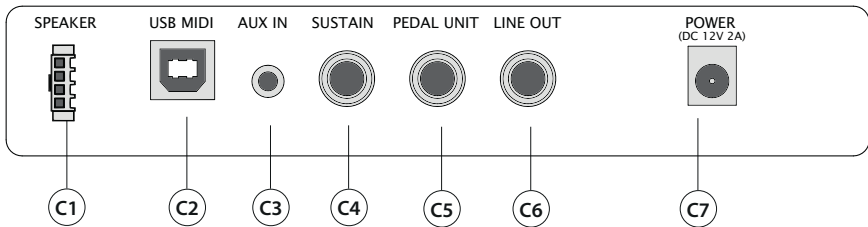


**A1** USB IN/OUT

Schließen Sie hier bei Bedarf einen USB-Stick oder ein anderes USB-Gerät an.

**A2** Kopfhörerausgänge

Sie können hier bis zu zwei Kopfhörer anschließen.



**C1** SPEAKER

Schließen Sie hier die Lautsprecherbox des Gehäuses an.

**C2** USB TO HOST

Schließen Sie Ihren PC an das Instrument an um MIDI Daten aufzunehmen oder die Software des Instrumentes zu aktualisieren.

**C3** AUX IN

Diese 3,5mm Klinkenbuchse dient zum Anschluss externer Klangerzeuger (z.B. MP3-Player).

**C4** SUSTAIN

Schließen Sie Ihre Pedaleinheit oder ein externes Sustain-Pedal am Spieltisch an.

**C5** PEDAL UNIT

Schließen Sie die mitgelieferte Pedaleinheit am Spieltisch an.

**C6** LINE OUT

Dieser Anschluss ist ein Stereo Line Output. Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem Empfangsgerät (z.B. Verstärker, Aufnahmegerät, ...). Wir empfehlen ein 6,3mm Y-Kabel.

**C7** STROMVERSORGUNG

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an (DC 12V 2A)

## 5.

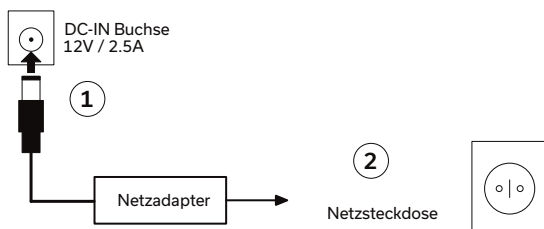
### INBETRIEBNAHME

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihr Digitalpiano korrekt in Betrieb nehmen.

#### 5.1

#### STROMVERSORGUNG

Schließen Sie zunächst den Netzadapterstecker in folgender Reihenfolge an:



VORSICHT

Bitte verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter. Die Verwendung eines falschen Adapters kann zu einer Beschädigung des Instrumentes führen!

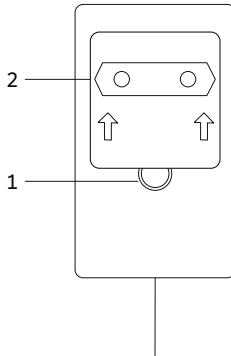


HINWEIS

Zum Trennen des Netzadapters gehen Sie in exakt der umgekehrten Reihenfolge vor. Bitte stellen Sie sicher, dass das Instrument ausgeschaltet ist bevor Sie das Netzkabel trennen.

## NETZADAPTER MIT ABZIEHBAREM STECKER

Der im Lieferumfang enthaltene Netzadapter verfügt über verschiedene Steckertypen. Diese können je nach Einsatzland und dort vorhandenen Steckdosen ausgetauscht werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:



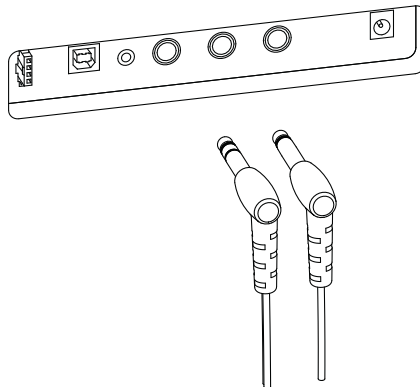
Drücken Sie den Feststellknopf (1) und halten diesen gedrückt. Währenddessen schieben Sie die Adapterplatte (2) nach oben um diese vom Netzteil zu entfernen.

Um eine andere Adapterplatte zu nutzen, stecken Sie diese auf den Stecker auf und schieben sie nach unten bis der Feststellknopf (1) mit einem Klick einrastet.

## 5.2

### PEDAL ANSCHLIESSEN

Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Pianopedal wie folgt an:



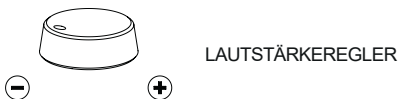
### 5.3 EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf leise (gegen den Uhrzeigersinn, nach Links)
2. Drücken Sie die Power-Taste oben Links um das Piano einzuschalten.
3. Um das Piano auszuschalten halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden gedrückt.

Die Power LED sollte nun permanent leuchten. Sie können nun über den Lautstärkeregler die gewünschte Lautstärke einstellen.

### 5.4 EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Sie können die Lautstärke mithilfe des Volume Reglers einstellen. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn um die Lautstärke zu verringern.



## 6.

### AUSWÄHLEN VON KLÄNGEN

Ihr Digitalpiano verfügt über 21 verschiedene Klänge. Diese Klänge sind verschiedenen Soundkategorien zugeordnet. In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie auf einzelne Klänge zugreifen können.

#### 6.1

#### SOUNDKATEGORIEN UND KLÄNGE

Ihr Digitalpiano verfügt über vier verschiedene Soundkategorien. Diese Kategorien über die Voice Taste ausgewählt werden. Drücken Sie Voice Taste um durch die verschiedenen Soundkategorien zu scrollen.



VOICE TASTE

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### KLÄNGE AUSWÄHLEN

Einzelne Klänge innerhalb einer Kategorie können Sie über die Tasten „-“ und „+“ an der Unterseite des Bedienpanel auswählen.

Wenn über die Tasten „-“ und „+“ das Ende einer Soundkategorie erreicht ist, springt das Piano automatisch zurück zum ersten Sound in einer Kategorie.



HINWEIS

## 7

### METRONOM

Ihr Digitalpiano verfügt über ein internes Metronom. Dieses können Sie über die Metronom-Taste auf dem User Panel starten und stoppen. Während das Metronom eingeschaltet ist können Sie über die Tasten „-“ und „+“ die Geschwindigkeit des Metronomes ändern.

## 8.

### BLUETOOTH

Ihr Digitalpiano verfügt über Bluetooth Audio und MIDI Funktionalitäten. Über die Audio Schnittstelle können Sie zum Beispiel Musik von Ihrem mobilen Endgerät abspielen. Nutzen Sie Bluetooth MIDI Funktion, um zum Beispiel Lern-Apps zu nutzen oder MIDI-Daten in Ihrer bevorzugten DAW-Software aufzunehmen.

Um eine Bluetooth-MIDI-Verbindung herzustellen gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste kurz, bis diese dauerhaft leuchtet.
2. Gehen Sie nun in Ihre bevorzugte Bluetooth MIDI Anwendung und suchen Sie nach

Bluetooth MIDI Geräten. Sie sollten sich nun mit dem Instrument verbinden können.

Um eine Bluetooth-Audio-Verbindung herzustellen gehen Sie wie folgt vor:



Pairing Code: **4392**

1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste kurz, bis diese dauerhaft leuchtet.
2. Drücken Sie die Bluetooth-Taste erneut und halten Sie diese gedrückt, um das Piano in den Pairing Modus zu versetzen (akustisches Signal ertönt)
3. Die Bluetooth LED blinkt nun langsam.
4. Gehen Sie nun in die Bluetooth Gerätesuche Ihres mobilen Endgerätes.

Es erscheint ein Geräte-Name „CP510 Audio“. Der Pairing Code ist: 4392



## 9.

### PIANO REMOTE APP

Ihr GEWA Digitalpiano kann per Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbunden werden. Zusätzlich zu den Standard-Funktion über die Bluetooth-Audio und MIDI-Schnittstelle können auch zusätzliche Einstellungen über die GEWA Piano Remote App vorgenommen werden.

Diese App ist verfügbar für die meisten Android und iOS Geräte.

Zum Download suchen Sie einfach im App-Store nach „GEWA Piano Remote“ oder besuchen Sie unsere Website: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) für mehr Informationen.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### APP VERBINDEN

Über die GEWA Piano Remote App stehen Ihnen viele zusätzliche Einstellmöglichkeiten zur Verfügung. Wie zum Beispiel die Anlage von Favoritenklängen, Effekte, Klankombinationen, Lesson-Player, Demo-Songs, Aufnahmefunktionen, oder Zugriff auf den virtuellen Pianotechniker.

Eine vollständige Funktionsbeschreibung finden Sie unter [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Um eine Verbindung mit Ihrem GEWA Piano herzustellen gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass an Ihrem Piano Bluetooth eingeschaltet ist (LED leuchtet)
2. Starten Sie die GEWA Piano Remote App und suchen sie nach Geräten.
3. Klicken Sie auf das GEWA Device um eine Verbindung herzustellen.



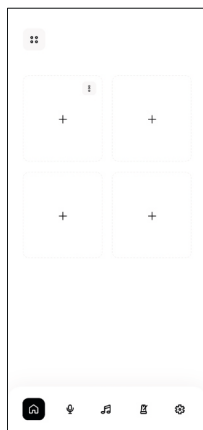
#### HINWEIS

Das Android OS benötigt Zugriff auf Ihren Standort um nach Bluetooth MIDI-Geräten in der Nähe zu suchen. Bitte aktivieren Sie den Standortzugriff während des Suchprozesses. Die GEWA Piano Remote App speichert keine Nutzerdaten und gibt diese auch NICHT an Dritte weiter.

# 10.

## FAVORITENKLÄNGE

Ihr GEWA Digitalpiano verfügt über 4 Favoritenklänge. Diese können Sie in der GEWA Piano Remote App frei definieren und jederzeit über das Instrument abrufen.



Auf der rechten Seite sehen Sie den Startbildschirm der GEWA Piano Remote App. Dieser beinhaltet 4 Kacheln mit einem „+“ Symbol in der Mitte.

Drücken Sie auf das + Symbol um einen neuen Favoritenklang anzulegen. Pro Favoritenklang stehen folgende Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

- Name
- Sound (wählen Sie hier den bevorzugten Klang aus)
- Effect (zum Beispiel Chorus, Tremolo, etc.)
- Reverb (definieren Sie den Hall Ihres Klangs)
- Metronom

### 10.1

#### ABRUFEN VON FAVORITENKLÄNGEN

Die Favoritenklänge werden automatisch mit Ihrem Piano synchronisiert und dort gespeichert. Sie können diese Einstellungen also jederzeit, auch ohne bestehende App-Verbindung abrufen.



Über die Tasten 1-4 können Sie Ihre Favoritenklänge aufrufen.

Hersteller:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

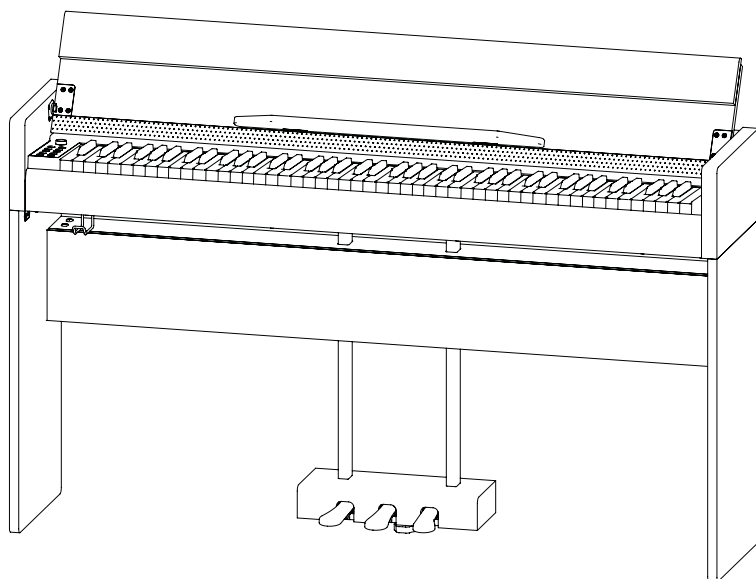
Version 1.0

Date: 01.10.2024

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## **QUICK START GUIDE**

### **GEWA CP510**



The complete operating instructions can be found at:  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## CONTENTS

|            |                                             |           |
|------------|---------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>SAFETY INFORMATION.....</b>              | <b>4</b>  |
| 1.1        | Safety information .....                    | 4         |
| 1.2        | Use as intended .....                       | 5         |
| 1.3        | Improper use - examples .....               | 5         |
| 1.4        | Precautionary measures .....                | 6         |
| 1.5        | CE mark.....                                | 7         |
| 1.6        | Waste disposal .....                        | 7         |
| <b>2</b>   | <b>SCOPE OF DELIVERY .....</b>              | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS .....</b>          | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>FIRST STEPS .....</b>                    | <b>12</b> |
| 4.1        | The controls of your digital piano .....    | 12        |
| 4.2        | Control buttons and pedals .....            | 13        |
| 4.3        | Play tables / connections / underside ..... | 14        |
| <b>5</b>   | <b>COMMISSIONING.....</b>                   | <b>16</b> |
| 5.1        | Power supply .....                          | 16        |
| 5.2        | Connecting the pedal .....                  | 17        |
| 5.3        | Switching on and off .....                  | 18        |
| 5.4        | Adjusting the volume .....                  | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SOUND SELECTION .....</b>                | <b>19</b> |
| 6.1        | Sound categories and sounds .....           | 19        |
| 6.2        | Select sounds .....                         | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM .....</b>                       | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                      | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>PIANO REMOTE APP .....</b>               | <b>21</b> |
| 9.1        | Connect app.....                            | 21        |
| <b>10.</b> | <b>FAVORITE SOUNDS .....</b>                | <b>22</b> |
| 10.1       | Recall favorite sounds .....                | 22        |

Dear customer,

Thank you for choosing a GEWA digital piano! You have chosen a high-quality digital piano that will give you an impressive sound experience and much pleasure.

Additional functions extend the possibilities of your digital piano far beyond piano playing.

Your safety is very important to us!

For this reason, please read the safety information carefully and follow it precisely. Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to the respective user.

1

SAFETY INFORMATION



NOTE

The manufacturer is not liable for personal injury or property damage resulting from improper use of the device!

Only use your digital piano in accordance with the regulations listed here!

1.1

SAFETY INFORMATION

The following symbols are used in these operating instructions to indicate dangers and instructions

| Danger level                           | Icon | Meaning        | Definition                                                                                     |
|----------------------------------------|------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Serious injuries                       |      | <b>WARNING</b> | Severe to fatal injuries if ignored                                                            |
| Serious injuries due to electric shock |      | <b>WARNING</b> | Supplement to indicate the danger of electric shock.                                           |
| Minor injuries and property damage     |      | <b>CAUTION</b> | Minor injuries and/or damage to property may occur if the safety instructions are disregarded. |
| Note                                   |      | <b>NOTE</b>    | Important information on handling the device                                                   |
| Tip                                    |      | <b>TIP</b>     | Application tips                                                                               |

## 1.2 USE AS INTENDED

The digital piano is intended for use in dry rooms.

- Devices for audio playback (as input or output) or for data communication can be connected. However, the respective technical specifications must be observed (see the "Technical data" section).
- The electrical connection may only be made to properly installed power supplies. The mains voltage on the rating plate must match the mains voltage in the country of use.
- The digital piano may only be used in the original delivery condition described below. Modifications of any kind are not permitted and will immediately invalidate the warranty.
- The digital piano must be set up on securely fastened, stable and level floors or platforms that are suitable for its weight.

## 1.3 IMPROPER USE - EXAMPLES:

- Use outdoors or in the rain
- Use in damp rooms
- Connection to incorrect supply voltage or incorrectly installed electrical power supplies.
- Use in the immediate vicinity of electrical or electronic devices such as stereo systems, televisions, radios or cell phones.
- These devices can cause interference and impair the sound quality.
- Excessively long electrical connection cables can also impair the sound quality.
- Transport and installation in places or vehicles subject to strong vibration, dust and heat (e.g. in direct sunlight).



### NOTE

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from the following:

- Disregard of the safety instructions
- Improper handling
- Use with connected devices that do not match the technical data listed below



1.4

## PRECAUTIONARY MEASURES

Always follow the precautionary measures listed here. Disregarding the precautionary measures can have serious consequences:

- Serious injury or even fatal accidents
- Electric shocks
- Short circuits
- Damage
- Fire

Other hazards are conceivable, so this is not an exhaustive list.



### WARNING



#### Fatal electric shocks

- Even low electric currents can lead to serious injuries and death!
- Never open the digital piano.
- Never use damaged power cables.
- Lay the power cable in such a way that it cannot be damaged.
- Never place containers filled with water or liquids (vases, glasses, etc.) on the console.
- Never pour water or liquids into the digital piano or the keyboard.
- Never clean the digital piano with a wet cloth.
- Never insert or remove the mains plug from the socket with wet hands. Never pull on the cable as this can damage it.
- If liquid accidentally gets into the digital piano, unplug it immediately. Then have the digital piano checked by your GEWA customer service.



### WARNING

#### For unusual events

- Turn off the digital piano or unplug the power cord if:
  - there is a sudden loss of sound while using the digital piano,
  - the digital piano produces an unusual odor or smoke.
- In this case, have the digital piano checked by your GEWA customer service.



### WARNING

#### Fire protection

- Open flames such as candles or oil lights can tip over and cause a fire.
- Never place objects with naked flames on the digital piano!

**CAUTION****Damage to the digital piano**

- Inappropriate electrical voltages can damage the digital piano.
- Only operate the digital piano within the permissible voltage range (as specified on the respective rating plate).
- Only use the mains cable supplied.
- Never lay the mains cable near heat sources such as radiators or heaters.
- Do not bend or kink the mains cable excessively and do not damage it in any other way.
- Lay the mains cable in such a way that nobody can step on it, trip over it or roll anything over it.
- Do not place any objects on the mains cable.
- Check the mains plug at regular intervals and remove any dust or dirt.

**CAUTION****Damage to the digital piano due to thunderstorms**

- Thunderstorms can generate electrical surges that can damage electrical appliances.
- Disconnect the mains plug from the socket during thunderstorms or when not in use for long periods (when traveling).

## 1.5

**CE MARK**

This appliance meets the requirements of the EU directives: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032**: 2015

**EN55035**: 2017+A11:2020

**EN61000-3-2**: 2014

**EN61000-3-3**: 2013

**EN301489-17**: V3.2.4

**EN62368-1**: 2014+A1:2017



Conformity with the above directives is confirmed by the CE mark on the device. The declaration of conformity can be viewed at the following address:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

**DISPOSAL**

To dispose of the old appliance, please take it to the collection point of your local waste disposal authority (e.g. waste disposal company, recycling center).

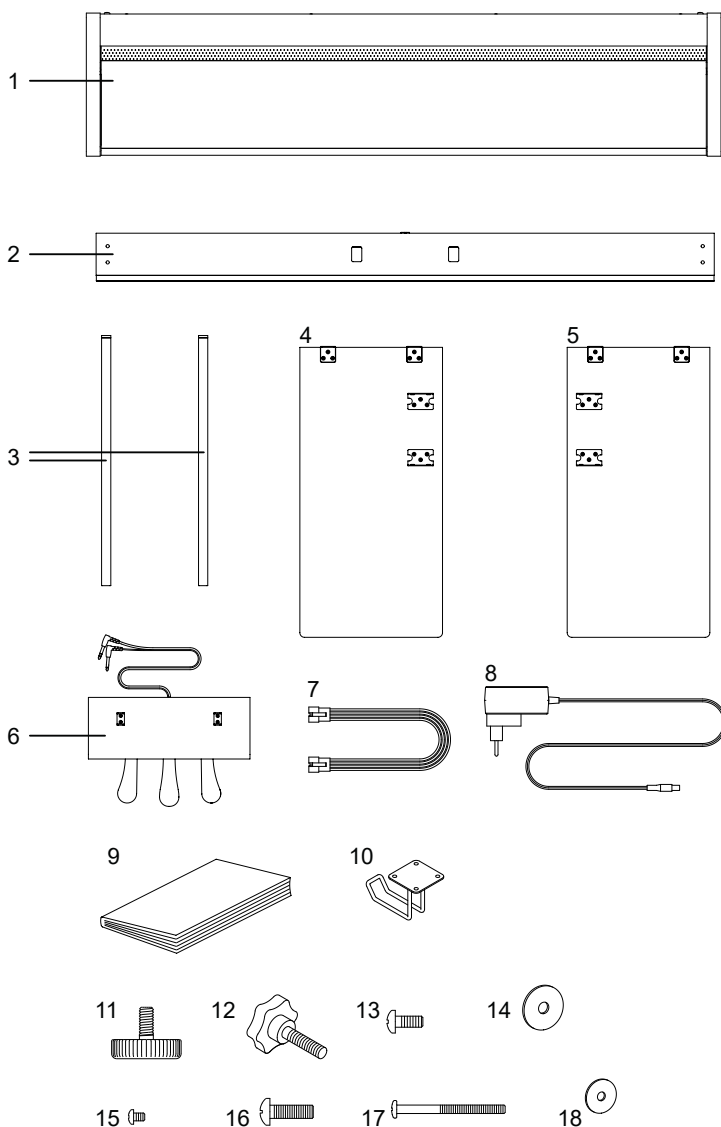
The adjacent symbol means that the old appliance must be disposed of separately from household waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, owners of old appliances are legally obliged to dispose of old electrical and electronic equipment separately.

Please help and make a contribution to environmental protection by not disposing of the old appliance with household waste.

## 2.

### SCOPE OF DELIVERY

Check the contents of the packaging for completeness before starting assembly.



| Pos | Designation                                | Quantity |
|-----|--------------------------------------------|----------|
| 1   | Console with keyboard and keyboard cover   | 1        |
| 2   | Loudspeaker enclosure                      | 1        |
| 3   | Metal legs for pedalboard                  | 1        |
| 4   | Left side panel                            | 1        |
| 5   | Side panel right                           | 1        |
| 6   | Pedalboard                                 | 1        |
| 7   | Speaker cable                              | 1        |
| 8   | Power supply unit                          | 1        |
| 9   | Quick Start Guide                          | 1        |
| 10  | Headphone holder                           | 1        |
| 11  | Pedal screw                                | 1        |
| 12  | Star grip with threaded bolt               | 4        |
| 13  | Phillips head screw pan head M4 x 10       | 4        |
| 14  | Washer D16 for screw 13                    | 4        |
| 15  | Phillips head screw pan head M 3.5         | 4        |
| 16  | Phillips head screw pan head M6 x 19.5     | 8        |
| 17  | Countersunk head slotted head bolt M4 x 50 | 4        |
| 18  | Washer D16 for screw 17                    | 4        |

### 3.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

In this section you will learn how to set up your digital piano correctly.

You will need the following for assembly:

- A size 2 Phillips screwdriver
- Another person



NOTE

Do not tighten the Phillips screws until all parts of your digital piano have been pre-assembled and aligned.

How to assemble your new digital piano:

1. screw the left and right side panels (4 and 5) to the speaker housing (2). Place the speaker housing on the pre-assembled brackets of the side panels and screw them together from above and below using the Phillips screws (16).

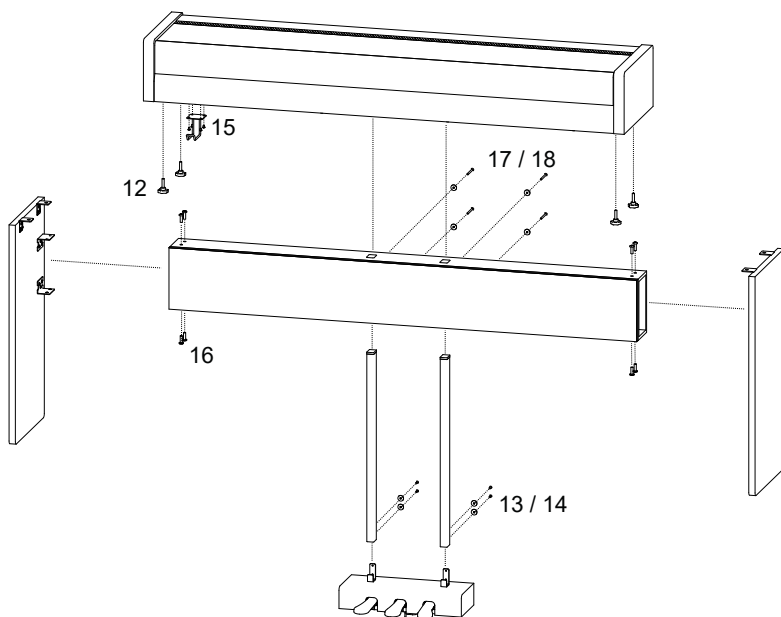
2. now connect the pedal board (6) to the corresponding metal legs (3). Pay attention to the holes in the pedal board and in the legs. Use the Phillips screws (13) and the corresponding washers (14) for this. Loosely screw the pedal screw (11) into the pedal unit from below.

3. then guide the pedal unit from below through the holes in the speaker housing. Screw the speaker housing to the pedal legs. Use the screws (17) and corresponding washers (18) for this.

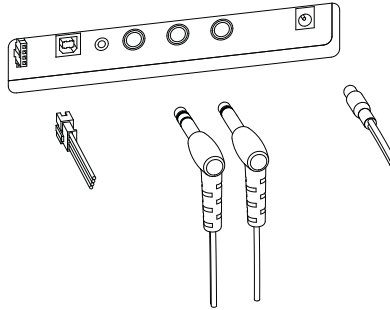
4. you can then attach the console (1) from above. Ensure that the console is positioned correctly on the metal brackets of the side panels. The console must then be screwed in place from below using the 4 screws (12).

5. align your digital piano and tighten all the screws.

6 Finally, secure the headphone holder to the underside of the console. Use the remaining 4 screws (14) for this.



7. plug the two pedal cables into the pedal cable sockets on the underside of the console (1) in the correct direction (without using excessive force). Then connect the loudspeaker cable (7) to the loudspeaker housing.

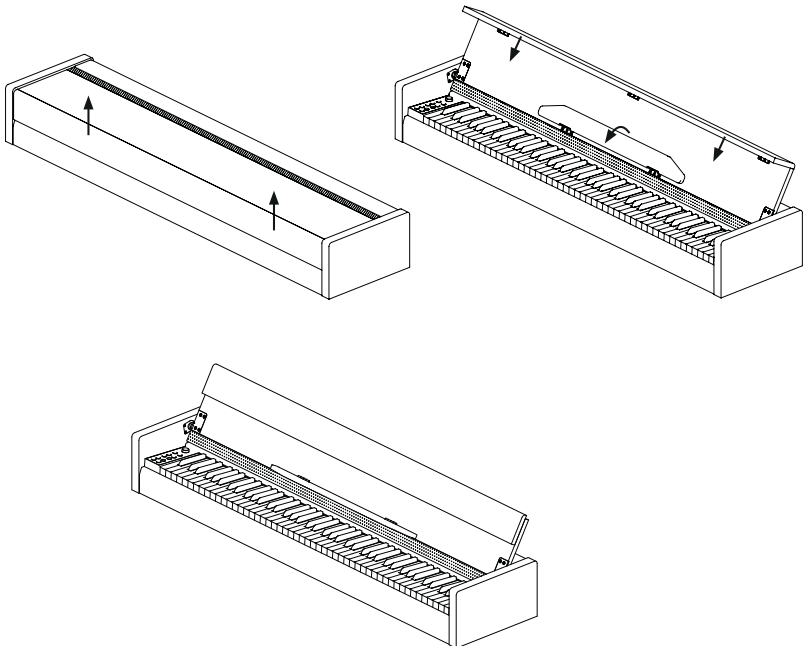


**CAUTION**

**OPENING THE KEYBOARD COVER**

**Please always use both hands to open the keyboard cover.**

Open the keyboard cover as shown in the diagram. Proceed in reverse order to close it.



## 4.

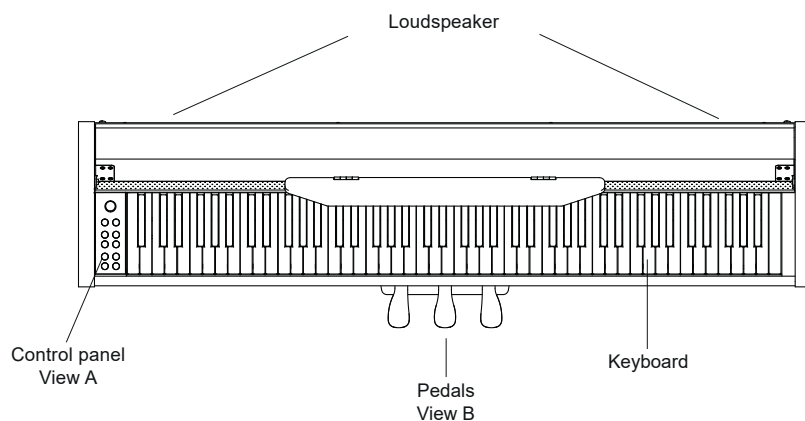
### FIRST STEPS

In this section we will familiarize you with the controls of your digital piano.

#### 4.1

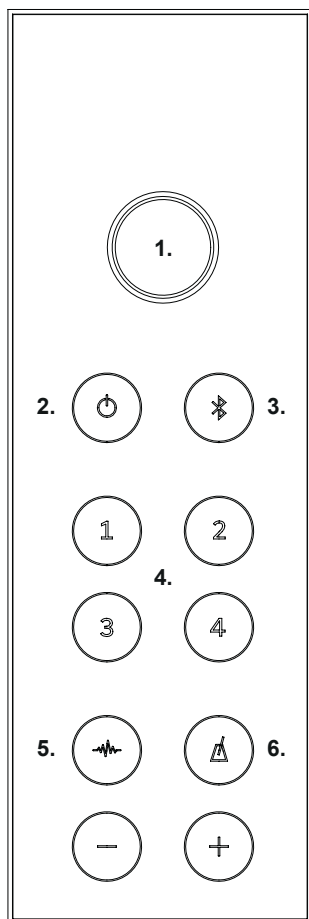
#### THE CONTROLS OF YOUR DIGITAL PIANO

Your GEWA digital piano has the following controls:



## 4.2 OPERATING BUTTONS AND PEDALS

### View A



#### 1. volume control

This is used to set the volume of the piano.

#### 2 Power On/Off

Switch your piano on and off.

#### 3 Bluetooth On / Off - Hold to Pair

Activate / deactivate the Bluetooth connection.

#### 4 Favorites Selection

Here you can select the stored favorite sounds.

#### 5 Voice button

Choose between the different sound categories of your digital piano. Use the +/- button to scroll through the individual categories.

#### 6 Metronome button

Switch the metronome on/off. Use the +/- button to change the speed.





#### Forte pedal (right)

When the forte or sustain pedal of an acoustic grand piano is pressed, all the dampers on the strings are raised. This means that all the notes played continue to sound even after the keys are released.

In addition, the strings of the unplayed notes can also vibrate freely, so that their resonance frequencies are stimulated. This results in a fuller sound. With the pedal of the GEWA piano, half-pedal playing is also possible. In this case, the simulated dampers are only raised slightly and the notes played decay more quickly than when the pedal is fully depressed.

#### Sostenuto pedal (center)

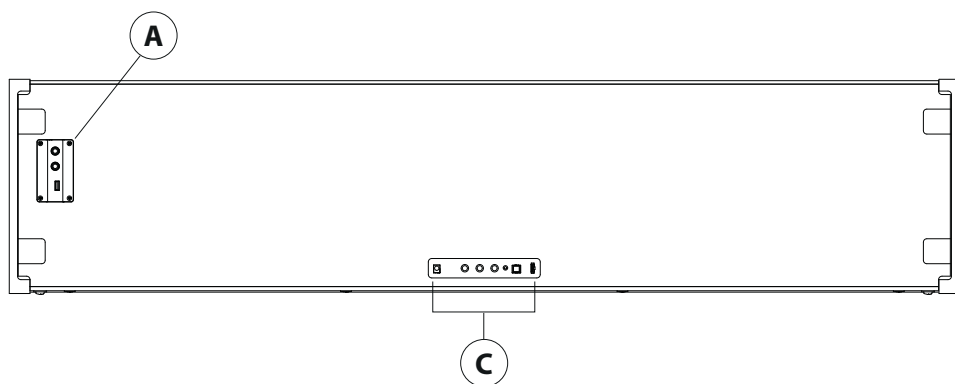
The sostenuto pedal has a similar function to the forte pedal. However, only the notes of the keys that are depressed at the moment the pedal is pressed are sustained. All other notes are attenuated as normal.

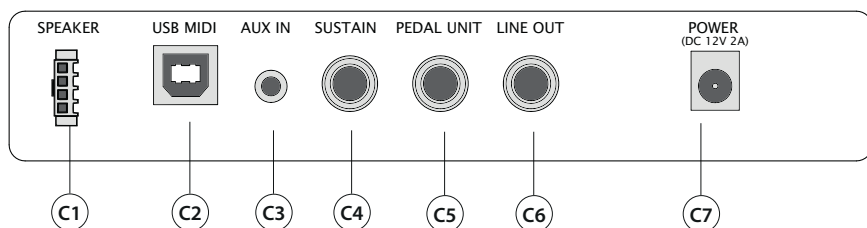
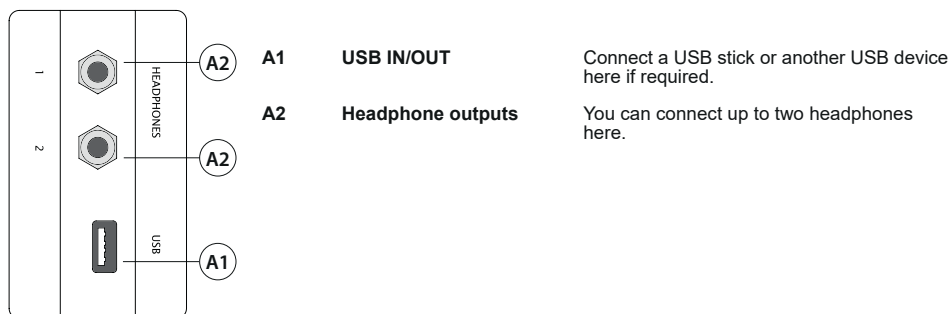
#### Piano pedal (left)

Pressing the piano or una corda pedal simulates moving the piano action a few millimetres to the right. The changed striking position of the hammers produces a different timbre and a slightly softer tone.

### 4.3

### PLAYING TABLES / CONNECTIONS / UNDERSIDE





- |           |                     |                                                                                                                                                            |
|-----------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C1</b> | <b>SPEAKER</b>      | Connect the speaker box of the housing here.                                                                                                               |
| <b>C2</b> | <b>USB TO HOST</b>  | Connect your PC to the instrument to record MIDI data or update the instrument's software.                                                                 |
| <b>C3</b> | <b>AUX IN</b>       | This 3.5mm jack socket is used to connect external sound generators (e.g. MP3 players).                                                                    |
| <b>C4</b> | <b>SUSTAIN</b>      | Connect your pedal unit or an external sustain pedal to the console.                                                                                       |
| <b>C5</b> | <b>PEDAL UNIT</b>   | Connect the pedal unit supplied to the console.                                                                                                            |
| <b>C6</b> | <b>LINE OUT</b>     | This connection is a stereo line output. Connect this output to a receiving device (e.g. amplifier, recording device, ...). We recommend a 6.3 mm Y-cable. |
| <b>C7</b> | <b>POWER SUPPLY</b> | Connect the supplied mains adapter (DC 12V 2A)                                                                                                             |

## 5.

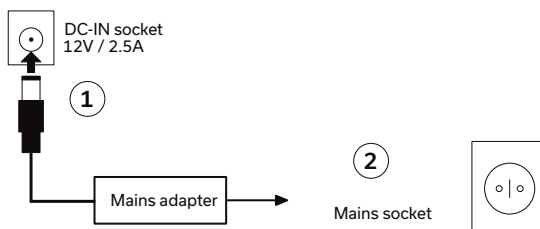
### COMMISSIONING

In this section you will learn how to set up your digital piano correctly.

#### 5.1

#### POWER SUPPLY

First connect the mains adapter plug in the following order:



CAUTION

Please only use the mains adapter included in the scope of delivery. Using the wrong adapter can damage the instrument!

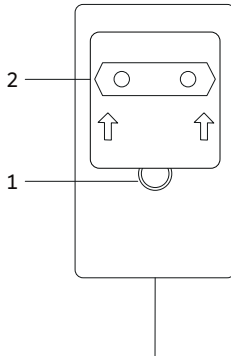
To disconnect the mains adapter, proceed in exactly the reverse order. Please ensure that the instrument is switched off before disconnecting the mains cable.



NOTE

## MAINS ADAPTER WITH REMOVABLE PLUG

The mains adapter included in the scope of delivery has different plug types. These can be exchanged depending on the country of use and the sockets available there. Proceed as follows:



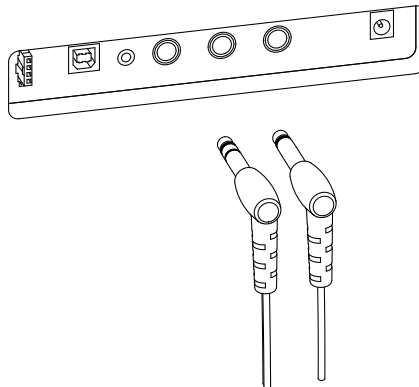
Press the locking button (1) and keep it pressed. In the meantime, slide the adapter plate (2) upwards to remove it from the power supply unit.

To use a different adapter plate, attach it to the plug and push it down until the locking button (1) clicks into place.

## 5.2

### CONNECT PEDAL

Connect the piano pedal included in the scope of delivery as follows:



### 5.3 SWITCH ON AND OFF

1. set the volume control to quiet (counterclockwise, to the left)
2. press the power button at the top left to switch the piano on
3. press and hold the power button for 3 seconds to switch the piano off.

The Power LED should now light up permanently. You can now set the desired volume using the volume control.

### 5.4 ADJUSTING THE VOLUME

You can adjust the volume using the volume control. Turn the control clockwise to increase the volume. Turn the control anticlockwise to decrease the volume.



# 6.

## SELECTING SOUNDS

Your digital piano has 21 different sounds. These sounds are assigned to different sound categories. In this chapter, you will learn how to access individual sounds.

### 6.1

#### SOUND CATEGORIES AND SOUNDS

Your digital piano has four different sound categories. These categories can be selected using the Voice button. Press the Voice button to scroll through the different sound categories.



VOICE TASTE

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

### 6.2

#### SELECT SOUNDS

You can select individual sounds within a category using the "-" and "+" buttons on the underside of the control panel.



NOTE

When the end of a sound category is reached using the "-" and "+" buttons, the piano automatically jumps back to the first sound in a category.

## 7

### METRONOM

Your digital piano has an internal metronome. You can start and stop this using the metronome button on the user panel. While the metronome is switched on, you can change the speed of the metronome using the "-" and "+" buttons.

## 8.

### BLUETOOTH

Your digital piano has Bluetooth audio and MIDI functions. For example, you can play music from your mobile device via the audio interface. Use the Bluetooth MIDI function to use learning apps, for example, or to record MIDI data in your favorite DAW software.

To establish a Bluetooth MIDI connection, proceed as follows:

1. press the Bluetooth button briefly until it lights up continuously.
2. now go to your favorite Bluetooth MIDI application and search for

Bluetooth MIDI devices. You should now be able to connect to the instrument.

To establish a Bluetooth audio connection, proceed as follows:



1. briefly press the Bluetooth button until it lights up continuously.
2. press the Bluetooth button again and hold it down to put the piano into pairing mode (acoustic signal sounds)
3. the Bluetooth LED now flashes slowly
4. now go to the Bluetooth device search of your mobile device.

Pairing Code: **4392**

A device name "CP510 Audio" appears. The pairing code is: 4392

## 9.

### PIANO REMOTE APP

Your GEWA digital piano can be connected to your smartphone via Bluetooth. In addition to the standard function via the Bluetooth audio and MIDI interface, additional settings can also be made via the GEWA Piano Remote app.

This app is available for most Android and iOS devices.

To download, simply search for "GEWA Piano Remote" in the app store or visit our website: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) for more information.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### CONNECT APP

The GEWA Piano Remote app provides you with many additional setting options. For example, the creation of favorite sounds, effects, sound combinations, lesson player, demo songs, recording functions or access to the virtual piano technician.

You can find a complete description of the functions at [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

To establish a connection with your GEWA piano, please proceed as follows:

1. make sure that Bluetooth is switched on at your piano (LED lights up)
2. start the GEWA Piano Remote App and search for devices
3. click on the GEWA device to establish a connection.

The Android OS needs access to your location to search for nearby Bluetooth MIDI devices. Please enable location access during the search process. The GEWA Piano Remote App does not store any user data and does NOT pass it on to third parties.



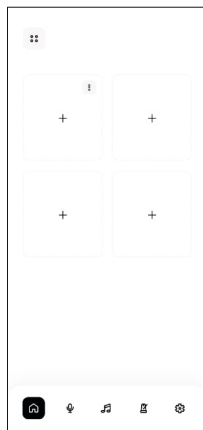
NOTE



# 10.

## FAVORITE SOUNDS

Your GEWA digital piano has 4 favorite sounds. You can freely define these in the GEWA Piano Remote App and call them up at any time via the instrument.



On the right-hand side you will see the start screen of the GEWA Piano Remote app. This contains 4 tiles with a "+" symbol in the middle.

Press the + symbol to create a new favorite sound. The following setting options are available for each favorite sound:

- Name
- Sound (select the preferred sound here)
- Effect (for example chorus, tremolo, etc.)
- Reverb (define the reverb of your sound)
- Metronome

### 10.1

## RETRIEVING FAVORITE SOUNDS

The favourite sounds are automatically synchronized with your piano and saved there. You can therefore call up these settings at any time, even without an existing app connection.



You can call up your favorite sounds using buttons 1-4.

Manufacturer:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

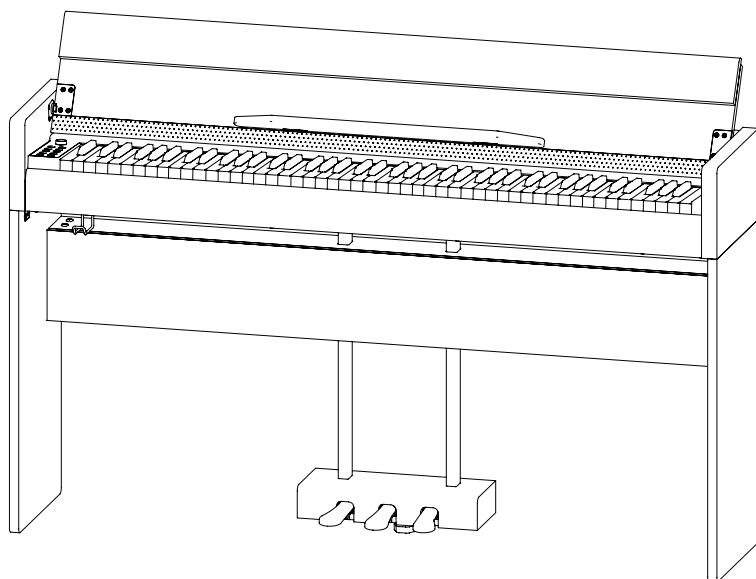
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Errors and omissions excepted.

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO GEWA CP510



Encontrará el manual de instrucciones completo en  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## CONTENIDO

|            |                                                    |           |
|------------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....</b>              | <b>4</b>  |
| 1.1        | Información de seguridad .....                     | 4         |
| 1.2        | Uso previsto .....                                 | 5         |
| 1.3        | Uso inadecuado - ejemplos .....                    | 5         |
| 1.4        | Medidas de precaución .....                        | 6         |
| 1.5        | Marca CE .....                                     | 7         |
| 1.6        | Eliminación de residuos .....                      | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ALCANCE DE LA ENTREGA .....</b>                 | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>INSTRUCCIONES DE MONTAJE .....</b>              | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRIMEROS PASOS .....</b>                        | <b>12</b> |
| 4.1        | Los mandos del piano digital .....                 | 12        |
| 4.2        | Botones y pedales de control .....                 | 13        |
| 4.3        | Mesas de juego / conexiones / parte inferior ..... | 14        |
| <b>5</b>   | <b>PUESTA EN MARCHA .....</b>                      | <b>16</b> |
| 5.1        | Alimentación .....                                 | 16        |
| 5.2        | Conexión del pedal .....                           | 17        |
| 5.3        | Encendido y apagado .....                          | 18        |
| 5.4        | Ajustar el volumen .....                           | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SELECCIÓN DE SONIDO .....</b>                   | <b>19</b> |
| 6.1        | Categorías de sonidos y sonidos .....              | 19        |
| 6.2        | Seleccionar sonidos .....                          | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOMO .....</b>                             | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                             | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLICACIÓN PIANO REMOTE .....</b>               | <b>21</b> |
| 9.1        | Conectar aplicación .....                          | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SONIDOS FAVORITOS .....</b>                     | <b>22</b> |
| 10.1       | Recordar sonidos favoritos .....                   | 22        |

Estimado cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por un piano digital GEWA. Ha elegido un piano digital de alta calidad que le proporcionará una experiencia sonora impresionante y mucho placer.

Las funciones adicionales amplían las posibilidades de su piano digital mucho más allá de la interpretación pianística.

Su seguridad es muy importante para nosotros.

Por este motivo, lea atentamente las indicaciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y entréguelo al usuario correspondiente.

1

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



NOTA

El fabricante no se hace responsable de los daños personales o materiales derivados de un uso inadecuado del aparato.

Utilice el piano digital únicamente de acuerdo con las normas aquí indicadas.

1.1

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

En este manual de instrucciones se utilizan los siguientes símbolos para indicar peligros e instrucciones

| Nivel de peligro                       | Símbolo | Significado | Definición de                                                                                                       |
|----------------------------------------|---------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lesiones graves                        |         | ADVERTENCIA | Lesiones graves o mortales si se ignoran                                                                            |
| Lesiones graves por descarga eléctrica |         | ADVERTENCIA | Suplemento para etiquetar el peligro de descarga eléctrica.                                                         |
| Lesiones leves y daños materiales      |         | PRECAUCIÓN  | En caso de incumplimiento de las instrucciones de seguridad, pueden producirse lesiones leves y/o daños materiales. |
| Nota                                   |         | NOTA        | Información importante sobre el manejo del aparato                                                                  |
| Consejo                                |         | CONSEJO     | Consejos de aplicación                                                                                              |

## 1.2 USO CONFORME A LO PREVISTO

El piano digital está diseñado para su uso en espacios secos.

- Pueden conectarse dispositivos para la reproducción de audio (como entrada o salida) o para la comunicación de datos. No obstante, deben observarse las especificaciones técnicas correspondientes (véase el apartado "Datos técnicos").
- La conexión eléctrica sólo puede realizarse a fuentes de alimentación correctamente instaladas. La tensión de red indicada en la placa de características debe coincidir con la tensión de red del país de utilización.
- El piano digital sólo debe utilizarse en el estado original de entrega descrito a continuación. Las modificaciones de cualquier tipo no están permitidas y anulan inmediatamente la garantía.
- El piano digital debe colocarse sobre suelos o plataformas estables y nivelados, fijados de forma segura y adecuados para su peso.

## 1.3 USO INDEBIDO - EJEMPLOS:

- Uso al aire libre o bajo la lluvia
- Utilización en locales húmedos
- Conexión a una tensión de alimentación incorrecta o a fuentes de alimentación eléctrica mal instaladas.
- Utilización en las inmediaciones de aparatos eléctricos o electrónicos como equipos estéreo, televisores, radios o teléfonos móviles.
- Estos aparatos pueden causar interferencias y perjudicar la calidad del sonido.
- Los cables de conexión eléctrica excesivamente largos también pueden perjudicar la calidad del sonido.
- Transporte e instalación en lugares o vehículos con fuertes vibraciones, exposición al polvo y fuerte calor (por ejemplo, a la luz solar directa).



### NOTA

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de lo siguiente

- El incumplimiento de las instrucciones de seguridad
- Manipulación inadecuada
- Uso con dispositivos conectados que no coincidan con los datos técnicos que se indican a continuación

## 1.4

### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Siga siempre las medidas de precaución aquí indicadas. El incumplimiento de las medidas de precaución puede tener graves consecuencias:

- Lesiones graves o incluso accidentes mortales
- Descargas eléctricas
- Cortocircuitos
- Daños materiales
- Incendios

Cabe imaginar otros peligros, por lo que esta lista no es exhaustiva.



#### ADVERTENCIA



#### Descargas eléctricas mortales

- Incluso corrientes eléctricas bajas pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.
- No abra nunca el piano digital.
- No utilice nunca cables de alimentación dañados.
- Coloque el cable de alimentación de forma que no pueda dañarse.
- No coloque nunca recipientes llenos de agua o líquidos (jarrones, vasos, etc.) sobre la consola.
- No vierta nunca agua o líquidos en el piano digital o en el teclado.
- No limpie nunca el piano digital con un paño húmedo.
- No introduzca ni extraiga nunca el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas. No tire nunca del cable, ya que podría dañarse.
- Si accidentalmente entra líquido en el piano digital, desenchúfelo inmediatamente. A continuación, haga revisar el piano digital por su centro de atención al cliente GEWA.



#### ADVERTENCIA

#### Para acontecimientos inusuales

- Apague el piano digital o desenchúfelo de la red si:
  - se produce una pérdida repentina de sonido mientras utiliza el piano digital,
  - el piano digital desprende un olor extraño o humo.
- En este caso, haga revisar el piano digital por su centro de atención al cliente GEWA.



#### ADVERTENCIA

#### Protección contra incendios

- Las llamas abiertas, como velas o lámparas de aceite, pueden volcarse y provocar un incendio.
- No coloque nunca objetos con llamas sobre el piano digital.





#### PRECAUCIÓN Daños en el piano digital

- Las tensiones eléctricas inadecuadas pueden dañar el piano digital.
- Utilice el piano digital únicamente dentro del rango de tensión admisible (indicado en la placa de características correspondiente).
- Utilice únicamente el cable de red suministrado.
- No coloque nunca el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como radiadores o calefactores.
- No doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación ni lo dañe de ninguna otra forma.
- Coloque el cable de alimentación de forma que nadie pueda pisarlo, tropezar con él o rodar sobre él.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- Compruebe periódicamente el enchufe de red y elimine el polvo y la suciedad.



#### PRECAUCIÓN Daños en el piano digital por tormentas eléctricas



- Las tormentas eléctricas pueden generar sobretensiones que pueden dañar los aparatos eléctricos.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente durante las tormentas o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado (cuando esté de viaje).

1.5

#### MARCA CE

Este aparato cumple los requisitos de las directivas de la UE: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

La conformidad con las directivas mencionadas se confirma mediante el marcado CE del aparato. La declaración de conformidad puede consultarse en la siguiente dirección:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, ALEMANIA

1.6

#### DISPOSICIÓN



Para desechar el aparato viejo, llévalo al punto de recogida de su organización municipal de eliminación de residuos (por ejemplo, empresa de eliminación de residuos, centro de reciclaje).

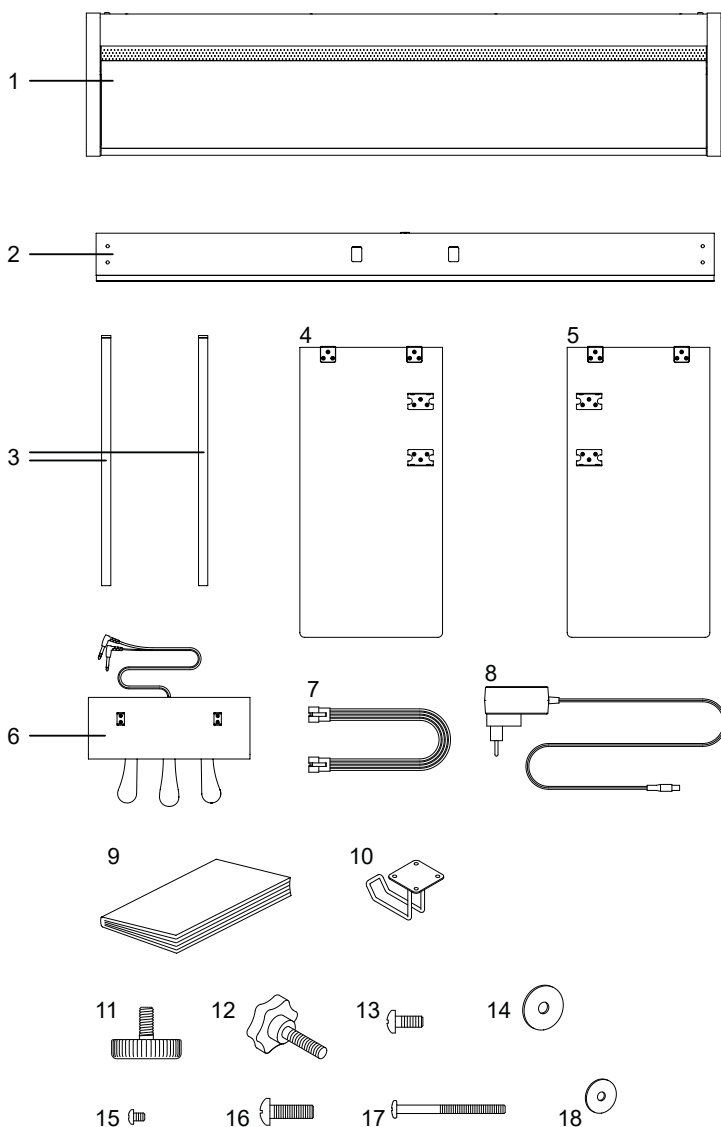
El símbolo adyacente significa que el aparato antiguo debe desecharse por separado de la basura doméstica. De acuerdo con la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos viejos están obligados legalmente a desechar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos por separado.

Por favor, colabore y contribuya a la protección del medio ambiente no desechar el aparato viejo con la basura doméstica.

## 2.

### ALCANCE DE LA ENTREGA

Compruebe que el contenido del embalaje esté completo antes de iniciar el montaje.



| Pos | Designación                              | Cantidad |
|-----|------------------------------------------|----------|
| 1   | Consola con teclado y tapa de teclado    | 1        |
| 2   | Recinto para altavoces                   | 1        |
| 3   | Patas metálicas para pedalera            | 1        |
| 4   | Panel lateral izquierdo                  | 1        |
| 5   | Panel lateral derecho                    | 1        |
| 6   | Tabla de pedales                         | 1        |
| 7   | Cable de altavoz                         | 1        |
| 8   | Fuente de alimentación                   | 1        |
| 9   | Guía de inicio rápido                    | 1        |
| 10  | Soporte para auriculares                 | 1        |
| 11  | Tornillo del pedal                       | 1        |
| 12  | Empuñadura en estrella con perno roscado | 4        |
| 13  | Tornillo Phillips cabeza plana M4 x 10   | 4        |
| 14  | Arandela D16 para tornillo 13            | 4        |
| 15  | Tornillo Phillips cabeza plana M 3.5     | 4        |
| 16  | Tornillo Phillips cabeza plana M6 x 19,5 | 8        |
| 17  | Tornillo de cabeza ranurada M4 x 50      | 4        |
| 18  | Arandela D16 para tornillo 17            | 4        |

### 3.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

En esta sección aprenderá a montar correctamente su piano digital.

Para el montaje necesitará lo siguiente:

- Un destornillador Phillips tamaño 2
- Otra persona



NOTA

No apriete los tornillos Phillips hasta que todas las partes de su piano digital hayan sido pre-ensambladas y alineadas.

Cómo montar su nuevo piano digital:

1. Atornille los paneles laterales izquierdo y derecho (4 y 5) a la carcasa del altavoz (2).
2. Coloque la carcasa del altavoz sobre los soportes premontados de los paneles laterales y atornillelos desde arriba y desde abajo con los tornillos Phillips (13) y las arandelas correspondientes (14). Atornille sin apretar el tornillo del pedal (11) en la pedalera desde abajo.

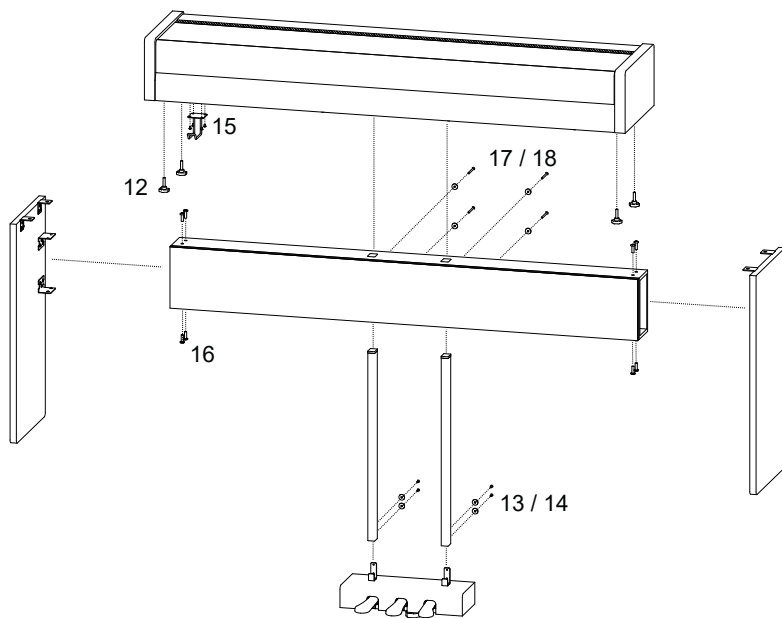
- 2 Conecte ahora la pedalera (6) a las patas metálicas correspondientes (3). Preste atención a los orificios de la pedalera y de las patas. Utilice para ello los tornillos Phillips (13) y las arandelas correspondientes (14). Atornille sin apretar el tornillo del pedal (11) en la pedalera desde abajo.

3. A continuación, guíe la unidad de pedales desde abajo a través de los orificios de la carcasa del altavoz. Atornille la carcasa del altavoz a las patas del pedal. Utilice para ello los tornillos (17) y las arandelas correspondientes (18).

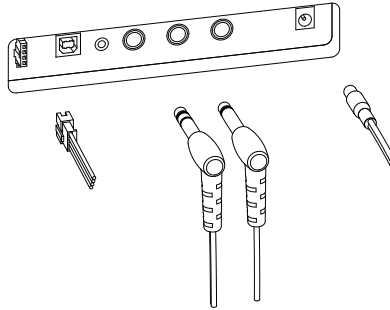
4. A continuación, puede fijar la consola (1) desde arriba. Asegúrese de que la consola está colocada correctamente en los soportes metálicos de los paneles laterales. A continuación, atornille la consola desde abajo con los 4 tornillos (12).

5. alinee el piano digital y apriete todos los tornillos.

6 Por último, fije el soporte de los auriculares a la parte inferior de la consola. Utilice para ello los 4 tornillos restantes (14).



7. Enchufe los dos cables de los pedales en las tomas para cables de los pedales situadas en la parte inferior de la consola (1) en la dirección correcta (sin aplicar demasiada fuerza). A continuación, conecte el cable del altavoz (7) a la carcasa del altavoz.

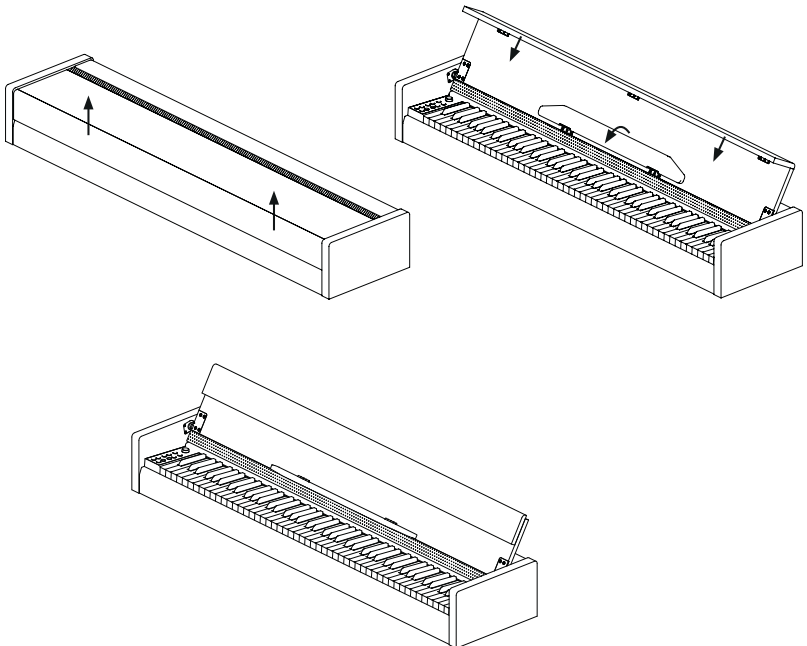


**PRECAUCIÓN**

**APERTURA DE LA TAPA DEL TECLADO**

Utilice siempre las dos manos para abrir la tapa del teclado.

Abra la tapa del teclado como se muestra en el diagrama. Proceda en orden inverso para cerrarla.



## 4.

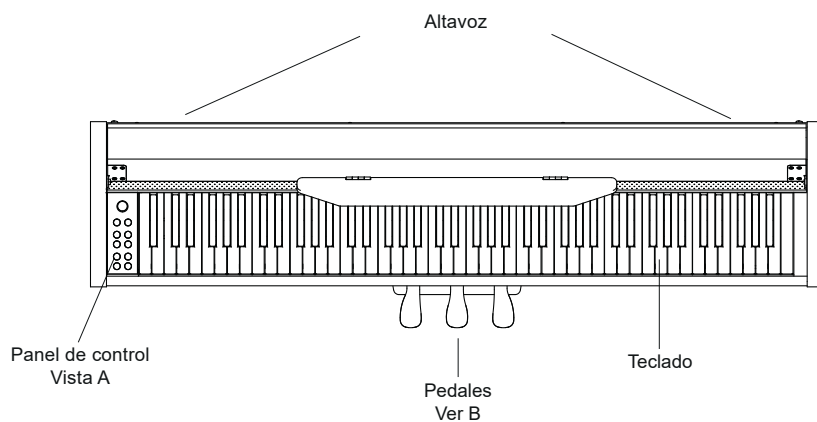
### PRIMEROS PASOS

En esta sección, le familiarizaremos con los controles de su piano digital.

#### 4.1

#### LOS CONTROLES DE SU PIANO DIGITAL

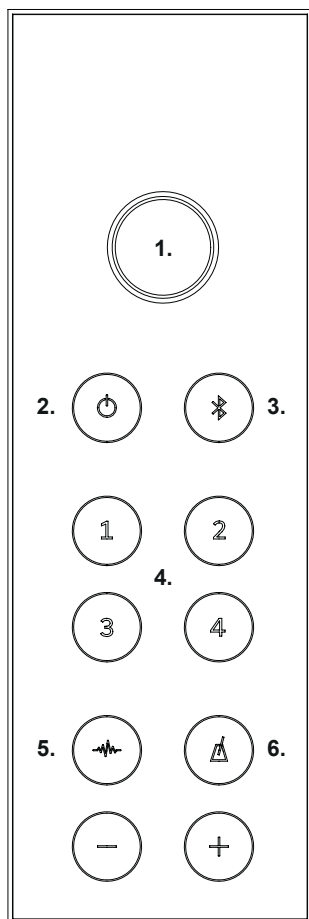
Su piano digital GEWA dispone de los siguientes controles:



## 4.2

## BOTONES Y PEDALES DE MANDO

Ver A



### 1. control de volumen

Sirve para ajustar el volumen del piano.

### 2 Encendido/Apagado

Enciende y apaga el piano.

### 3 Bluetooth Activado / Desactivado - Manténgalo pulsado para emparejar

Activar / desactivar la conexión Bluetooth.

### 4 Selección de favoritos

Permite seleccionar los sonidos favoritos almacenados.

### 5 Botón de voz

Elija entre las diferentes categorías de sonido de su piano digital. Utilice el botón +/- para desplazarse por las distintas categorías.

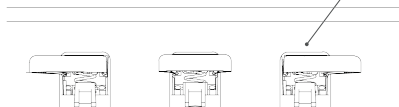
### 6 Botón Metrónomo

Activa/desactiva el metrónomo. Utiliza el botón +/- para cambiar la velocidad.

### Pedal Forte (derecha)

Cuando se pisa el pedal de sostenido o forte de un piano de cola acústico, se elevan todos los apagadores de las cuerdas. Esto significa que todas las notas que se tocan siguen sonando incluso después de soltar las teclas.

Además, las cuerdas de las notas no tocadas también pueden vibrar libremente, de modo que se estimulan sus frecuencias de resonancia. El resultado es un sonido más lleno. Con el pedal del piano GEWA también es posible tocar a medio pedal. En este caso, los amortiguadores simulados sólo se elevan ligeramente y las notas tocadas decaen más rápidamente que cuando se pisa el pedal a fondo.



### Pedal Sostenuto (centro)

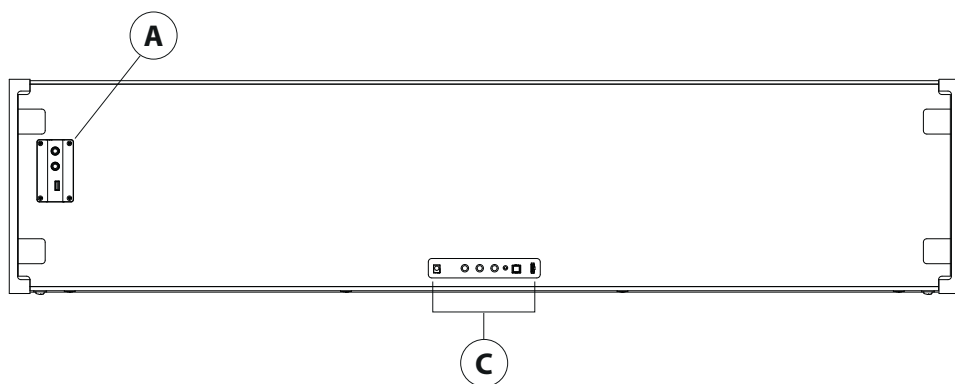
El pedal de sostenuto tiene una función similar a la del pedal de forte. Sin embargo, sólo se sostienen las notas de las teclas que están pulsadas en el momento de pisar el pedal. Todas las demás notas se atenúan de forma normal.

### Pedal de piano (izquierda)

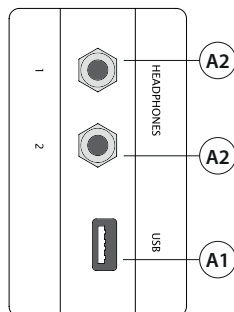
Al pisar el pedal de piano o una cuerda, se simula el desplazamiento de la acción del piano unos milímetros hacia la derecha. El cambio de posición de los martillos produce un color de tono diferente y un sonido ligeramente más suave.

## 4.3

## MESAS DE JUEGO / CONEXIONES / PARTE INFERIOR





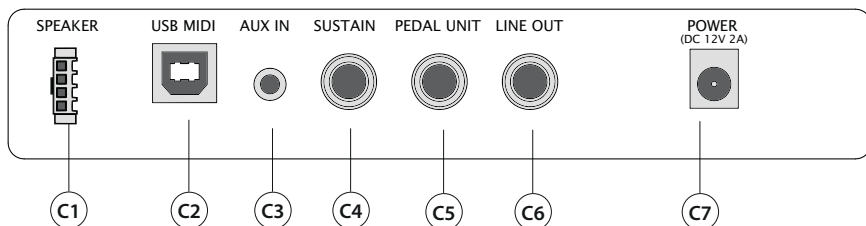


**A1 ENTRADA/SALIDA USB**

Conecte aquí una memoria USB u otro dispositivo USB si es necesario.

**A2 Salidas de auriculares**

Aquí puedes conectar hasta dos auriculares.



**C1 SPEAKER**

Conecte aquí la caja acústica del recinto.

**C2 USB TO HOST**

Conecta tu PC al instrumento para grabar datos MIDI o actualizar el software del instrumento.

**C3 AUX IN**

Esta toma jack de 3,5 mm se utiliza para conectar generadores de sonido externos (por ejemplo, reproductores MP3).

**C4 SUSTAIN**

Conecta tu pedalera o un pedal de sustain externo a la consola.

**C5 PEDAL UNIT**

Conecte a la consola el pedalier suministrado.

**C6 LINE OUT**

Esta conexión es una salida de línea estéreo. Conecte esta salida a un dispositivo receptor (por ejemplo, amplificador, dispositivo de grabación, ...). Recomendamos un cable en Y de 6,3 mm.

**C7 FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

Conecte el adaptador de red suministrado (DC 12V 2A)

## 5.

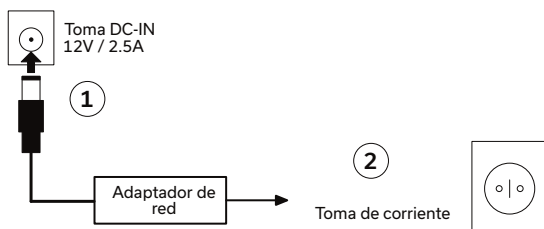
### PUESTA EN MARCHA

En esta sección aprenderá a configurar correctamente su piano digital.

#### 5.1

#### FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Conecte primero el enchufe del adaptador de red en el siguiente orden:



#### PRECAUCIÓN

Utilice únicamente el adaptador de red incluido en el volumen de suministro. El uso de un adaptador incorrecto puede dañar el aparato.

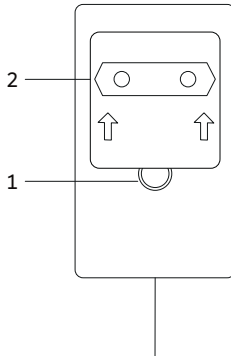
Para desconectar el adaptador de red, proceda exactamente en el orden inverso. Asegúrese de que el aparato está apagado antes de desconectar el cable de red.



#### NOTA

## ADAPTADOR DE RED CON ENCHUFE EXTRAÍBLE

El adaptador de red incluido en el volumen de suministro tiene diferentes tipos de enchufe. Dependiendo del país de uso y de las tomas de corriente disponibles en el mismo, pueden cambiarse. Proceda como se indica a continuación:



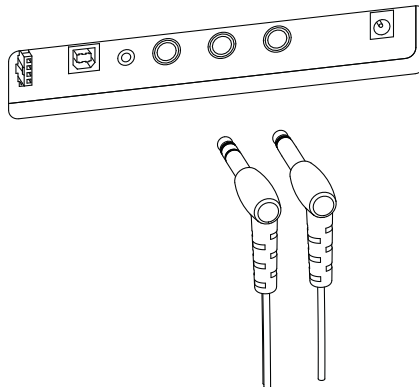
Pulse el botón de bloqueo (1) y manténgalo pulsado. Mientras tanto, deslice la placa adaptadora (2) hacia arriba para extraerla de la fuente de alimentación.

Para utilizar otra placa adaptadora, acóplela al enchufe y deslícela hacia abajo hasta que el botón de bloqueo (1) encaje en su sitio.

## 5.2

### CONECTAR PEDAL

Conecte el pedal de piano incluido en el volumen de suministro como se indica a continuación:



### 5.3 ENCENDER Y APAGAR

1. ponga el control de volumen en silencio (en el sentido contrario a las agujas del reloj, hacia la izquierda)
2. pulse el botón de encendido situado en la parte superior izquierda para encender el piano.
3. mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el piano.

El LED de encendido debería encenderse de forma permanente. Ahora puede ajustar el volumen deseado utilizando el control de volumen.

### 5.4 AJUSTE DEL VOLUMEN

Puede ajustar el volumen con el regulador de volumen. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen. Gírelo en sentido antihorario para bajar el volumen.



## 6.

### SELECCIÓN DE SONIDOS

Su piano digital dispone de 21 sonidos diferentes. Estos sonidos están asignados a diferentes categorías de sonido. En este capítulo aprenderá a acceder a sonidos individuales.

#### 6.1

#### CATEGORÍAS DE SONIDO Y SONIDOS

Su piano digital dispone de cuatro categorías de sonido diferentes. Estas categorías pueden seleccionarse utilizando el botón Voice. Pulse el botón Voice para desplazarse por las diferentes categorías de sonido.



VOZ GUSTO

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### SELECCIONAR SONIDOS

Puede seleccionar sonidos individuales dentro de una categoría utilizando los botones "-" y "+" de la parte inferior del panel de control.

Cuando se llega al final de una categoría de sonido utilizando los botones "-" y "+", el piano salta automáticamente al primer sonido de una categoría.



NOTA

## 7

### METRONOMO

Su piano digital dispone de un metrónomo interno. Puede activarlo y desactivarlo con el botón de metrónomo del panel de usuario. Mientras el metrónomo está activado, puede cambiar la velocidad del metrónomo utilizando los botones "-" y "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Su piano digital dispone de funciones Bluetooth de audio y MIDI. Puedes utilizar la interfaz de audio para reproducir música desde tu dispositivo móvil, por ejemplo. Utiliza la función Bluetooth MIDI, por ejemplo, para usar apps de aprendizaje o grabar datos MIDI en tu software DAW favorito.

Para establecer una conexión Bluetooth MIDI, proceda del siguiente modo:

1. pulsa brevemente el botón Bluetooth hasta que se ilumine de forma continua.
2. ahora ve a tu aplicación Bluetooth MIDI favorita y busca

dispositivos Bluetooth MIDI. Ahora debería poder conectarse al instrumento.

Para establecer una conexión de audio Bluetooth, proceda de la siguiente manera:



Pairing Code: **4392**

1. pulse brevemente el botón Bluetooth hasta que se ilumine de forma continua.
2. pulse de nuevo el botón Bluetooth y manténgalo pulsado para poner el piano en modo de emparejamiento (suena una señal acústica)
3. el LED Bluetooth parpadea ahora lentamente
4. vaya ahora a la búsqueda de dispositivos Bluetooth de su dispositivo móvil.

Aparece el nombre del dispositivo "CP510 Audio". El código de emparejamiento es: 4392

## 9.

### APLICACIÓN PIANO REMOTE

Su piano digital GEWA puede conectarse a su smartphone a través de Bluetooth. Además de la función estándar a través de la interfaz Bluetooth de audio y MIDI, también se pueden realizar ajustes adicionales a través de la aplicación GEWA Piano Remote.

Esta aplicación está disponible para la mayoría de dispositivos Android e iOS.

Para descargarla, simplemente busque "GEWA Piano Remote" en la tienda de aplicaciones o visite nuestro sitio web: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) para obtener más información.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### CONECTAR APP

La aplicación GEWA Piano Remote le ofrece muchas opciones de ajuste adicionales. Por ejemplo, la creación de sonidos favoritos, efectos, combinaciones de sonidos, reproductor de lecciones, canciones de demostración, funciones de grabación o acceso al técnico de piano virtual.

Encontrará una descripción completa de las funciones en [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Para establecer una conexión con su piano GEWA, proceda como se indica a continuación:

1. asegúrese de que el Bluetooth está activado en su piano (el LED se ilumina)
2. Inicie la aplicación GEWA Piano Remote y busque dispositivos.
3. Haga clic en el dispositivo GEWA para establecer la conexión.



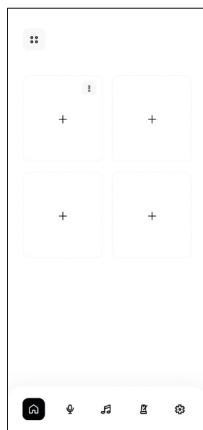
NOTA

El sistema operativo Android necesita acceder a tu ubicación para buscar dispositivos Bluetooth MIDI en las proximidades. Por favor, active el acceso a la ubicación durante el proceso de búsqueda. La aplicación GEWA Piano Remote no almacena ningún dato del usuario y NO los transmite a terceros.

## 10. FAVORITOS

### SONIDOS

Su piano digital GEWA dispone de 4 sonidos favoritos. Puede definirlos libremente en la GEWA Piano Remote App y llamarlos en cualquier momento a través del instrumento.



A la derecha verá la pantalla de inicio de la aplicación GEWA Piano Remote. Esta contiene 4 fichas con un símbolo "+" en el centro.

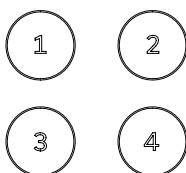
Pulse el símbolo + para crear un nuevo sonido favorito. Para cada sonido favorito están disponibles las siguientes opciones de configuración:

- Nombre
- Sonido (seleccione aquí su sonido favorito)
- Efecto (por ejemplo, chorus, trémolo, etc.)
- Reverberación (defina la reverberación de su sonido)
- Metrónomo

#### 10.1

### RECUPERAR SONIDOS FAVORITOS

Los sonidos favoritos se sincronizan automáticamente con tu piano y se guardan allí. De este modo, puede acceder a estos ajustes en cualquier momento, incluso sin conexión a la aplicación.



Puedes llamar a tus sonidos favoritos con los botones 1-4.



Fabricante:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

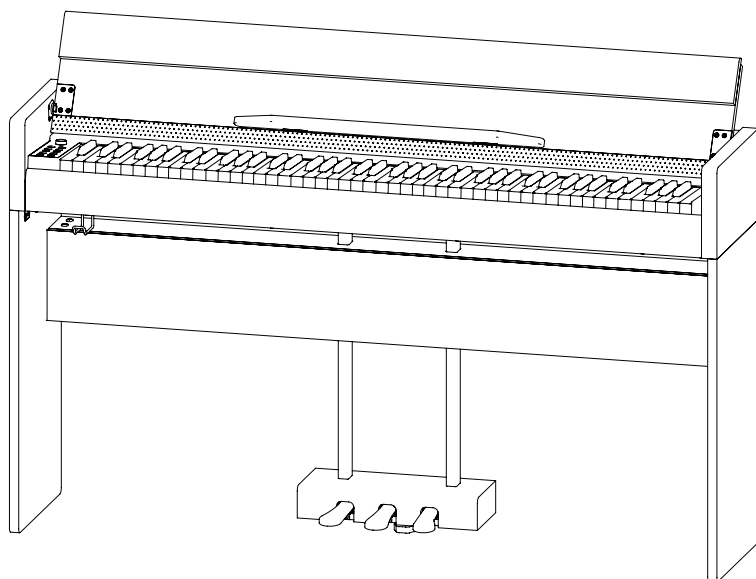
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Salvo error u omisión.

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE GEWA CP510



**Vous trouverez le mode d'emploi complet sur**  
**[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)**

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## SOMMAIRE

|            |                                        |           |
|------------|----------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ</b>    | <b>4</b>  |
| 1.1        | Informations sur la sécurité           | 4         |
| 1.2        | Utiliser conformément à l'usage prévu  | 5         |
| 1.3        | Utilisation inappropriée - exemples    | 5         |
| 1.4        | Précautions à prendre                  | 6         |
| 1.5        | Marque CE                              | 7         |
| 1.6        | Élimination                            | 7         |
| <b>2</b>   | <b>CONTENU DE LA LIVRAISON</b>         | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>INSTRUCTIONS DE MONTAGE</b>         | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PREMIERS PAS</b>                    | <b>12</b> |
| 4.1        | Les commandes de votre piano numérique | 12        |
| 4.2        | Boutons de commande et pédales         | 13        |
| 4.3        | Console / Connexions / Face inférieure | 14        |
| <b>5</b>   | <b>MISE EN SERVICE</b>                 | <b>16</b> |
| 5.1        | Alimentation électrique                | 16        |
| 5.2        | Connecter le pédalier                  | 17        |
| 5.3        | Mise en marche et arrêt                | 18        |
| 5.4        | Régler le volume                       | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SÉLECTION DU SON</b>                | <b>19</b> |
| 6.1        | Catégories de sons et sons             | 19        |
| 6.2        | Sélectionner des sons                  | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOME</b>                       | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                       | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APPLICATION PIANO REMOTE</b>        | <b>21</b> |
| 9.1        | Connecter l'application                | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SONS FAVORIS</b>                    | <b>22</b> |
| 10.1       | Rappel des sons favoris                | 22        |

Cher client ,

Nous vous remercions d'avoir choisi un piano numérique de GEWA ! Vous avez choisi un piano numérique de haute qualité qui vous procurera une expérience sonore impressionnante et beaucoup de plaisir.

Des fonctions supplémentaires étendent les possibilités de votre piano numérique bien au-delà du jeu de piano.

Votre sécurité est très importante pour nous !

C'est pourquoi nous vous invitons à lire attentivement les informations relatives à la sécurité et à les respecter scrupuleusement. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le à l'utilisateur concerné.

1

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



REMARQUE

Le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil !

N'utilisez votre piano numérique que conformément aux dispositions mentionnées ici !

1.1

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Dans ce mode d'emploi, les symboles suivants sont utilisés pour l'identification des dangers et des remarques

| Niveau de danger                      | Symbole | Signification | Définition                                                                                                            |
|---------------------------------------|---------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Blessures graves                      |         | AVERTISSEMENT | Blessures très graves, voire mortelles, en cas de non-respect                                                         |
| Blessures graves par électrocution    |         | AVERTISSEMENT | Additif pour signaler le danger des chocs électriques.                                                                |
| Blessures légères et dégâts matériels |         | ATTENTION     | Des blessures légères et/ou des dommages matériels peuvent survenir en cas de non-respect de la consigne de sécurité. |
| Remarque                              |         | REMARQUE      | Informations importantes concernant l'utilisation de l'appareil                                                       |
| Conseil                               |         | CONSEIL       | Conseils d'utilisation                                                                                                |

## 1.2 UTILISER CONFORMÉMENT À L'USAGE PRÉVU

Le piano numérique est conçu pour être utilisé dans des pièces sèches.

- Il est possible de connecter des appareils pour la reproduction audio (en entrée ou en sortie) ou pour la communication de données. Les spécifications techniques respectives doivent toutefois être respectées (voir à ce sujet la section "Caractéristiques techniques").
- Le raccordement électrique ne doit être effectué qu'à des alimentations électriques installées conformément aux prescriptions. La tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension du secteur du pays d'utilisation.
- Le piano numérique ne doit être utilisé que dans l'état de livraison original décrit ci-après. Les transformations de toute sorte sont interdites et entraînent la perte immédiate du droit à la garantie.
- Le piano numérique doit être installé sur des sols ou des supports stables et plats, solidement fixés et adaptés à son poids.

## 1.3 UTILISATION INAPPROPRIÉE - EXEMPLES :

- Utilisation à l'extérieur ou sous la pluie
- Utilisation à l'extérieur ou sous la pluie
- Raccordement à une tension d'alimentation incorrecte ou à des alimentations électriques installées de manière non conforme.
- Utilisation à proximité immédiate d'appareils électriques ou électroniques tels que des chaînes stéréo, des téléviseurs, des radios ou des téléphones portables.
- Ces appareils peuvent provoquer des interférences et altérer la qualité du son.
- Des câbles de raccordement électrique trop longs peuvent également nuire à la qualité du son.
- Transport et installation dans des endroits ou des véhicules soumis à de fortes vibrations, à la poussière ou à une forte chaleur (par exemple en cas d'exposition directe au soleil).



### REMARQUE

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant des causes suivantes :

- Non-respect des consignes de sécurité
- Manipulation non conforme
- Utilisation avec des appareils raccordés ne correspondant pas aux caractéristiques techniques énumérées ci-dessous.

## 1.4

## MESURES DE PRÉCAUTION

Respectez impérativement les mesures de précaution mentionnées ici. Le non-respect des mesures de précaution peut avoir de graves conséquences :

- Blessures graves, voire accidents mortels
- Chocs électriques
- Courts-circuits
- Endommagement
- Incendie

D'autres dangers sont envisageables, c'est pourquoi cette liste n'est pas exhaustive.



### AVERTISSEMENT Electrocution mortelle



- Même un faible courant électrique peut entraîner de graves blessures, voire la mort !
- Ne jamais ouvrir le piano numérique.
- Ne jamais utiliser de câble d'alimentation endommagé.
- Posez les câbles d'alimentation de manière à éviter tout endommagement.
- Ne jamais poser de récipients remplis d'eau ou de liquides (vases, verres, etc.) sur la console.
- Ne jamais verser de l'eau ou des liquides dans le piano numérique ou le clavier.
- Ne jamais nettoyer le piano numérique avec un chiffon mouillé.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec les mains mouillées. Ne jamais tirer sur le câble, cela pourrait l'endommager.
- Si un liquide pénètre accidentellement dans le piano numérique, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites ensuite contrôler le piano numérique par votre service après-vente GEWA.



### AVERTISSEMENT En cas d'événements inhabituels

- Éteignez le piano numérique ou débranchez le cordon d'alimentation si :
  - Une perte soudaine de son se produit pendant l'utilisation du piano numérique,
  - Le piano numérique dégage une odeur ou une fumée inhabituelle.
- Faites alors impérativement contrôler le piano numérique par votre service après-vente GEWA.



### AVERTISSEMENT Protection contre l'incendie

- Les flammes nues comme les bougies ou les lampes à huile peuvent se renverser et provoquer un incendie.
- Ne jamais poser d'objets avec des flammes ouvertes sur le piano numérique !



#### ATTENTION

##### Dommmages au piano numérique

- Des tensions électriques inappropriées peuvent endommager le piano numérique.
- N'utilisez le piano numérique que dans la plage de tension autorisée (comme indiqué sur la plaque signalétique correspondante).
- N'utilisez que le câble d'alimentation fourni.
- Ne placez jamais le câble d'alimentation à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un chauffage par rayonnement.
- Ne pliez pas ou n'endommagez pas le câble d'alimentation de manière excessive.
- Placez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse marcher, trébucher ou faire rouler quelque chose dessus.
- Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation.
- Inspectez régulièrement la fiche d'alimentation et retirez toute poussière ou saleté éventuelle.



#### ATTENTION



##### Dommmages au piano numérique suite à un orage

- Les orages peuvent générer des surtensions électriques susceptibles d'endommager les appareils électriques.
- En cas d'orage ou de non-utilisation prolongée (voyage), débranchez la fiche de la prise de courant.

1.5

#### CERTIFICAT CE

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes : **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

La conformité aux directives susmentionnées est confirmée par le sigle CE apposé sur l'appareil. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

1.6

#### ÉLIMINATION



Pour l'élimination, veuillez apporter l'appareil usagé au point de collecte de votre organisme communal d'élimination des déchets (par ex. entreprise d'élimination des déchets, centre de recyclage).

Le symbole ci-contre signifie que l'appareil usagé doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus par la loi d'amener les anciens appareils électriques et électroniques à une collecte séparée des déchets.

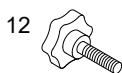
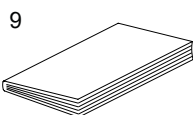
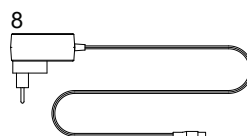
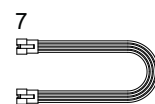
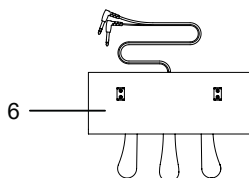
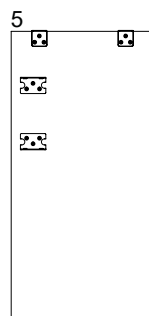
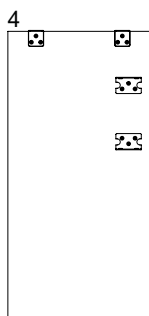
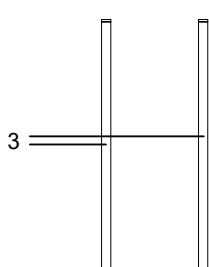
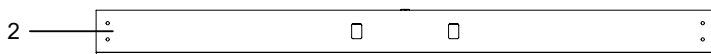
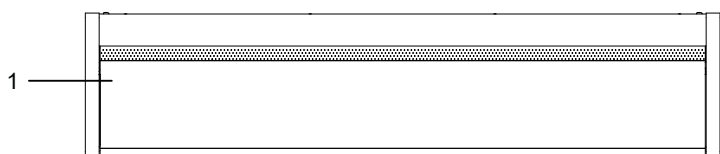
Aidez-nous et contribuez à la protection de l'environnement en ne jetant pas l'appareil usagé avec les ordures ménagères.



## 2.

### CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet avant de commencer le montage.



| Pos | Désignation                                     | Quantité |
|-----|-------------------------------------------------|----------|
| 1   | Console avec clavier et couvercle de clavier    | 1        |
| 2   | Boîtier du haut-parleur                         | 1        |
| 3   | Pieds métalliques pour pédalier                 | 1        |
| 4   | Partie latérale gauche                          | 1        |
| 5   | Partie latérale droite                          | 1        |
| 6   | Pédalier                                        | 1        |
| 7   | Câble de haut-parleur                           | 1        |
| 8   | Bloc d'alimentation                             | 1        |
| 9   | Guide de démarrage rapide                       | 1        |
| 10  | Support pour casque d'écoute                    | 1        |
| 11  | Vis de pédale                                   | 1        |
| 12  | Poignée étoile avec boulon fileté               | 4        |
| 13  | Vis cruciforme à tête bombée M4 x 10            | 4        |
| 14  | Rondelle D16 pour vis 13                        | 4        |
| 15  | Vis cruciforme à tête bombée M 3,5              | 4        |
| 16  | Vis cruciforme à tête bombée M6 x 19,5          | 8        |
| 17  | Boulon à tête bombée à fente cruciforme M4 x 50 | 4        |
| 18  | Rondelle D16 pour vis 17                        | 4        |

### 3.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Dans cette section, vous apprendrez comment installer correctement votre piano numérique.

Pour le montage, vous aurez besoin de :

- Un tournevis cruciforme de taille 2
- Une autre personne



#### REMARQUE

Ne serrez pas les vis cruciformes à fond tant que toutes les pièces de votre piano numérique ne sont pas prémontées et alignées.

Voici comment assembler votre nouveau piano numérique :

1. Vissez les parties latérales gauche et droite (4 et 5) sur le boîtier du haut-parleur (2). Placez le boîtier du haut-parleur sur les équerres prémontées des parties latérales et vissez celles-ci par le haut et par le bas avec les vis cruciformes (16).

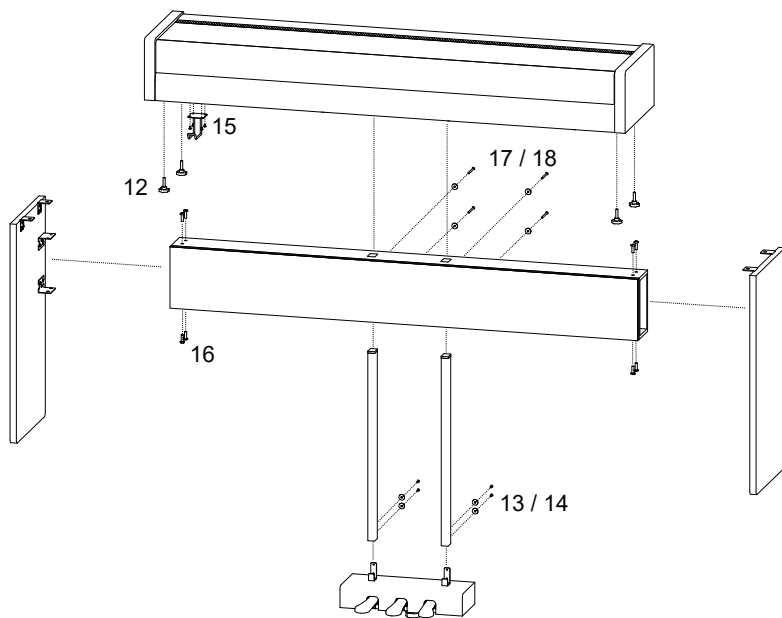
2. Reliez maintenant le pédalier (6) aux pieds métalliques correspondants (3). Faites attention aux trous dans le pédalier et dans les pieds. Utilisez pour cela les vis cruciformes (13) et les rondelles correspondantes (14). Vissez la vis de la pédale (11) par le bas dans l'unité de pédale sans serrer.

3. Insérez ensuite l'unité de pédale par le bas dans les trous du boîtier du haut-parleur. Vissez le boîtier du haut-parleur sur les pieds de la pédale. Utilisez pour cela les vis (17) et les rondelles correspondantes (18).

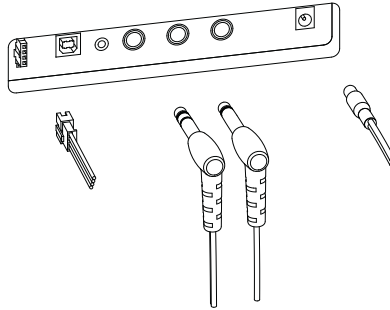
4. Vous pouvez ensuite placer la console (1) par le haut. Veillez à ce que la console soit placée correctement sur les équerres métalliques des parties latérales. Ensuite, la console doit être vissée par le bas avec les 4 vis (12).

5. Ajustez ensuite votre piano numérique et serrez toutes les vis.

6. Pour finir, fixez le support de casque sur la face inférieure de la console. Utilisez pour cela les 4 vis restantes (14)



7. Insérez les deux câbles de pédale dans les prises de câble de pédale sur le dessous de la console (1) en respectant le côté (sans utiliser trop de force). Connectez ensuite le câble du haut-parleur (7) au boîtier du haut-parleur.

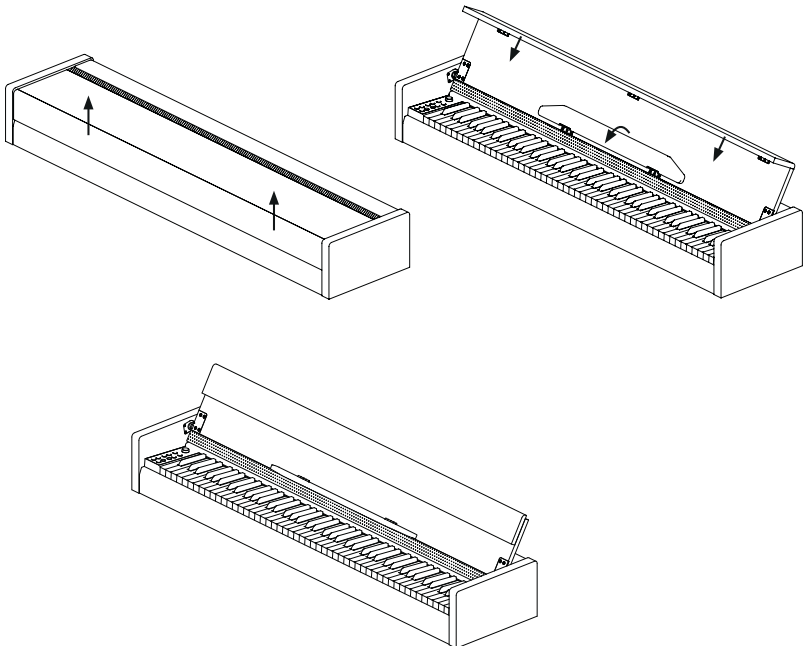


**ATTENTION**

### OUVERTURE DU COUVERCLE DU CLAVIER

**Veillez toujours utiliser vos deux mains pour ouvrir le couvercle du clavier.**

Ouvrez le couvercle du clavier comme indiqué sur le schéma. Procédez dans l'ordre inverse pour le fermer.



## 4.

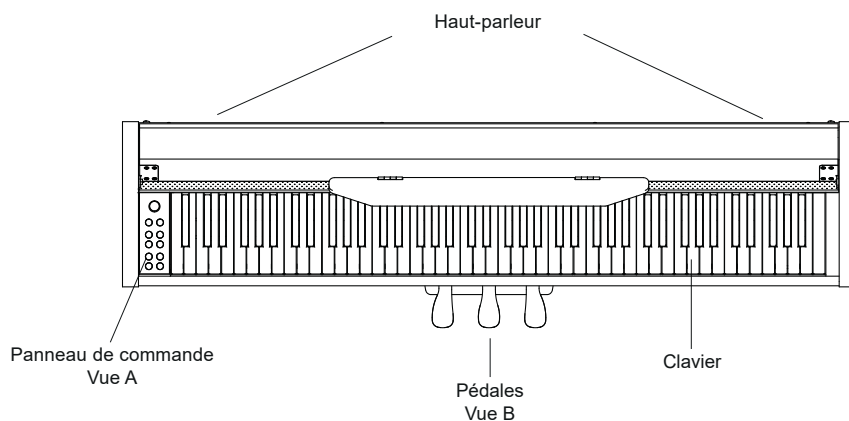
### PREMIERS PAS

Dans cette section, nous allons vous familiariser avec les commandes de votre piano numérique.

#### 4.1

#### LES COMMANDES DE VOTRE PIANO NUMÉRIQUE

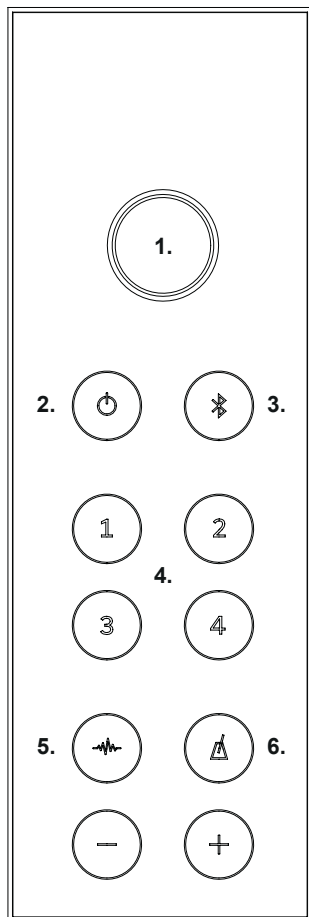
Votre piano numérique GEWA dispose des éléments de commande suivants :



## 4.2

## BOUTONS DE COMMANDE ET PÉDALES

### Vue A



#### 1 Bouton de réglage du volume

Permet de régler le volume du piano.

#### 2 Mise sous/hors tension

Allumez et éteignez votre piano.

#### 3 Bluetooth On / Off - Maintien de l'appairage

Activer / désactiver la connexion Bluetooth.

#### 4 Sélection de 4 favoris

Permet de sélectionner les sons favoris enregistrés.

#### 5 Bouton Voice

Choisissez entre les différentes rubriques de sons de votre piano numérique. Utilisez la touche +/- pour faire défiler les différentes rubriques.

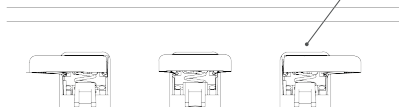
#### 6 Bouton de métronome

Activer/désactiver le métronome. Le bouton +/- permet de modifier la vitesse.

### Pédale Forte (droite)

Lorsque l'on appuie sur la pédale de forte ou de sustain d'un piano à queue acoustique, tous les étouffoirs posés sur les cordes sont soulevés. Ainsi, toutes les notes jouées continuent de résonner même après le relâchement des touches.

De plus, les cordes des notes non jouées peuvent également vibrer librement, de sorte que leurs fréquences de résonance sont stimulées. Il en résulte un son plus riche. La pédale du piano GEWA permet également de jouer avec une demi-pédale. Dans ce cas, les étouffoirs simulés ne sont que légèrement soulevés et les notes jouées s'éteignent plus rapidement que lorsque la pédale est enfoncée à fond.



### Pédale Sostenuto (centre)

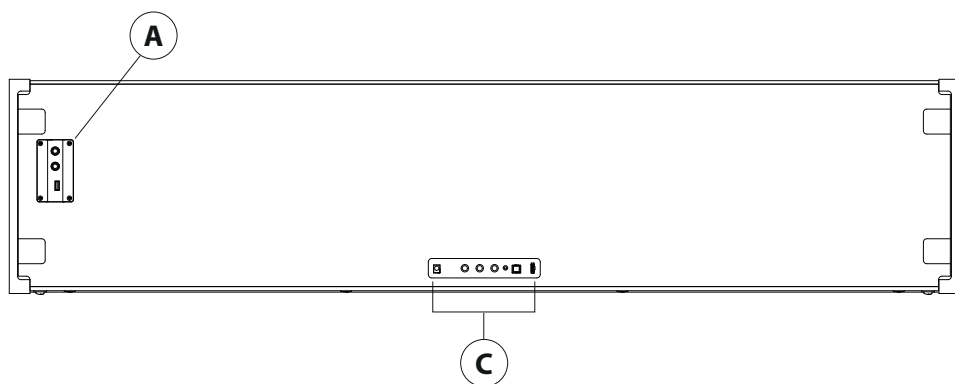
La pédale sostenuto a une fonction similaire à celle de la pédale forte. Toutefois, seules les notes des touches qui sont enfoncées au moment où la pédale est actionnée sont maintenues. Toutes les autres notes sont étouffées normalement.

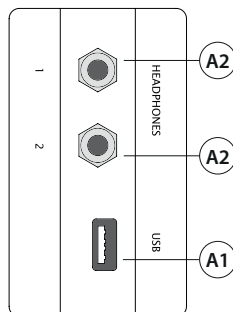
### Pédale de piano (gauche)

En actionnant la pédale Piano ou Una-Corda, on simule le déplacement de la mécanique du piano de quelques millimètres vers la droite. La modification de la position de frappe des marteaux produit un autre timbre et un son légèrement plus faible.

## 4.3

## CONSOLE / CONNECTIONS / FACE INFÉRIEURE



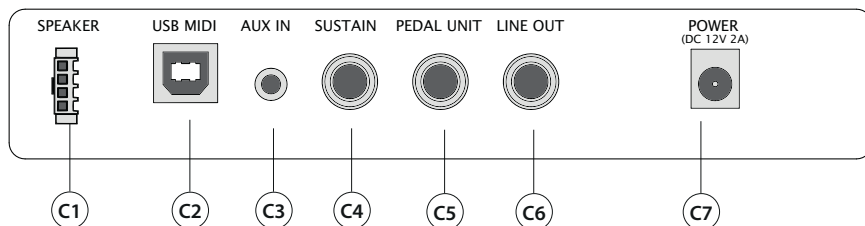


**A1** USB IN/OUT

Si nécessaire, connectez ici une clé USB ou un autre périphérique USB.

**A2** Sorties casque

Vous pouvez y brancher jusqu'à deux casques.



**C1** SPEAKER

Connectez ici l'enceinte du boîtier.

**C2** USB TO HOST

Connectez votre PC à l'instrument pour enregistrer des données MIDI ou pour mettre à jour le logiciel de l'instrument.

**C3** AUX IN

Cette prise jack 3,5 mm sert à connecter des générateurs de sons externes (par exemple un lecteur MP3).

**C4** SUSTAIN

Connectez votre pédalier ou une pédale de sustain externe à la console.

**C5** PEDAL UNIT

Connectez le pédalier fourni à la console.

**C6** LINE OUT

Cette prise est une sortie ligne stéréo. Reliez cette sortie à un appareil de réception (par exemple un amplificateur, un enregistreur, ...). Nous recommandons un câble en Y de 6,3 mm.

**C7** ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Branchez l'adaptateur secteur fourni (DC 12V 2A)



## 5.

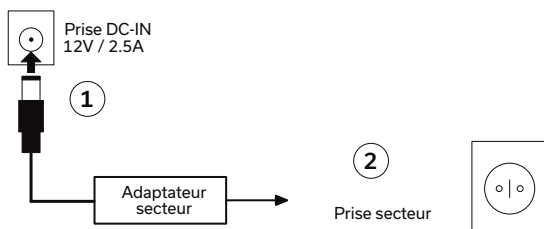
### MISE EN SERVICE

Dans cette section, vous apprendrez comment utiliser correctement votre piano numérique.

#### 5.1

#### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Connectez d'abord la fiche de l'adaptateur secteur dans l'ordre suivant :



ATTENTION

Veuillez utiliser exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec l'instrument. L'utilisation d'un mauvais adaptateur peut endommager l'instrument !

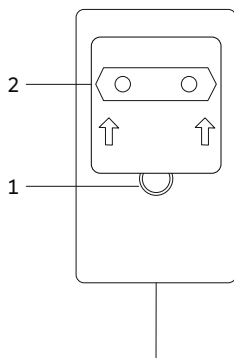


REMARQUE

Pour débrancher l'adaptateur secteur, procédez exactement dans l'ordre inverse. Veuillez vous assurer que l'instrument est éteint avant de débrancher le câble d'alimentation.

## ADAPTATEUR SECTEUR AVEC FICHE DÉTACHABLE

L'adaptateur secteur fourni dispose de différents types de prises. Celles-ci peuvent être remplacées en fonction du pays d'utilisation et des prises de courant qui y sont disponibles. Pour ce faire, procédez comme suit :



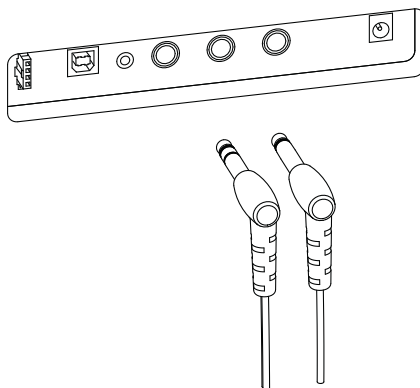
Appuyez sur le bouton de blocage (1) et maintenez-le enfoncé. Pendant ce temps, faites glisser la plaque d'adaptation (2) vers le haut pour l'enlever du bloc d'alimentation.

Pour utiliser une autre plaque d'adaptation, enfoncez-la sur la fiche et faites-la glisser vers le bas jusqu'à ce que le bouton de blocage (1) s'enclenche avec un clic.

## 5.2

### CONNECTER LE PEDALIER

Connectez les pédales du piano fournies comme suit :



### 5.3 ALLUMER ET ÉTEINDRE

1. Placez le bouton de volume sur faible (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers la gauche)
2. Appuyez sur le bouton Power en haut à gauche pour allumer le piano.
3. Pour éteindre le piano, maintenez la touche Power enfoncée pendant 3 secondes.

Le voyant d'alimentation doit maintenant être allumé en permanence. Vous pouvez maintenant régler le volume à l'aide du bouton de réglage du volume.

### 5.4 RÉGLER LE VOLUME

Vous pouvez régler le volume à l'aide du bouton de réglage du volume. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.



6.

SÉLECTIONNER DES SONS

Votre piano numérique dispose de 21 sons différents. Ces sons sont attribués à différentes catégories de sons. Dans ce chapitre, vous apprendrez comment accéder aux différents sons.

6.1

CATÉGORIES DE SON ET SONS

Votre piano numérique dispose de quatre catégories de sons différentes. Ces catégories peuvent être sélectionnées via la touche Voice. Appuyez sur la touche Voice pour faire défiler les différentes catégories de sons.



TOUCHE VOICE

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

SÉLECTIONNER DES SONS

Vous pouvez sélectionner des sons individuels dans une catégorie à l'aide des touches "-" et "+" situées en bas du panneau de commande.



REMARQUE

Lorsque les touches "-" et "+" permettent d'atteindre la fin d'une catégorie de sons, le piano revient automatiquement au premier son d'une catégorie.

## 7

### METRONOME

Votre piano numérique dispose d'un métronome interne. Vous pouvez le démarrer et l'arrêter en appuyant sur le bouton métronome du panneau d'utilisateur. Lorsque le métronome est activé, vous pouvez modifier la vitesse du métronome à l'aide des boutons "-" et "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Votre piano numérique dispose de fonctionnalités audio Bluetooth et MIDI. L'interface audio vous permet par exemple d'écouter de la musique à partir de votre appareil mobile. Utilisez la fonction Bluetooth MIDI pour utiliser par exemple des applications d'apprentissage ou pour enregistrer des données MIDI dans votre logiciel DAW préféré.

Pour établir une connexion Bluetooth MIDI, procédez comme suit :

1. Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth jusqu'à ce qu'il s'allume en permanence.
2. Allez maintenant dans votre application MIDI Bluetooth préférée et recherchez Périphériques Bluetooth MIDI. Vous devriez maintenant pouvoir vous connecter à l'instrument.

Pour établir une connexion audio Bluetooth, procédez comme suit :



Pairing Code: **4392**

1. Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth jusqu'à ce qu'il reste allumé.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé pour mettre le piano en mode d'appairage (un signal sonore retentit).
3. La LED Bluetooth clignote maintenant lentement.
4. Allez maintenant dans la recherche d'appareils Bluetooth de votre terminal mobile.

Un nom d'appareil "CP510 Audio" apparaît. Le code d'appairage est : 4392

## 9.

### APPLICATION PIANO REMOTE

Votre piano numérique GEWA peut être connecté à votre smartphone via Bluetooth. En plus de la fonction standard via l'interface audio Bluetooth et MIDI, des réglages supplémentaires peuvent être effectués via l'application GEWA Piano Remote.

Cette application est disponible pour la plupart des appareils Android et iOS.

Pour la télécharger, il suffit de chercher "GEWA Piano Remote" dans l'App-Store ou de visiter notre site web : [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) pour plus d'informations.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### CONNECTER L'APPLICATION

L'application GEWA Piano Remote met à votre disposition de nombreuses possibilités de réglages supplémentaires. Comme par exemple la création de sons favoris, d'effets, de combinaisons de sons, de leçons, de morceaux de démonstration, de fonctions d'enregistrement ou l'accès au technicien de piano virtuel.

Vous trouverez une description complète des fonctions sous [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Pour établir une connexion avec votre piano GEWA, veuillez procéder comme suit :

1. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre piano (la LED est allumée).
2. Lancez l'application GEWA Piano Remote et recherchez les appareils.
3. Cliquez sur le dispositif GEWA pour établir une connexion.



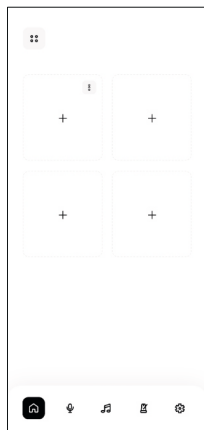
#### REMARQUE

Le système d'exploitation Android a besoin d'accéder à votre localisation pour rechercher les appareils Bluetooth MIDI à proximité. Veuillez activer l'accès à la localisation pendant le processus de recherche. L'application GEWA Piano Remote n'enregistre pas les données des utilisateurs et ne les transmet PAS à des tiers.

# 10.

## SONS FAVORIS

Votre piano numérique GEWA dispose de 4 sons favoris. Vous pouvez les sélectionner dans l'application GEWA Piano Remote et les appeler à tout moment via l'instrument.



Sur le côté droit, vous voyez l'écran d'accueil de l'application GEWA Piano Remote. Celui-ci contient 4 tuiles avec un symbole "+" au milieu.

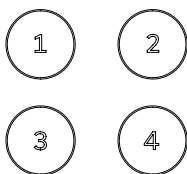
Appuyez sur le symbole + pour créer un nouveau son favori. Pour chaque son favori, les possibilités de réglages suivantes sont disponibles :

- Nom
- Sound (choisissez ici votre son préféré)
- Effet (par exemple chorus, trémolo, etc.)
- Reverb (définissez la réverbération de votre son)
- Métronome

### 10.1

#### RAPPEL DES SONS FAVORIS

Les sons favoris sont automatiquement synchronisés avec votre piano et y sont enregistrés. Vous pouvez donc consulter ces paramètres à tout moment, même sans connexion à l'application.



Les touches 1 à 4 vous permettent d'appeler vos sons favoris.

Fabricant :

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

ALLEMAGNE

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

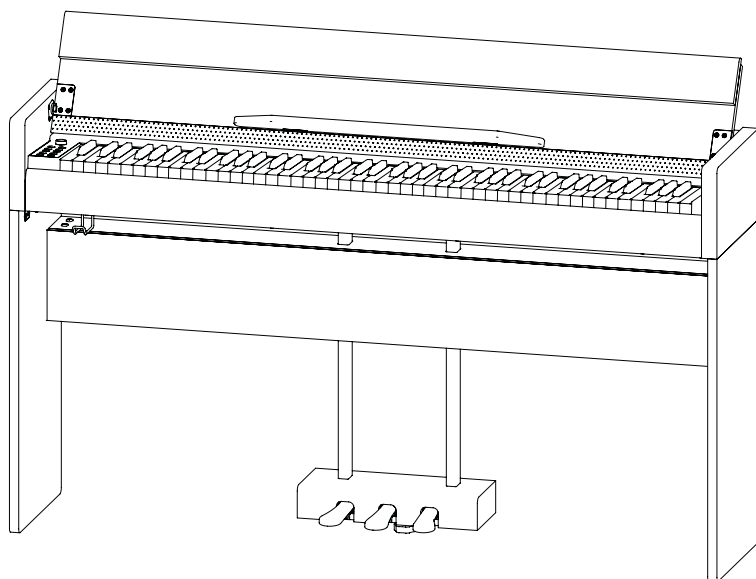
Version 1.0

Date: 01.10.2024

Sous réserve de modifications et  
d'erreurs.



**GUIDA RAPIDA**  
**GEWA CP510**



Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili all'indirizzo  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## CONTENUTI

|            |                                                 |           |
|------------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA</b>             | <b>4</b>  |
| 1.1        | Informazioni sulla sicurezza                    | 4         |
| 1.2        | Utilizzo come previsto                          | 5         |
| 1.3        | Esempi di uso improprio                         | 5         |
| 1.4        | Misure precauzionali                            | 6         |
| 1.5        | Marchio CE                                      | 7         |
| 1.6        | Smaltimento dei rifiuti                         | 7         |
| <b>2</b>   | <b>AMBITO DI CONSEGNA</b>                       | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>ISTRUZIONI DI MONTAGGIO</b>                  | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRIMI PASSI</b>                              | <b>12</b> |
| 4.1        | I comandi del pianoforte digitale               | 12        |
| 4.2        | Pulsanti di controllo e pedali                  | 13        |
| 4.3        | Tavoli da gioco / collegamenti / lato inferiore | 14        |
| <b>5</b>   | <b>MESSA IN FUNZIONE</b>                        | <b>16</b> |
| 5.1        | Alimentazione                                   | 16        |
| 5.2        | Collegamento del pedale                         | 17        |
| 5.3        | Accensione e spegnimento                        | 18        |
| 5.4        | Regolazione del volume                          | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SELEZIONE DEL SUONO</b>                      | <b>19</b> |
| 6.1        | Categorie di suoni e suoni                      | 19        |
| 6.2        | Selezionare i suoni                             | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METROMETRO</b>                               | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                                | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APP PER PIANOFORTE REMOTO</b>                | <b>21</b> |
| 9.1        | Collegare l'app                                 | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SUONI PREFERITI</b>                          | <b>22</b> |
| 10.1       | Ricordare i suoni preferiti                     | 22        |

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un pianoforte digitale GEWA! Avete scelto un pianoforte digitale di alta qualità che vi regalerà un'esperienza sonora impressionante ed entusiasmante. Le funzioni aggiuntive ampliano le possibilità del vostro pianoforte digitale ben oltre l'utilizzo di base.

La vostra sicurezza è molto importante per noi!

Per questo motivo, vi invitiamo a leggere attentamente le informazioni sulla sicurezza e a seguirle con precisione. Conservate queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnatele al rispettivo utente.

1

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



NOTA

Il produttore non è responsabile per danni a persone o cose derivanti da un uso improprio dell'apparecchio!

Utilizzare il pianoforte digitale solo nel rispetto delle norme qui riportate!

1.1

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli per indicare pericoli e istruzioni

| Livello di pericolo                      | Simbolo | Significato | Definizione di                                                                                 |
|------------------------------------------|---------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lesioni gravi                            |         | ATTENZIONE  | Lesioni da gravi a fatali Lesioni dovute a noncuranza                                          |
| Lesioni gravi dovute a scosse elettriche |         | ATTENZIONE  | Supplemento per l'etichettatura del pericolo di scosse elettriche.                             |
| Ferite minori e danni materiali          |         | ATTENZIONE  | L'inosservanza delle istruzioni di sicurezza può provocare lesioni minori e/o danni materiali. |
| Nota                                     |         | NOTA        | Informazioni importanti sulla gestione del dispositivo                                         |
| Suggerimento                             |         | CONSIGLIO   | Suggerimenti per l'applicazione                                                                |

## 1.2 USO COME PREVISTO

Il pianoforte digitale è destinato all'uso in ambienti asciutti.

- È possibile collegare dispositivi per la riproduzione audio (come ingresso o uscita) o per la comunicazione di dati. Tuttavia, è necessario rispettare le relative specifiche tecniche (vedere la sezione "Dati tecnici").
- Il collegamento elettrico può essere effettuato solo con alimentatori correttamente installati. La tensione di rete indicata sulla targhetta deve corrispondere alla tensione di rete del paese di utilizzo.
- Il pianoforte digitale può essere utilizzato solo nelle condizioni originali di consegna descritte di seguito. Modifiche di qualsiasi tipo non sono consentite e invalidano immediatamente la garanzia.
- Il pianoforte digitale deve essere collocato su pavimenti o piattaforme ben fissate, stabili e piane, adatte al suo peso.

## 1.3 USO IMPROPRIO - ESEMPLI:

- Utilizzo all'aperto o sotto la pioggia
- Utilizzo in ambienti umidi
- Collegamento a una tensione di alimentazione non corretta o ad alimentatori elettrici installati in modo errato.
- Utilizzo nelle immediate vicinanze di dispositivi elettrici o elettronici come impianti stereo, televisori, radio o telefoni cellulari.
- Questi dispositivi possono causare interferenze e compromettere la qualità del suono.
- Anche i cavi di collegamento elettrici troppo lunghi possono compromettere la qualità del suono.
- Trasporto e installazione in luoghi o veicoli soggetti a forti vibrazioni, esposizione alla polvere e forte calore (ad esempio, alla luce diretta del sole).



### NOTA

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da quanto segue:

- inosservanza delle istruzioni di sicurezza
- Uso improprio
- Uso con dispositivi collegati che non corrispondono ai dati tecnici elencati di seguito

## 1.4

### MISURE PRECAUZIONALI

Seguire sempre le misure precauzionali qui elencate. La mancata osservanza delle misure precauzionali può avere gravi conseguenze:

- Lesioni gravi o addirittura incidenti mortali
- Scosse elettriche
- cortocircuiti
- Danni
- Incendio

Sono ipotizzabili altri pericoli, quindi questo non è un elenco esaustivo.



#### ATTENZIONE



#### Scosse elettriche fatali

- Anche basse correnti elettriche possono causare gravi lesioni e morte!
- Non aprire mai il pianoforte digitale.
- Non utilizzare mai cavi di alimentazione danneggiati.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere danneggiato.
- Non collocare mai sulla console contenitori pieni d'acqua o di liquidi (vasi, bicchieri, ecc.).
- Non versare mai acqua o liquidi nel pianoforte digitale o nella tastiera.
- Non pulire mai il pianoforte digitale con un panno bagnato.
- Non inserire o togliere mai la spina dalla presa di corrente con le mani bagnate. Non tirare mai il cavo per non danneggiarlo.
- Se il pianoforte digitale entra accidentalmente in contatto con un liquido, staccare immediatamente la spina. Far controllare il pianoforte digitale dal centro di assistenza clienti GEWA.



#### ATTENZIONE

#### Per eventi insoliti

- Spegnerne il pianoforte digitale o staccare la spina se:
  - si verifica un'improvvisa perdita di suono durante l'utilizzo del pianoforte digitale,
  - il pianoforte digitale produce un odore insolito o fumo.
- In questo caso, far controllare il pianoforte digitale dal centro di assistenza clienti GEWA.



#### ATTENZIONE

#### Protezione antincendio

- Le fiamme libere, come candele o lampade a olio, possono rovesciarsi e provocare un incendio.
- Non collocare mai oggetti con fiamme libere sul pianoforte digitale!

**ATTENZIONE****Danni al pianoforte digitale**

- Tensioni elettriche inadeguate possono danneggiare il pianoforte digitale.
- Utilizzare il pianoforte digitale solo nell'intervallo di tensione consentito (come indicato sulla relativa targhetta).
- Utilizzare esclusivamente il cavo di rete in dotazione.
- Non posare mai il cavo di alimentazione vicino a fonti di calore come radiatori o stufe radianti.
- Non piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di rete e non danneggiarlo in alcun modo.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa calpestarlo, inciamparvi o farlo rotolare.
- Non collocare oggetti sul cavo di rete.
- Controllare la spina di rete a intervalli regolari e rimuovere la polvere o lo sporco.

**ATTENZIONE****Danni al pianoforte digitale a causa dei temporali**

- I temporali possono generare sovratensioni elettriche che possono danneggiare gli apparecchi elettrici.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente durante i temporali o quando non viene utilizzata per lunghi periodi (quando si viaggia).

1.5

**MARCHIO CE**

Questo apparecchio soddisfa i requisiti delle direttive UE: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032:** 2015**EN55035:** 2017+A11:2020**EN61000-3-2:** 2014**EN61000-3-3:** 2013**EN301489-17:** V3.2.4**EN62368-1:** 2014+A1:2017

La conformità alle suddette direttive è confermata dal marchio CE apposto sul dispositivo. La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANIA

1.6

**SMALTIMENTO**

Per smaltire il vecchio apparecchio, portarlo al punto di raccolta della propria organizzazione comunale di smaltimento dei rifiuti (ad es. azienda di smaltimento dei rifiuti, centro di riciclaggio).

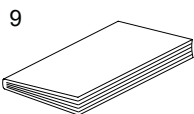
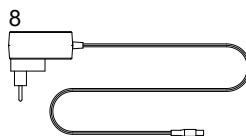
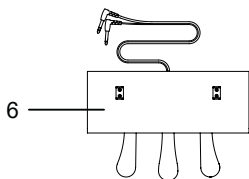
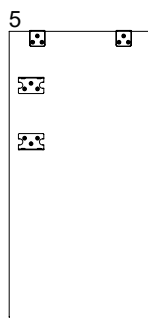
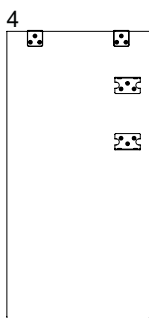
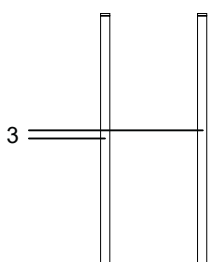
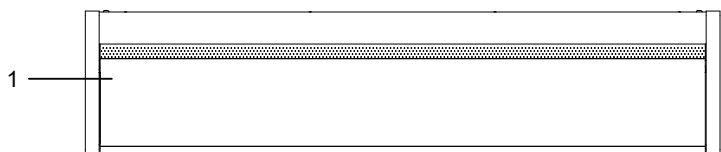
Il simbolo adiacente indica che il vecchio apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, i proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati per legge a smaltire separatamente le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Vi preghiamo di contribuire alla tutela dell'ambiente evitando di smaltire il vecchio apparecchio insieme ai rifiuti domestici.

## 2.

### AMBITO DI CONSEGNA

Prima di iniziare il montaggio, verificare la completezza del contenuto della confezione.





| Pos | Designazione                                         | Quantità |
|-----|------------------------------------------------------|----------|
| 1   | Console con tastiera e copritastiera                 | 1        |
| 2   | Cabina per altoparlante                              | 1        |
| 3   | Piedini in metallo per pedaliera                     | 1        |
| 4   | Pannello laterale sinistro                           | 1        |
| 5   | Pannello laterale destro                             | 1        |
| 6   | Pedaliera                                            | 1        |
| 7   | Cavo per altoparlanti                                | 1        |
| 8   | Unità di alimentazione                               | 1        |
| 9   | Guida rapida                                         | 1        |
| 10  | Supporto per cuffie                                  | 1        |
| 11  | Vite del pedale                                      | 1        |
| 12  | Impugnatura a stella con bullone filettato           | 4        |
| 13  | Vite a testa cilindrica con impronta a croce M4 x 10 | 4        |
| 14  | Rondella D16 per vite 13                             | 4        |
| 15  | Vite a testa cilindrica con impronta a croce M 3,5   | 4        |
| 16  | Vite a croce con testa a croce M6 x 19,5             | 8        |
| 17  | Bullone a testa bombata con intaglio M4 x 50         | 4        |
| 18  | Rondella D16 per vite 17                             | 4        |

### 3.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

In questa sezione si apprende come impostare correttamente il pianoforte digitale.

Per il montaggio sono necessari i seguenti elementi:

- Un cacciavite Phillips misura 2
- Un'altra persona



NOTA

Non serrare le viti Phillips prima che tutte le parti del pianoforte digitale siano state preassemblate e allineate.

Come assemblare il nuovo pianoforte digitale:

1. avvitare i pannelli laterali destro e sinistro (4 e 5) all'alloggiamento dell'altoparlante (2). Posizionare l'alloggiamento dell'altoparlante sulle staffe preassemblate dei pannelli laterali e avvitarli insieme dall'alto e dal basso utilizzando le viti a croce (16).

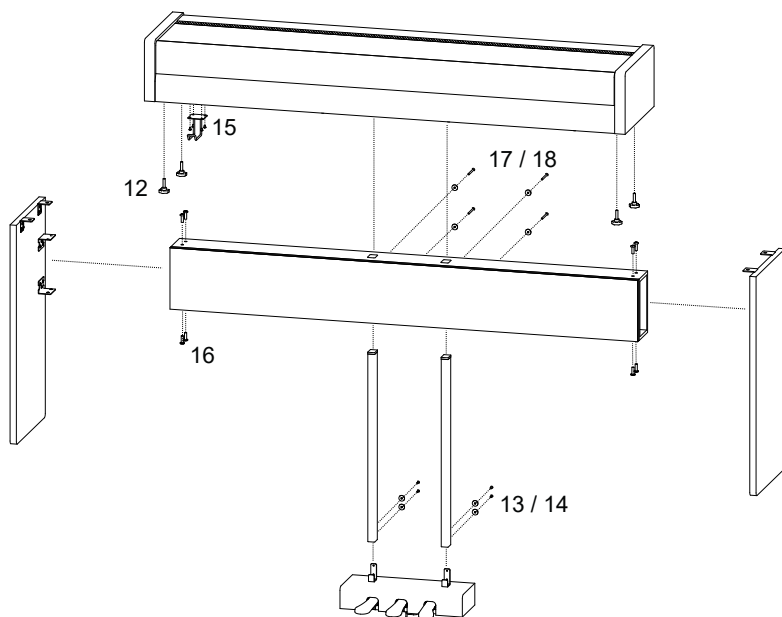
2 Collegare ora la pedaliera (6) alle relative gambe metalliche (3). Prestare attenzione ai fori della pedaliera e delle gambe. A tale scopo, utilizzare le viti Phillips (13) e le relative rondelle (14). Avvitare leggermente la vite del pedale (11) nell'unità del pedale dal basso.

3. quindi guidare l'unità del pedale dal basso attraverso i fori dell'alloggiamento dell'altoparlante. Avvitare l'alloggiamento dell'altoparlante alle gambe del pedale. A tale scopo, utilizzare le viti (17) e le relative rondelle (18).

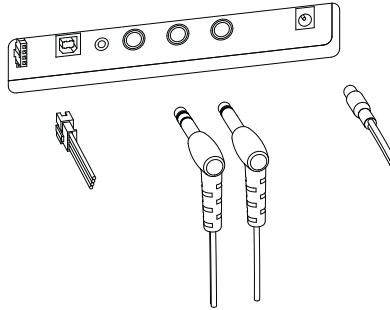
4. È quindi possibile fissare la console (1) dall'alto. Assicurarsi che la console sia posizionata correttamente sulle staffe metalliche dei pannelli laterali. La console deve poi essere avvitata dal basso con le 4 viti (12).

5. allineare il pianoforte digitale e serrare tutte le viti.

6 Infine, fissare il supporto per le cuffie alla parte inferiore della console. A tale scopo, utilizzare le 4 viti rimanenti (14).



7. inserire i due cavi dei pedali nelle prese dei cavi dei pedali sul lato inferiore della console (1) nella direzione corretta (senza esercitare una forza eccessiva). Collegare quindi il cavo dell'altoparlante (7) all'alloggiamento dell'altoparlante.

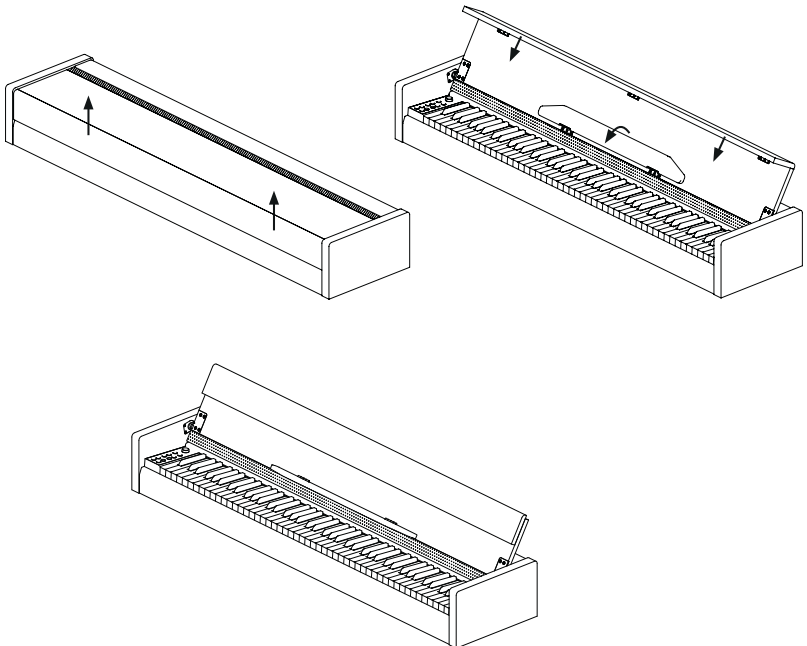


**ATTENZIONE**

**APERTURA DEL COPERCHIO DELLA TASTIERA**

**Per aprire il coperchio della tastiera, utilizzare sempre entrambe le mani.**

Aprire il coperchio della tastiera come mostrato nella figura. Per chiuderlo, procedere in ordine inverso.



## 4.

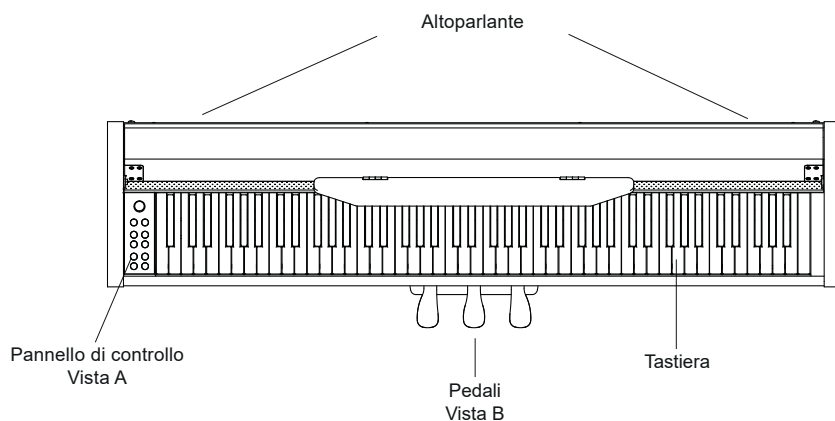
### PRIMI PASSI

In questa sezione vi faremo conoscere i comandi del vostro pianoforte digitale.

#### 4.1

#### I COMANDI DEL PIANOFORTE DIGITALE

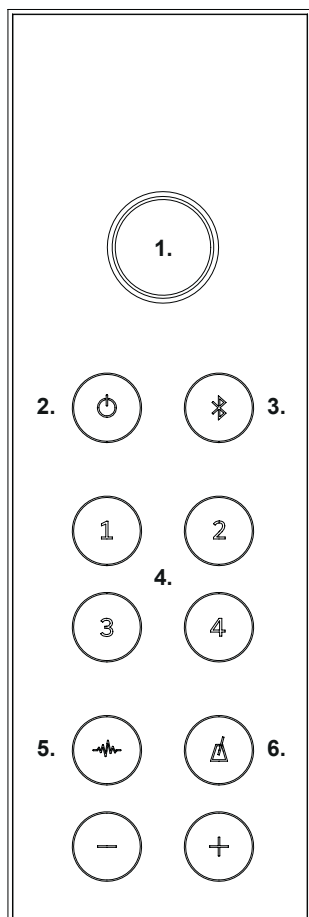
Il pianoforte digitale GEWA dispone dei seguenti comandi:



## 4.2

## PULSANTI E PEDALI DI COMANDO

### Visualizza A



#### 1. controllo del volume

Consente di impostare il volume del pianoforte.

#### 2 Accensione/spegnimento

Accendere e spegnere il pianoforte.

#### 3 Bluetooth On / Off - Tenere premuto per l'accoppiamento

Attivare/disattivare la connessione Bluetooth.

#### 4 Selezione dei preferiti

Serve a selezionare i suoni preferiti memorizzati.

#### 5 Pulsante vocale

Scegliere tra le diverse categorie di suoni del pianoforte digitale. Utilizzare il tasto +/- per scorrere le singole categorie.

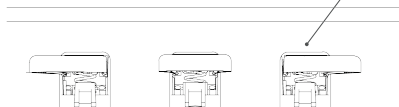
#### 6 Pulsante del metronomo

Attivare/disattivare il metronomo. Utilizzare il tasto +/- per modificare la velocità.

### Pedale Forte (destra)

Quando si preme il pedale del forte o del sustain di un pianoforte acustico a coda, tutti gli smorzatori delle corde vengono sollevati. Ciò significa che tutte le note suonate continuano a suonare anche dopo il rilascio dei tasti.

Inoltre, le corde delle note non suonate possono vibrare liberamente, in modo da stimolare le loro frequenze di risonanza. Il risultato è un suono più pieno. Con il pedale del pianoforte GEWA è possibile suonare anche a metà pedale. In questo caso, gli smorzatori simulati vengono sollevati solo leggermente e le note suonate decadono più rapidamente rispetto a quando il pedale è completamente premuto.



### Pedale Sostenuto (centrale)

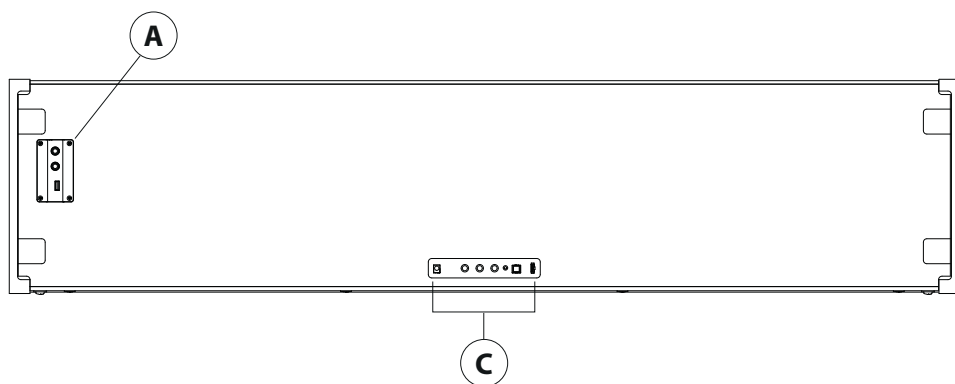
Il pedale sostenuto ha una funzione simile a quella del pedale forte. Tuttavia, vengono sostenute solo le note dei tasti che vengono premuti nel momento in cui si preme il pedale. Tutte le altre note vengono attenuate normalmente.

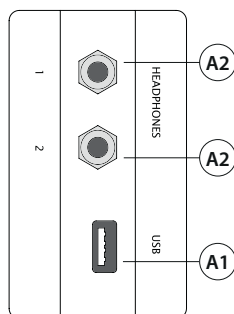
### Pedale del pianoforte (sinistra)

Premendo il pedale del pianoforte o della corda si simula lo spostamento dell'azione del pianoforte di qualche millimetro verso destra. La diversa posizione dei martelletti produce un colore diverso e un suono leggermente più morbido.

## 4.3

## SUPERFICI PER SUONARE / COLLEGAMENTI / LATO INFERIORE



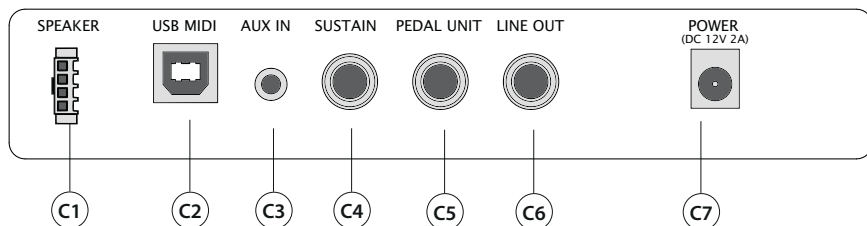


**A1** **INGRESSO/USCITA USB**

Se necessario, collegare qui una chiavetta USB o un altro dispositivo USB.

**A2** **Uscite per cuffie**

Qui è possibile collegare fino a due cuffie.



**C1** **SPEAKER**

Collegare qui la cassa acustica dell'involucro.

**C2** **USB TO HOST**

Collegare il PC allo strumento per registrare dati MIDI o aggiornare il software dello strumento.

**C3** **AUX IN**

Questa presa jack da 3,5 mm viene utilizzata per collegare generatori di suono esterni (ad esempio, lettori MP3).

**C4** **SUSTAIN**

Collegare l'unità pedale o un pedale sustain esterno alla console.

**C5** **PEDAL UNIT**

Collegare l'unità pedale in dotazione alla console.

**C6** **LINE OUT**

Questo collegamento è un'uscita di linea stereo. Collegare questa uscita a un dispositivo di ricezione (ad es. amplificatore, dispositivo di registrazione, ...). Si consiglia un cavo a Y da 6,3 mm.

**C7** **ALIMENTAZIONE**

Collegare l'adattatore di rete in dotazione (12 V CC 2A).

## 5.

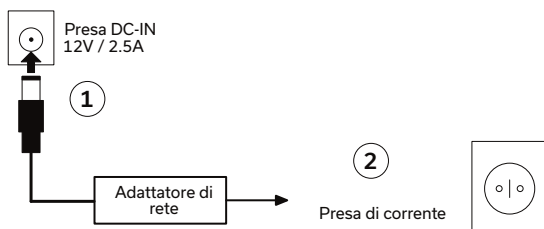
### MESSA IN FUNZIONE

In questa sezione si spiega come impostare correttamente il pianoforte digitale.

#### 5.1

#### ALIMENTAZIONE

Collegare innanzitutto la spina dell'adattatore di rete nell'ordine seguente:



ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete fornito in dotazione. L'uso di un adattatore sbagliato può danneggiare lo strumento!

Per scollegare l'adattatore di rete, procedere esattamente nell'ordine inverso. Prima di scollegare il cavo di rete, assicurarsi che lo strumento sia spento.

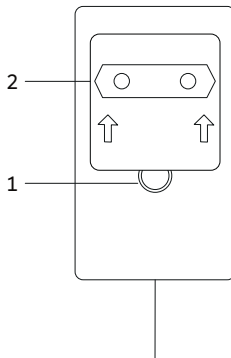


NOTA



## ADATTATORE DI RETE CON SPINA ESTRAIBILE

L'adattatore di rete in dotazione ha diversi tipi di spina. Questi possono essere sostituiti a seconda del paese di utilizzo e delle prese disponibili. Procedere come segue:



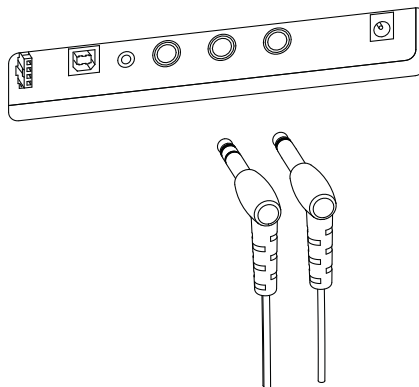
Premere il pulsante di blocco (1) e tenerlo premuto. Nel frattempo, far scorrere la piastra di adattamento (2) verso l'alto per rimuoverla dall'alimentatore.

Per utilizzare un'altra piastra di adattamento, collegarla alla spina e farla scorrere verso il basso finché il pulsante di blocco (1) non scatta in posizione.

## 5.2

### COLLEGARE IL PEDALE

Collegare il pedale del pianoforte in dotazione come segue:



### 5.3 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

1. Impostare il controllo del volume su silenzioso (in senso antiorario, verso sinistra).
2. premere il pulsante di accensione in alto a sinistra per accendere il pianoforte.
3. tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere il pianoforte.

Il LED di accensione si accende in modo permanente. A questo punto è possibile impostare il volume desiderato utilizzando il controllo del volume.

### 5.4 IMPOSTAZIONE DEL VOLUME

È possibile regolare il volume utilizzando il controllo del volume. Ruotare il comando in senso orario per aumentare il volume. Ruotare il comando in senso antiorario per diminuire il volume.



## 6.

## SELEZIONARE I SUONI

Il pianoforte digitale dispone di 21 suoni diversi. Questi suoni sono assegnati a diverse categorie sonore. In questo capitolo si spiega come accedere ai singoli suoni.

## 6.1

## CATEGORIE SONORE E SUONI

Il pianoforte digitale dispone di quattro diverse categorie di suoni. Queste categorie possono essere selezionate con il tasto Voce. Premere il tasto VOCE per scorrere le diverse categorie sonore.



VOCE GUSTO

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

## 6.2

## SELEZIONARE I SUONI

È possibile selezionare i singoli suoni all'interno di una categoria utilizzando i pulsanti "-" e "+" sul lato inferiore del pannello di controllo.



NOTA

Quando si raggiunge la fine di una categoria di suoni utilizzando i pulsanti "-" e "+", il pianoforte torna automaticamente al primo suono della categoria.

## 7

### METROMETRO

Il pianoforte digitale è dotato di un metronomo interno. È possibile avviarlo e arrestarlo utilizzando il pulsante del metronomo sul pannello utente. Mentre il metronomo è acceso, è possibile modificarne la velocità utilizzando i pulsanti "-" e "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Il pianoforte digitale è dotato di funzioni audio e MIDI Bluetooth. Ad esempio, è possibile riprodurre musica dal proprio dispositivo mobile tramite l'interfaccia audio. Utilizzate la funzione MIDI Bluetooth per utilizzare le app di apprendimento, ad esempio, o per registrare dati MIDI nel vostro software DAW preferito.

Per stabilire una connessione MIDI Bluetooth, procedere come segue:

1. premere brevemente il pulsante Bluetooth finché non si accende in modo fisso.
2. accedere ora all'applicazione Bluetooth MIDI preferita e cercare

dispositivi MIDI Bluetooth. A questo punto dovrebbe essere possibile connettersi allo strumento.

Per stabilire una connessione audio Bluetooth, procedere come segue:



Pairing Code: **4392**

1. premere brevemente il pulsante Bluetooth finché non si accende in modo continuo.
2. premere di nuovo il tasto Bluetooth e tenerlo premuto per portare il pianoforte in modalità di accoppiamento (viene emesso un segnale acustico)
3. il LED Bluetooth lampeggia lentamente
4. passare ora alla ricerca di dispositivi Bluetooth del proprio dispositivo mobile.

Appare il nome del dispositivo "CP510 Audio". Il codice di accoppiamento è: 4392

## 9.

### APP PER PIANOFORTE REMOTO

Il pianoforte digitale GEWA può essere collegato allo smartphone tramite Bluetooth. Oltre alle funzioni standard tramite l'interfaccia audio e MIDI Bluetooth, è possibile effettuare ulteriori impostazioni tramite l'app GEWA Piano Remote.

Questa applicazione è disponibile per la maggior parte dei dispositivi Android e iOS.

Per scaricarla, basta cercare "GEWA Piano Remote" nell'app store o visitare il nostro sito web: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) per ulteriori informazioni.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### CONNETTERSI ALL'APP

L'applicazione GEWA Piano Remote offre numerose opzioni di impostazione aggiuntive. Ad esempio, la creazione di suoni preferiti, effetti, combinazioni di suoni, lettore di lezioni, brani demo, funzioni di registrazione o accesso al tecnico del pianoforte virtuale.

Una descrizione completa delle funzioni è disponibile sul sito [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Per stabilire una connessione con il pianoforte GEWA, procedere come segue:

1. Assicurarsi che il Bluetooth sia acceso sul pianoforte (il LED si accende).
2. avviare l'app GEWA Piano Remote e cercare i dispositivi
3. cliccare sul dispositivo GEWA per stabilire una connessione.

Il sistema operativo Android richiede l'accesso alla posizione dell'utente per cercare i dispositivi MIDI Bluetooth nelle vicinanze. Si prega di abilitare l'accesso alla posizione durante il processo di ricerca. L'App GEWA Piano Remote non memorizza i dati dell'utente e NON li trasmette a terzi.



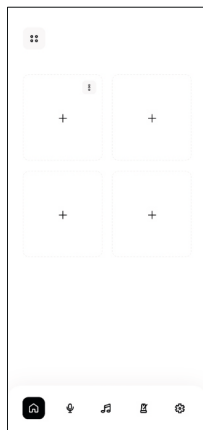
NOTA

# 10.

## SUONI PREFERITI

Il pianoforte digitale GEWA dispone di 4 suoni preferiti. È possibile definirli liberamente nella

GEWA Piano Remote App e richiamarli in qualsiasi momento tramite lo strumento.



Sul lato destro viene visualizzata la schermata iniziale dell'applicazione GEWA Piano Remote. Questa contiene 4 piastrelle con un simbolo "+" al centro.

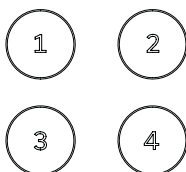
Premere il simbolo + per creare un nuovo suono preferito. Per ogni suono preferito sono disponibili le seguenti opzioni di impostazione:

- Nome
- Suono (selezionare qui il suono preferito)
- Effetto (ad esempio chorus, tremolo, ecc.)
- Riverbero (definire il riverbero del suono)
- Metronomo

### 10.1

## RECUPERARE I SUONI PREFERITI

I suoni preferiti vengono automaticamente sincronizzati con il pianoforte e salvati. È quindi possibile richiamare queste impostazioni in qualsiasi momento, anche senza una connessione all'app.



È possibile richiamare i propri suoni preferiti utilizzando i pulsanti 1-4.

Produttore:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

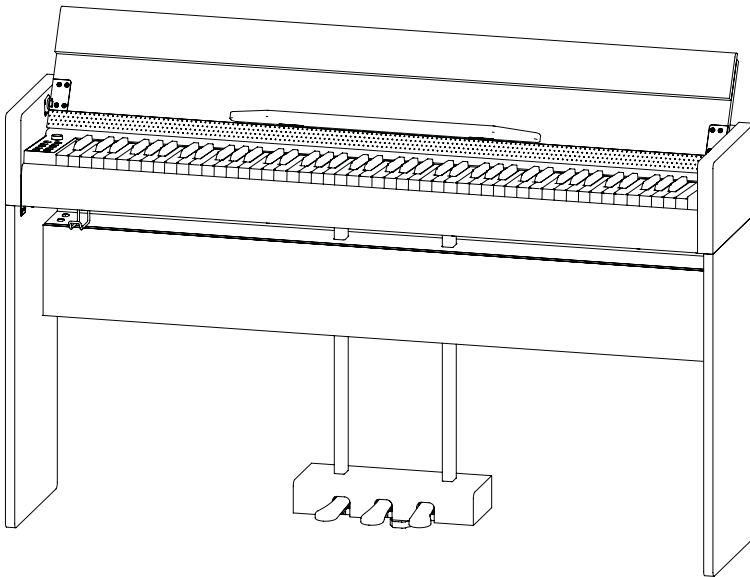
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Salvo errori e omissioni.

**SNELSTARTGIDS**  
**GEWA CP510**



U kunt de volledige gebruiksaanwijzing vinden op  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)



Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## INHOUD

|            |                                               |           |
|------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>VEILIGHEIDSINFORMATIE .....</b>            | <b>4</b>  |
| 1.1        | Veiligheidsinformatie .....                   | 4         |
| 1.2        | Gebruik zoals bedoeld .....                   | 5         |
| 1.3        | Oneigenlijk gebruik - voorbeelden .....       | 5         |
| 1.4        | Voorzorgsmaatregelen .....                    | 6         |
| 1.5        | CE-markering .....                            | 7         |
| 1.6        | Afvalverwijdering .....                       | 7         |
| <b>2</b>   | <b>LEVERINGSOMVANG .....</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>MONTAGEHANDLEIDING .....</b>               | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>EERSTE STAPPEN .....</b>                   | <b>12</b> |
| 4.1        | De bediening van je digitale piano .....      | 12        |
| 4.2        | Bedieningsknoppen en pedalen .....            | 13        |
| 4.3        | Speeltafels / aansluitingen / onderkant ..... | 14        |
| <b>5</b>   | <b>INSCHRIJVING .....</b>                     | <b>16</b> |
| 5.1        | Stroomvoorziening.....                        | 16        |
| 5.2        | Het pedaal aansluiten .....                   | 17        |
| 5.3        | In- en uitschakelen .....                     | 18        |
| 5.4        | Het volume aanpassen .....                    | 18        |
| <b>6</b>   | <b>GELUIDSSELECTIE .....</b>                  | <b>19</b> |
| 6.1        | Geluidscategorieën en geluiden .....          | 19        |
| 6.2        | Geluiden selecteren .....                     | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM .....</b>                         | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                        | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>PIANO AFSTANDSBEDIENING APP .....</b>      | <b>21</b> |
| 9.1        | Verbind app.....                              | 21        |
| <b>10.</b> | <b>FAVORIETE GELUIDEN .....</b>               | <b>22</b> |
| 10.1       | Favoriete geluiden oproepen .....             | 22        |

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een GEWA digitale piano heeft gekozen! U heeft gekozen voor een hoogwaardige digitale piano die u een indrukwekkende klankbelevens en veel plezier zal geven.

Extra functies breiden de mogelijkheden van uw digitale piano veel verder uit dan alleen pianospelen.

Uw veiligheid is erg belangrijk voor ons!

Lees daarom de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en volg deze nauwkeurig op. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats en geef hem door aan de betreffende gebruiker.

1

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN



OPMERKING

Gebruik uw digitale piano alleen in overeenstemming met de hier vermelde voorschriften!

1.1

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

De volgende symbolen worden in deze gebruiksaanwijzing gebruikt om gevaren en instructies aan te geven

| Gevaarlijk niveau                        | Symbol | Betekenis    | Definitie van                                                                                              |
|------------------------------------------|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ernstige verwondingen                    |        | WAARSCHUWING | Ernstige tot dodelijke verwondingen indien genegeerd                                                       |
| Ernstig letsel door elektrische schokken |        | WAARSCHUWING | Supplement voor etikettering van gevaar voor elektrische schokken.                                         |
| Lichte verwondingen en materiële schade  |        | LET OP       | Licht letsel en/of materiële schade kan zich voordoen als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd. |
| Tip                                      |        | OPMERKING    | Belangrijke informatie over het omgaan met het apparaat                                                    |
| Tip                                      |        | TIP          | Tips voor sollicitaties                                                                                    |

## 1.2 GEBRUIK ZOALS BEDOELD

De digitale piano is bedoeld voor gebruik in droge ruimten.

- Apparaten voor audioweergave (als in- of uitvoer) of voor datacommunicatie kunnen worden aangesloten. De relevante technische specificaties moeten echter in acht worden genomen (zie het hoofdstuk "Technische gegevens").
- De elektrische aansluiting mag alleen worden gemaakt op correct geïnstalleerde voedingen. De netspanning op het typeplaatje moet overeenkomen met de netspanning in het land van gebruik.
- De digitale piano mag alleen worden gebruikt in de originele leveringstoestand zoals hieronder beschreven. Wijzigingen van welke aard ook zijn niet toegestaan en maken de garantie onmiddellijk ongeldig.
- De digitale piano moet worden opgesteld op stevig bevestigde, stabiele en vlakke vloeren of platforms die geschikt zijn voor zijn gewicht.

## 1.3 ONEIGENLIJK GEBRUIK - VOORBEELDEN:

- Gebruik buiten of in de regen
- Gebruik in vochtige ruimtes
- Aansluiting op onjuiste voedingsspanning of onjuist geïnstalleerde elektrische voedingen.
- Gebruik in de onmiddellijke nabijheid van elektrische of elektronische apparaten zoals stereo-installaties, televisies, radio's of mobiele telefoons.
- Deze apparaten kunnen storing veroorzaken en de geluidskwaliteit aantasten.
- Te lange elektrische aansluitkabels kunnen ook de geluidskwaliteit aantasten.
- Transport en installatie op plaatsen of in voertuigen met sterke trillingen, blootstelling aan stof en sterke hitte (bijv. in direct zonlicht).



### OPMERKING

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het volgende:

- Het negeren van de veiligheidsinstructies
- Ondeskundig gebruik
- Gebruik met aangesloten apparaten die niet overeenkomen met de hieronder vermelde technische gegevens

## 1.4

### VOORZORGSMaatregelen

Volg altijd de voorzorgsmatregelen die hier worden genoemd. Het niet naleven van de voorzorgsmatregelen kan ernstige gevolgen hebben:

- Ernstig letsel of zelfs dodelijke ongevallen
- Elektrische schokken
- Kortsluiting
- Beschadiging
- brand

Er zijn nog andere gevaren denkbaar, dus dit is geen uitputtende lijst.



#### **WAARSCHUWING Fatale elektrische schokken**



- Zelfs lage elektrische stromen kunnen leiden tot ernstig letsel en de dood!
- Open de digitale piano nooit.
- Gebruik nooit beschadigde netsnoeren.
- Leg het netsnoer zo dat het niet beschadigd kan raken.
- Plaats nooit containers gevuld met water of vloeistoffen (vazen, glazen, enz.) op de console.
- Giet nooit water of vloeistoffen in de digitale piano of het klavier.
- Reinig de digitale piano nooit met een natte doek.
- Steek of verwijder de stekker nooit met natte handen uit het stopcontact. Trek nooit aan de kabel, deze kan hierdoor beschadigd raken.
- Als er per ongeluk vloeistof in de digitale piano terechtkomt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Laat de digitale piano dan door uw GEWA klantenservice controleren.



#### **WAARSCHUWING Voor ongewone gebeurtenissen**

- Schakel de digitale piano uit of trek de stekker uit het stopcontact als:
  - er plotseling geluid wegvalt terwijl u de digitale piano gebruikt,
  - de digitale piano een ongewone geur of rook produceert.
- Laat in dit geval de digitale piano door uw GEWA klantenservice controleren.



#### **WAARSCHUWING Brandbeveiliging**

- Open vlammen zoals kaarsen of olielampjes kunnen omslaan en brand veroorzaken.
- Plaats nooit voorwerpen met open vuur op de digitale piano!



## LET OP

### Schade aan de digitale piano

- Onjuiste elektrische spanningen kunnen de digitale piano beschadigen.
- Gebruik de digitale piano alleen binnen het toegestane spanningsbereik (zoals aangegeven op het desbetreffende typeplaatje).
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.
- Leg het netsnoer nooit in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of straalkachels.
- Buig of knik de voedingskabel niet te veel en beschadig hem niet op een andere manier.
- Leg het netsnoer zo dat niemand erop kan stappen, erover kan struikelen of iets erover kan rollen.
- Plaats geen voorwerpen op het netsnoer.
- Controleer de netstekker regelmatig en verwijder stof of vuil.



## LET OP



### Schade aan de digitale piano door onweer

- Onweer kan elektrische pieken veroorzaken die elektrische apparaten kunnen beschadigen.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als je het apparaat langere tijd niet gebruikt (op reis).

1.5

## CE MARK

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Conformiteit met de bovenstaande richtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering op het apparaat. De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op het volgende adres:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, DUITSLAND



1.6

## AFVOER



Om het oude apparaat af te voeren, brengt u het naar het inzamelpunt van uw gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijf (bijv. afvalverwerkingsbedrijf, recyclingcentrum).

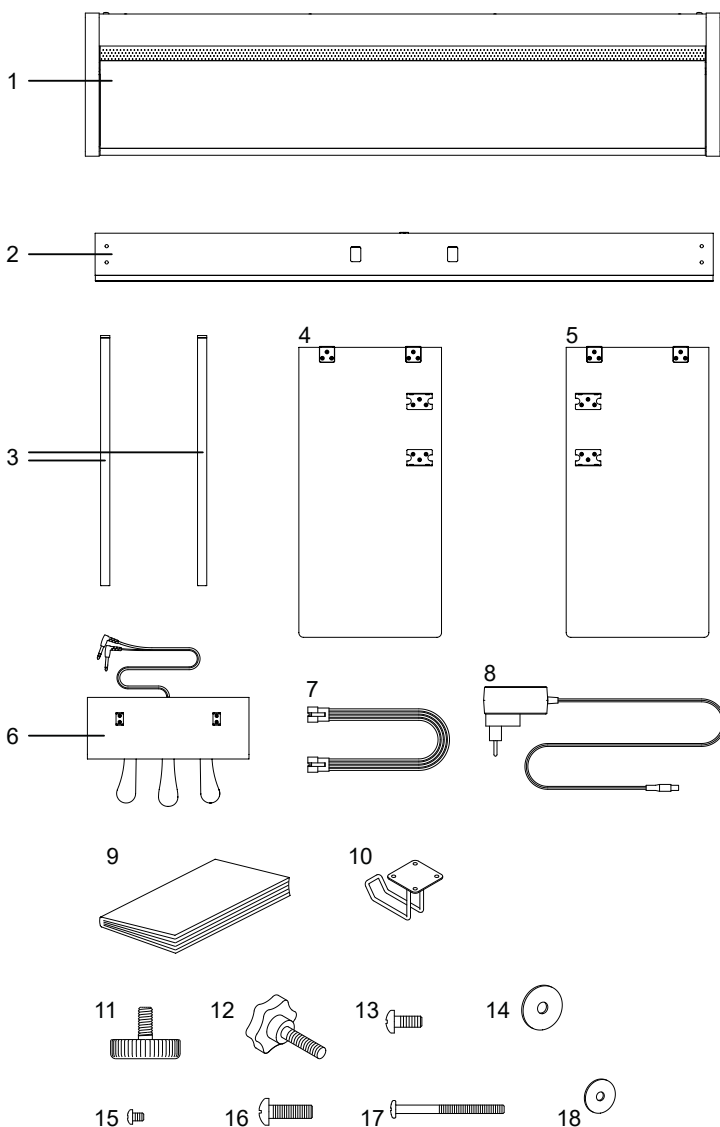
Het symbool hiernaast betekent dat het oude apparaat gescheiden van het huisvuil moet worden ingeleverd. Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur zijn eigenaren van oude apparaten wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur gescheiden af te voeren.

Help mee en draag bij aan de bescherming van het milieu door het oude apparaat niet met het huishoudelijk afval mee te geven.

## 2.

### LEVERINGSOMVANG

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid voordat u met de montage begint.



| Pos | Aanwijzing                                 | Hoeveelheid |
|-----|--------------------------------------------|-------------|
| 1   | Console met toetsenbord en toetsenbordhoes | 1           |
| 2   | Luidsprekerbehuizing                       | 1           |
| 3   | Metalen poten voor pedalboard              | 1           |
| 4   | Linkerzijpaneel                            | 1           |
| 5   | Zijpaneel rechts                           | 1           |
| 6   | Pedaalbord                                 | 1           |
| 7   | Luidsprekerkabel                           | 1           |
| 8   | Voedingseenheid                            | 1           |
| 9   | Snelstartgids                              | 1           |
| 10  | Hoofdtelefoonhouder                        | 1           |
| 11  | Pedaalschroef                              | 1           |
| 12  | Stergreep met schroefdraadbout             | 4           |
| 13  | Kruiskopschroef pan kop M4 x 10            | 4           |
| 14  | Sluitring D16 voor schroef 13              | 4           |
| 15  | Kruiskopschroef pan kop M 3,5              | 4           |
| 16  | Kruiskopschroef pan kop M6 x 19,5          | 8           |
| 17  | Pan bout met sleufkop M4 x 50              | 4           |
| 18  | Sluitring D16 voor schroef 17              | 4           |

### 3.

## MONTAGEHANDLEIDING

In dit hoofdstuk leer je hoe je je digitale piano correct installeert.

Voor de montage heb je het volgende nodig:

- Een kruiskopschroevendraaier maat 2
- Een andere persoon



#### OPMERKING

Draai de kruiskopschroeven pas vast als alle onderdelen van je digitale piano zijn voormonteerd en uitgelijnd.

Zo zet je je nieuwe digitale piano in elkaar:

1. schroef de linker en rechter zijpanelen (4 en 5) op de luidsprekerbehuizing (2). 2. Plaats de luidsprekerbehuizing op de voormonteerde beugels van de zijpanelen en schroef ze van boven en onder vast met de kruiskopschroeven (16).

2 Sluit nu het pedaalbord (6) aan op de corresponderende metalen poten (3). Let op de gaten in het pedaal en in de poten. Gebruik hiervoor de kruiskopschroeven (13) en de bijbehorende onderleggingen (14). Draai de pedaalschroef (11) losjes van onderaf in de pedaleenheid.

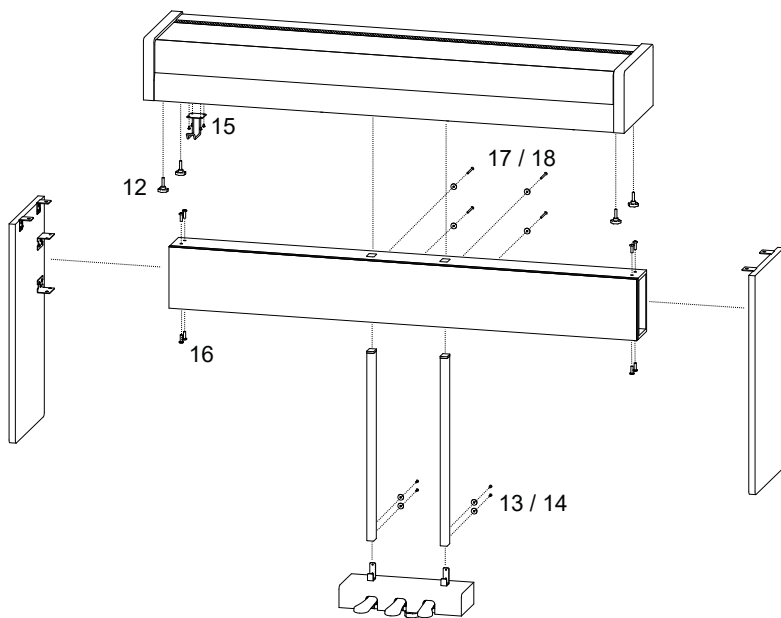


3. Leid vervolgens de pedaleenheid van onderaf door de gaten in de luidsprekerbehuizing. Schroef de luidsprekerbehuizing vast aan de pedaalpoten. Gebruik hiervoor de schroeven (17) en bijbehorende sluitringen (18).

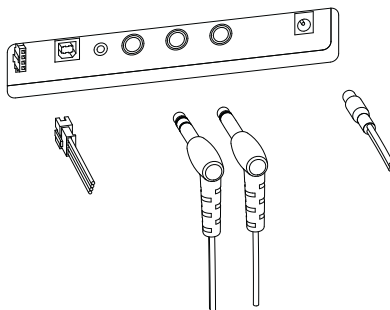
4. Vervolgens kunt u de console (1) van bovenaf bevestigen. Zorg ervoor dat de console goed op de metalen beugels van de zijpanelen staat. Vervolgens moet de console van onderaf worden vastgeschroefd met de 4 schroeven (12).

5. Lijn uw digitale piano uit en draai alle schroeven vast.

6. Zet tot slot de koptelefoonhouder vast aan de onderkant van de console. Gebruik hiervoor de resterende 4 schroeven (14).



7. Steek de twee pedaalkabels in de juiste richting (zonder al te veel kracht te gebruiken) in de pedaalkabelaansluitingen aan de onderkant van de console (1). Sluit vervolgens de luidsprekerkabel (7) aan op de luidsprekerbehuizing.

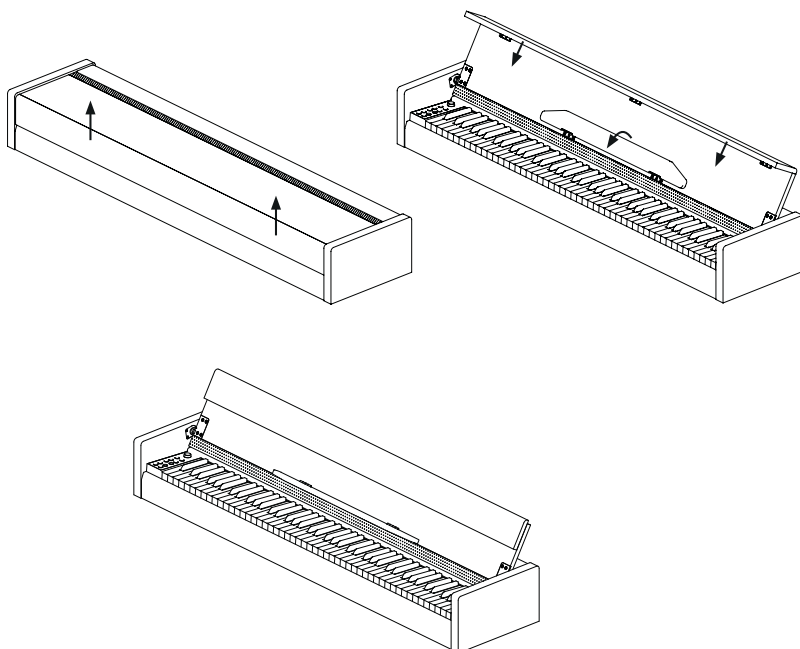


**LET OP**

### DE TOETSENBORDAFDEKKING OPENEN

**Gebruik altijd beide handen om de klep van het toetsenbord te openen.**

Open de klep van het toetsenbord zoals aangegeven in de afbeelding. Ga in omgekeerde volgorde te werk om het te sluiten.



## 4.

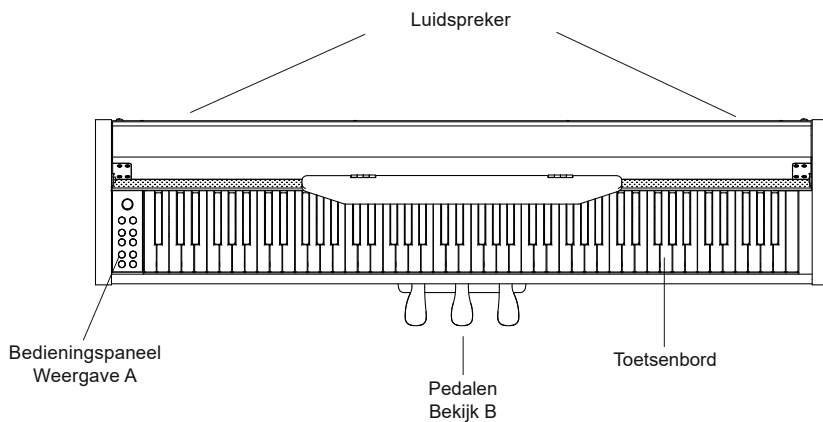
### EERSTE STAPPEN

In dit hoofdstuk maken we je vertrouwd met de bedieningselementen van je digitale piano.

#### 4.1

#### DE BEDIENING VAN UW DIGITALE PIANO

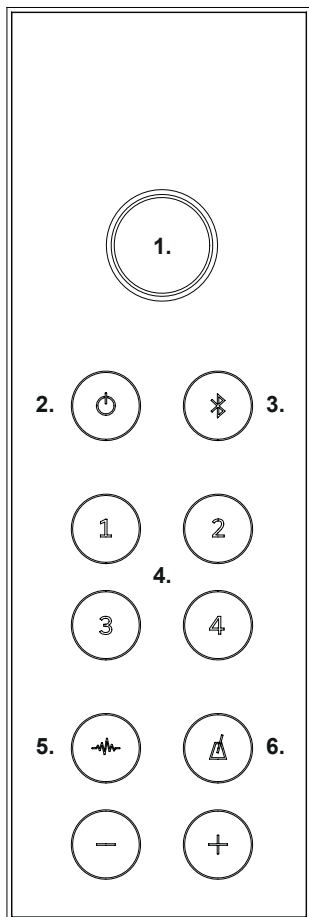
Uw GEWA digitale piano heeft de volgende bedieningselementen:



## 4.2

## BEDIENINGSKNOPPEN EN PEDALEN

Bekijk A



### 1. volumeregelaar

Gebruik dit om het volume van de piano in te stellen.

### 2 Aan/uit

Zet je piano aan en uit.

### 3 Bluetooth aan/uit - Vasthouden om te koppelen

De Bluetooth-verbinding activeren / deactiveren.

### 4 Favorieten Selectie

Dit wordt gebruikt om de opgeslagen favoriete geluiden te selecteren.

### 5 Spraakknop

Kies tussen de verschillende geluidscategorieën van je digitale piano. Gebruik de +/- knop om door de verschillende categorieën te bladeren.

### 6 Metronoomknop

Zet de metronoom aan/uit. Gebruik de +/- knop om de snelheid te veranderen.



#### Forte pedaal (rechts)

Wanneer het forte- of sustainpedaal van een akoestische vleugel wordt ingedrukt, gaan alle dempers op de snaren omhoog. Dit betekent dat alle gespeelde noten blijven klinken, zelfs nadat de toetsen worden losgelaten.

Bovendien kunnen de snaren van de onbespeelde noten ook vrij trillen, zodat hun resonantiefrequenties gestimuleerd worden. Dit resulteert in een voller geluid. Met het pedaal van de GEWA piano is ook halfpedaal spelen mogelijk. In dit geval worden de gesimuleerde dempers slechts lichtjes opgetild en vervallen de gespeelde noten sneller dan wanneer het pedaal volledig wordt ingedrukt.

#### Sostenuto pedaal (midden)

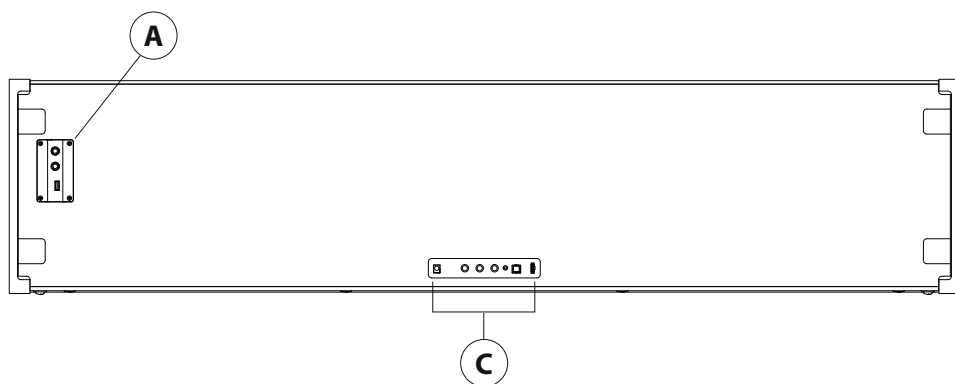
Het sostenuto pedaal heeft een vergelijkbare functie als het forte pedaal. Maar alleen de noten van de toetsen die ingedrukt zijn op het moment dat het pedaal wordt ingedrukt, worden aangehouden. Alle andere noten worden normaal gedempt.

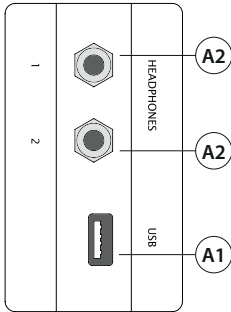
#### Pianopedaal (links)

Het indrukken van het piano of una corda pedaal simuleert het een paar millimeter naar rechts bewegen van de pianoactie. De veranderde positie van de hamers produceert een andere klankkleur en een iets zachtere klank.

### 4.3

### SPEELTAFELS / AANSLUITINGEN / ONDERKANT



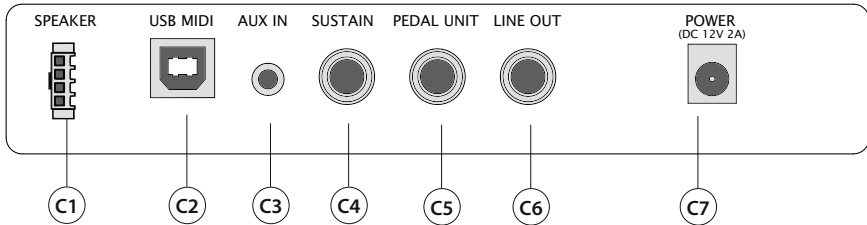


**A1** USB IN/OUT

Sluit hier indien nodig een USB-stick of ander USB-apparaat aan.

**A2** Koptelefoonuitgangen

Je kunt hier tot twee hoofdtelefoons aansluiten.



**C1** SPEAKER

Sluit hier de luidsprekerkast van de behuizing aan.

**C2** USB TO HOST

Sluit je pc aan op het instrument om MIDI-data op te nemen of de software van het instrument bij te werken.

**C3** AUX IN

Deze aansluiting van 3,5 mm wordt gebruikt om externe geluidsgeneratoren aan te sluiten (bv. MP3-spelers).

**C4** SUSTAIN

Sluit je pedaaleenheid of een extern sustainpedaal aan op de console.

**C5** PEDAL UNIT

Sluit de meegeleverde pedaaleenheid aan op de console.

**C6** LINE OUT

Deze aansluiting is een stereo lijnuitgang. Sluit deze uitgang aan op een ontvangstapparaat (bv. versterker, opnameapparaat, ...). We raden een 6,3 mm Y-kabel aan.

**C7** VOEDING

Sluit de meegeleverde netadapter aan (DC 12V 2A)

## 5.

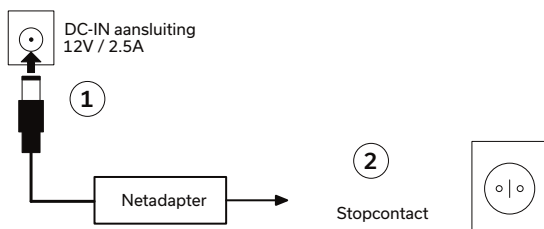
### INSCHRIJVING

In dit hoofdstuk leer je hoe je je digitale piano correct instelt.

#### 5.1

#### VOEDING

Sluit eerst de stekker van de netadapter in de volgende volgorde aan:



LET OP

Gebruik alleen de meegeleverde netadapter. Het gebruik van de verkeerde adapter kan het instrument beschadigen!

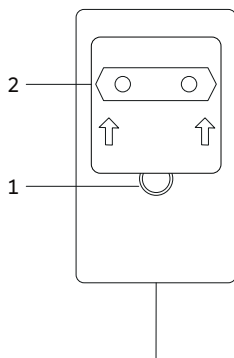
Ga voor het loskoppelen van de netadapter precies in omgekeerde volgorde te werk. Zorg ervoor dat het instrument is uitgeschakeld voordat u de netkabel loskoppelt.



OPMERKING

## NETADAPTER MET VERWIJDERBARE STEKKER

De meegeleverde netadapter heeft verschillende stekkertypes. Deze kunnen worden verwisseld afhankelijk van het land van gebruik en de daar beschikbare stopcontacten. Ga als volgt te werk:



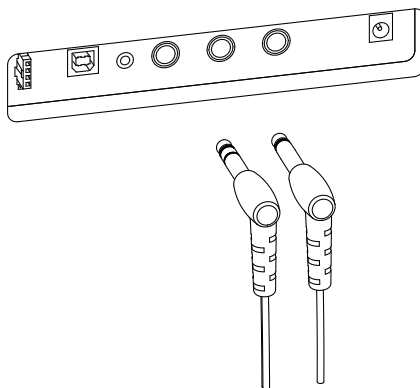
Druk op de vergrendelknop (1) en houd deze ingedrukt. Schuif ondertussen het adapterplaatje (2) omhoog om het van de voedingseenheid te verwijderen.

Als u een andere adapterplaat wilt gebruiken, bevestigt u deze op de stekker en schuift u deze naar beneden totdat de vergrendelknop (1) vastklikt.

## 5.2

### PEDAAL AANSLUITEN

Sluit het meegeleverde pianopedaal als volgt aan:





### 5.3 IN- EN UITSCHAKELEN

1. zet de volumeregelaar op stil (tegen de klok in, naar links)
2. Druk op de aan/uit-knop linksboven om de piano in te schakelen.
3. houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de piano uit te schakelen.

De power LED moet nu permanent branden. Je kunt nu het gewenste volume instellen met de volumeregelaar.

### 5.4 VOLUME INSTELLEN

U kunt het volume aanpassen met de volumeregelaar. Draai de knop met de klok mee om het volume te verhogen. Draai de knop tegen de klok in om het volume te verlagen.



## 6.

### GELUIDEN SELECTEREN

Je digitale piano heeft 21 verschillende klanken. Deze klanken zijn toegewezen aan verschillende klankcategorieën. In dit hoofdstuk leer je hoe je toegang krijgt tot individuele klanken.

#### 6.1

#### GELUIDSCATEGORIEËN EN GELUIDEN

Je digitale piano heeft vier verschillende geluidscategorieën. Deze categorieën kunnen worden geselecteerd met de Voice knop. Druk op de Voice knop om door de verschillende geluidscategorieën te bladeren.



STEM SMAAK

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### SELECTEER GELUIDEN

Je kunt individuele klanken binnen een categorie selecteren met de "-" en "+" knoppen aan de onderkant van het bedieningspaneel.



OPMERKING

Wanneer het einde van een geluidscategorie is bereikt met de "-" en "+" knoppen, springt de piano automatisch terug naar het eerste geluid in een categorie.

## 7

### METRONOM

Je digitale piano heeft een interne metronoom. Je kunt deze starten en stoppen met de metronoomknop op het gebruikerspaneel. Terwijl de metronoom is ingeschakeld, kun je de snelheid van de metronoom wijzigen met de knoppen "-" en "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Je digitale piano heeft Bluetooth audio- en MIDI-functies. Je kunt bijvoorbeeld muziek afspelen vanaf je mobiele apparaat via de audio-interface. Gebruik de Bluetooth MIDI-functie om bijvoorbeeld leerapps te gebruiken of MIDI-gegevens op te nemen in je favoriete DAW-software.

Ga als volgt te werk om een Bluetooth MIDI-verbinding tot stand te brengen:

1. druk kort op de Bluetooth-knop totdat deze continu oplicht.
2. ga nu naar je favoriete Bluetooth MIDI-toepassing en zoek naar

Bluetooth MIDI-apparaten. Je zou nu verbinding moeten kunnen maken met het instrument.

Ga als volgt te werk om een Bluetooth-audioverbinding tot stand te brengen:



Pairing Code: **4392**

1. druk kort op de Bluetooth knop totdat deze continu oplicht.
2. Druk nogmaals op de Bluetooth-knop en houd deze ingedrukt om de piano in de koppelingsmodus te zetten (er klinkt een geluidssignaal).
3. de Bluetooth LED knippert nu langzaam
4. ga nu naar het Bluetooth apparaat zoeken van uw mobiele apparaat.

Er verschijnt een apparaatnaam "CP510 Audio". De koppelcode is: 4392

## 9.

## PIANO AFSTANDSBEDIENING APP

Je GEWA digitale piano kan via Bluetooth met je smartphone worden verbonden. Naast de standaardfunctie via de Bluetooth audio- en MIDI-interface kun je ook extra instellingen uitvoeren via de GEWA Piano Remote app.

Deze app is beschikbaar voor de meeste Android- en iOS-apparaten.

Om te downloaden zoekt u eenvoudig naar "GEWA Piano Remote" in de app store of bezoekt u onze website: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) voor meer informatie.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## APP VERBINDEN

De GEWA Piano Remote app biedt u veel extra instelmogelijkheden. Bijvoorbeeld het aanmaken van favoriete klanken, effecten, klankcombinaties, lesspeler, demosongs, opnamefuncties of toegang tot de virtuele pianotechnicus.

Een volledige beschrijving van de functies vindt u op [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Om een verbinding met uw GEWA piano tot stand te brengen, gaat u als volgt te werk:

1. zorg ervoor dat Bluetooth bij uw piano is ingeschakeld (LED brandt)
2. start de GEWA Piano Remote App en zoek naar apparaten
3. klik op het GEWA apparaat om een verbinding tot stand te brengen.

Het Android OS heeft toegang tot je locatie nodig om te zoeken naar Bluetooth MIDI-apparaten in de buurt. Schakel de locatietoegang in tijdens het zoekproces. De GEWA Piano Remote App slaat geen gebruikersgegevens op en geeft deze NIET door aan derden.

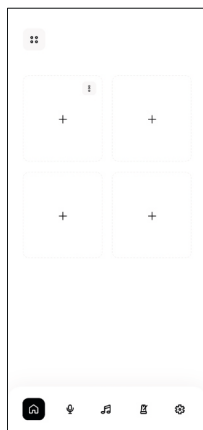


OPMERKING

## 10. GELUIDEN

### FAVORIETE

Uw GEWA digitale piano heeft 4 favoriete klanken. Deze kunt u vrij definiëren in de GEWA Piano Remote App vrij definiëren en op elk moment via het instrument oproepen.



Aan de rechterkant zie je het startscherm van de GEWA Piano Remote app. Dit bevat 4 tegels met een "+" symbool in het midden.

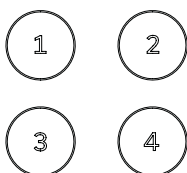
Druk op het +-symbool om een nieuwe favoriete klank aan te maken. Voor elke favoriete klank zijn de volgende instelmogelijkheden beschikbaar:

- Naam
- Geluid (selecteer hier je favoriete geluid)
- Effect (bijvoorbeeld chorus, tremolo, enz.)
- Reverb (bepaal de nagalm van je geluid)
- Metronoom

#### 10.1

### FAVORIETE GELUIDEN OPHALEN

De favoriete geluiden worden automatisch gesynchroniseerd met je piano en daar opgeslagen. Je kunt deze instellingen dus op elk moment oproepen, zelfs zonder een bestaande app-verbinding.



Je kunt je favoriete geluiden oproepen met de knoppen 1-4.

Fabrikant:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

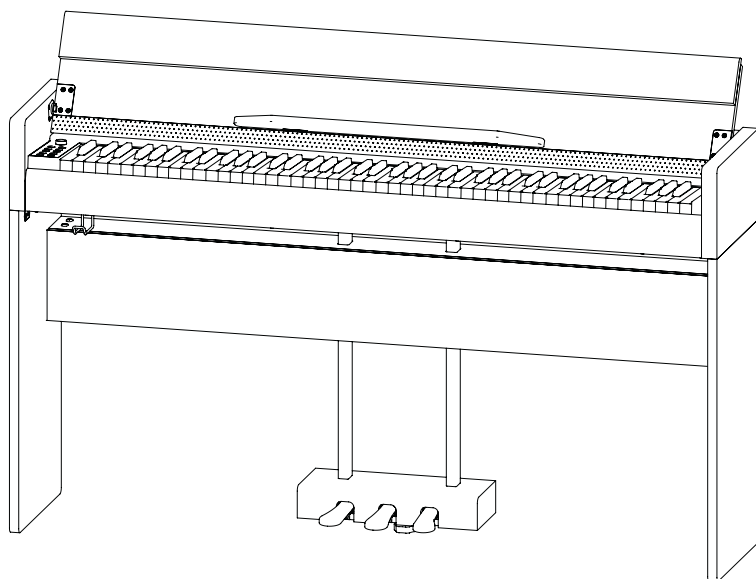
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Fouten en weglatingen voorbehouden.

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI GEWA CP510



Pełną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024



## SPIS TREŚCI

|            |                                                           |           |
|------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>           | <b>4</b>  |
| 1.1        | Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....                 | 4         |
| 1.2        | Używaj zgodnie z przeznaczeniem .....                     | 5         |
| 1.3        | Niewłaściwe użycie - przykłady .....                      | 5         |
| 1.4        | Środki ostrożności .....                                  | 6         |
| 1.5        | Znak CE.....                                              | 7         |
| 1.6        | Usuwanie odpadów .....                                    | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ZAKRES DOSTAWY .....</b>                               | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>INSTRUKCJA MONTAŻU .....</b>                           | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PIERWSZE KROKI .....</b>                               | <b>12</b> |
| 4.1        | Elementy sterujące pianina cyfrowego .....                | 12        |
| 4.2        | Przyciski sterowania i pedały .....                       | 13        |
| 4.3        | Stoły do gry / połączenia / spód .....                    | 14        |
| <b>5</b>   | <b>URUCHOMIENIE.....</b>                                  | <b>16</b> |
| 5.1        | Zasilanie .....                                           | 16        |
| 5.2        | Podłączanie pedału .....                                  | 17        |
| 5.3        | Włączanie i wyłączanie .....                              | 18        |
| 5.4        | Regulacja głośności .....                                 | 18        |
| <b>6</b>   | <b>WYBÓR DŹWIĘKU .....</b>                                | <b>19</b> |
| 6.1        | Kategorie dźwięków i dźwięki .....                        | 19        |
| 6.2        | Wybierz dźwięki .....                                     | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM .....</b>                                     | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                                    | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLIKACJA DO ZDALNEGO STEROWANIA FORTEPIANEM .....</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Aplikacja Connect.....                                    | 21        |
| <b>10.</b> | <b>ULUBIONE DŹWIĘKI .....</b>                             | <b>22</b> |
| 10.1       | Przywoływanie ulubionych dźwięków .....                   | 22        |

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybór pianina cyfrowego GEWA! Wybrałeś wysokiej jakości pianino cyfrowe, które zapewni Ci imponujące wrażenia dźwiękowe i wiele przyjemności. Dodatkowe funkcje rozszerzają możliwości pianina cyfrowego daleko poza grę na fortepianie.

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne!

Z tego powodu prosimy o uważne przeczytanie informacji dotyczących bezpieczeństwa i dokładne ich przestrzeganie. Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekaz ją odpowiedniemu użytkownikowi.

1

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA

Używaj pianina cyfrowego wyłącznie zgodnie z wymienionymi tutaj przepisami!

1.1

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W niniejszej instrukcji obsługi używane są następujące symbole wskazujące na zagrożenia i instrukcje

| Poziom zagrożenia                                            | Symbol | Znaczenie   | Definicja                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------|--------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poważne obrażenia                                            |        | OSTRZEŻENIE | Poważne lub śmiertelne obrażenia w przypadku zignorowania                                             |
| Poważne obrażenia spowodowane porażeniem prądem elektrycznym |        | OSTRZEŻENIE | Dodatek do oznakowania niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.                               |
| Niewielkie obrażenia i uszkodzenia mienia                    |        | UWAGA       | Zlekceważenie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować niewielkie obrażenia i/lub szkody materialne. |
| Wskazówka                                                    |        | UWAGA       | Ważne informacje dotyczące obsługi urządzenia                                                         |
| Wskazówka                                                    |        | WSKAZÓWKA   | Wskazówki dotyczące aplikacji                                                                         |

## 1.2 UŻYWAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Pianino cyfrowe jest przeznaczone do użytku w suchych pomieszczeniach.

- Można podłączyć urządzenia do odtwarzania dźwięku (jako wejście lub wyjście) lub do transmisji danych. Należy jednak przestrzegać odpowiednich specyfikacji technicznych (patrz sekcja "Dane techniczne").

- Podłączenie elektryczne może być wykonane tylko do prawidłowo zainstalowanych zasilaczy. Napięcie sieciowe na tabliczce znamionowej musi odpowiadać napięciu sieciowemu w kraju użytkowania.

- Pianino cyfrowe może być używane wyłącznie w oryginalnym stanie dostawy opisanym poniżej. Jakiegokolwiek modyfikacje są niedozwolone i powodują natychmiastowe unieważnienie gwarancji.

- Pianino cyfrowe musi być ustawione na bezpiecznie zamocowanych, stabilnych i równych podłogach lub platformach, które są odpowiednie dla jego wagi.

## 1.3 NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE - PRZYKŁADY:

- Używanie na zewnątrz lub w deszczu

- Użytkowanie w wilgotnych pomieszczeniach

- Podłączenie do niewłaściwego napięcia zasilania lub nieprawidłowo zainstalowanych zasilaczy elektrycznych.

- Używanie w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, takich jak systemy stereo, telewizory, radia lub telefony komórkowe.

- Urządzenia te mogą powodować zakłócenia i pogarszać jakość dźwięku.

- Zbyt długie przewody elektryczne również mogą pogorszyć jakość dźwięku.

- Transport i instalacja w miejscach lub pojazdach narażonych na silne wibracje, kurz i wysoką temperaturę (np. w bezpośrednim świetle słonecznym).



### UWAGA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z następujących przyczyn:

- Nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa

- Niewłaściwej obsługi

- Użytkowania z podłączonymi urządzeniami, które nie odpowiadają poniższym danym technicznym

## 1.4

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy zawsze przestrzegać wymienionych tutaj środków ostrożności. Nieprzestrzeganie środków ostrożności może mieć poważne konsekwencje:

- Poważne obrażenia, a nawet wypadki śmiertelne
- Porażenie prądem elektrycznym
- Zwarcia
- Uszkodzenia
- Pożar

Można sobie wyobrazić inne zagrożenia, więc nie jest to wyczerpująca lista.



### OSTRZEŻENIE



#### Śmiertelne porażenie prądem

- Nawet niskie natężenie prądu elektrycznego może prowadzić do poważnych obrażeń i śmierci!
- Nigdy nie otwieraj pianina cyfrowego.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych kabli zasilających.
- Ułóż kabel sieciowy w taki sposób, aby nie mógł zostać uszkodzony.
- Nigdy nie umieszczaj pojemników wypełnionych wodą lub płynami (wazony, szklanki itp.) na konsoli.
- Nigdy nie wlewaj wody lub płynów do pianina cyfrowego lub klawiatury.
- Nigdy nie czyść pianina cyfrowego mokrą szmatką.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki sieciowej z gniazdka mokrymi rękami. Nigdy nie ciągnij za kabel, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli płyn przypadkowo dostanie się do pianina cyfrowego, natychmiast odłącz je od zasilania. Następnie pianino cyfrowe powinno zostać sprawdzone przez centrum obsługi klienta GEWA.



### OSTRZEŻENIE

#### W przypadku nietypowych zdarzeń

- Wyłączyć pianino cyfrowe lub wyciągnąć wtyczkę sieciową, jeśli:
  - nastąpiła nagła utrata dźwięku podczas korzystania z pianina cyfrowego,
  - z pianina cyfrowego wydobywa się nietypowy zapach lub dym.
- W takim przypadku pianino cyfrowe powinno zostać sprawdzone przez centrum obsługi klienta GEWA.



### OSTRZEŻENIE

#### Ochrona przeciwpożarowa

- Otwarte płomienie, takie jak świece lub lampy naftowe, mogą się przewrócić i spowodować pożar.
- Nigdy nie umieszczaj przedmiotów z otwartym płomieniem na pianinie cyfrowym!



#### UWAGA

##### Uszkodzenie pianina cyfrowego

- Niewłaściwe napięcia elektryczne mogą uszkodzić pianino cyfrowe.
- Pianina cyfrowego należy używać wyłącznie w dopuszczalnym zakresie napięcia (określonym na odpowiedniej tabliczce znamionowej).
- Używaj wyłącznie dostarczonego kabla sieciowego.
- Nigdy nie układaj kabla sieciowego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub promienniki.
- Nie zginać ani nie załamać nadmiernie kabla sieciowego i nie uszkadzaj go w żaden inny sposób.
- Kabel sieciowy należy układać w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć, potknąć się o niego ani o niego stoczyć.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na kablu zasilającym.
- Regularnie sprawdzaj wtyczkę sieciową i usuwaj z niej kurz lub brud.



#### UWAGA



##### Uszkodzenie pianina cyfrowego w wyniku burzy z piorunami

- Burze mogą generować przepięcia elektryczne, które mogą uszkodzić urządzenia elektryczne.
- Podczas burzy lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (podczas podróży), należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka.

1.5

#### CE MARK

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw UE: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Zgodność z powyższymi dyrektywami potwierdza znak CE umieszczony na urządzeniu. Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, NIEMCY

1.6

#### DYSPOZYCJA



Aby zutylizować stare urządzenie, należy oddać je do punktu zbiórki odpadów komunalnych (np. zakładu utylizacji odpadów, centrum recyklingu).

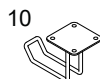
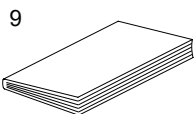
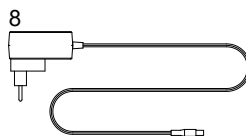
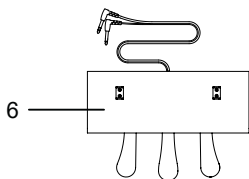
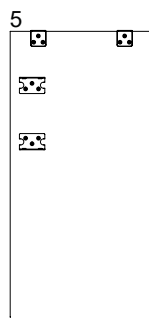
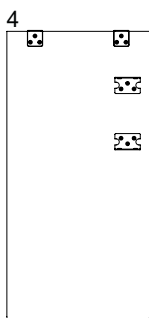
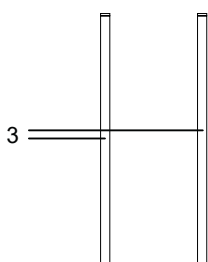
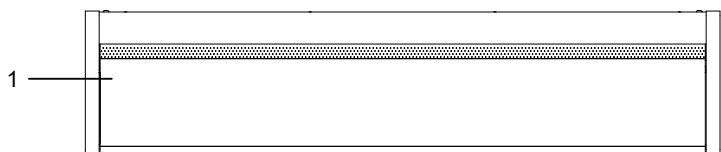
Znajdujący się obok symbol oznacza, że stare urządzenie musi być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Zgodnie z ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym właściele starych urządzeń są prawnie zobowiązani do oddzielnej utylizacji starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prosimy o pomoc i przyczynienie się do ochrony środowiska poprzez niewyrzucanie starego urządzenia razem z odpadami domowymi.

## 2.

### ZAKRES DOSTAWY

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem kompletności.



| Poz | Oznaczenie                                 | Ilość |
|-----|--------------------------------------------|-------|
| 1   | Konsola z klawiaturą i osłoną klawiatury   | 1     |
| 2   | Obudowa głośnika                           | 1     |
| 3   | Metalowe nóżki do pedalboardu              | 1     |
| 4   | Lewy panel boczny                          | 1     |
| 5   | Panel boczny prawy                         | 1     |
| 6   | Pedalboard                                 | 1     |
| 7   | Kabel głośnikowy                           | 1     |
| 8   | Jednostka zasilająca                       | 1     |
| 9   | Skrócona instrukcja obsługi                | 1     |
| 10  | Uchwyt na słuchawki                        | 1     |
| 11  | Śruba pedału                               | 1     |
| 12  | Uchwyt gwiazdowy z gwintowaną śrubą        | 4     |
| 13  | Śruba krzyżakowa z łbem walcowym M4 x 10   | 4     |
| 14  | Podkładka D16 dla śruby 13                 | 4     |
| 15  | Śruba krzyżakowa z łbem walcowym M 3,5     | 4     |
| 16  | Śruba krzyżakowa z łbem walcowym M6 x 19,5 | 8     |
| 17  | Śruba z łbem walcowym z rowkiem M4 x 50    | 4     |
| 18  | Podkładka D16 dla śruby 17                 | 4     |

### 3.

## INSTRUKCJA MONTAŻU

W tej sekcji dowiesz się, jak prawidłowo skonfigurować pianino cyfrowe.

Do montażu potrzebne będą następujące elementy:

- Śrubokręt krzyżakowy rozmiar 2
- Druga osoba



UWAGA

Nie dokręcaj śrub krzyżakowych, dopóki wszystkie części pianina cyfrowego nie zostaną wstępnie zmontowane i wyrównane.

Jak zmontować nowe pianino cyfrowe:

1. przykręć lewy i prawy panel boczny (4 i 5) do obudowy głośnika (2). Umieść obudowę głośnika na wstępnie zmontowanych wspornikach paneli bocznych i przykręć je od góry i od dołu za pomocą śrub krzyżakowych (16).

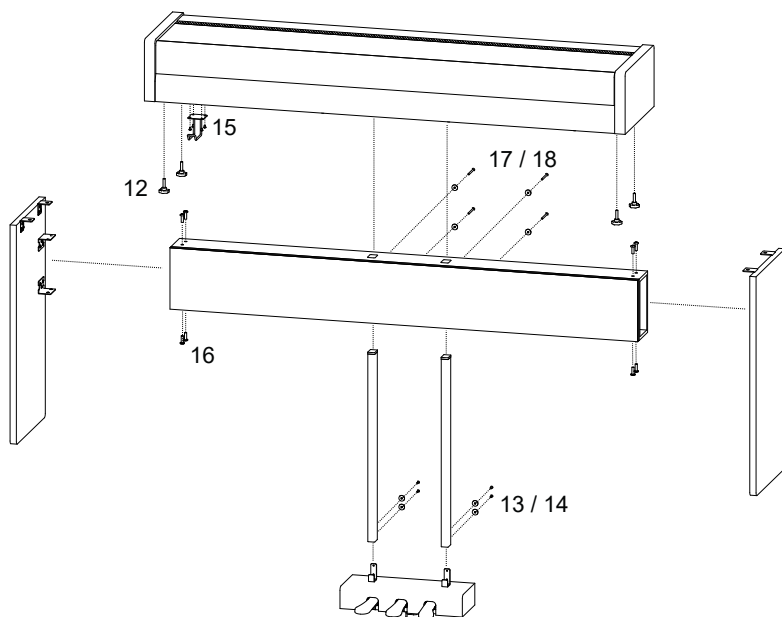
2 Teraz podłącz płytę pedałów (6) do odpowiednich metalowych nóżek (3). Zwróć uwagę na otwory w płycie pedałów i w nogach. W tym celu użyj śrub krzyżakowych (13) i odpowiednich podkładek (14). Luźno wkręć śrubę pedału (11) w pedał od dołu.

3. Następnie poprowadź pedał od dołu przez otwory w obudowie głośnika. Przykręć obudowę głośnika do nóżek pedału. W tym celu użyj śrub (17) i odpowiednich podkładek (18).

4. Następnie można przymocować konsolę (1) od góry. Upewnij się, że konsola jest prawidłowo umieszczona na metalowych wspornikach paneli bocznych. Następnie należy przykręcić konsolę od dołu za pomocą 4 śrub (12).

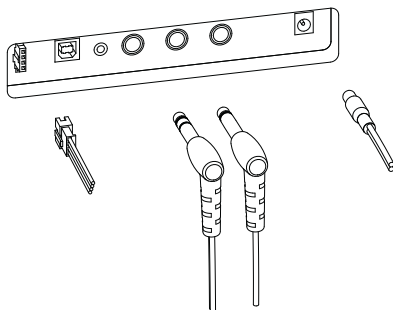
5. Wyrównaj pianino cyfrowe i dokręć wszystkie śruby.

6. Na koniec przymocuj uchwyt na słuchawki do spodu konsoli. Użyj do tego pozostałych 4 śrub (14).





7. Podłącz dwa kable pedałów do gniazd kabli pedałów na spodzie konsoli (1) we właściwym kierunku (bez użycia nadmiernej siły). Następnie podłącz kabel głośnika (7) do obudowy głośnika.

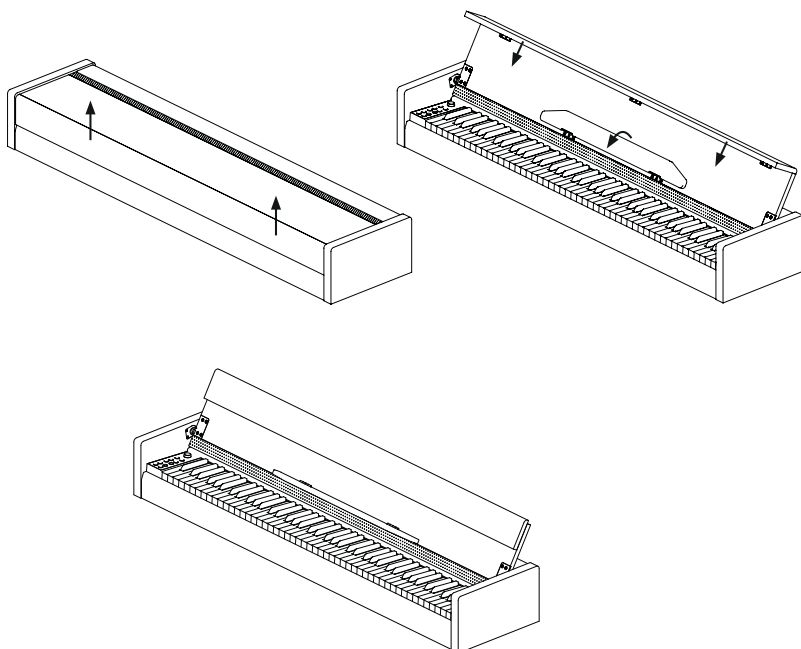


#### UWAGA

### OTWIERANIE POKRYWY KŁAWIATURY

Do otwierania pokrywy klawiatury należy zawsze używać obu rąk.

Otwórz pokrywę klawiatury, jak pokazano na schemacie. Aby ją zamknąć, należy postępować w odwrotnej kolejności.



## 4.

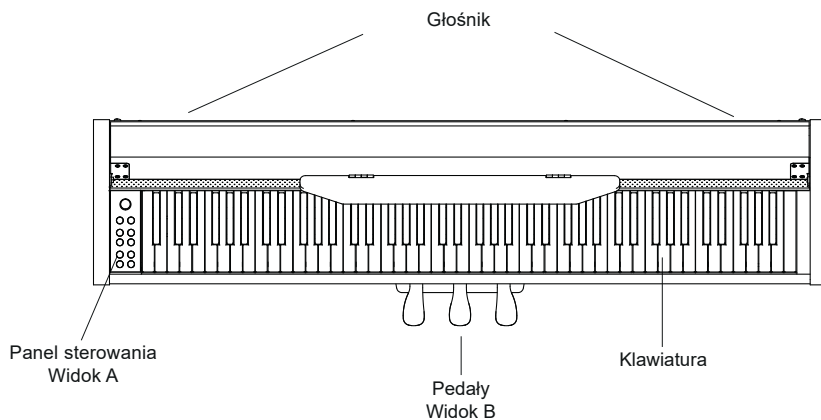
### PIERWSZE KROKI

W tej sekcji zapoznamy się z elementami sterującymi pianina cyfrowego.

#### 4.1

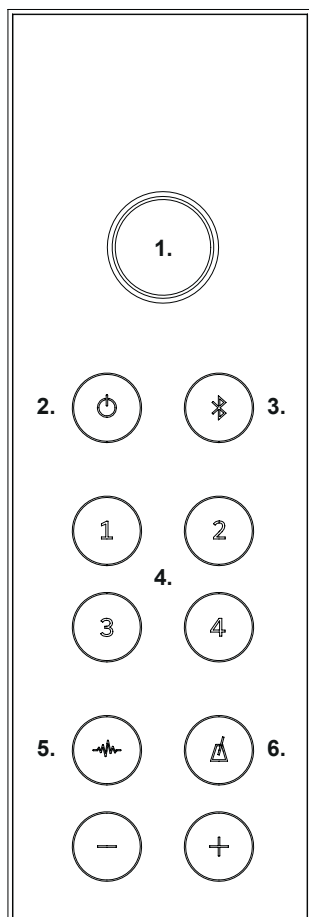
#### ELEMENTY STERUJĄCE PIANINA CYFROWEGO

Pianino cyfrowe GEWA posiada następujące elementy sterujące:



## 4.2 PRZYCISKI OBSŁUGI I PEDAŁY

### View A



#### 1. regulacja głośności

Służy do ustawiania głośności pianina.

#### 2 Włączanie/wyłączanie zasilania

Włączanie i wyłączanie pianina.

#### 3 Bluetooth włączony/wyłączony - przytrzymaj, aby sparować

Aktywacja/dezaktywacja połączenia Bluetooth.

#### 4 Wybór ulubionych

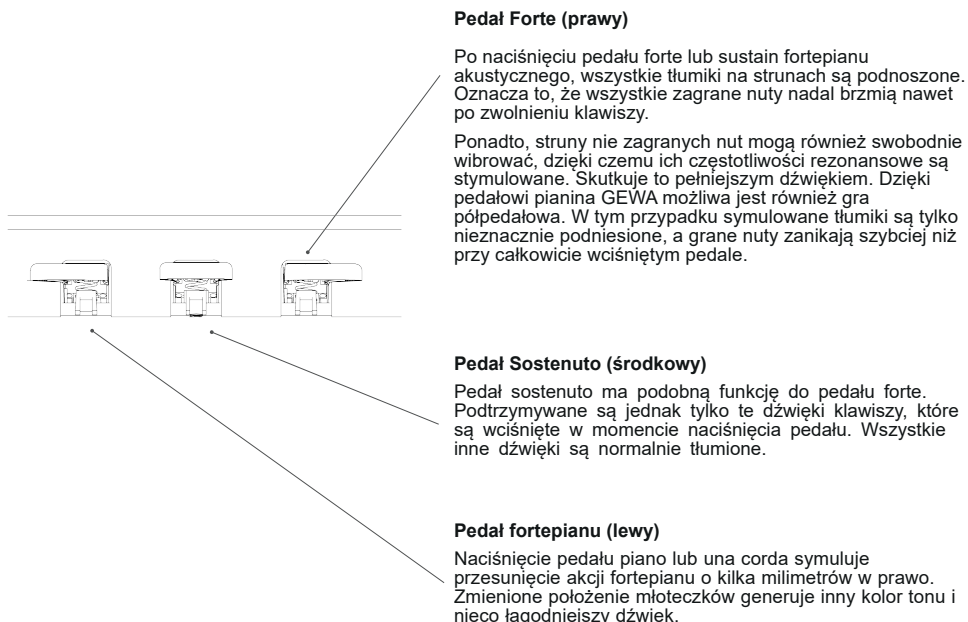
Służy do wybierania zapisanych ulubionych dźwięków.

#### 5 Przycisk głosowy

Wybierz pomiędzy różnymi kategoriami dźwięków pianina cyfrowego. Użyj przycisku +/-, aby przewijać poszczególne kategorie.

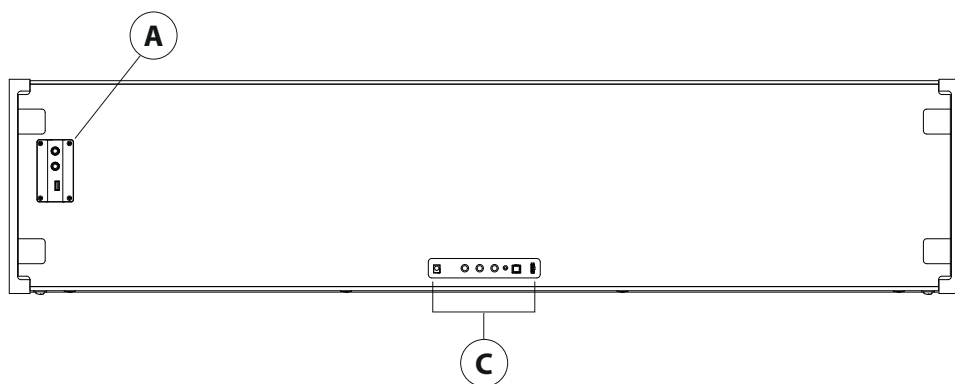
#### 6 Przycisk metronomu

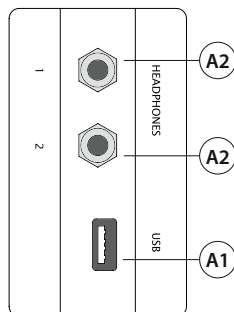
Włączanie/wyłączanie metronomu. Użyj przycisku +/-, aby zmienić prędkość.



#### 4.3

#### STOŁY DO GRY / POŁĄCZENIA / SPÓD



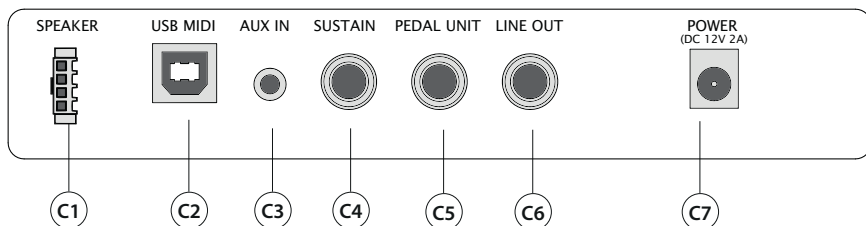


**A1** USB IN/OUT

W razie potrzeby podłącz tutaj pamięć USB lub inne urządzenie USB.

**A2** Wyjścia słuchawkowe

Można tu podłączyć maksymalnie dwie słuchawki.



**C1** SPEAKER

Tutaj należy podłączyć skrzynkę głośnikową obudowy.

**C2** USB TO HOST

Podłącz komputer do instrumentu, aby nagrywać dane MIDI lub aktualizować oprogramowanie instrumentu.

**C3** AUX IN

To gniazdo jack 3,5 mm służy do podłączania zewnętrznych generatorów dźwięku (np. odtwarzaczy MP3).

**C4** SUSTAIN

Podłącz pedał lub zewnętrzny pedał sustain do konsoli.

**C5** PEDAL UNIT

Podłącz dostarczony pedał do konsoli.

**C6** LINE OUT

To złącze jest stereofonicznym wyjściem liniowym. Wyjście to należy podłączyć do urządzenia odbiorczego (np. wzmacniacza, urządzenia nagrywającego itp.). Zalecamy użycie kabla Y 6,3 mm.

**C7** ZASILANIE

Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy (DC 12V 2A)

## 5.

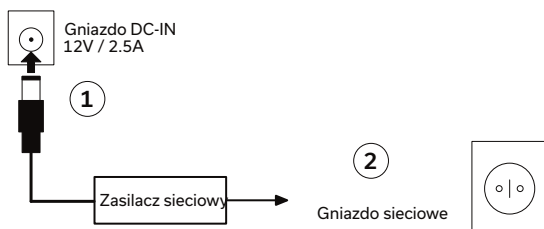
### URUCHOMIENIE

W tej sekcji dowiesz się, jak prawidłowo skonfigurować pianino cyfrowe.

#### 5.1

#### ZASILANIE

Najpierw podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego w następującej kolejności:



UWAGA

Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego wchodzącego w zakres dostawy. Użycie niewłaściwego zasilacza może spowodować uszkodzenie urządzenia!

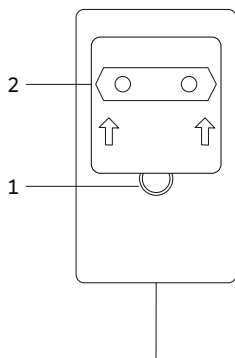


UWAGA

Aby odłączyć zasilacz sieciowy, należy postępować dokładnie w odwrotnej kolejności. Przed odłączeniem kabla zasilającego należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

## ZASILACZ SIECIOWY Z WYJMOWANĄ WTYCZKĄ

Adapter sieciowy wchodzący w zakres dostawy ma różne typy wtyczek. Można je wymieniać w zależności od kraju użytkowania i dostępnych w nim gniazd. Należy postępować w następujący sposób:



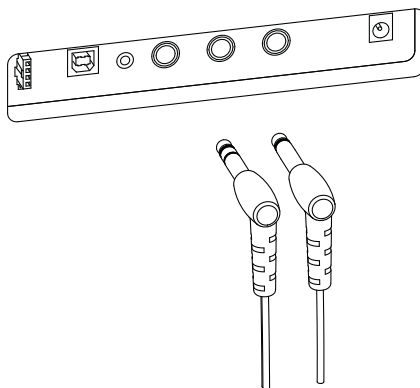
Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokujący (1). W międzyczasie należy przesunąć płytkę adaptera (2) w górę, aby zdjąć ją z zasilacza.

Aby użyć innej płytki adaptera, podłącz ją do wtyczki i przesunij w dół, aż przycisk blokujący (1) zatrzaśnie się na swoim miejscu.

## 5.2

### PODŁĄCZ PEDAŁ

Podłącz pedał pianina wchodzący w zakres dostawy w następujący sposób:



### 5.3 WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

1. ustaw regulator głośności na cichy (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, w lewo)
2. naciśnij przycisk zasilania w lewym górnym rogu, aby włączyć pianino.
3. naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć pianino.

Dioda LED zasilania powinna zaświecić się na stałe. Możesz teraz ustawić żądaną głośność za pomocą pokrętła głośności.

### 5.4 USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

Głośność można regulować za pomocą pokrętła głośności. Obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność. Obróć pokrętło w lewo, aby zmniejszyć głośność.





## 6.

### WYBÓR DŹWIĘKÓW

Pianino cyfrowe posiada 21 różnych dźwięków. Dźwięki te są przypisane do różnych kategorii. W tym rozdziale dowiesz się, jak uzyskać dostęp do poszczególnych dźwięków.

#### 6.1

#### KATEGORIE DŹWIĘKÓW I DŹWIĘKI

Pianino cyfrowe posiada cztery różne kategorie dźwięków. Kategorie te można wybierać za pomocą przycisku Voice. Naciskaj przycisk Voice, aby przewijać różne kategorie dźwięków.



SMAK GŁOSU

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### WYBIERZ DŹWIĘK

Poszczególne dźwięki w ramach kategorii można wybierać za pomocą przycisków "-" i "+" na spodzie panelu sterowania.



UWAGA

Po osiągnięciu końca kategorii dźwięków za pomocą przycisków "-" i "+", pianino automatycznie powraca do pierwszego dźwięku w kategorii.

## 7

### METRONOM

Pianino cyfrowe posiada wewnętrzny metronom. Można go uruchamiać i zatrzymywać za pomocą przycisku metronomu na panelu użytkownika. Gdy metronom jest włączony, można zmieniać jego prędkość za pomocą przycisków "-" i "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Pianino cyfrowe posiada funkcje Bluetooth audio i MIDI. Można na przykład odtwarzać muzykę z urządzenia mobilnego za pośrednictwem interfejsu audio. Funkcja Bluetooth MIDI umożliwia na przykład korzystanie z aplikacji do nauki lub nagrywanie danych MIDI w ulubionym oprogramowaniu DAW.

Aby nawiązać połączenie Bluetooth MIDI, wykonaj następujące czynności:

1. krótko nacisnąć przycisk Bluetooth, aż zaświeci się światłem ciągłym.
2. teraz przejdź do swojej ulubionej aplikacji Bluetooth MIDI i wyszukaj

Bluetooth MIDI. Teraz powinieneś być w stanie połączyć się z instrumentem.

Aby ustanowić połączenie audio Bluetooth, wykonaj następujące czynności:



1. krótko nacisnąć przycisk Bluetooth, aż zaświeci się światłem ciągłym.
2. ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth, aby przełączyć pianino w tryb parowania (rozlegnie się sygnał dźwiękowy)
3. dioda LED Bluetooth miga teraz powoli
4. teraz przejdź do wyszukiwania urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym.

Pairing Code: **4392**

Pojawi się nazwa urządzenia "CP510 Audio". Kod parowania to: 4392

## 9.

### APLIKACJA DO ZDALNEGO STEROWANIA FORTEPIANEM

Pianino cyfrowe GEWA można połączyć ze smartfonem przez Bluetooth. Oprócz standardowych funkcji za pośrednictwem interfejsu audio i MIDI Bluetooth, dodatkowe ustawienia można również wprowadzić za pomocą aplikacji GEWA Piano Remote.

Aplikacja ta jest dostępna dla większości urządzeń z systemem Android i iOS.

Aby ją pobrać, wystarczy wyszukać "GEWA Piano Remote" w sklepie z aplikacjami lub odwiedzić naszą stronę internetową: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com), aby uzyskać więcej informacji.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### APLIKACJA CONNECT

Aplikacja GEWA Piano Remote zapewnia wiele dodatkowych opcji ustawień. Na przykład tworzenie ulubionych dźwięków, efektów, kombinacji dźwięków, odtwarzacza lekcji, utworów demo, funkcji nagrywania lub dostępu do wirtualnego technika fortepianowego.

Pełny opis funkcji można znaleźć na stronie [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Aby nawiązać połączenie z pianinem GEWA, wykonaj następujące czynności:

1. upewnij się, że Bluetooth jest włączony w Twoim pianinie (dioda LED świeci się)
2. uruchom aplikację GEWA Piano Remote i wyszukaj urządzenia
3. kliknij urządzenie GEWA, aby nawiązać połączenie.

System operacyjny Android wymaga dostępu do lokalizacji, aby wyszukać urządzenia MIDI Bluetooth w pobliżu. Należy włączyć dostęp do lokalizacji podczas procesu wyszukiwania. Aplikacja GEWA Piano Remote nie przechowuje żadnych danych użytkownika i NIE przekazuje ich osobom trzecim.



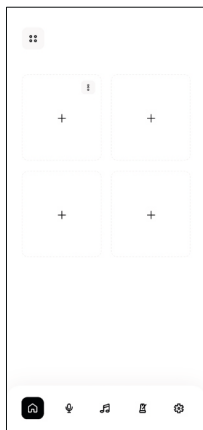
UWAGA

## 10.

### ULUBIONE DŹWIĘKI

Piano cyfrowe GEWA posiada 4 ulubione brzmienia. Można je dowolnie definiować w aplikacji

GEWA Piano Remote App i wywoływać je w dowolnym momencie za pośrednictwem instrumentu.



Po prawej stronie zobaczysz ekran startowy aplikacji GEWA Piano Remote. Zawiera on 4 kafelki z symbolem "+" pośrodku.

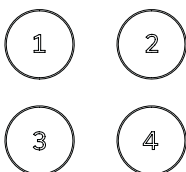
Naciśnij symbol +, aby utworzyć nowy ulubiony dźwięk. Dla każdego ulubionego dźwięku dostępne są następujące opcje ustawień:

- Nazwa
- Dźwięk (wybierz tutaj swój ulubiony dźwięk)
- Efekt (na przykład chorus, tremolo itp.)
- Pogłos (zdefiniuj pogłos swojego dźwięku)
- Metronom

#### 10.1

### ODZYSKIWANIE ULUBIONYCH DŹWIĘKÓW

Ulubione brzmienia są automatycznie synchronizowane z pianinem i tam zapisywane. Dzięki temu można wywołać te ustawienia w dowolnym momencie, nawet bez połączenia z aplikacją.



Ulubione dźwięki można wywoływać za pomocą przycisków 1-4.

Producent:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

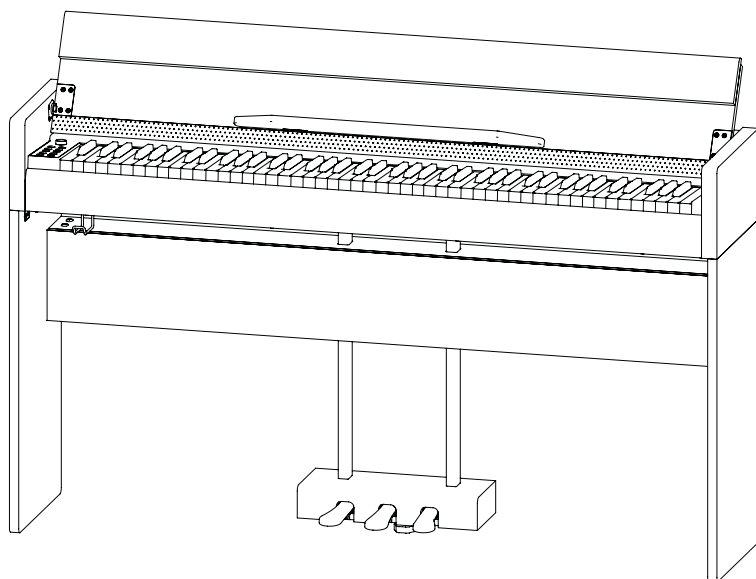
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Z wyjątkiem błędów i pominieć.

## **RYCHLÝ PRŮVODCE** **GEWA CP510**



Kompletní návod k obsluze najdete na adrese  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## OBSAH

|            |                                               |           |
|------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE</b>                 | <b>4</b>  |
| 1.1        | Bezpečnostní informace                        | 4         |
| 1.2        | Použití v souladu s určením                   | 5         |
| 1.3        | Nesprávné použití - příklady                  | 5         |
| 1.4        | Preventivní opatření                          | 6         |
| 1.5        | Označení CE                                   | 7         |
| 1.6        | Likvidace odpadu                              | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ROZSAH DODÁVKY</b>                         | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>NÁVOD K MONTÁŽI</b>                        | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRVNÍ KROKY</b>                            | <b>12</b> |
| 4.1        | Ovládání digitálního píana                    | 12        |
| 4.2        | Ovládací tlačítka a pedály                    | 13        |
| 4.3        | Hrací stoly / spoje / spodní strana           | 14        |
| <b>5</b>   | <b>KOMISIONÁŘSTVÍ</b>                         | <b>16</b> |
| 5.1        | Napájení                                      | 16        |
| 5.2        | Připojení pedálu                              | 17        |
| 5.3        | Zapínání a vypínání                           | 18        |
| 5.4        | Nastavení hlasitosti                          | 18        |
| <b>6</b>   | <b>VÝBĚR ZVUKU</b>                            | <b>19</b> |
| 6.1        | Zvukové kategorie a zvuky                     | 19        |
| 6.2        | Výběr zvuků                                   | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                               | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                              | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLIKACE PRO VZDÁLENÉ OVLÁDÁNÍ KLAVÍRU</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Aplikace Connect                              | 21        |
| <b>10.</b> | <b>OBLÍBENÉ ZVUKY</b>                         | <b>22</b> |
| 10.1       | Připomínání oblíbených zvuků                  | 22        |



Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali digitální piano GEWA! Vybrali jste si vysoce kvalitní digitální piano, které vám poskytne působivý zvukový zážitek a mnoho potěšení.

Další funkce rozšiřují možnosti vašeho digitálního pianu daleko za hranice klavírní hry.

Vaše bezpečnost je pro nás velmi důležitá!

Z tohoto důvodu si prosím pečlivě přečtěte bezpečnostní informace a přesně je dodržujte. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě a předejte jej příslušnému uživateli.

# 1

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



POZNÁMKA

Výrobce neodpovídá za zranění osob nebo škody na majetku způsobené nesprávným používáním přístroje!

Digitální piano používejte pouze v souladu se zde uvedenými předpisy!

### 1.1

### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V tomto návodu k obsluze jsou použity následující symboly pro označení nebezpečí a pokynů.

| Stupeň nebezpečí                                   | Symbol | Význam          | Definice                                                                                      |
|----------------------------------------------------|--------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vážná zranění                                      |        | <b>VAROVÁNÍ</b> | Těžká až smrtelná zranění, pokud se ignorují                                                  |
| Vážná zranění způsobená úrazem elektrickým proudem |        | <b>VAROVÁNÍ</b> | Doplněk pro označení nebezpečí úrazu elektrickým proudem.                                     |
| Drobná zranění a škody na majetku                  |        | <b>POZOR</b>    | Při nedodržení bezpečnostních pokynů může dojít k drobným zraněním a/ nebo škodám na majetku. |
| Poznámka                                           |        | <b>POZNÁMKA</b> | Důležité informace o manipulaci se zařízením                                                  |
| Tip                                                |        | <b>TIP</b>      | Tipy pro použití                                                                              |

## 1.2 POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Digitální piano je určeno pro použití v suchých místnostech.

- Lze připojit zařízení pro přehrávání zvuku (jako vstup nebo výstup) nebo pro datovou komunikaci. Je však nutné dodržet příslušné technické specifikace (viz kapitola "Technické údaje").
- Elektrické připojení smí být provedeno pouze k řádně instalovaným napájecím zdrojům. Sítové napětí na typovém štítku musí odpovídat sítovému napětí v zemi použití.
- Digitální piano smí být používáno pouze v původním dodacím stavu popsaném níže. Jakékoli úpravy nejsou povoleny a mají za následek okamžitou ztrátu záruky.
- Digitální piano musí být postaveno na bezpečně upevněné, stabilní a rovné podlaze nebo plošině, která je vhodná pro jeho hmotnost.

## 1.3 NESPRÁVNÉ POUŽITÍ - PŘÍKLADY:

- Použití venku nebo v dešti
- Použití ve vlhkých místnostech
- Připojení k nesprávnému napájecímu napětí nebo nesprávně instalovanému elektrickému napájení.
- Použití v bezprostřední blízkosti elektrických nebo elektronických zařízení, jako jsou stereofonní systémy, televizory, rádia nebo mobilní telefony.
- Tato zařízení mohou způsobovat rušení a zhoršovat kvalitu zvuku.
- Příliš dlouhé elektrické připojovací kabely mohou rovněž zhoršit kvalitu zvuku.
- Přeprava a instalace na místech nebo ve vozidlech se silnými vibracemi, vystavení prachu a silnému teplu (např. na přímém slunečním světle).



### POZNÁMKA

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku:

- Nedodržení bezpečnostních pokynů
- nesprávné manipulace
- použití s připojenými zařízeními, která neodpovídají níže uvedeným technickým údajům

## 1.4

### PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Vždy dodržujte zde uvedená preventivní opatření. Nedodržení bezpečnostních opatření může mít vážné následky:

- Vážná zranění nebo dokonce smrtelné nehody
- úrazy elektrickým proudem
- zkrat
- Poškození
- Požár

Lze si představit i další nebezpečí, takže tento seznam není vyčerpávající.



#### VAROVÁNÍ



#### Smrtelné úrazy elektrickým proudem

- I nízký elektrický proud může vést k vážným zraněním a smrti!
- Digitální piano nikdy neotvírejte.
- Nikdy nepoužívejte poškozené síťové kabely.
- Síťový kabel položte tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození.
- Na konzolu nikdy nepokládejte nádoby naplněné vodou nebo tekutinami (vázy, sklenice apod.).
- Nikdy nelijte vodu nebo tekutiny do digitálního piano nebo klaviatury.
- Digitální piano nikdy nečistěte mokřím hadříkem.
- Nikdy nezasouvejte ani nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky mokřima rukama. Nikdy netahejte za kabel, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Pokud se do digitálního piano náhodou dostane tekutina, okamžitě jej odpojte ze zásuvky. Poté nechte digitální piano zkontrolovat v zákaznickém servisu společnosti GEWA.



#### VAROVÁNÍ

#### Pro neobvyklé události

- Vypněte digitální piano nebo vytáhněte síťovou zástrčku, pokud:
  - při používání digitálního piano dojde k náhlému výpadku zvuku,
  - digitální piano vydává neobvyklý zápach nebo kouř.
- V takovém případě nechte digitální piano zkontrolovat v zákaznickém servisu společnosti GEWA.



#### VAROVÁNÍ

#### Požární ochrana

- Otevřený oheň, jako jsou svíčky nebo olejové lampy, se může převrhnout a způsobit požár.
- Na digitální piano nikdy nepokládejte předměty s otevřeným ohněm!



## POZOR

### Poškození digitálního pianu

- Nevhodné elektrické napětí může digitální piano poškodit.
- Digitální piano provozujte pouze v rámci přípustného rozsahu napětí (uvedeného na příslušném výrobním štítku).
- Používejte pouze dodaný síťový kabel.
- Síťový kabel nikdy nepokládejte do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo sálavá topná tělesa.
- Síťový kabel nadměrně neohýbejte ani neohýbejte a ani jinak nepoškozujte.
- Síťový kabel položte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout, zakopnout o něj nebo se přes něj cokoli převálit.
- Na síťový kabel nepokládejte žádné předměty.
- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a odstraňujte z ní případný prach nebo nečistoty.



## POZOR



### Poškození digitálního pianu v důsledku bouřky

- Bouřky mohou způsobit elektrické přepětí, které může poškodit elektrické spotřebiče.
- Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání (na cestách) odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

1.5

## OZNAČENÍ CE

Tento spotřebič splňuje požadavky směrnice EU: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Shodu s výše uvedenými směrnici potvrzuje označení CE na zařízení. Prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, NĚMECKO

1.6

## DISPOZICE



Starý spotřebič odevzdejte do sběrného místa organizace pro likvidaci komunálního odpadu (např. firmy pro likvidaci odpadu, recyklačního střediska).

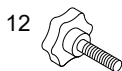
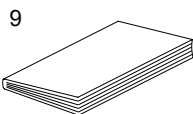
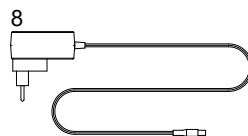
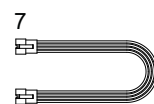
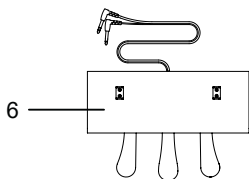
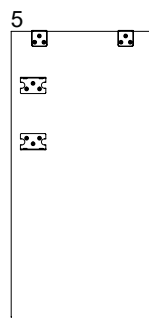
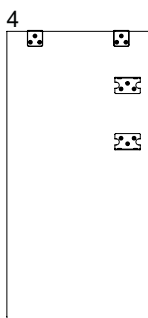
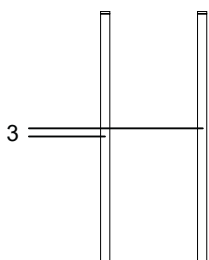
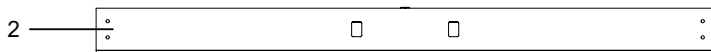
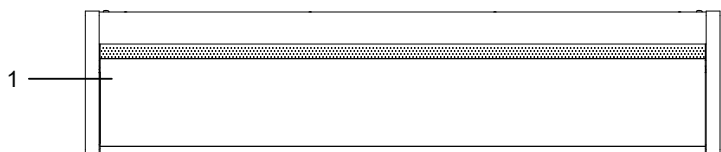
Sousední symbol znamená, že starý spotřebič musí být likvidován odděleně od domovního odpadu. Podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních jsou majitelé starých spotřebičů ze zákona povinni likvidovat staré elektrické a elektronické zařízení odděleně.

Pomozte prosím a přispějte k ochraně životního prostředí tím, že starý spotřebič nebudete likvidovat společně s domovním odpadem.

## 2.

### ROZSAH DODÁVKY

Před zahájením montáže zkontrolujte úplnost obsahu balení.



| Pozic | Označení                                 | Množství |
|-------|------------------------------------------|----------|
| 1     | Konzole s klávesnicí a krytem klávesnice | 1        |
| 2     | Skříň reproduktoru                       | 1        |
| 3     | Kovové nohy pro pedalboard               | 1        |
| 4     | Levý boční panel                         | 1        |
| 5     | Boční panel vpravo                       | 1        |
| 6     | Pedalboard                               | 1        |
| 7     | Reproduktorový kabel                     | 1        |
| 8     | Napájecí jednotka                        | 1        |
| 9     | Stručný návod k použití                  | 1        |
| 10    | Držák sluchátek                          | 1        |
| 11    | Šroub pedálu                             | 1        |
| 12    | Hvězdicová rukojet' se závitovým šroubem | 4        |
| 13    | Šroub s křížovou hlavou M4 x 10          | 4        |
| 14    | Podložka D16 pro šroub 13                | 4        |
| 15    | Šroub s křížovou hlavou M 3,5            | 4        |
| 16    | Šroub s křížovou hlavou M6 x 19,5        | 8        |
| 17    | Šroub s drážkovanou hlavou M4 x 50       | 4        |
| 18    | Podložka D16 pro šroub 17                | 4        |

### 3.

## NÁVOD K MONTÁŽI

V této části se dozvíte, jak správně nastavit digitální piano.

K sestavení budete potřebovat následující položky:

- křížový šroubovák velikosti 2
- Další osobu



POZNÁMKA

Křížové šrouby utahujte až po smontování a vyrovnaní všech částí digitálního piano.

Jak sestavit vaše nové digitální piano:

1. Přišroubujte levý a pravý boční panel (4 a 5) ke skříni reproduktoru (2). 2. Umístěte kryt reproduktoru na předem smontované držáky bočních panelů a sešroubujte je shora a zespodu pomocí křížových šroubů (16).

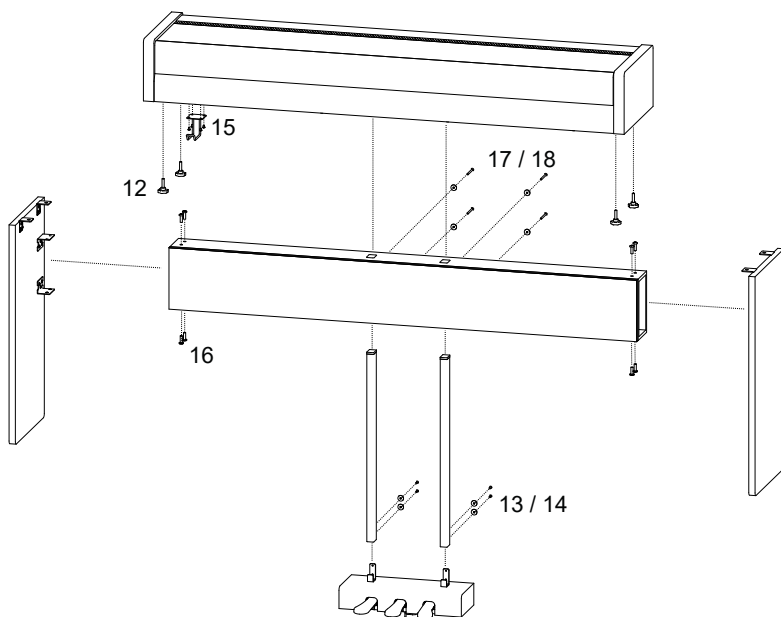
2. Nyní připojte pedálovou desku (6) k příslušným kovovým nohám (3). Dávejte pozor na otvory v pedálové desce a v nožičkách. Použijte k tomu křížové šrouby (13) a příslušné podložky (14). Volně zašroubujte šroub pedálu (11) zespodu do pedálové jednotky.

3. poté ved'te pedálovou jednotku zesponu otvory v krytu reproduktoru. Přišroubujte kryt reproduktoru k nohám pedálu. Použijte k tomu šrouby (17) a příslušné podložky (18).

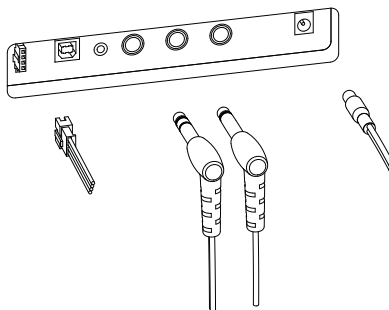
4. Poté můžete shora připevnit konzolu (1). Ujistěte se, že je konzola správně umístěna na kovových držácích bočních panelů. Konzolu je pak třeba přišroubovat zesponu pomocí 4 šroubů (12).

5. Vyrovnajte digitální piano a utáhněte všechny šrouby.

6. Nakonec připevněte držák sluchátek ke spodní straně konzoly. K tomu použijte zbývající 4 šrouby (14).



7. Zapojte oba kabely pedálů do zásuvek pro kabely pedálů na spodní straně konzoly (1) správným směrem (bez použití nadměrné síly). Poté připojte kabel reproduktoru (7) k pouzdru reproduktoru.

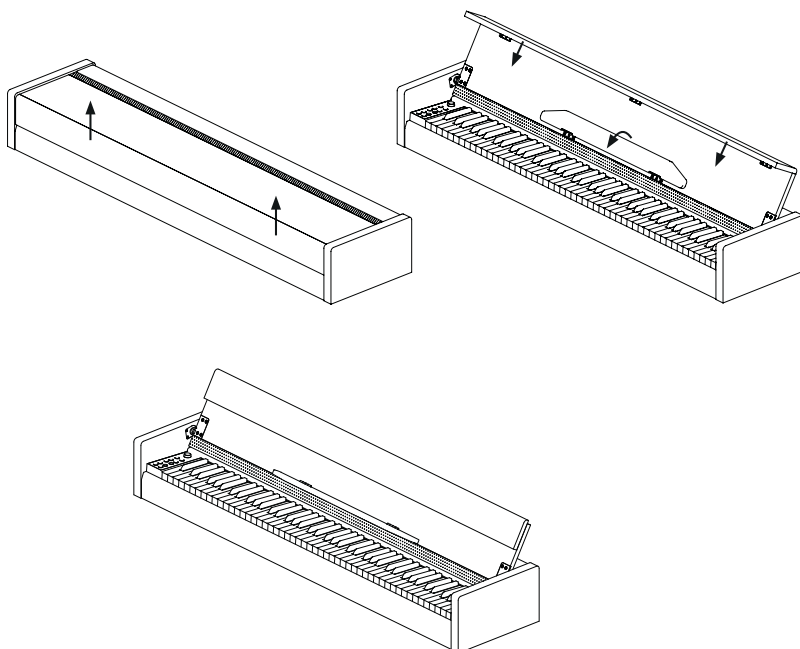


**POZOR**

## OTEVŘENÍ KRYTU KLÁVESNICE

**K otevření krytu klávesnice vždy používejte obě ruce.**

Otevřete kryt klávesnice podle obrázku. Při jeho zavírání postupujte v opačném pořadí.





## 4.

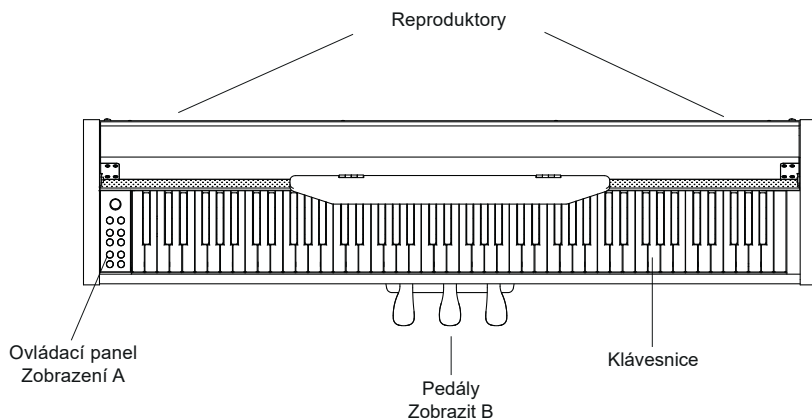
### PRVNÍ KROKY

V této části vás seznámíme s ovládacími prvky vašeho digitálního pianu.

#### 4.1

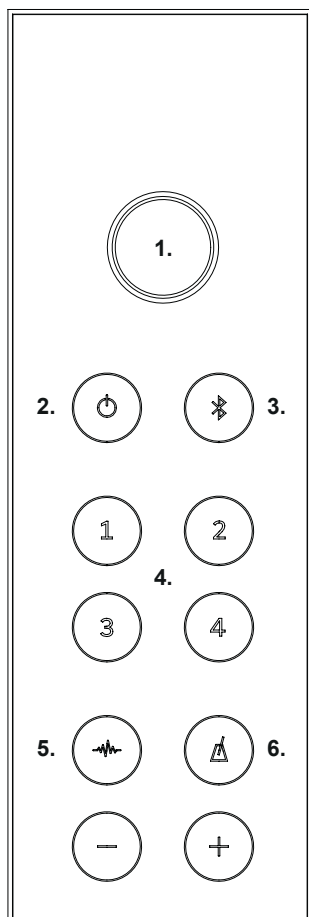
#### OVLÁDÁNÍ DIGITÁLNÍHO PIANA

Digitální piano GEWA má následující ovládací prvky:



## 4.2 OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A PEDÁLY

### Zobrazit A



#### 1. ovládání hlasitosti

Slouží k nastavení hlasitosti klavíru.

#### 2 Zapnutí/vypnutí napájení

Zapínejte a vypínejte klavír.

#### 3 Bluetooth zapnuto / vypnuto - podržte pro spárování

Aktivace / deaktivace připojení Bluetooth.

#### Výběr 4 oblíbených

Slouží k výběru uložených oblíbených zvuků.

#### 5 Hlasové tlačítko

Vyberte si z různých zvukových kategorií digitálního pianu. Jednotlivé kategorie můžete procházet pomocí tlačítek +/-.

#### 6 Tlačítko metronomu

Zapnutí/vypnutí metronomu. Pomocí tlačítka +/- změňte rychlost.



#### Pedál Forte (vpravo)

Při sešlápnutí pedálu forte nebo sustain akustického klavíru se zvednou všechny klapky na strunách. To znamená, že všechny zahrané tóny znějí i po uvolnění kláves.

Kromě toho mohou volně vibrovat i struny nezahraných tónů, takže jsou stimulovány jejich rezonanční frekvence. Výsledkem je plnější zvuk. S pedálem klavíru GEWA je možné hrát i na půl pedálu. V tomto případě se simulované tlumiče zvednou jen mírně a hrané tóny doznívají rychleji než při úplném sešlápnutí pedálu.

#### Pedál Sostenuto (uprostřed)

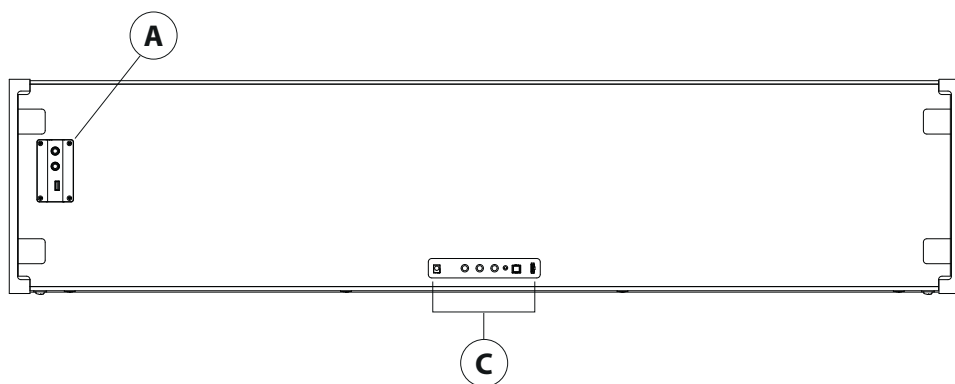
Pedál sostenuto má podobnou funkci jako pedál forte. Podrženy jsou však pouze tóny kláves, které jsou stisknuty v okamžiku sešlápnutí pedálu. Všechny ostatní tóny jsou normálně tlumeny.

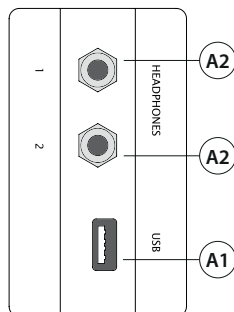
#### Pedál klavíru (vlevo)

Sešlápnutí pedálu piano nebo una corda simuluje posunutí klavírní akce o několik milimetrů doprava. Změněná poloha kladívek vytváří jinou barvu tónu a mírně měkčí zvuk.

### 4.3

### HRACÍ STOLY / SPOJE / SPODNÍ STRANA



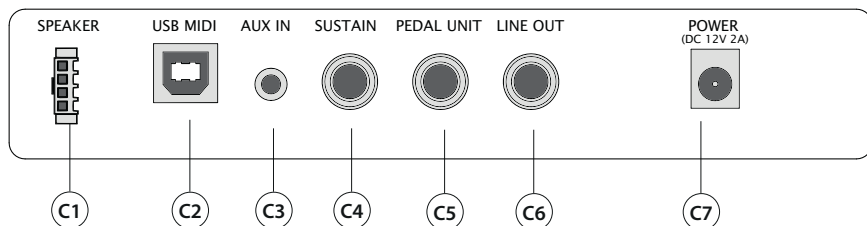


**A1** USB IN/OUT

V případě potřeby zde připojte USB disk nebo jiné zařízení USB.

**A2** Sluchátkové výstupy

Můžete zde připojit až dvoje sluchátka.



**C1** SPEAKER

Zde připojte reproduktorovou skříň skříňě.

**C2** USB TO HOST

Připojte počítač k nástroji a nahrávejte data MIDI nebo aktualizujte software nástroje.

**C3** AUX IN

Tento 3,5mm jack konektor slouží k připojení externích generátorů zvuku (např. přehrávačů MP3).

**C4** SUSTAIN

Připojte ke konzoli pedálovou jednotku nebo externí sustain pedál.

**C5** PEDAL UNIT

Připojte dodanou pedálovou jednotku ke konzole.

**C6** LINE OUT

Toto připojení je stereofonní linkový výstup. Tento výstup připojte k přijímacímu zařízení (např. zesilovači, nahrávacímu zařízení, ...). Doporučujeme použít 6,3 mm Y-kabel.

**C7** NAPÁJENÍ

Připojte dodaný síťový adaptér (DC 12V 2A)

## 5.

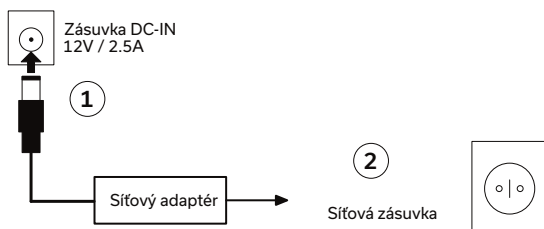
### KOMISIONÁŘSTVÍ

V této části se dozvíte, jak správně nastavit digitální piano.

#### 5.1

#### NAPÁJENÍ

Nejprve připojte zástrčku síťového adaptéru v následujícím pořadí:



POZOR

Používejte pouze síťový adaptér, který je součástí dodávky. Použití nesprávného adaptéru může přístroj poškodit!

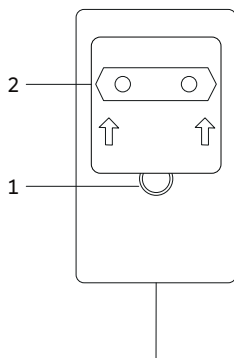
Pro odpojení síťového adaptéru postupujte přesně v opačném pořadí. Před odpojením síťového kabelu se ujistěte, že je přístroj vypnutý.



POZNÁMKA

## SÍŤOVÝ ADAPTÉR S ODNÍMATELNOU ZÁSTRČKOU

Síťový adaptér, který je součástí dodávky, má různé typy zástrček. Ty lze vyměnit v závislosti na zemi použití a na zásuvkách, které jsou tam k dispozici. Postupujte následujícím způsobem:



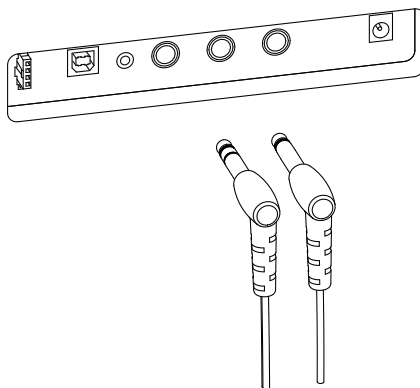
Stiskněte blokovací tlačítko (1) a držte je stisknuté. Mezitím posuňte destičku adaptéru (2) směrem nahoru a vyjměte ji z napájecí jednotky.

Chcete-li použít jinou destičku adaptéru, nasadte ji na zástrčku a posuňte ji směrem dolů, dokud nezacvakne zajišťovací tlačítko (1).

## 5.2

### PŘIPOJTE PEDÁL

Pedál piana, který je součástí dodávky, připojte následujícím způsobem:



### 5.3 ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

1. nastavte ovladač hlasitosti na tichý chod (proti směru hodinových ručiček, doleva).
2. Stisknutím tlačítka napájení vlevo nahoře zapnete piano.
3. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund piano vypnete.

Kontrolka napájení by nyní měla trvale svítit. Nyní můžete nastavit požadovanou hlasitost pomocí ovladače hlasitosti.

### 5.4 NASTAVENÍ HLASITOSTI

Hlasitost můžete nastavit pomocí ovladače hlasitosti. Otočením ovladače ve směru hodinových ručiček zvýšíte hlasitost. Otočením ovladače proti směru hodinových ručiček hlasitost snížíte.



OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

## 6.

### VÝBĚR ZVUKŮ

Vaše digitální piano má 21 různých zvuků. Tyto zvuky jsou zařazeny do různých zvukových kategorií. V této kapitole se dozvíte, jak přistupovat k jednotlivým zvukům.

#### 6.1

#### ZVUKOVÉ KATEGORIE A ZVUKY

Vaše digitální piano má čtyři různé zvukové kategorie. Tyto kategorie lze vybrat pomocí tlačítka Voice. Stisknutím tlačítka Voice můžete procházet jednotlivé zvukové kategorie.



#### HLASOVÁ CHUŤ

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### VYBRAT ZVUKY

Jednotlivé zvuky v rámci kategorie můžete vybírat pomocí tlačítek "-" a "+" na spodní straně ovládacího panelu.



#### POZNÁMKA

Po dosažení konce kategorie zvuků pomocí tlačítek "-" a "+" klavír automaticky přejde zpět na první zvuk v kategorii.



## 7

### METRONOM

Digitální piano má interní metronom. Ten můžete spustit a zastavit pomocí tlačítka metronomu na uživatelském panelu. Když je metronom zapnutý, můžete měnit jeho rychlost pomocí tlačítek "-" a "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Vaše digitální piano má funkce Bluetooth audio a MIDI. Pomocí audio rozhraní můžete například přehrávat hudbu z mobilního zařízení. Funkci Bluetooth MIDI využijete například k použití výukových aplikací nebo k záznamu MIDI dat ve vašem oblíbeném softwaru DAW.

Chcete-li navázat připojení Bluetooth MIDI, postupujte následujícím způsobem:

1. Krátce stiskněte tlačítko Bluetooth, dokud se nepřetržitě nerozsvítí.
2. Nyní přejděte do své oblíbené aplikace Bluetooth MIDI a vyhledejte položku

Bluetooth MIDI zařízení. Nyní byste měli být schopni se k nástroji připojit.

Chcete-li navázat zvukové připojení Bluetooth, postupujte takto:



Pairing Code: **4392**

1. krátce stiskněte tlačítko Bluetooth, dokud se nepřetržitě nerozsvítí.
2. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka Bluetooth přepněte piano do režimu párování (ozve se akustický signál).
3. kontrolka Bluetooth nyní pomalu bliká
4. nyní přejděte do vyhledávání zařízení Bluetooth ve svém mobilním zařízení.

Zobrazí se název zařízení "CP510 Audio". Párovací kód je: 4392

## 9.

## APLIKACE PRO VZDÁLENÉ OVLÁDÁNÍ KLAVÍRU

Digitální piano GEWA lze připojit k chytrému telefonu přes Bluetooth. Kromě standardních funkcí přes audio a MIDI rozhraní Bluetooth lze další nastavení provádět také prostřednictvím aplikace GEWA Piano Remote.

Tato aplikace je k dispozici pro většinu zařízení se systémy Android a iOS.

Chcete-li si ji stáhnout, stačí v obchodě s aplikacemi vyhledat "GEWA Piano Remote" nebo navštívit naše webové stránky: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com), kde najdete další informace.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## APLIKACE CONNECT

Aplikace GEWA Piano Remote nabízí mnoho dalších možností nastavení. Například vytváření oblíbených zvuků, efektů, zvukových kombinací, přehrávač lekcí, demo skladby, funkce nahrávání nebo přístup k virtuálnímu klavírnímu technikovi.

Kompletní popis funkcí najdete na adrese [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Chcete-li navázat spojení s klavírem GEWA, postupujte následujícím způsobem:

1. ujistěte se, že je na vašem klavíru zapnuta funkce Bluetooth (rozsvítí se kontrolka LED).
2. spusťte aplikaci GEWA Piano Remote a vyhledejte zařízení
3. klikněte na zařízení GEWA a navažte spojení.

Operační systém Android vyžaduje přístup k vaší poloze, aby mohl vyhledat zařízení Bluetooth MIDI v okolí. Během vyhledávání povolte přístup k poloze. Aplikace GEWA Piano Remote neukládá žádné uživatelské údaje a NEPOSKYTUJE je třetím stranám.

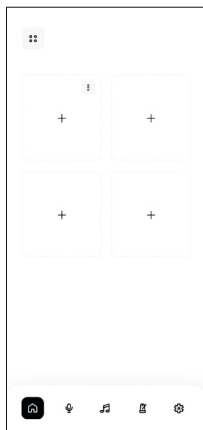


POZNÁMKA

# 10.

## OBLÍBENÉ ZVUKY

Vaše digitální piano GEWA má 4 oblíbené zvuky. Ty můžete libovolně definovat v nabídce GEWA Piano Remote App a kdykoli je prostřednictvím nástroje vyvolat.



Na pravé straně se zobrazí úvodní obrazovka aplikace GEWA Piano Remote. Ta obsahuje 4 dlaždice se symbolem "+" uprostřed.

Stisknutím symbolu + vytvoříte nový oblíbený zvuk. Pro každý oblíbený zvuk jsou k dispozici následující možnosti nastavení:

- Název
- Zvuk (zde vyberte svůj oblíbený zvuk)
- Efekt (například chorus, tremolo atd.)
- Reverb (definujte dozvuk zvuku)
- Metronom

### 10.1

#### NAČÍTÁNÍ OBLÍBENÝCH ZVUKŮ

Oblíbené zvuky se automaticky synchronizují s vaším klavírem a ukládají se tam. Proto můžete tato nastavení kdykoli vyvolat, a to i bez existujícího připojení k aplikaci.



Oblíbené zvuky můžete vyvolat pomocí tlačítek 1-4.



Výrobce:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

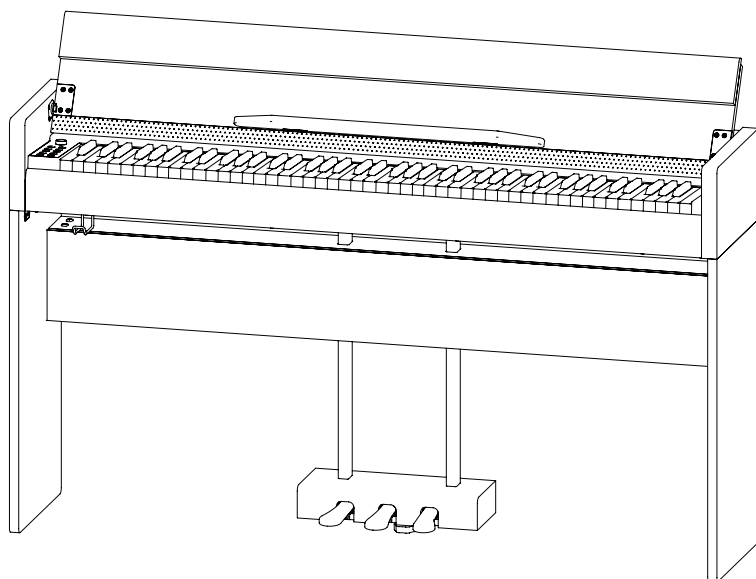
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

S výjimkou chyb a opomenutí.

**KIIRKÄSIJUHEND**  
**GEWA CP510**



Täieliku kasutusjuhendi leiate aadressilt  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## SISUKORD

|            |                                                 |           |
|------------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>OHUTUSALANE TEAVE .....</b>                  | <b>4</b>  |
| 1.1        | Ohutusalane teave .....                         | 4         |
| 1.2        | Kasutage ettenähtud viisil .....                | 5         |
| 1.3        | Ebaõige kasutamine - näited .....               | 5         |
| 1.4        | Ettevaatusabinõud .....                         | 6         |
| 1.5        | CE-märgis.....                                  | 7         |
| 1.6        | Jäätmete kõrvaldamine .....                     | 7         |
| <b>2</b>   | <b>TARNE ULATUS .....</b>                       | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>KOKKUPANEKU JUHISED .....</b>                | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ESIMESED SAMMUD .....</b>                    | <b>12</b> |
| 4.1        | Teie digitaalse klaveri juhtimisseadmed .....   | 12        |
| 4.2        | Juhtnupud ja pedaalid .....                     | 13        |
| 4.3        | Mängulauad / ühendused / alumine külg .....     | 14        |
| <b>5</b>   | <b>KOMMITSEERIMINE .....</b>                    | <b>16</b> |
| 5.1        | Toiteallikas .....                              | 16        |
| 5.2        | Pedaali ühendamine .....                        | 17        |
| 5.3        | Sisse- ja väljalülitamine .....                 | 18        |
| 5.4        | Helitugevuse reguleerimine .....                | 18        |
| <b>6</b>   | <b>HELIVALIK .....</b>                          | <b>19</b> |
| 6.1        | Helikategooriad ja helid .....                  | 19        |
| 6.2        | Valige helid .....                              | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM .....</b>                           | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                          | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>KLAVERI KAUGJUHTIMISPULDI RAKENDUS .....</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Connect rakendus .....                          | 21        |
| <b>10.</b> | <b>LEMMIKHELID .....</b>                        | <b>22</b> |
| 10.1       | Lemmikhelide meenutamine .....                  | 22        |

Lugupeetud klient,

Täname teid, et valisite GEWA digitaalse klaveri! Olete valinud kvaliteetse digitaalse klaveri, mis pakub teile muljetavaldavat helikogemust ja palju rõõmu.

Lisafunktsioonid laiendavad teie digitaalse klaveri võimalusi kaugemale klaverimängust.

Teie ohutus on meile väga oluline!

Seetõttu lugege palun hoolikalt läbi ohutusteave ja järgige seda täpselt. Hoidke seda kasutusjuhendit turvalises kohas ja andke see edasi vastavale kasutajale.

# 1

## OHUTUSALANE TEAVE



MÄRKUS

Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate isiku- või varakahjude eest!

Kasutage oma digitaalset klaverit ainult vastavalt siin loetletud eeskirjadele!

### 1.1

### OHUTUSALANE TEAVE

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse ohtude ja juhiste tähistamiseks järgmisi sümboleid

| Ohutasand                             | Sümbol | Tähendus    | Määratlus                                                                       |
|---------------------------------------|--------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Rasked vigastused                     |        | HOIATUS     | Schwerste bis tödliche Verletzungen bei Missachtung                             |
| Tõsised vigastused elektrilöögi tõttu |        | HOIATUS     | Elektrilöögiohu märgistamise lisa.                                              |
| Väikesed vigastused ja varaline kahju |        | ETTEVAATUST | Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi ja/või varakahjustusi. |
| Vihje                                 |        | MÄRKUS      | Oluline teave seadme käsitlemise kohta                                          |
| Vihje                                 |        | TIP         | Rakendamisinõuanded                                                             |



## 1.2 KASUTADA ETTENÄHTUD VIISIL

Digitaalne klaver on mõeldud kasutamiseks kuivades ruumides.

- Saab ühendada seadmeid heli taasesitamiseks (sisendiks või väljundiks) või andmeside jaoks. Siiski tuleb järgida vastavaid tehnilisi andmeid (vt jaotist "Tehnilised andmed").
- Elektriühendust tohib teha ainult nõuetekohaselt paigaldatud toiteallikatega. Nimeplaadil olev võrgupinge peab vastama kasutusriigi võrgupingele.
- Digitaalklaverit tohib kasutada ainult allpool kirjeldatud originaalses tarnekorras. Igasugused muudatused ei ole lubatud ja muudavad garantii kohe kehtetuks.
- Digitaalne klaver tuleb püstitada kindlalt kinnitatud, stabiilsele ja tasasele põrandale või platvormile, mis on selle kaalule sobiv.

## 1.3 EBAÕIGE KASUTAMINE - NÄITED:

- Kasutage õues või vihma korral
- Kasutage niisketes ruumides
- Ühendamine vale toitepingega või valesti paigaldatud elektrivõrguga.
- Kasutamine elektri- või elektroonikaseadmete, näiteks stereosüsteemide, televiisorite, raadiote või mobiiltelefonide vahetus läheduses.
- Need seadmed võivad põhjustada häireid ja kahjustada helikvaliteeti.
- Liiga pikad elektrilised ühenduskaablid võivad samuti kahjustada helikvaliteeti.
- Transport ja paigaldamine kohtades või sõidukites, kus esineb tugevat vibratsiooni, tolmu ja tugevat kuumust (nt otsese päikesevalguse käes).



### MÄRKUS

Tootja ei võta vastutust kahju eest, mis tuleneb järgmistest asjaoludest:

- ohutusjuhiste eiramine
- ebaõige käsitlemine
- Kasutamine ühendatud seadmetega, mis ei vasta allpool loetletud tehnilistele andmetele.

## 1.4

## ETTEVAATUSABINÕUD

Järgige alati siin loetletud ettevaatusabinõusid. Ettevaatusabinõude eiramisel võivad olla tõsised tagajärjed:

- Raskeid vigastusi või isegi surmaga lõppevaid õnnetusi
- elektrilöögid
- Lühisvoolud
- Kahjustused
- Tulekahju

Võimalikud on ka muud ohud, seega ei ole see loetelu ammendav.



### HOIATUS



#### Fataalsed elektrilöögid

- Isegi väikesed elektrivoolud võivad põhjustada tõsiseid vigastusi ja surma!
- Ärge kunagi avage digitaalset klaverit.
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud võrgukaableid.
- Paigaldage võrgukaabel nii, et see ei saaks kahjustada.
- Ärge kunagi asetage konsoolile vee või vedelikuga täidetud mahuteid (vaasid, klaasid jne).
- Ärge kunagi valage vett või vedelikke digitaalklaveri või klaviatuuri sisse.
- Ärge kunagi puhastage digitaalklaverit märja lapiga.
- Ärge kunagi sisestage eemaldage võrgupistikut pistikupesast märgade kätega. Ärge kunagi tõmmake kaablit, sest see võib seda kahjustada.
- Kui digitaalklaveri sisse satub kogemata vedelikku, tõmmake see kohe välja. Seejärel laske digitaalne klaver oma GEWA klienditeeninduskeskuses üle kontrollida.



### HOIATUS

#### Ebatavaliste sündmuste puhul

- Lülitage digitaalne klaver välja või tõmmake võrgupistik välja, kui:
  - digitaalklaveri kasutamise ajal tekib äkiline helikatkestus,
  - digitaalne klaver tekitab ebatavalist lõhna või suitsu.
- Sellisel juhul laske digiklaverit kontrollida GEWA klienditeeninduskeskuses.



### HOIATUS

#### Tulekaitse

- Avatud leegid, näiteks küünlad või õlilambid, võivad ümber kallata ja põhjustada tulekahju.
- Ärge kunagi asetage digitaalse klaveri peale lahtise leegiga esemeid!



#### ETTEVAATUST Digitaalse klaveri kahjustused

- Ebaõige elektriline pinge võib digitaalklaverit kahjustada.
- Kasutage digitaalklaverit ainult lubatud pingevahemikus (nagu on märgitud vastaval nimesildil).
- Kasutage ainult kaasasolevat võrgukaablit.
- Ärge kunagi asetage võrgukaablit soojusallikate, näiteks radiaatorite või kiirgussoojendite lähedusse.
- Ärge painutage ega kõverdage võrgukaablit liigselt ega kahjustage seda muul viisil.
- Paigutage võrgukaabel nii, et keegi ei saaks sellele peale astuda, selle üle komistada ega midagi üle rullida.
- Ärge asetage võrgukaablile mingeid esemeid.
- Kontrollige regulaarselt võrgupistikut ja eemaldage sellest tolm ja mustus.



#### ETTEVAATUST Digitaalse klaveri kahjustused äikesetormi tõttu



- Äikesetormid võivad tekitada vooluülekandeid, mis võivad kahjustada elektriseadmeid.
- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja äikesetormi ajal või siis, kui seadet ei kasutata pikemat aega (reisides).

1.5

#### CE-MÄRGIS

See seade vastab ELi direktiivide nõuetele: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Vastavust eespool nimetatud direktiividele kinnitab seadmel olev CE-märkis. Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda järgmisel aadressil:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, SAKSAMAA.

1.6

#### JÄÄTMINE



Vana seadme kõrvaldamiseks viige see oma kohaliku jäätmekäitlusorganisatsiooni (nt jäätmekäitlusfirma, taaskasutuskeskus) kogumispunkti.

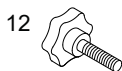
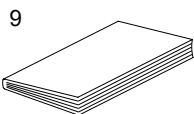
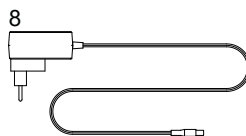
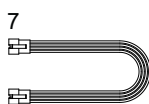
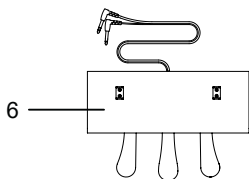
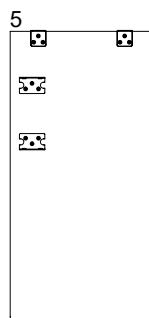
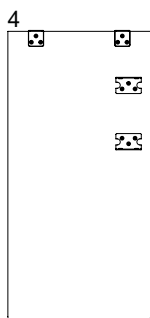
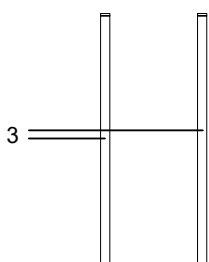
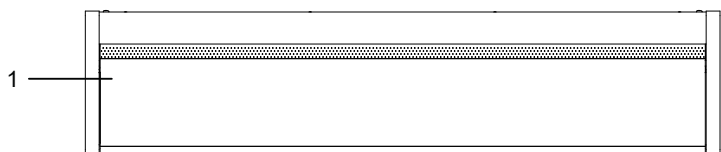
Kõrvalolev sümbol tähendab, et vana seade tuleb kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära visata. Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete seadusele on vanade seadmete omanikud seadusega kohustatud vanad elektri- ja elektroonikaseadmed eraldi kõrvaldama.

Palun aidake kaasa ja andke oma panus keskkonnakaitseks, kui te ei viska vana seadet koos olmejäätmetega ära.

## 2.

### TARNE ULATUS

Enne kokkupanemise alustamist kontrollige pakendi sisu täielikkust.



| Pos | Nimetus                                        | Kogus |
|-----|------------------------------------------------|-------|
| 1   | Konsool koos klaviatuuri ja klaviatuurikattega | 1     |
| 2   | Valjuhääldi korpus                             | 1     |
| 3   | Metallist jalad pedaalide jaoks                | 1     |
| 4   | Vasakpoolne külgpaneel                         | 1     |
| 5   | Külgpaneel paremal                             | 1     |
| 6   | Pedalboard                                     | 1     |
| 7   | Kõlarikaabel                                   | 1     |
| 8   | Toiteplokk                                     | 1     |
| 9   | Kiirjuhend                                     | 1     |
| 10  | Kõrvaklappide hoidja                           | 1     |
| 11  | Pedaali kruvi                                  | 1     |
| 12  | Keermestatud poldiga tähtkäepide               | 4     |
| 13  | Keermestatud kruvi M4 x 10                     | 4     |
| 14  | Seib D16 kruvi jaoks                           | 4     |
| 15  | Kolbmikruvi pannapea M 3,5                     | 4     |
| 16  | Keermestatud kruvi M6 x 19,5                   | 8     |
| 17  | Paneelpea pilupolt M4 x 50                     | 4     |
| 18  | Seib D16 kruvi 17 jaoks                        | 4     |

### 3.

#### KOKKUPANEKU JUHISED

Selles jaotises saate teada, kuidas digitaalset klaverit õigesti seadistada.

Kokkupanekuks vajate järgmist:

- Phillips-kruvikeeraja suurusega 2
- Teine inimene



MÄRKUS

Ärge pingutage Phillips-kruvisid enne, kui kõik digitaalse klaveri osad on eelnevalt kokku pandud ja joondatud.

Kuidas oma uut digitaalset klaverit kokku panna:

1. Keerake vasak ja parem külgpaneel (4 ja 5) kõlarite korpuse (2) külge. 2. Asetage kõlarite korpus külgpaneelide eelpaigaldatud klambritele ja kruvige need ülalt ja alt kokku, kasutades Phillips-kruvisid (16).

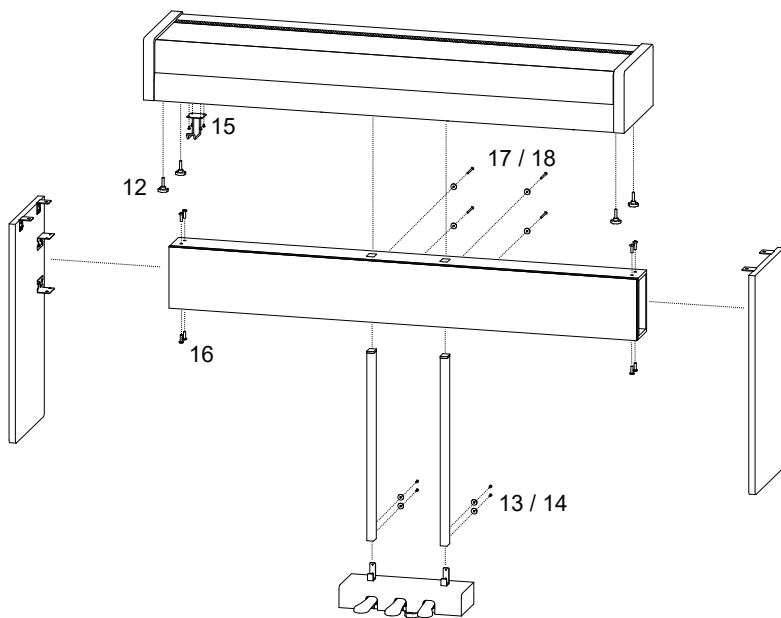
2. Nüüd ühendage pedaaliplaat (6) vastavate metalljalgadega (3). Pöörake tähelepanu pedaaliplaadi ja jalgade aukudele. Kasutage selleks Phillips-kruvisid (13) ja vastavaid seibikuid (14). Keerake pedaaliplaadi kruvi (11) altpoolt pedaaliplaadi külge lõdvalt kinni.

3. Seejärel juhatage pedaalüksus altpoolt läbi kõlarikarbis olevate aukude. Kruvige kõlarikorpust pedaalijalgade külge. Kasutage selleks kruvisid (17) ja vastavaid seibikuid (18).

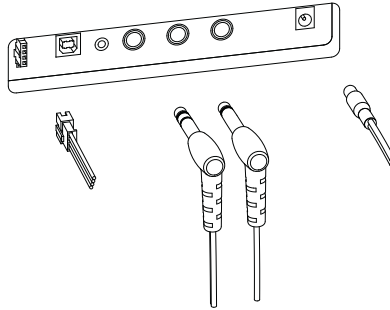
4. Seejärel saate konsooli (1) ülaltpoolt kinnitada. Veenduge, et konsool paikneb õigesti külgpaneelide metallkinnitustel. Seejärel tuleb konsool 4 kruvi (12) abil altpoolt paika kruvida.

5. Joondage digitaalklaver ja pingutage kõik kruvid.

6. Lõpuks kinnitage kõrvaklappide hoidja konsooli alumisele küljele. Kasutage selleks ülejäänud 4 kruvi (14).



7. Ühendage kaks pedaallikaablit õiges suunas (ilma liigset jõudu kasutamata) pedaallikaablite pesadesse konsooli allosas (1). Seejärel ühendage valjuhääldi kaabel (7) valjuhääldi korpusesse.

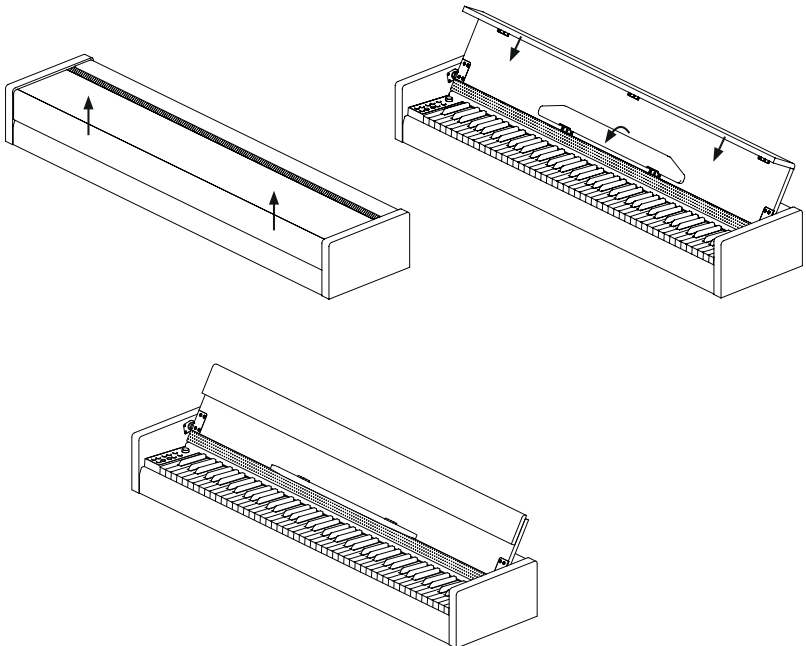


## KLAVIATUURI KATTE AVAMINE



**ETTEVAATUST** Klaviatuuri kaane avamiseks kasutage alati mõlemaid käsi.

Avage klaviatuuri kate vastavalt joonisele. Selle sulgemiseks toimige vastupidises järjekorras.



## 4.

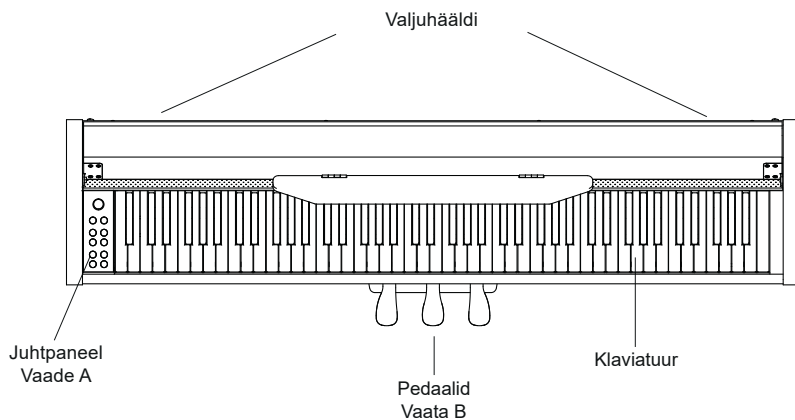
### ESIMESED SAMMUD

Selles jaotises tutvustame teile teie digitaalse klaveri juhtimisseadmeid.

#### 4.1

#### OMA DIGITAALSE KLAVERI JUHTIMISSEADMED

Teie GEWA digitaalklaveril on järgmised juhtimisseadmed:

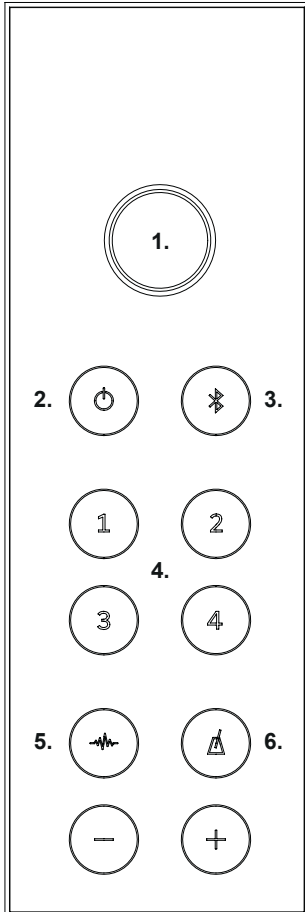




## 4.2

## JUHTNUPUD JA PEDAALID

Vaata A



### 1. helitugevuse reguleerimine

Kasutage seda klaveri helitugevuse määramiseks.

### 2 Toide sisse/välja

Lülitage oma klaver sisse ja välja.

### 3 Bluetooth sisse/välja - hoidke all, et ühendada

Bluetoothiühenduse aktiveerimine/deaktiveerimine.

### 4 lemmikute valik

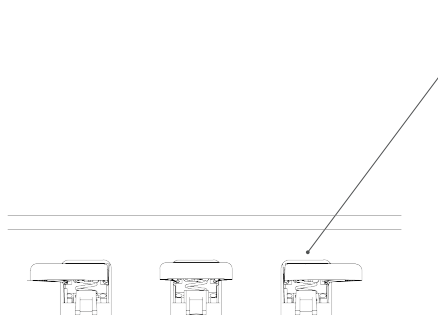
Seda kasutatakse salvestatud lemmikmelode valimiseks.

### 5 Hääle nupp

Valige oma digitaalse klaveri erinevate helikategooriate vahel. Kasutage nuppu +/-, et liikuda üksikute kategooriate vahel.

### 6 Metronoomi nupp

Lülitage metronoom sisse/välja. Kasutage kiiruse muutmiseks nuppu +/-.



#### Forte pedaal (paremal)

Kui akustilise klaveri forte- või sustain-pedaali vajutatakse, tõstetakse kõik keelte summutid. See tähendab, et kõik mängitud noodid kõlavad ka pärast klahvide vabastamist.

Lisaks sellele võivad ka mängimata nootide keeled vabalt vibreerida, nii et nende resonantssagedused stimuleeritakse. Selle tulemuseks on täielikum heli. GEWA klaveri pedaaliga on võimalik ka poolpedaaliga mängimine. Sellisel juhul on simuleeritud summutid ainult veidi tõstetud ja mängitud noodid vaibuvad kiiremini kui täielikult vajutatud pedaalil puhul.

#### Sostenuto pedaal (keskel)

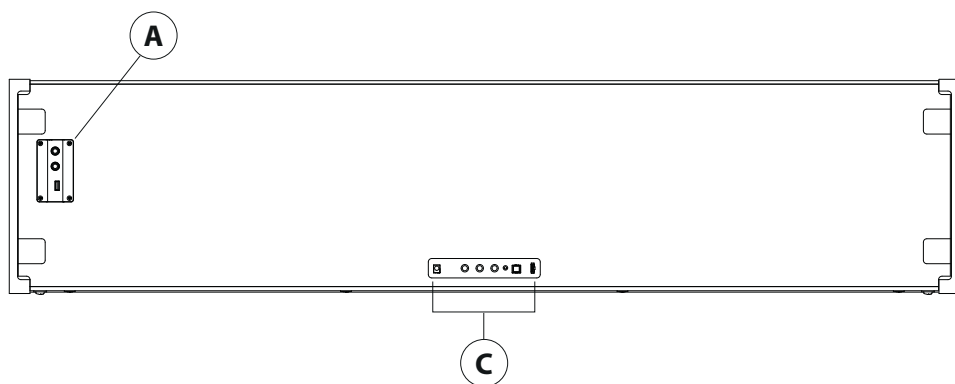
Sostenuto pedaalil on sarnane funktsioon nagu forte pedaalil. Kuid ainult nende klahvide noodid, mis on pedaalil vajutamise hetkel alla vajutatud, jäävad püsima. Kõiki teisi noote summutatakse nagu tavaliselt.

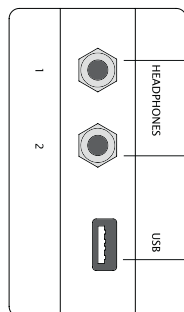
#### Klaveripedaal (vasakul)

Klaveripedaali või una corda pedaalil vajutamine simuleerib klaveripedaali liigutamist mõne millimeetri võrra paremale. Vasarate muutunud asend annab teistsuguse toonivärvi ja veidi pehmema heli.

### 4.3

### MÄNGULAUAD / ÜHENDUSED / ALUMINE KÜLG



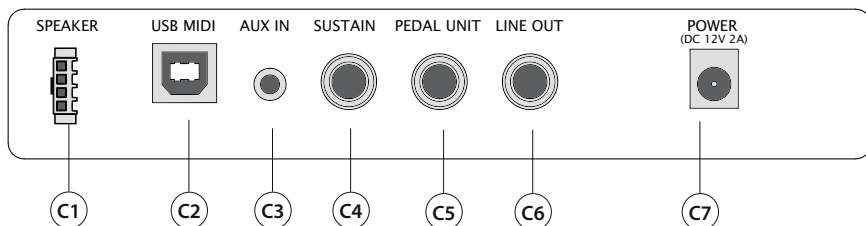


**A1** **USB IN/OUT**

Ühendage siia vajadusel USB-pulk või muu USB-seade.

**A2** **Kõrvaklappide väljundid**

Siia saab ühendada kuni kaks kõrvaklappi.



**C1** **SPEAKER**

Ühendage siin korpuse kõlarikarp.

**C2** **USB TO HOST**

Ühendage oma arvuti instrumendiga, et salvestada MIDI-andmeid või uuendada instrumendi tarkvara.

**C3** **AUX IN**

Seda 3,5 mm pistikupesa kasutatakse väliste heligeneraatorite (nt MP3-mängijad) ühendamiseks.

**C4** **SUSTAIN**

Ühendage pedaal või väline sustain-pedaal konsooliga.

**C5** **PEDAL UNIT**

Ühendage kaasasolev pedaalüksus konsooliga.

**C6** **LINE OUT**

See ühendus on stereoliiniväljund. Ühendage see väljund vastuvõtva seadmega (nt võimendi, salvestusseade, ...). Soovitame 6,3 mm Y-kaablit.

**C7** **TOITEVARUSTUS**

Ühendage kaasasolev võrguadapter (DC 12V 2A).

## 5.

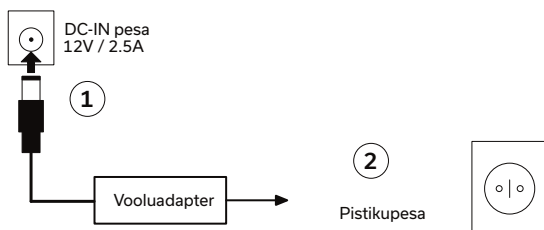
### KOMMITSEERIMINE

Selles jaotises saate teada, kuidas digitaalset klaverit õigesti seadistada.

#### 5.1

#### TOITEVARUSTUS

Ühendage kõigepealt võrguadapteri pistik järgmises järjekorras:



ETTEVAATUST

Palun kasutage ainult tarnekomplekti kuuluvat võrguadapterit. Vale adapteri kasutamine võib seadet kahjustada!

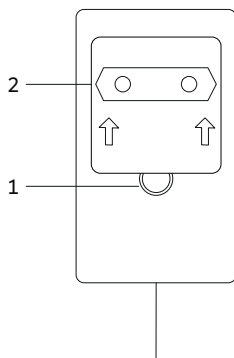
Vooluadapteri lahtiühendamiseks toimige täpselt vastupidises järjekorras. Enne võrgukaabli lahtiühendamist veenduge, et seade on välja lülitatud.



MÄRKUS

## EEMALDATAVA PISTIKUGA VÕRGUADAPTER

Tarnekomplekti kuuluvas võrguadapteris on erinevad pistikutüübid. Neid saab vahetada sõltuvalt kasutatavast riigist ja seal saadaolevatest pistikupesadest. Toimige järgmiselt:



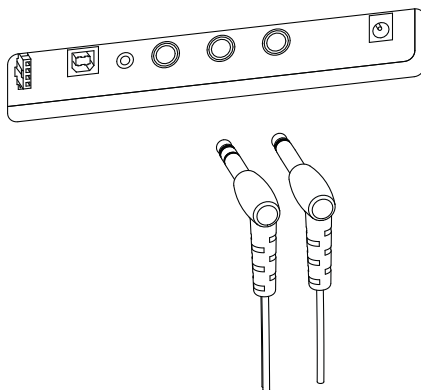
Vajutage lukustusnuppu (1) ja hoidke seda all. Vahepeal libistage adapterplaati (2) ülespoole, et seda toiteallikast eemaldada.

Teise adapteriplaadi kasutamiseks kinnitage see pistikule ja libistage seda allapoole, kuni lukustusnupp (1) klõpsatab.

## 5.2

## CONNECT PEDAL

Ühendage tarnekomplekti kuuluv klaveripedaal järgmiselt:



### 5.3 SISSE JA VÄLJA LÜLITADA

1. Seadke helitugevuse regulaator vaikseks (vastupäeva, vasakule).
2. klaveri sisselülitamiseks vajutage üleval vasakul asuvat toitenuppu.
3. klaveri väljalülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.

Power LED peaks nüüd püsivalt põlema. Nüüd saate helitugevuse regulaatori abil soovitud helitugevuse seadistada.

### 5.4 HELITUGEVUSE MÄÄRAMINE

Helitugevust saate reguleerida helitugevuse regulaatori abil. Helitugevuse suurendamiseks keerake reguleerija päripäeva. Helitugevuse vähendamiseks keerake reguleerija vastupäeva.



VOLUME KONTROLL

## 6.

### HELIDE VALIMINE

Teie digitaalsel klaveril on 21 erinevat heli. Need helid on määratud erinevatesse helikategooriatesse. Selles peatükis saate teada, kuidas pääseda ligi üksikutele helidele.

#### 6.1

#### HELIKATEGOORIAD JA HELID

Teie digitaalsel klaveril on neli erinevat helikategooriat. Neid kategooriaid saab valida nupu Voice abil. Erinevate helikategooriate sirvimiseks vajutage nuppu Voice.



HÄÄLTE MAITSE

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### SELECT SOUNDS

Saate valida üksikuid helisid kategoorias, kasutades juhtpaneeli allosas olevaid nuppe "-" ja "+".

Kui nuppude "-" ja "+" abil jõutakse helikategooria lõppu, hüppab klaver automaatselt tagasi kategooria esimese heli juurde.



MÄRKUS

## 7

### METRONOM

Teie digitaalsel klaveril on sisemine metronoom. Seda saate käivitada ja peatada kasutajapaneelil oleva metronoomi nupu abil. Kui metronoom on sisse lülitatud, saate metronoomi kiirust muuta, kasutades nuppe "-" ja "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Teie digitaalne klaver on varustatud Bluetooth-heli- ja MIDI-funktsioonidega. Näiteks saate heliliidese kaudu mängida muusikat oma mobiilseadmest. Kasutage Bluetooth MIDI-funktsiooni näiteks õpperakenduste kasutamiseks või MIDI-andmete salvestamiseks oma lemmik DAW-tarkvaras.

Bluetooth MIDI-ühenduse loomiseks toimige järgmiselt:

1. Vajutage lühidalt Bluetooth-nuppu, kuni see põleb pidevalt.
2. Nüüd minge oma lemmik Bluetooth MIDI rakendusse ja otsige välja

Bluetooth MIDI-seadmeid. Nüüd peaks teil olema võimalik pilliga ühendust luua.

Bluetooth-heliühenduse loomiseks toimige järgmiselt:



Pairing Code: **4392**

1. Vajutage lühidalt Bluetooth-nuppu, kuni see põleb pidevalt.
2. vajutage uuesti Bluetooth-nuppu ja hoidke seda all, et panna klaver ühendamisrežiimi (helisignaali kõlab).
3. Bluetooth LED vilgub nüüd aeglaselt
4. minge nüüd oma mobiilseadme Bluetooth-seadme otsingusse.

Ilmub seadme nimi "CP510 Audio". Seadme sidumiskood on: 4392



## 9.

## KLAVERI KAUGJUHTIMISPULDI RAKENDUS

Teie GEWA digiklaverit saab ühendada nutitelefoni Bluetoothi kaudu. Lisaks Bluetooth-heli- ja MIDI-liidese kaudu toimuvale standardfunktsioonile saab GEWA Piano Remote'i rakenduse kaudu teha ka täiendavaid seadistusi.

See rakendus on saadaval enamikule Android- ja iOS-seadmetele.

Allalaadimiseks otsige rakenduste poest lihtsalt "GEWA Piano Remote" või külastage meie veebisaiti: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com). Lisateavet leiate aadressilt [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## CONNECT APP

GEWA Piano Remote'i rakendus pakub teile palju täiendavaid seadistusvõimalusi. Näiteks lemmikhelide loomine, efektid, helikombinatsioonid, õppemängija, demolaulud, salvestusfunktsioonid või juurdepääs virtuaalsele klaveritehnikule.

Funktsioonide täieliku kirjelduse leiate aadressilt [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

GEWA klaveriga ühenduse loomiseks toimige järgmiselt:

1. Veenduge, et Bluetooth on teie klaveril sisse lülitatud (LED süttib).
2. käivitage GEWA Piano Remote App ja otsige seadmeid
3. klõpsake GEWA seadmel, et luua ühendus.

Android OS vajab juurdepääsu teie asukohale, et otsida läheduses olevaid Bluetooth MIDI-seadmeid. Lubage otsingu ajal juurdepääs asukohale. GEWA Piano Remote App ei salvesta kasutajaandmeid ja EI anna neid edasi kolmandatele osapooltele.

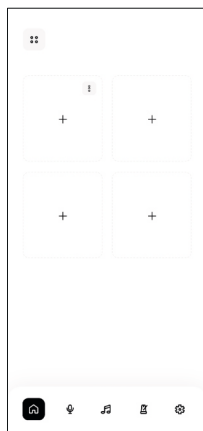


MÄRKUS

# 10.

## LEMMIKHELID

Teie GEWA digitaalsel klaveril on 4 lemmikhelisisid. Neid saate vabalt määratleda GEWA Piano Remote App ja kutsuda neid igal ajal pilli kaudu üles.



Paremal pool näete GEWA Piano Remote'i rakenduse algusekraani. See sisaldab 4 plaati, mille keskel on sümbol "+".

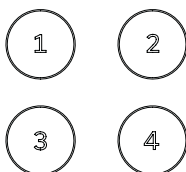
Uue lemmikhelide loomiseks vajutage sümbolit +. Iga lemmikheli jaoks on saadaval järgmised seadistusvõimalused:

- Nimi
- Heli (valige siin oma lemmikheli)
- Efekt (näiteks chorus, tremolo jne).
- Reverb (määrake oma heli kaja)
- Metronoom

### 10.1

#### LEMMIKHELIDE OTSIMINE

Lemmikhelid sünkroniseeritakse automaatselt teie klaveriga ja salvestatakse sinna. Seega saate neid seadeid igal ajal üles kutsuda, isegi ilma olemasoleva rakendusühenduseta.



Nuppude 1-4 abil saate kutsuda esile oma lemmikhelisisid.

Tootja:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

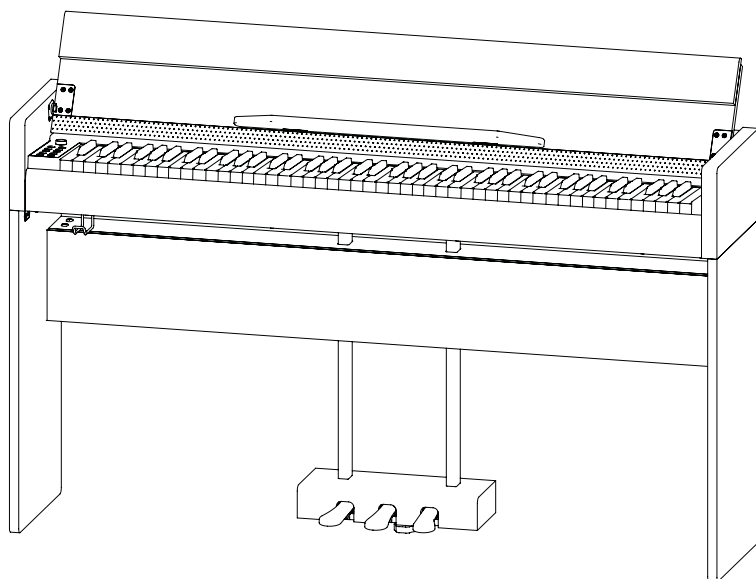
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Välja arvatud vead ja puudused.

**PIKAOPAS**  
**GEWA CP510**



Täydelliset käyttöohjeet löytyvät osoitteesta  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## SISÄLTÖ

|            |                                      |           |
|------------|--------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>TURVALLISUUSTIEDOT</b>            | <b>4</b>  |
| 1.1        | Turvallisuustiedot                   | 4         |
| 1.2        | Käytä tarkoituksenmukaisesti         | 5         |
| 1.3        | Väärinkäyttö - esimerkkejä           | 5         |
| 1.4        | Varotoimenpiteet                     | 6         |
| 1.5        | CE-merkintä                          | 7         |
| 1.6        | Jätehuolto                           | 7         |
| <b>2</b>   | <b>TOIMITUKSEN LAAJUUS</b>           | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>KOKOONPANO-OHJEET</b>             | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ENSIMMÄISET ASKELEET</b>          | <b>12</b> |
| 4.1        | Digitaalisen pianon hallintalaitteet | 12        |
| 4.2        | Ohjauspainikkeet ja pedaalit         | 13        |
| 4.3        | Leikkipöydät / liitännät / alapuoli  | 14        |
| <b>5</b>   | <b>KOMISSIO</b>                      | <b>16</b> |
| 5.1        | Virtalähde                           | 16        |
| 5.2        | Pedaalin kytkeminen                  | 17        |
| 5.3        | Kytkeminen päälle ja pois päältä     | 18        |
| 5.4        | Äänenvoimakkuuden säätäminen         | 18        |
| <b>6</b>   | <b>ÄÄNEN VALINTA</b>                 | <b>19</b> |
| 6.1        | Ääniluokat ja äänet                  | 19        |
| 6.2        | Valitse äänet                        | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                      | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                     | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>PIANO REMOTE APP</b>              | <b>21</b> |
| 9.1        | Connect-sovellus                     | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SUOSIKKIÄÄNET</b>                 | <b>22</b> |
| 10.1       | Suosikkiäänten muistaminen           | 22        |

Hyvä asiakas,  
Kiitos, että valitsit GEWA-digitaalipianon! Olet valinnut laadukkaan digitaalipianon, joka antaa sinulle vaikuttavan äänikokemuksen ja paljon iloa.  
Lisätoiminnot laajentavat digitaalipianosi mahdollisuuksia paljon pianonsoittoa pidemmälle.  
Turvallisuutesi on meille erittäin tärkeää!  
Lue siksi turvallisuustiedot huolellisesti ja noudata niitä tarkasti. Säilytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa ja anna ne eteenpäin asianomaiselle käyttäjälle.

1

TURVALLISUUSTIEDOT



HUOMAUTUS

Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käytöstä!  
Käytä digitaalipianoa vain tässä lueteltujen määräysten mukaisesti!

1.1

TURVALLISUUSTIEDOT

Seuraavia symboleja käytetään näissä käyttöohjeissa osoittamaan vaaroja ja ohjeita.

| Vaarataso                            | Symboli | Merkitys  | Määritelmä                                                                                  |
|--------------------------------------|---------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vakavat vammat                       |         | VAROITUS  | Vakavista jopa kuolemaan johtaviin vammoihin, jos niitä ei oteta huomioon                   |
| Sähköiskusta johtuvat vakavat vammat |         | VAROITUS  | Sähköiskun vaaran merkitsemistä koskeva lisäosa.                                            |
| Lievät vammat ja omaisuusvahingot    |         | VAROITUS  | Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, voi aiheutua lieviä vammoja ja/tai omaisuusvahinkoja. |
| Vihje                                |         | HUOMAUTUS | Tärkeitä tietoja laitteen käsittelystä                                                      |
| Vihje                                |         | VINKKI    | Soveltamisvinkkejä                                                                          |

## 1.2 KÄYTTÄÄ TARKOITETULLA TAVALLA

Digitaalipiano on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa tiloissa.

- Siihen voidaan liittää laitteita äänentoistoa (tulona tai lähtönä) tai tiedonsiirtoa varten. Asiaankuuluvia teknisiä tietoja on kuitenkin noudatettava (katso kohta "Tekniset tiedot").
- Sähköliitännän saa tehdä vain asianmukaisesti asennettuihin virtalähteisiin. Nimikilvessä olevan verkkojännitteen on vastattava käyttömaan verkkojännitettä.
- Digitaalipianoa saa käyttää vain alla kuvatussa alkuperäisessä toimituskunnossa. Minkäänlaiset muutokset eivät ole sallittuja ja johtavat välittömästi takuun raukeamiseen.
- Digitaalipiano on pystytettävä sen painolle sopivalle, tukevasti kiinnitetylle, vakaalle ja tasaiselle lattialle tai alustalle.

## 1.3 EPÄASIANMUKAINEN KÄYTTÖ - ESIMERKKEJÄ:

- Käyttö ulkona tai sateessa
- Käyttö kosteissa tiloissa
- Kytkentä väärään syöttöjännitteeseen tai väärin asennettuihin sähköverkkolaitteisiin.
- Käyttö sähkö- tai elektroniikkalaitteiden, kuten stereojärjestelmien, televisioiden, radioiden tai matkapuhelimien välittömässä läheisyydessä.
- Nämä laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä ja heikentää äänenlaatua.
- Liian pitkät sähköliitännäkaapelit voivat myös heikentää äänenlaatua.
- Kuljetus ja asennus paikkoihin tai ajoneuvoihin, joissa on voimakasta värinää, pölyaltistusta ja voimakasta kuumuutta (esim. suorassa auringonvalossa).



### HUOMAUTUS

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat seuraavista:

- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti
- virheellinen käsittely
- Käyttö sellaisten liitettyjen laitteiden kanssa, jotka eivät vastaa alla lueteltuja teknisiä tietoja.



## 1.4

### VAROTOIMENPITEET

Noudata aina tässä lueteltuja varotoimenpiteitä. Varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia:

- Vakava loukkaantuminen tai jopa kuolemaan johtava onnettomuus
- Sähköiskut
- Oikosulut
- Vahingot
- tulipalo

Muitakin vaaratekijöitä on ajateltavissa, joten tämä ei ole tyhjentävä luettelo.



#### VAROITUS



#### Kuolettavat sähköiskut

- Pienetkin sähkövirrat voivat johtaa vakaviin vammoihin ja kuolemaan!
- Älä koskaan avaa digitaalista pianoa.
- Älä koskaan käytä vaurioituneita verkkokaapeleita.
- Aseta verkkokaapeli siten, että se ei voi vahingoittua.
- Älä koskaan aseta vedellä tai nesteillä täytettyjä astioita (maljakoita, laseja jne.) konsolin päälle.
- Älä koskaan kaada vettä tai nesteitä digitaaliseen pianoon tai näppäimistöön.
- Älä koskaan puhdista digitaalipianoa märällä liinalla.
- Älä koskaan työnnä verkkopistoketta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta märin käsin. Älä koskaan vedä kaapelista, sillä se voi vahingoittaa sitä.
- Jos digitaalipianoon pääsee vahingossa nestettä, irrota se välittömästi pistorasiasta. Tarkasta digitaalinen piano sen jälkeen GEWA-asiakaspalvelukeskuksessasi.



#### VAROITUS

#### Epätavallisia tapahtumia varten

- Kytke digitaalinen piano pois päältä tai vedä verkkopistoke irti, jos:
  - ääni häviää äkillisesti digitaalipianon käytön aikana,
  - digitaalisesta pianosta tulee epätavallista hajua tai savua.
- Pyydä tässä tapauksessa digitaalipiano tarkastettavaksi GEWA-asiakaspalvelukeskukseen.



#### VAROITUS

#### Palontorjunta

- Avotulet, kuten kynttilät tai öljylamput, voivat kaatua ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä koskaan aseta digitaalisen pianon päälle esineitä, joissa on paljaat liekit!

**VAROITUS****Digitaalisen pianon vahingoittuminen**

- Sopimattomat sähköjännitteet voivat vahingoittaa digitaalipianoa.
- Käytä digitaalipianoa vain sallitulla jännitealueella (joka on ilmoitettu asianomaisessa tyyppikilvessä).
- Käytä vain mukana toimitettua verkkokaapelia.
- Älä koskaan aseta verkkokaapelia lähelle lämmönlähteitä, kuten pattereita tai lämmittimiä.
- Älä taivuta tai taita verkkokaapelia liikaa äläkä vahingoita sitä millään muullakaan tavalla.
- Aseta verkkokaapeli siten, ettei kukaan voi astua sen päälle, kompastua siihen tai vierittää mitään sen päälle.
- Älä aseta mitään esineitä verkkokaapelin päälle.
- Tarkasta verkkopistoke säännöllisin väliajoin ja poista mahdollinen pöly tai lika.

**VAROITUS****Digitaalisen pianon vahingoittuminen ukkosen vuoksi.**

- Ukkosmyrskyt voivat aiheuttaa sähköylijännitteitä, jotka voivat vahingoittaa sähkölaitteita.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana tai silloin, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan (matkoilla).

## 1.5

**CE-MERKKI**

Tämä laite täyttää EU-direktiivien vaatimukset: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Laitteen vaatimustenmukaisuus edellä mainittujen direktiivien kanssa vahvistetaan laitteessa olevalla CE-merkinnällä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä seuraavassa osoitteessa:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, ESTNISH.

## 1.6

**HÄVITTÄMINEN**

Vie vanha laite kunnallisen jätehuoltojärjestön (esim. jätehuoltoyhtiön, kierrätyskeskuksen) keräyspisteeseen vanhan laitteen hävittämiseksi.

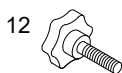
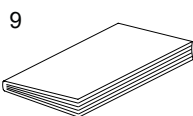
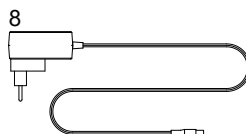
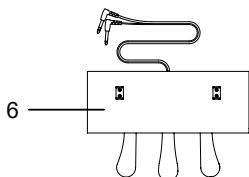
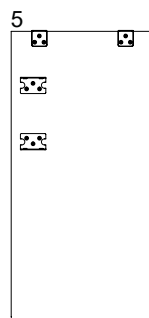
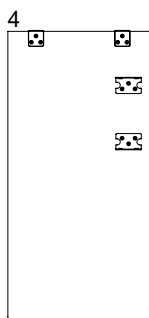
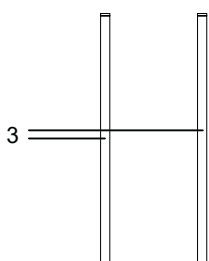
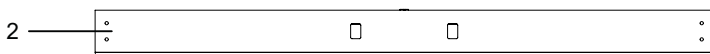
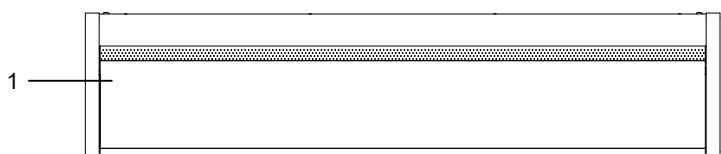
Viereinen symboli tarkoittaa, että vanha laite on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Sähkö- ja elektroniikkalaitelain mukaan vanhojen laitteiden omistajilla on lakisääteinen velvollisuus hävittää vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet erikseen.

Auta ja osallistu ympäristönsuojeluun, kun et hävitä vanhaa laitetta kotitalousjätteen mukana.

## 2.

### TOIMITUKSEN LAAJUUS

Tarkista pakkauksen sisältö ennen kokoonpanon aloittamista.



| Pos | Nimitys                                              | Määrä |
|-----|------------------------------------------------------|-------|
| 1   | Konsoli, jossa on näppäimistö ja näppäimistön suojus | 1     |
| 2   | Kaiutinkotelo                                        | 1     |
| 3   | Metalliset jalat pedaaliilautaa varten               | 1     |
| 4   | Vasen sivupaneeli                                    | 1     |
| 5   | Sivupaneeli oikealla                                 | 1     |
| 6   | Pedaaliilauta                                        | 1     |
| 7   | Kaiutinkaapeli                                       | 1     |
| 8   | Virtalähde                                           | 1     |
| 9   | Pikaopas                                             | 1     |
| 10  | Kuulokkeiden pidike                                  | 1     |
| 11  | Poljinruuvi                                          | 1     |
| 12  | Tähtikahva kierteitetyllä pultilla                   | 4     |
| 13  | Ruuvit M4 x 10, ristipääruuvi M4 x 10                | 4     |
| 14  | Aluslevy D16 ruuvia varten 13                        | 4     |
| 15  | Ruuvit M 3,5 M 3,5 ristipääruuvi                     | 4     |
| 16  | Ruuvit ristipääruuvi M6 x 19,5 M6 x 19,5             | 8     |
| 17  | Viiltävä pultti M4 x 50                              | 4     |
| 18  | Aluslevy D16 ruuvia 17 varten                        | 4     |

### 3.

#### KOKOONPANO-OHJEET

Tässä osiossa opit, miten digitaalinen piano asetetaan oikein.

Tarvitset kokoonpanoa varten seuraavat tarvikkeet:

- Phillips-ruuvimeisseli, koko 2
- Toinen henkilö



#### HUOMAUTUS

Älä kiristä Phillips-ruuveja ennen kuin kaikki digitaalipianon osat on valmiiksi koottu ja kohdistettu.

Uuden digitaalipianon kokoaminen:

1. Ruuvaa vasen ja oikea sivupaneeli (4 ja 5) kiinni kaiutinkoteloon (2). 2. Aseta kaiutinkotelo sivupaneelien esiasennettujen kiinnikkeiden päälle ja ruuvaa ne yhteen ylhäältä ja alhaalta Phillips-ruuveilla (16).

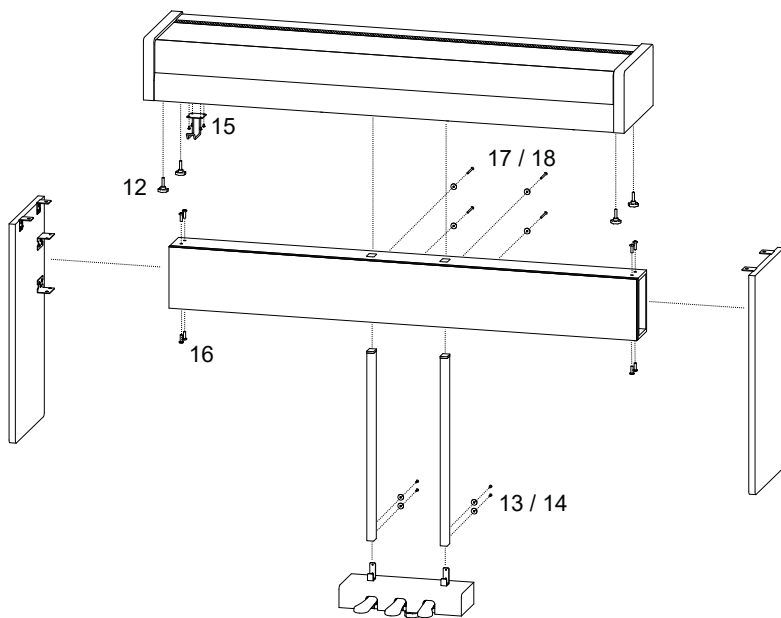
2 Liitä nyt pedaaliilauta (6) vastaaviin metallijalkoihin (3). Kiinnitä huomiota pedaaliilustassa ja jaloissa oleviin reikiin. Käytä tähän Phillips-ruuveja (13) ja vastaavia aluslevyjä (14). Ruuvaa poljinruuvi (11) löysästi poljinyksikköön alhaalta päin.

3. Ohjaa sitten poljinyksikkö alhaaltapäin kaiutinkotelon reikien läpi. Ruuvaa kaiutinkotelo kiinni poljinjalkaan. Käytä tähän ruuveja (17) ja vastaavia aluslevyjä (18).

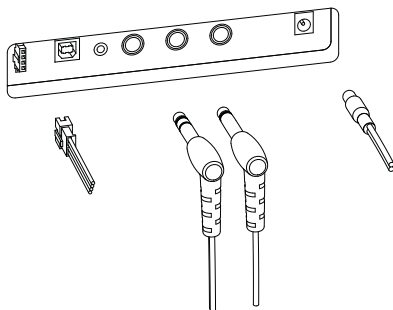
4. Voit sitten kiinnittää konsolin (1) ylhäältä päin. Varmista, että konsoli asettuu oikein sivupaneelien metallikannattimiin. Tämän jälkeen konsoli on ruuvattava paikalleen alhaaltapäin 4 ruuvilla (12).

5. Kohdista digitaalipiano ja kiristä kaikki ruuvit.

6. Kiinnitä lopuksi kuulokepidike konsolin alapuolelle. Käytä tähän loput 4 ruuvia (14).



7. Kytke molemmat poljinjohdot konsolin alapuolella oleviin poljinjohtojen pistorasioihin (1) oikeaan suuntaan (ilman liiallista voimankäyttöä). Kytke sitten kaiutinkaapeli (7) kaiutinkoteloon.

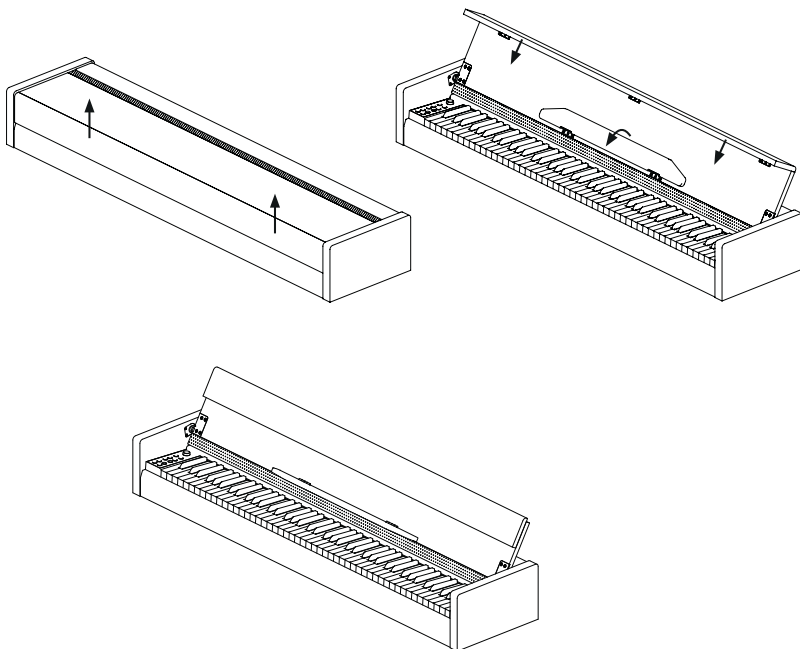


#### VAROITUS

### NÄPPÄIMISTÖN KANNEN AVAAMINEN

Käytä aina molempia käsiä avatessasi näppäimistön kanta.

Avaa näppäimistön kansi kuvan osoittamalla tavalla. Sulje se päinvastaisessa järjestyksessä.



## 4.

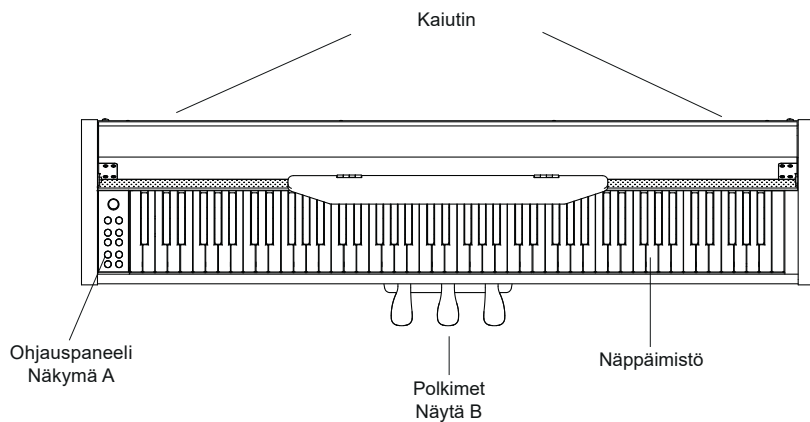
### ENSIMMÄISET ASKELEET

Tässä osiossa tutustumme digitaalipianon hallintalaitteisiin.

#### 4.1

#### DIGITAALISEN PIANON HALLINTALAITTEET

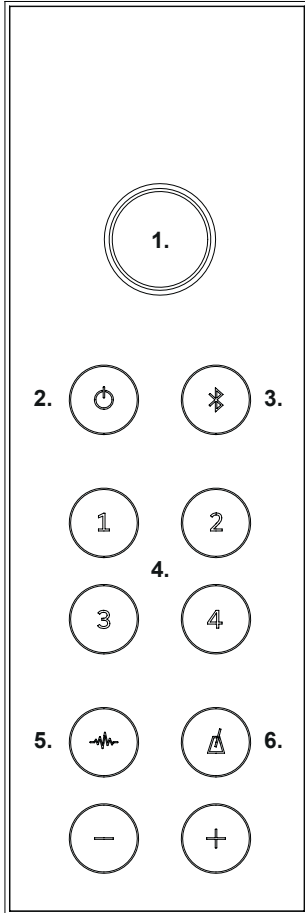
GEWA-digitaalipianossasi on seuraavat hallintalaitteet:



## 4.2

## KÄYTTÖPAINIKKEET JA POLKIMET

### Näytä A



#### 1. äänenvoimakkuuden säätö

Tätä käytetään pianon äänenvoimakkuuden asettamiseen.

#### 2 Virta päälle/pois

Kytke piano päälle ja pois päältä.

#### 3 Bluetooth päälle/pois - Pidä painettuna pariliitoksen muodostamiseksi.

Bluetooth-yhteyden aktivointi / deaktivointi.

#### 4 Suosikit Valinta

Tätä käytetään tallennettujen suosikkiaänien valitsemiseen.

#### 5 Äänipainike

Valitse digitaalisen pianosi eri ääniluokkien välillä. Käytä +/- -painiketta yksittäisten luokkien selaamiseen.

#### 6 Metronomi-painike

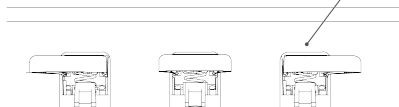
Kytke metronomi päälle/pois päältä. Muuta nopeutta +/- -painikkeella.



**Forte-poljin (oikea)**

Kun akustisen pianon forte- tai sustain-pedaalia painetaan, kaikki jousien vaimentimet nostetaan. Tämä tarkoittaa, että kaikki soitetut nuotit soivat edelleen, vaikka näppäimet vapautetaan.

Lisäksi myös soittamattomien nuottien jouset voivat värähtää vapaasti, jolloin niiden resonanssitaajuuudet stimuloituvat. Tämä johtaa täyteläisempään sointiin. GEWA-pianon pedaaliilla on mahdollista soittaa myös puoliksi polkimella. Tällöin simuloidut vaimentimet ovat vain hieman koholla, ja soitetut nuotit raukeavat nopeammin kuin silloin, kun pedaali painetaan kokonaan alas.

**Sostenuto-poljin (keskellä)**

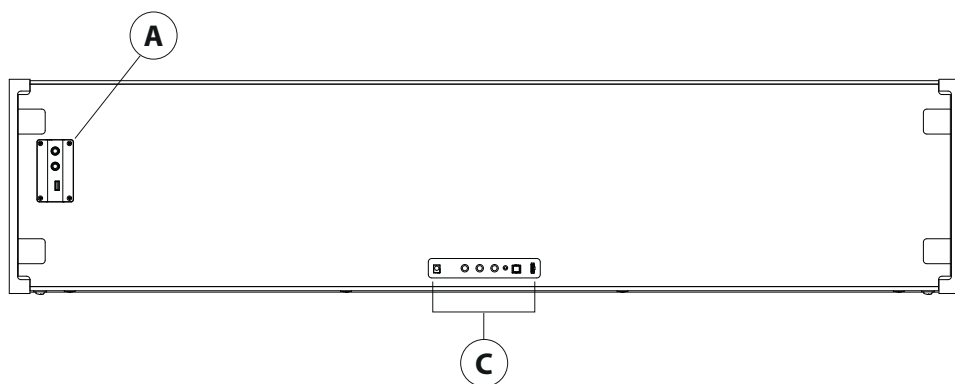
Sostenuto-pedaaliilla on samanlainen tehtävä kuin forte-pedaaliilla. Kuitenkin vain niiden näppäinten sävelet, jotka ovat painettuna sillä hetkellä, kun pedaalia painetaan, pidetään yllä. Kaikki muut nuotit vaimenevat normaalisti.

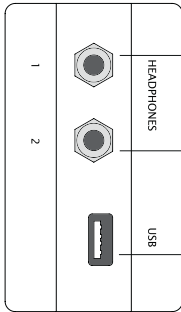
**Pianopedaali (vasen)**

Piano- tai una corda -pedaalin painaminen simuloi pianon liikettä muutaman millimetrin oikealle. Vasaroiden muuttunut asento tuottaa erilaisen sointivärin ja hieman pehmeämmän äänen.

## 4.3

## PELIPÖYDÄT / LIITÄNNÄT / ALAPUOLI



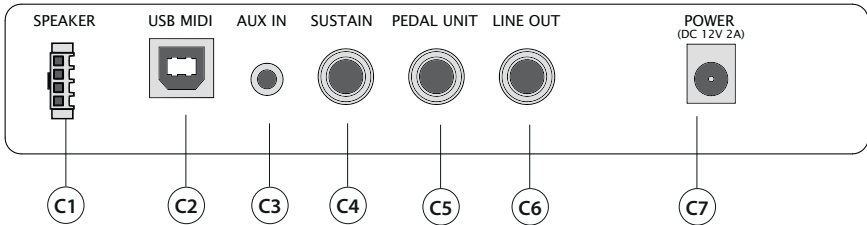


**A1** **USB IN/OUT**

Kytke tähän tarvittaessa USB-tikku tai muu USB-laite.

**A2** **Kuulokeliitännät**

Voit liittää tähän enintään kaksi kuuloketta.



**C1** **SPEAKER**

Kytke kotelon kaiutinrasia tähän.

**C2** **USB TO HOST**

Liitä tietokone soittimeen MIDI-tietojen tallentamista tai soittimen ohjelmiston päivittämistä varten.

**C3** **AUX IN**

Tätä 3,5 mm:n pistokepistoketta käytetään ulkoisten äänigeneraattoreiden (esim. MP3-soittimien) liittämiseen.

**C4** **SUSTAIN**

Liitä pedaaliyksikkö tai ulkoinen sustain-pedaali konsoliin.

**C5** **PEDAL UNIT**

Kytke mukana toimitettu pedaaliyksikkö konsoliin.

**C6** **LINE OUT**

Tämä liitäntä on stereolinjalähtö. Kytke tämä lähtö vastaanottavaan laitteeseen (esim. vahvistimeen, tallennuslaitteeseen, ...). Suosittelemme 6,3 mm:n Y-kaapelia.

**C7** **VIRTALÄHDE**

Kytke mukana toimitettu verkkolaite (DC 12V 2A).

## 5.

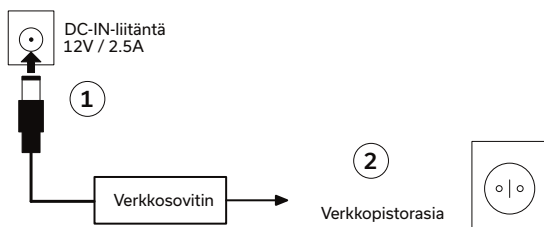
### KOMISSIO

Tässä osiossa opit, miten digitaalinen piano asetetaan oikein.

#### 5.1

#### VIRTUALÄHDE

Kytke ensin verkkosovittimen pistoke seuraavassa järjestyksessä:



VAROITUS

Käytä vain toimitukseen sisältyvää verkkosovittinta. Väärän sovittimen käyttö voi vahingoittaa laitetta!

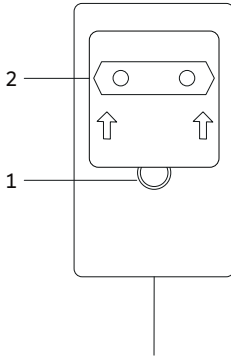
Jos haluat irrottaa verkkosovittimen, toimi täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä. Varmista, että laite on kytketty pois päältä ennen verkkokaapelin irrottamista.



HUOMAUTUS

## IRROTETTAVALLA PISTOKKEELLA VARUSTETTU VERKKOSOVITIN

Toimitukseen kuuluvassa verkkosovittimessa on eri pistoketyyppejä. Ne voidaan vaihtaa käyttööseen ja siellä käytettävissä olevien pistorasioiden mukaan. Toimi seuraavasti:



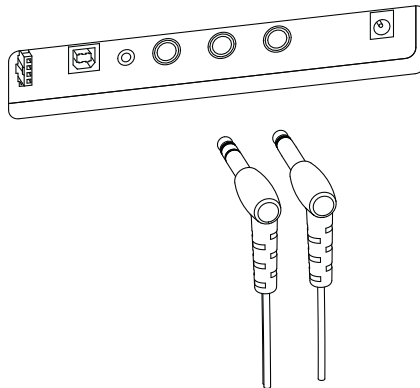
Paina lukituspainiketta (1) ja pidä se painettuna. Liu'uta sillä välin sovitinlevyä (2) ylöspäin irrottaaksesi sen virtalähteestä.

Jos haluat käyttää toista sovitinlevyä, kiinnitä se pistokkeeseen ja liu'uta sitä alaspäin, kunnes lukituspainike (1) napsahtaa paikalleen.

### 5.2

## YHDISTÄ PEDAL

Kytke toimitukseen sisältyvä pianopedaali seuraavasti:



### 5.3 KYTKEÄ PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

1. Aseta äänenvoimakkuuden säädin hiljaiselle (vastapäivään, vasemmalle).
2. Kytke piano päälle painamalla virtapainiketta vasemmalla ylhäällä.
3. paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi pianon.

Virta-LEDin pitäisi nyt syttyä pysyvästi. Voit nyt asettaa haluamasi äänenvoimakkuuden äänenvoimakkuuden säätimellä.

### 5.4 ÄÄNENVOIMAKKUUDEN ASETTAMINEN

Voit säätää äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuden säätimellä. Lisää äänenvoimakkuutta kääntämällä säädintä myötäpäivään. Vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä säädintä vastapäivään.



## 6.

### ÄÄNIEN VALITSEMINEN

Digitaalissa pianossasi on 21 erilaista ääntä. Nämä äänet on luokiteltu eri ääniluokkiin. Tässä luvussa opit, miten yksittäisiä ääniä käytetään.

#### 6.1

#### ÄÄNILUOKAT JA ÄÄNET

Digitaalipianossasi on neljä eri ääniluokkaa. Nämä luokat voidaan valita Voice-painikkeella. Paina Voice-painiketta selataksesi eri ääniluokkia.



ÄÄNI MAISTAA

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### SELECT SOUNDS

Voit valita yksittäisiä ääniä kategorian sisällä ohjauspaneelin alapuolella olevilla "-" ja "+" -painikkeilla.

Kun äänikategorian loppu saavutetaan "-" ja "+" -painikkeilla, piano siirtyy automaattisesti takaisin kategorian ensimmäiseen ääneen.



HUOMAUTUS

## 7

### METRONOM

Digitaalisessa pianossasi on sisäinen metronomi. Voit käynnistää ja pysäyttää sen käyttöpaneelin metronomi-painikkeella. Kun metronomi on päällä, voit muuttaa metronomin nopeutta painikkeilla "-" ja "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Digitaalipianossasi on Bluetooth-ääni- ja MIDI-toiminnot. Voit esimerkiksi soittaa musiikkia mobiililaitteestasi ääniliitännän kautta. Bluetooth-MIDI-toiminnolla voit käyttää esimerkiksi oppimissovelluksia tai tallentaa MIDI-tietoja suosikki- DAW-ohjelmistossasi.

Voit muodostaa Bluetooth MIDI -yhteyden seuraavasti:

1. Paina Bluetooth-painiketta lyhyesti, kunnes se palaa yhtäjaksoisesti.
2. Siirry nyt suosikkisi Bluetooth MIDI -sovellukseen ja etsi hakusanalla

Bluetooth MIDI -laitteita. Sinun pitäisi nyt pystyä muodostamaan yhteys soittimeen.

Voit muodostaa Bluetooth-ääniyhteyden seuraavasti:



Pairing Code: **4392**

1. Paina Bluetooth-painiketta lyhyesti, kunnes se syttyy jatkuvasti.
2. Paina Bluetooth-painiketta uudelleen ja pidä se alhaalla, jotta piano siirtyy pariliitostilaan (äänimerkki kuuluu).
3. Bluetooth LED vilkkuu nyt hitaasti
4. siirry nyt mobiililaitteesi Bluetooth-laitehakuun.

Näyttöön tulee laitteen nimi "CP510 Audio". Pariliituskoodi on: 4392

## 9.

### PIANO REMOTE APP

GEWA-digitaalipiano voidaan yhdistää älypuheliin Bluetooth-yhteyden kautta. Bluetooth-ääni- ja MIDI-liitännän kautta tapahtuvan vakioitoiminnon lisäksi lisäasetuksia voidaan tehdä GEWA Piano Remote -sovelluksen kautta.

Tämä sovellus on saatavilla useimpiin Android- ja iOS-laitteisiin.

Voit ladata sovelluksen etsimällä "GEWA Piano Remote" sovelluskaupasta tai vierailemalla verkkosivustollamme: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) saadaksesi lisätietoja.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### YHDISTÄ SOVELLUS

GEWA Piano Remote -sovellus tarjoaa sinulle monia lisäasetusvaihtoehtoja. Esimerkiksi suosikkisoundien luominen, efektit, ääniyhdistelmät, oppituntisoitin, demokappaleet, äänitystoiminnot tai pääsy virtuaalipianoteknikolle.

Toimintojen täydellinen kuvaus löytyy osoitteesta [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Voit muodostaa yhteyden GEWA-pianoon seuraavasti:

1. Varmista, että Bluetooth on päällä pianossasi (LED syttyy).
2. Käynnistä GEWA Piano Remote App -sovellus ja etsi laitteita.
3. napsauta GEWA-laitetta muodostaaksesi yhteyden.

Android-käyttöjärjestelmä vaatii sijaintisi, jotta se voi etsiä lähistöllä olevia Bluetooth MIDI -laitteita. Ota sijainnin käyttöoikeus käyttöön hakuprosessin aikana. GEWA Piano Remote -sovellus ei tallenna käyttäjätietoja eikä välitä niitä kolmansille osapuolille.



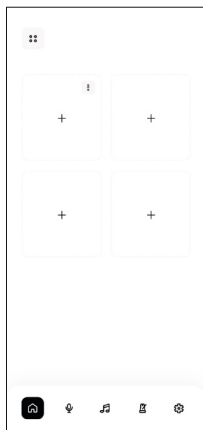
HUOMAUTUS



# 10.

## SUOSIKKIÄÄNET

GEWA-digitaalipianossasi on 4 suosikkiääntä. Voit määrittellä ne vapaasti GEWA Piano Remote App -sovelluksessa ja kutsua ne milloin tahansa soittimen kautta.



Oikealla puolella näet GEWA Piano Remote -sovelluksen aloitusnäytön. Siinä on 4 laatua, joiden keskellä on "+"-symboli.

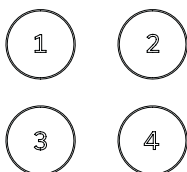
Luo uusi suosikkiääni painamalla +-symbolia. Kullekin suosikkiäänelle on käytettävissä seuraavat asetusvaihtoehdot:

- Nimi
- Ääni (valitse suosikkiääni tästä)
- Efekti (esimerkiksi chorus, tremolo jne.).
- Reverb (määritä soundin kaiku).
- Metronomi

### 10.1

#### SUOSIKKIÄÄNTEN HAKEMINEN

Suosikkiäänet synkronoidaan automaattisesti pianon kanssa ja tallennetaan sinne. Voit siis kutsua nämä asetukset esiin milloin tahansa, vaikka sovellukseen ei olisikaan yhteyttä.



Voit kutsua suosikkiääniäsi painikkeilla 1-4.

Valmistaja:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

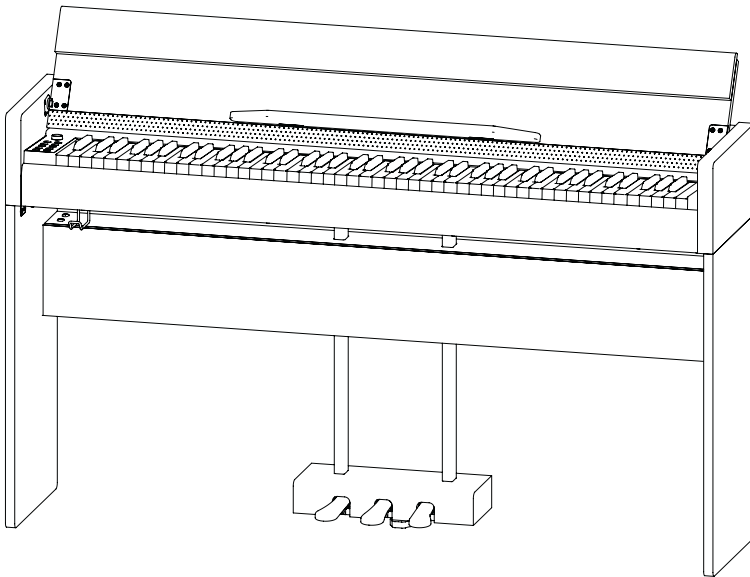
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Virheitä ja puutteita lukuun ottamatta.

## GYORSINDÍTÁSI ÚTMUTATÓ GEWA CP510



A teljes használati utasítás megtalálható a következő címen  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## TARTALOM

|            |                                          |           |
|------------|------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK</b>            | <b>4</b>  |
| 1.1        | Biztonsági információk                   | 4         |
| 1.2        | Rendeltetésszerű használat               | 5         |
| 1.3        | Helytelen használat - példák             | 5         |
| 1.4        | Óvintézkedések                           | 6         |
| 1.5        | CE-jelölés                               | 7         |
| 1.6        | Hulladékártalmatlanítás                  | 7         |
| <b>2</b>   | <b>SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM</b>             | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ</b>           | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ELSŐ LÉPÉSEK</b>                      | <b>12</b> |
| 4.1        | A digitális zongora kezelőszervei        | 12        |
| 4.2        | Vezérlógombok és pedálok                 | 13        |
| 4.3        | Játszóasztalok / csatlakozások / alulról | 14        |
| <b>5</b>   | <b>MEGBÍZÁS</b>                          | <b>16</b> |
| 5.1        | Tápegység                                | 16        |
| 5.2        | A pedál csatlakoztatása                  | 17        |
| 5.3        | Be- és kikapcsolás                       | 18        |
| 5.4        | A hangerő beállítása                     | 18        |
| <b>6</b>   | <b>HANGVÁLASZTÁS</b>                     | <b>19</b> |
| 6.1        | Hangkategóriák és hangok                 | 19        |
| 6.2        | Hangok kiválasztása                      | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                          | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                         | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>ZONGORA TÁVOLI ALKALMAZÁS</b>         | <b>21</b> |
| 9.1        | Connect alkalmazás                       | 21        |
| <b>10.</b> | <b>KEDVENC HANGOK</b>                    | <b>22</b> |
| 10.1       | Kedvenc hangok felidézése                | 22        |

Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy a GEWA digitális zongorát választotta! Ön egy kiváló minőségű digitális zongorát választott, amely lenyűgöző hangzásélményt és sok örömet nyújt Önnek.

A kiegészítő funkciók a digitális zongora lehetőségeit a zongorázáson túl is messze kibővítik.

Az Ön biztonsága nagyon fontos számunkra!

Ezért kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági információkat, és pontosan kövesse azokat. Tartsa ezt a kezelési útmutatót biztonságos helyen, és adja át az adott felhasználónak.

# 1

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért!



### MEGJEGYZÉS

Kizárólag az itt felsorolt előírásoknak megfelelően használja a digitális zongorát!

### 1.1

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A jelen használati utasításban a következő szimbólumok jelzik a veszélyeket és az utasításokat

| Veszélyességi szint             | Szimbólum | Jelentése             | Meghatározása                                                                                            |
|---------------------------------|-----------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Súlyos sérülések                |           | <b>FIGYELMEZTETÉS</b> | Súlyos vagy halálos sérülések, ha figyelmen kívül hagyják                                                |
| Súlyos sérülések áramütés miatt |           | <b>FIGYELMEZTETÉS</b> | Kiegészítés az áramütés veszélyének címkézéséhez.                                                        |
| Kisebb sérülések és anyagi kár  |           | <b>VIGYÁZAT</b>       | A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén kisebb sérülések és/ vagy anyagi kár keletkezhet. |
| Hint                            |           | <b>MEGJEGYZÉS</b>     | Fontos információk a készülék kezelésével kapcsolatban                                                   |
| Fő fogadás                      |           | <b>TIPP</b>           | Alkalmazási tippek                                                                                       |

## 1.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A digitális zongorát száraz helyiségekben való használatra tervezték.

- Audiólejátszásra (bemenetként vagy kimenetként) vagy adatkommunikációra szolgáló eszközök csatlakoztathatók. A vonatkozó műszaki előírásokat azonban be kell tartani (lásd a "Műszaki adatok" fejezetet).

- Az elektromos csatlakoztatás csak megfelelően beszerelt tápegységekhez történhet. A címtáblán feltüntetett hálózati feszültségnek meg kell felelnie a használat országában érvényes hálózati feszültségnek.

- A digitális zongora csak az alábbiakban leírt eredeti szállítási állapotban használható. Bármilyen jellegű módosítás nem megengedett és azonnal érvényteleníti a garanciát.

- A digitális zongorát biztonságosan rögzített, stabil és vízszintes padlón vagy a súlyának megfelelő platformon kell felállítani.

## 1.3 HELYTELEN HASZNÁLAT - PÉLDÁK:

- Kültéri vagy esőben való használat

- Használja nedves helyiségekben

- Helytelen tápfeszültséghez való csatlakoztatás vagy helytelenül telepített elektromos tápegységek.

- Használat elektromos vagy elektronikus eszközök, például sztereórendszerek, televíziók, rádiók vagy mobiltelefonok közvetlen közelében.

- Ezek az eszközök interferenciát okozhatnak és ronthatják a hangminőséget.

- A túl hosszú elektromos csatlakozókábelek szintén ronthatják a hangminőséget.

- Szállítás és telepítés olyan helyeken vagy járművekben, ahol erős rezgések, por és erős hőhatás (pl. közvetlen napsütés) éri a készüléket.



### MEGJEGYZÉS

A gyártó nem vállal felelősséget az alábbiakból eredő károkért:

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása

- helytelen kezelés

- Az alábbiakban felsorolt műszaki adatoknak nem megfelelő csatlakoztatott eszközökkel való használat.

1.4

ÓVINTÉZKEDÉSEK

Mindig kövesse az itt felsorolt óvintézkedéseket. Az óvintézkedések figyelmen kívül hagyása súlyos következményekkel járhat:

- Súlyos sérülés vagy akár halálos baleset
- Áramütés
- Rövidzárlatok
- Károk
- Tűz

Más veszélyek is elképzelhetők, ezért ez a lista nem teljes.



**FIGYELMEZTETÉS Halálos áramütés**



- Még az alacsony elektromos áram is súlyos sérülésekhez és halálhoz vezethet!
- Soha ne nyissa ki a digitális zongorát.
- Soha ne használjon sérült hálózati kábeleket.
- A hálózati kábelt úgy fektesse le, hogy az ne sérülhessen meg.
- Soha ne helyezzen vízzel vagy folyadékkal teli edényeket (vázákat, poharakat stb.) a konzolra.
- Soha ne öntsön vizet vagy folyadékot a digitális zongorába vagy a billentyűzetbe.
- Soha ne tisztítsa a digitális zongorát nedves ruhával.
- Soha ne dugja be vagy húzza ki a hálózati dugót a konnektorból nedves kézzel. Soha ne húzza meg a kábelt, mert ez károsíthatja azt.
- Ha véletlenül folyadék kerül a digitális zongorába, azonnal húzza ki a készüléket. Ezután ellenőriztesse a digitális zongorát a GEWA ügyfélszolgálatán.



**FIGYELMEZTETÉS Szokatlan események esetén**

- Kapcsolja ki a digitális zongorát, vagy húzza ki a hálózati csatlakozót, ha:
  - a digitális zongora használata közben hirtelen megszűnik a hang,
  - a digitális zongora szokatlan szagot vagy füstöt áraszt.
- Ebben az esetben ellenőriztesse a digitális zongorát a GEWA ügyfélszolgálatán.



**FIGYELMEZTETÉS Tűzvédelem**

- A nyílt lángok, például gyertyák vagy olajlámpák felborulhatnak és tüzet okozhatnak.
- Soha ne helyezzen nyílt lánggal rendelkező tárgyakat a digitális zongorára!



**VIGYÁZAT****A digitális zongora károsodása**

- A nem megfelelő elektromos feszültségek károsíthatják a digitális zongorát.
- A digitális zongorát csak a megengedett feszültségtartományon belül működtesse (a vonatkozó címtáblán megadottak szerint).
- Csak a mellékelt hálózati kábelt használja.
- Soha ne fektesse a hálózati kábelt hőforrások, például radiátorok vagy fűtőtestek közelébe.
- A hálózati kábelt ne hajlítsa meg vagy ne gyűrje meg túlzottan, és ne sértse meg más módon.
- A hálózati kábelt úgy fektesse le, hogy senki ne léphessen rá, ne botolhasson bele, és ne gurulhasson rá semmi.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a hálózati kábelre.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a hálózati csatlakozót, és távolítsa el a port vagy szennyeződést.

**VIGYÁZAT****A digitális zongora károsodása a zivatarok miatt**

- A zivatarok elektromos túlfeszültségeket generálhatnak, amelyek károsíthatják az elektromos készülékeket.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból zivatarok idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja (utazáskor).

1.5

**CE MARK**

Ez a készülék megfelel az uniós irányelvek követelményeinek: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

A fenti irányelveknek való megfelelést a készüléken található CE-jelölés igazolja. A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen tekinthető meg:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY



1.6

**DISPOSAL**

A régi készülék ártalmatlanításához vigye el azt a települési hulladékkezelő szervezet gyűjtőhelyére (pl. szemétszállító vállalat, újrahasznosító központ).

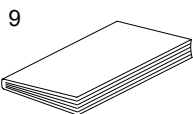
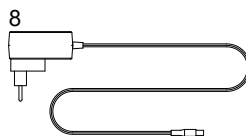
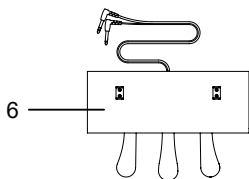
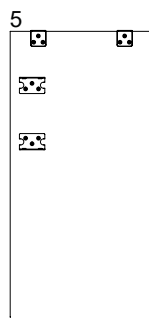
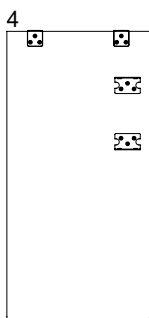
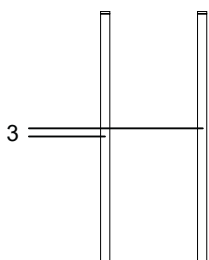
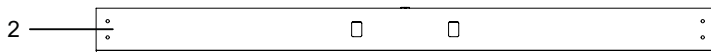
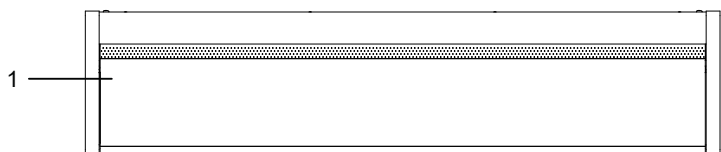
A mellette lévő szimbólum azt jelenti, hogy a régi készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény értelmében a régi készülékek tulajdonosai törvényileg kötelesek a régi elektromos és elektronikus berendezéseket elkülönítve ártalmatlanítani.

Kérjük, segítsen, és járuljon hozzá a környezetvédelemhez azzal, hogy a régi készüléket nem a háztartási hulladékkal együtt dobja ki.

## 2.

### SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze a csomagolás tartalmának teljességét.



| Pos | Megnevezés                                     | Mennyiség |
|-----|------------------------------------------------|-----------|
| 1   | Konzol billentyűzettel és billentyűzetfedéllel | 1         |
| 2   | Hangszóróház                                   | 1         |
| 3   | Fém lábak a pedalboardhoz                      | 1         |
| 4   | Bal oldali panel                               | 1         |
| 5   | Oldalpanel jobbra                              | 1         |
| 6   | Pedalboard                                     | 1         |
| 7   | Hangszóró kábel                                | 1         |
| 8   | Tápegység                                      | 1         |
| 9   | Gyorsindítási útmutató                         | 1         |
| 10  | Fejhallgató tartó                              | 1         |
| 11  | Pedál csavar                                   | 1         |
| 12  | Csillagmarkolat menetes csavarral              | 4         |
| 13  | Keresztmetszetű csavar M4 x 10                 | 4         |
| 14  | D16 alátét a 13-as csavarhoz                   | 4         |
| 15  | Phillips fejű csavar serpenyőfej M 3.5         | 4         |
| 16  | Phillips fejű csavar serpenyőfej M6 x 19,5     | 8         |
| 17  | M4 x 50 hornyolt fejű csavar                   | 4         |
| 18  | D16 alátét a 17-es csavarhoz                   | 4         |

### 3.

## ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Ebben a részben megtanulhatja, hogyan kell helyesen beállítani a digitális zongorát.  
Az összeszereléshez a következőkre lesz szüksége:

- Egy 2-es méretű Phillips csavarhúzó
- Egy másik személy



#### MEGJEGYZÉS

Ne húzza meg a Phillips-csavarokat, amíg a digitális zongora minden alkatrészét elő nem szerelte össze és nem igazította egymáshoz.

Hogyan szerelje össze új digitális zongoráját:

1. Csavarozza a bal és jobb oldalsó panelt (4 és 5) a hangszóróházhoz (2). 2. Helyezze a hangszóróházat az oldallapok előre összeszerelt tartóira, és csavarozza össze őket felülről és alulról a Phillips csavarokkal (16).

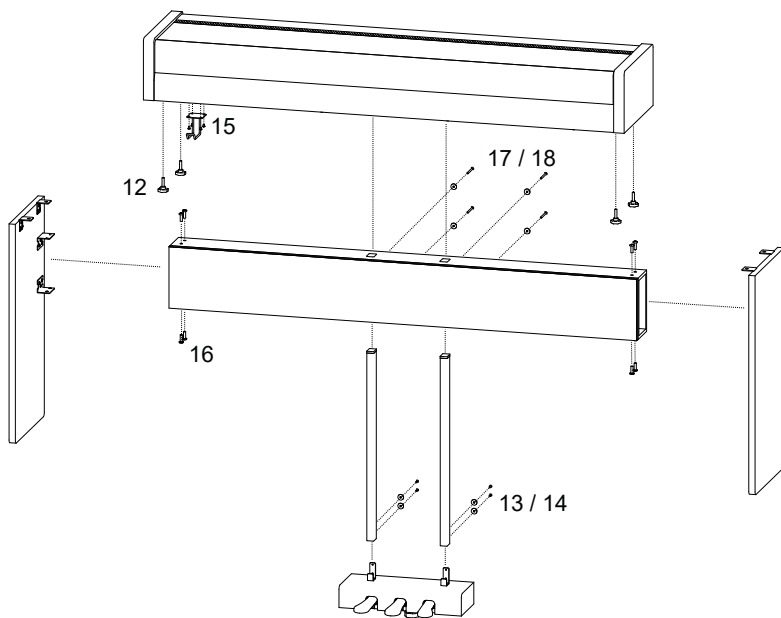
2 Most csatlakoztassa a pedállemezt (6) a megfelelő fém lábakhoz (3). Figyeljen a pedállemezen és a lábakon lévő furatokra. Ehhez használja a Phillips csavarokat (13) és a megfelelő alátéteket (14). Lazán csavarja be a pedálcsavart (11) alulról a pedálegységbe.

3. Ezután vezesse a pedálegységet alulról a hangszóróházban lévő lyukakon keresztül. Csavarozza a hangszóróházat a pedállábakhoz. Ehhez használja a csavarokat (17) és a hozzájuk tartozó alátéteket (18).

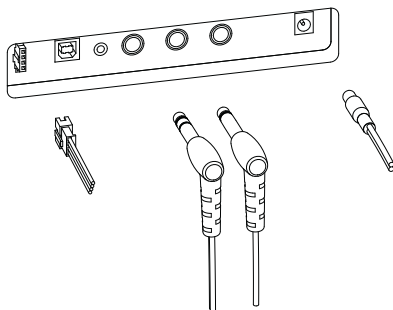
4. Ezután felülről rögzítheti a konzolt (1). Ügyeljen arra, hogy a konzol megfelelően helyezkedjen el az oldalsó panelek fémkonzoljain. A konzolt ezután alulról kell a helyére csavarozni a 4 csavarral (12).

5. Igazítsa ki a digitális zongorát, és húzza meg az összes csavart.

6. Végül rögzítse a fejhallgatótartót a konzol alá. Ehhez használja a maradék 4 csavart (14).



7. A két pedálkábel a megfelelő irányban (túlzott erő alkalmazása nélkül) dugja be a konzol alján lévő pedálkábel aljzatba (1). Ezután csatlakoztassa a hangszórókábelt (7) a hangszóróházhoz.

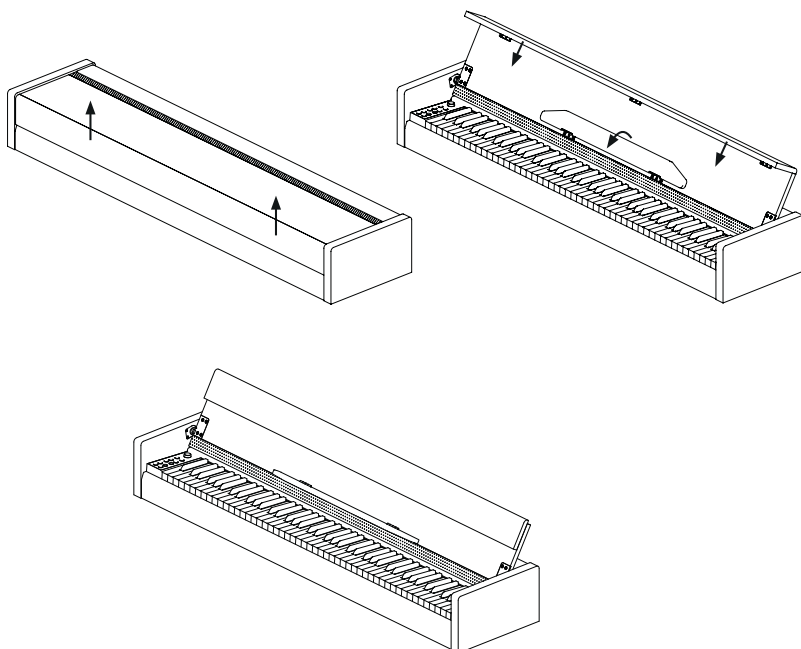


#### VIGYÁZAT

### A BILLENTYŰZETFEDÉL KINYITÁSA

Kérjük, mindig mindkét kezét használja a billentyűzetfedél kinyitásához.

Nyissa ki a billentyűzetfedelet az ábrán látható módon. A bezárásához fordított sorrendben járjon el.



## 4.

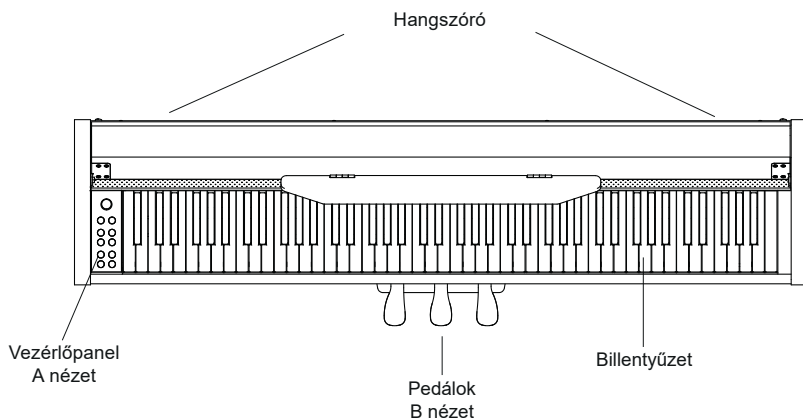
### ELSŐ LÉPÉSEK

Ebben a részben megismerkedik a digitális zongora kezelőszerveivel.

#### 4.1

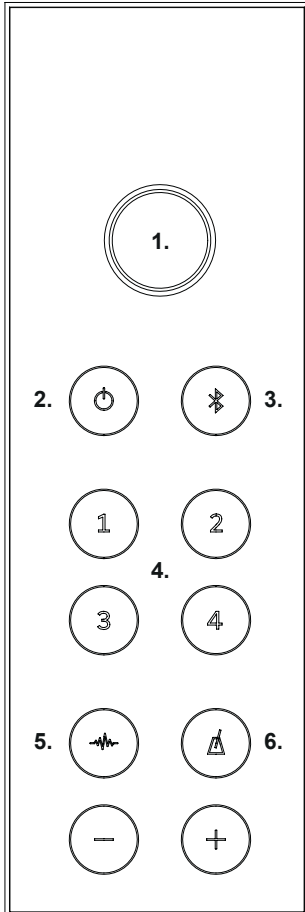
#### A DIGITÁLIS ZONGORA KEZELŐSZERVEI

A GEWA digitális zongora a következő kezelőszervekkel rendelkezik:



## 4.2 KEZELŐGOMBOK ÉS PEDÁLOK

### A megtekintése



#### 1. hangerőszabályzó

A zongora hangerejének beállítására szolgál.

#### 2 Bekapcsolás/Kikapcsolás

Kapcsolja be és ki a zongorát.

#### 3 Bluetooth be/ki - Tartsa lenyomva a párosításhoz

A Bluetooth-kapcsolat aktiválása / kikapcsolása.

#### 4 kedvencek kiválasztása

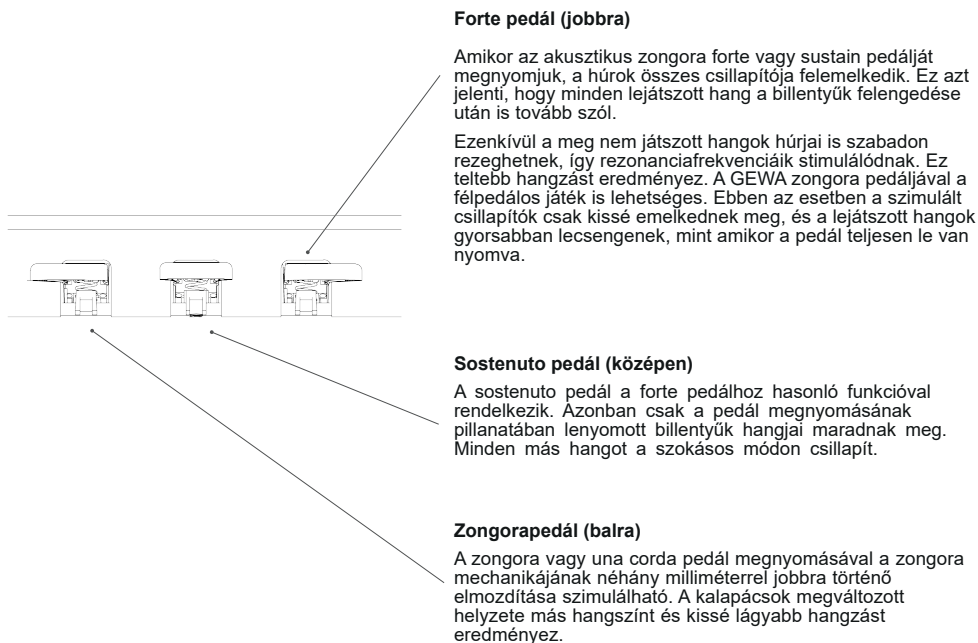
A tárolt kedvenc hangok kiválasztására szolgál.

#### 5 Hang gomb

Válasszon a digitális zongora különböző hangkategóriái közül. A +/- gombbal lapozhat az egyes kategóriák között.

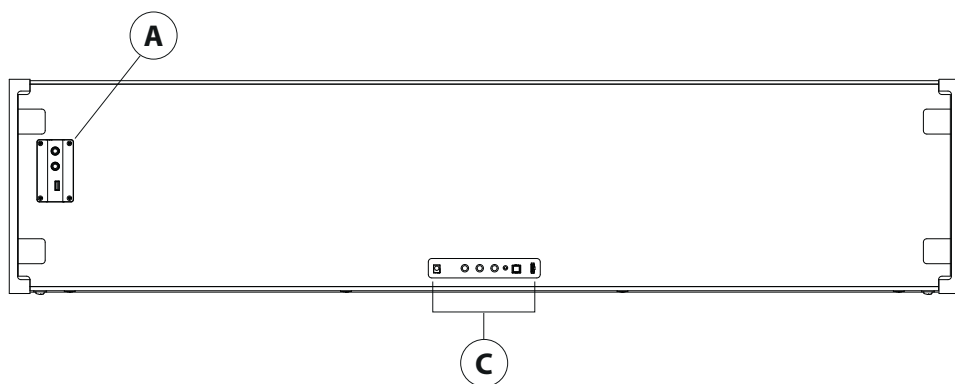
#### 6 Metronóm gomb

A metronóm be/ki kapcsolása. A +/- gombbal módosíthatja a sebességet.

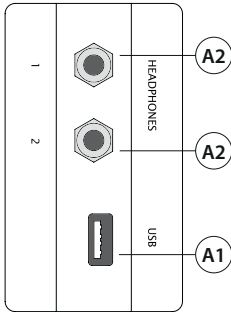


#### 4.3

#### JÁTÉKTÁBLÁK / CSATLAKOZÁSOK / ALULRÓL





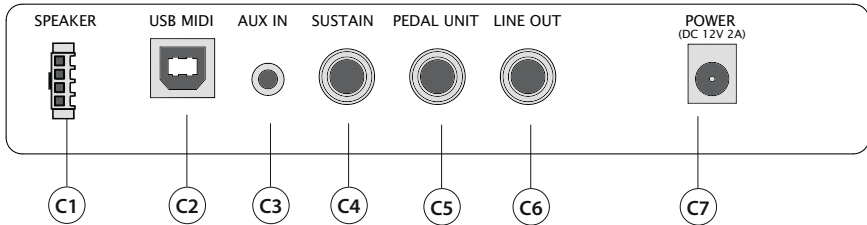


**A1** USB IN/OUT

Szükség esetén csatlakoztasson ide egy USB-pendrive-ot vagy más USB-eszközt.

**A2** Fejhallgató kimenetek

Ide akár két fejhallgatót is csatlakoztathat.



**C1** SPEAKER

Csatlakoztassa ide a ház hangszóródobozát.

**C2** USB TO HOST

Csatlakoztassa számítógépét a hangszerhez MIDI-adatok rögzítéséhez vagy a hangszer szoftverének frissítéséhez.

**C3** AUX IN

Ez a 3,5 mm-es jack aljzat külső hanggenerátorok (pl. MP3-lejátszók) csatlakoztatására szolgál.

**C4** SUSTAIN

Csatlakoztassa pedálegységét vagy egy külső sustain pedált a konzolhoz.

**C5** PEDAL UNIT

Csatlakoztassa a mellékelt pedálegységet a konzolhoz.

**C6** LINE OUT

Ez a csatlakozás egy sztereó vonalas kimenet. Ezt a kimenetet csatlakoztassa egy vevőeszközhöz (pl. erősítő, felvevőkészülék, ...). Egy 6,3 mm-es Y-kábelt ajánlunk.

**C7** TÁMOGATÁS

Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert (DC 12V 2A)

## 5.

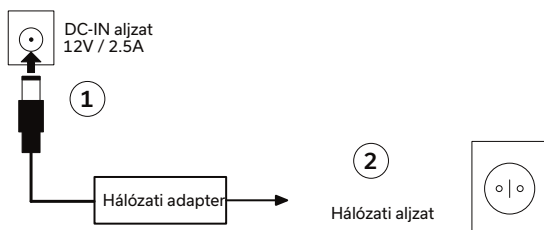
### MEGBÍZÁS

Ebben a részben megtanulhatja, hogyan kell helyesen beállítani a digitális zongorát.

#### 5.1

### TÁMOGATÁS

Először csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozóját a következő sorrendben:



#### VIGYÁZAT

Kérjük, csak a mellékelt hálózati adaptert használja. A nem megfelelő adapter használata károsíthatja a készüléket!

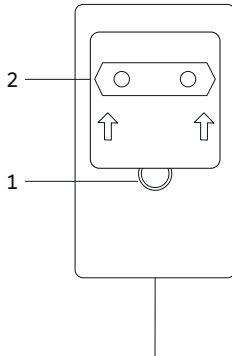
A hálózati adapter leválasztásához pontosan fordított sorrendben járjon el. A hálózati kábel leválasztása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.



#### MEGJEGYZÉS

## HÁLÓZATI ADAPTER LEVEHETŐ DUGÓVAL

A tartozékként mellékelt hálózati adapter különböző dugótípusokkal rendelkezik. Ezek a felhasználási országtól és az ott rendelkezésre álló konnektoroktól függően cserélhetők. A következőképpen járjon el:



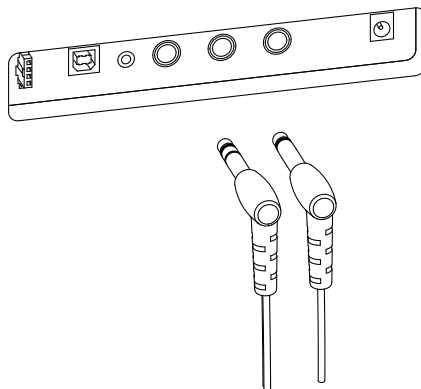
Nyomja meg a reteszelőgombot (1), és tartsa nyomva. Közben csúsztassa felfelé az adapterlemezt (2), hogy eltávolítsa a tápegységről.

Más adapterlemez használatához csatlakoztassa azt a dugaszhoz, és csúsztassa lefelé, amíg a reteszelőgomb (1) be nem kattann.

## 5.2

### CONNECT PEDAL

Csatlakoztassa a szállítási terjedelemből tartozó zongorapedált az alábbiak szerint:



### 5.3

#### BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

1. állítsa a hangerőszabályzót halkra (az óramutató járásával ellentétes irányba, balra).
2. A zongora bekapcsolásához nyomja meg a bal felső sarokban lévő bekapcsoló gombot.
3. a zongora kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig.

A bekapcsolási LED-nek most már állandóan világítania kell. Most a hangerőszabályzóval beállíthatja a kívánt hangerőt.

### 5.4

#### A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

A hangerőt a hangerőszabályzóval állíthatja be. A hangerő növeléséhez forgassa a szabályozót az óramutató járásával megegyező irányba. A hangerő csökkentéséhez forgassa a szabályozót az óramutató járásával ellentétesen.



6.

HANGOK KIVÁLASZTÁSA

A digitális zongora 21 különböző hanggal rendelkezik. Ezek a hangok különböző hangkategóriákhoz vannak rendelve. Ebben a fejezetben megtanulhatja, hogyan érheti el az egyes hangokat.

6.1

HANGKATEGÓRIÁK ÉS HANGOK

A digitális zongora négy különböző hangkategóriával rendelkezik. Ezek a kategóriák a Hang gomb segítségével választhatók ki. Nyomja meg a Voice gombot a különböző hangkategóriák közötti lapozáshoz.



HANG ÍZ

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

SELECT SOUNDS

A vezérlőpanel alján található "-" és "+" gombok segítségével kiválaszthatja az egyes hangokat egy kategórián belül.

Ha a "-" és "+" gombok segítségével elérjük egy hangkategória végét, a zongora automatikusan visszaugrik a kategória első hangjára.



MEGJEGYZÉS

## 7

### METRONOM

A digitális zongora rendelkezik belső metronómmal. Ezt a felhasználói panel metronóm gombjával indíthatja és állíthatja le. Amíg a metronóm be van kapcsolva, a "-" és "+" gombok segítségével változtathatja a metronóm sebességét.

## 8.

### BLUETOOTH

A digitális zongora Bluetooth audio és MIDI funkciókkal rendelkezik. Az audióinterfész segítségével például zenét játszhat le mobileszközéről. A Bluetooth MIDI funkcióval például tanulási alkalmazásokat használhat, vagy MIDI-adatokat rögzíthet kedvenc DAW-szoftverében.

A Bluetooth MIDI-kapcsolat létrehozásához a következőképpen járjon el:

1. Nyomja meg röviden a Bluetooth gombot, amíg az folyamatosan világít.
2. Most lépjen be a kedvenc Bluetooth MIDI-alkalmazásába, és keresse meg a következő címet

Bluetooth MIDI eszközöket. Most már tudnia kell csatlakozni a hangszerhez.

A Bluetooth-hangkapcsolat létrehozásához járjon el a következőképpen:



Pairing Code: **4392**

1. Nyomja meg röviden a Bluetooth gombot, amíg az folyamatosan világít.
2. Nyomja meg ismét a Bluetooth gombot, és tartsa lenyomva, hogy a zongora párosítási üzemmódba kerüljön (hangjelzés hangzik).
3. A Bluetooth LED most lassan villog
4. Most lépjen be a mobilkészülék Bluetooth-eszköz keresőjébe.

Megjelenik a "CP510 Audio" eszköz neve. A párosítási kód: 4392

## 9.

## ZONGORA TÁVOLI ALKALMAZÁS

A GEWA digitális zongora Bluetooth-on keresztül csatlakoztatható okostelefonjához. A Bluetooth audio- és MIDI-interfészen keresztül alapfunkciókon kívül további beállítások is elvégezhetők a GEWA Piano Remote alkalmazáson keresztül.

Ez az alkalmazás a legtöbb Android és iOS készülékhez elérhető.

A letöltéshez egyszerűen keressen rá az alkalmazásboltban a "GEWA Piano Remote" kifejezésre, vagy további információkért látogasson el weboldalunkra: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## CONNECT APP

A GEWA Piano Remote alkalmazás számos további beállítási lehetőséget kínál. Például kedvenc hangok, effektek, hangkombinációk, lecke-lejátszó, demó dalok, felvételi funkciók vagy a virtuális zongoratechnikushoz való hozzáférés létrehozása.

A funkciók teljes leírását a [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) oldalon találja.

A GEWA zongorával való kapcsolat létrehozásához a következőképpen járjon el:

1. győződjön meg arról, hogy a Bluetooth be van kapcsolva a zongoráján (a LED világít).
2. indítsa el a GEWA Piano Remote alkalmazást, és keressen eszközöket
3. kattintson a GEWA készülékre a kapcsolat létrehozásához.

Az Android operációs rendszernek szüksége van a helymeghatározáshoz való hozzáférésre, hogy a közelben lévő Bluetooth MIDI-eszközöket keressen. Kérjük, engedélyezze a helymeghatározáshoz való hozzáférést a keresési folyamat során. A GEWA Piano Remote App nem tárol felhasználói adatokat, és azokat NEM adja tovább harmadik félnek.



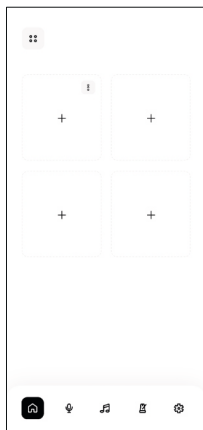
MEGJEGYZÉS

## 10.

## KEDVENC HANGOK

A GEWA digitális zongora 4 kedvenc hanggal rendelkezik. Ezeket szabadon meghatározhatja a

GEWA Piano Remote App alkalmazásban, és bármikor előhívhatja őket a hangszeren keresztül.



A jobb oldalon a GEWA Piano Remote alkalmazás kezdőképernyője látható. Ez 4 csempét tartalmaz, amelyek közepén egy "+" szimbólum látható.

Nyomja meg a + szimbólumot egy új kedvenc hang létrehozásához. Az egyes kedvenc hangokhoz a következő beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Név
- Hang (itt válassza ki a kedvenc hangját)
- Hatás (például kórus, tremoló stb.)
- Reverb (határozza meg a hang visszhangját)
- Metronóm

## 10.1

## KEDVENC HANGOK ELŐHÍVÁSA

A kedvenc hangok automatikusan szinkronizálódnak a zongorával és elmentésre kerülnek. Így ezeket a beállításokat bármikor előhívhatja, akár meglévő alkalmazáskapcsolat nélkül is.



Kedvenc hangjait az 1-4 gombok segítségével hívhatja elő.





Gyártó:

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

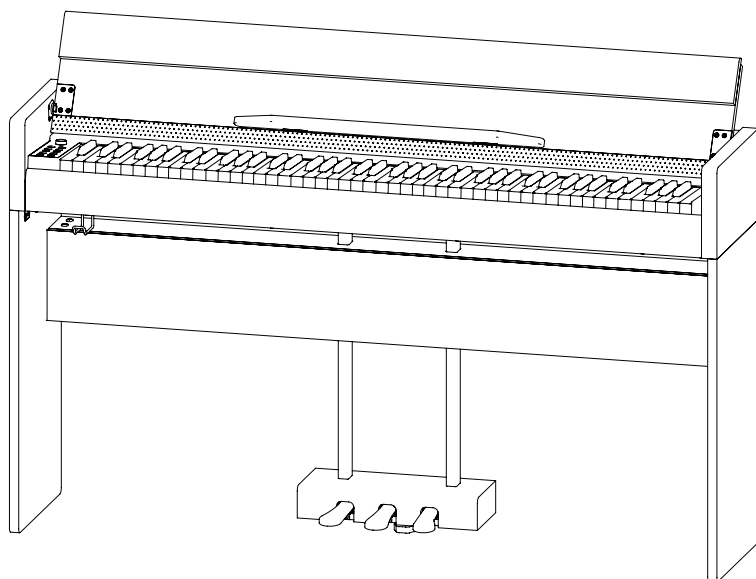
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

A hibák és hiányosságok kivételével.

## GREITASIS PRADŽIOS VADOVAS GEWA CP510



Išsamias naudojimo instrukcijas galite rasti adresu  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## TURINYS

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SAUGOS INFORMACIJA .....</b>                      | <b>4</b>  |
| 1.1 Saugos informacija .....                           | 4         |
| 1.2 Naudokite pagal paskirtį .....                     | 5         |
| 1.3 Netinkamas naudojimas - pavyzdžiai .....           | 5         |
| 1.4 Atsargumo priemonės .....                          | 6         |
| 1.5 CE ženklas .....                                   | 7         |
| 1.6 Atliekų šalinimas .....                            | 7         |
| <b>2 PRISTATYMO APIMTIS .....</b>                      | <b>8</b>  |
| <b>3 SURINKIMO INSTRUKCIJOS .....</b>                  | <b>9</b>  |
| <b>4 PIRMIEJI ŽINGSNIAI .....</b>                      | <b>12</b> |
| 4.1 Skaitmeninio pianino valdikliai .....              | 12        |
| 4.2 Valdymo mygtukai ir pedalai .....                  | 13        |
| 4.3 Žaidimų stalai / jungtys / apačia .....            | 14        |
| <b>5 KOMISIJA .....</b>                                | <b>16</b> |
| 5.1 Maitinimo šaltinis .....                           | 16        |
| 5.2 Pedalo prijungimas .....                           | 17        |
| 5.3 Įjungimas ir išjungimas .....                      | 18        |
| 5.4 Garsumo reguliavimas .....                         | 18        |
| <b>6 GARSO PARINKIMAS .....</b>                        | <b>19</b> |
| 6.1 Garso kategorijos ir garsai .....                  | 19        |
| 6.2 Pasirinkite garsus .....                           | 19        |
| <b>7 METRONOM .....</b>                                | <b>20</b> |
| <b>8 BLUETOOTH .....</b>                               | <b>20</b> |
| <b>9 FORTEPIJONO NUOTOLINIO VALDYMO PROGRAMA .....</b> | <b>21</b> |
| 9.1 Prisijungimo programa .....                        | 21        |
| <b>10. MĖGSTAMIAUSI GARSAI .....</b>                   | <b>22</b> |
| 10.1 Mėgstamų garsų prisiminimas .....                 | 22        |

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote GEWA skaitmeninį pianiną! Jūs pasirinkote aukštos kokybės skaitmeninį pianiną, kuris suteiks jums įspūdingą garso patirtį ir daug malonumo.

Papildomos funkcijos išplečia jūsų skaitmeninio pianino galimybes toli gražu ne tik groti fortepijonu.

Mums labai svarbus jūsų saugumas!

Dėl šios priežasties atidžiai perskaitykite saugos informaciją ir tiksliai jos laikykitės. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje ir perduokite ją atitinkamam naudotojui.

# 1

## SAUGOS INFORMACIJA

Gamintojas neatsako už asmens sužalojimą ar materialinę žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo!



PASTABA

Skaitmeninį pianiną naudokite tik laikydamiesi čia išvardytų taisyklių!

### 1.1

#### SAUGOS INFORMACIJA

Šioje naudojimo instrukcijoje pavojams ir nurodymams žymėti naudojami šie simboliai

| Pavojingumo lygis                      | Simbolis | Reikšmė   | Apibrėžimas                                                                                     |
|----------------------------------------|----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sunkūs sužalojimai                     |          | ĮSPĖJIMAS | Sunkūs ir mirtini sužalojimai, jei jų nepaisoma                                                 |
| Sunkūs sužalojimai dėl elektros smūgio |          | ĮSPĖJIMAS | Priedas, skirtas ženklinimui dėl elektros smūgio pavojaus.                                      |
| Nedideli sužalojimai ir žala turtui    |          | DĖMESIO   | Nesilaikant saugos nurodymų gali būti patirti nesunkūs sužalojimai ir (arba) sugadintas turtas. |
| Užuomina                               |          | PASTABA   | Svarbi informacija apie prietaiso tvarkymą                                                      |
| Patarimas                              |          | PATARIMAS | Paraiškų teikimo patarimai                                                                      |

## 1.2 NAUDOTI PAGAL PASKIRTĮ

Skaitmeninis pianinas skirtas naudoti sausose patalpose.

- Prie jo galima prijungti garso atkūrimo (kaip įvesties arba išvesties) arba duomenų perdavimo įrenginius. Tačiau būtina laikytis atitinkamų techninių specifikacijų (žr. skyrių "Techniniai duomenys").
- Elektros jungtis galima jungti tik prie tinkamai įrengtų maitinimo šaltinių. Maitinimo tinklo įtampa, nurodyta vardinėje plokštelėje, turi atitikti naudojimo šalyje esančią tinklo įtampą.
- Skaitmeninį fortepijoną galima naudoti tik tokios būklės, kokios jis buvo pristatytas, kaip aprašyta toliau. Bet kokie pakeitimai yra draudžiami ir iš karto panaikina garantiją.
- Skaitmeninis pianinas turi būti pastatytas ant tvirtai pritvirtintų, stabilių ir lygių grindų arba platformų, tinkamų jo svoriui.

## 1.3 NETINKAMAS NAUDOJIMAS - PAVYZDŽIAI:

- Naudokite lauke arba per lietu
- Naudoti drėgnose patalpose
- Prijungimas prie netinkamos maitinimo įtampos arba netinkamai įrengti elektros maitinimo šaltiniai.
- Naudojimas šalia elektrinių ar elektroninių prietaisų, tokių kaip stereo sistemos, televizoriai, radijo imtuvai ar mobilieji telefonai.
- Šie prietaisai gali sukelti trukdžių ir pabloginti garso kokybę.
- Per ilgi elektros jungiamieji kabeliai taip pat gali pabloginti garso kokybę.
- Transportavimas ir montavimas vietose ar transporto priemonėse, kuriose yra stipri vibracija, dulkių poveikis ir stiprus karštis (pvz., tiesioginiai saulės spinduliai).



### PASTABA

Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl šių priežasčių:

- saugos instrukcijų nepaisymo
- netinkamo naudojimo
- Naudojimo su prijungtais įrenginiais, kurie neatitinka toliau išvardytų techninių duomenų

## 1.4

## ATSARGUMO PRIEMONĖS

Visada laikykitės čia išvardytų atsargumo priemonių. Atsargumo priemonių nesilaikymas gali turėti rimtų pasekmių:

- Sunkūs sužalojimai ar net mirtini nelaimingi atsitikimai
- Elektros smūgis
- Trumpasis jungimas
- Sugadinimas
- Gaisras

Galimi ir kiti pavojai, todėl šis sąrašas nėra baigtinis.



### ĮSPĖJIMAS



#### Mirtinas elektros smūgis

- Net ir nedidelės elektros srovės gali sukelti sunkius sužalojimus ir mirtį!
- Niekada neatidarykite skaitmeninio pianino.
- Niekada nenaudokite pažeistų maitinimo kabelių.
- Maitinimo kabelį tieskite taip, kad jo nebūtų galima pažeisti.
- Niekada ant pulto nedėkite indų su vandeniu ar skysčiais (vazų, stiklinių ir pan.).
- Niekada nepilkite vandens ar skysčių į skaitmeninį pianiną ar klaviatūrą.
- Niekada nevalykite skaitmeninio pianino šlapia šluoste.
- Niekada neįkiškite ir neišimkite tinklo kištuko iš lizdo šlapiomis rankomis. Niekada netraukite už laido, nes tai gali jį sugadinti.
- Jei į skaitmeninį pianiną netyčia pateko skysčio, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo. Tada skaitmeninį pianiną patikrinkite GEWA klientų aptarnavimo centre.



### ĮSPĖJIMAS

#### Dėl neįprastų įvykių

- Išjunkite skaitmeninį pianiną arba ištraukite elektros tinklo kištuką, jei:
  - naudojant skaitmeninį pianiną staiga dingsta garsas,
  - skaitmeninis pianinas skleidžia neįprastą kvapą arba dūmus.
- Tokiu atveju skaitmeninį pianiną patikrinkite GEWA klientų aptarnavimo centre.



### ĮSPĖJIMAS

#### Priešgaisrinė apsauga

- Atvira liepsna, pvz., žvakės ar aliejinės lemputės, gali apvirsti ir sukelti gaisrą.
- Niekada nedėkite ant skaitmeninio pianino daiktų su atvira liepsna!



#### DĖMESIO

##### Skaitmeninio pianino pažeidimai

- Netinkama elektros įtampa gali sugadinti skaitmeninį pianiną.
- Skaitmeninį pianiną eksploatuokite tik leistiname įtampos diapazone (kaip nurodyta atitinkamoje vardinėje plokštelėje).
- Naudokite tik su komplektacija pateiktą elektros tinklo kabelį.
- Niekada nekiškite tinklo kabelio šalia šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių ar spinduliųjų šildytuvų.
- Tinklo kabelio pernelyg nelenkite ir neperlenkite bei nepažeiskite jo jokiais kitais būdais.
- Maitinimo kabelį tieskite taip, kad niekas negalėtų ant jo užlipti, užkliūti ar ką nors perverti.
- Ant maitinimo kabelio nedėkite jokių daiktų.
- Reguliariai tikrinkite tinklo kištuką ir pašalinkite dulkes ar nešvarumus.



#### DĖMESIO



##### Skaitmeninio fortepijono sugadinimas dėl perkūnijos

- Perkūnijos gali sukelti elektros šuolių, kurie gali sugadinti elektros prietaisus.
- Per perkūniją arba kai ilgą laiką nenaudojate elektros prietaisų (keliaudami), ištraukite elektros tinklo kištuką iš elektros lizdo.

1.5

#### CE ŽENKLAS

Šis prietaisas atitinka ES direktyvų reikalavimus: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Atitiktį minėtoms direktyvoms patvirtina ant prietaiso esantis CE ženklas. Atitikties deklaraciją galima peržiūrėti šiuo adresu:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, VOKIETIJA

1.6

#### ĮŠDAVIMAS



Norėdami išmesti seną prietaisą, nuneškite jį į komunalinių atliekų surinkimo punktą (pvz., atliekų šalinimo įmonę, perdirbimo centrą).

Šalia esantis simbolis reiškia, kad seną prietaisą reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pagal Elektros ir elektroninės įrangos įstatymą senų prietaisų savininkai yra teisiškai įpareigoti seną elektros ir elektroninę įrangą šalinti atskirai.

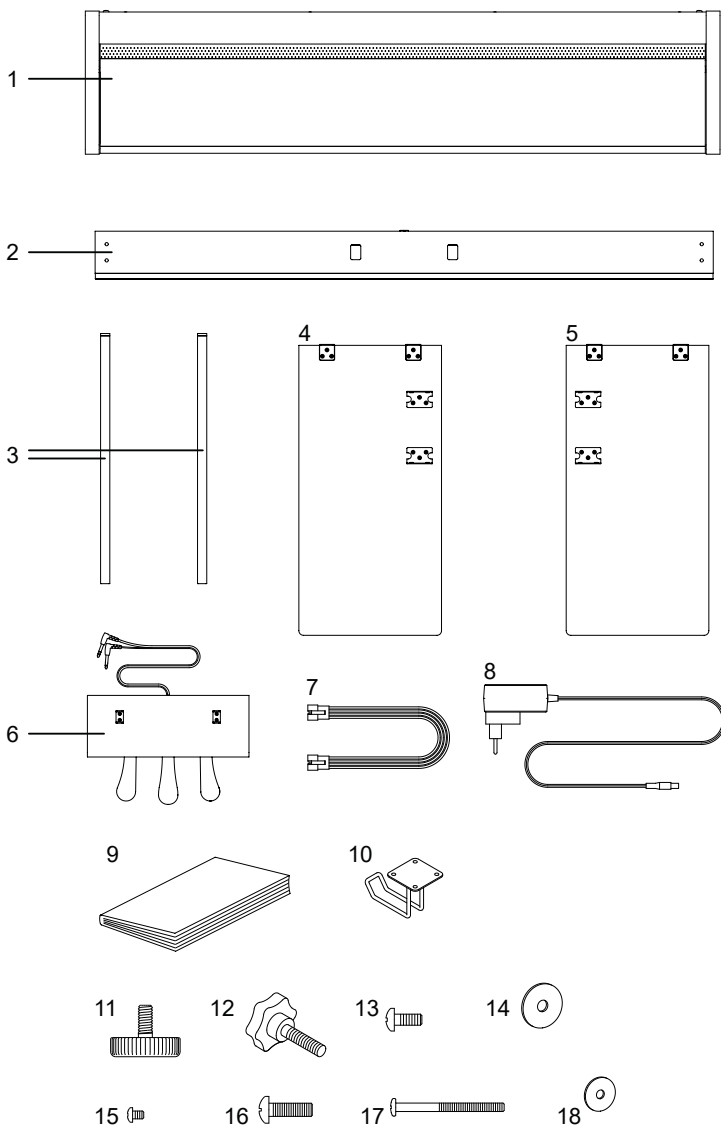
Prašome padėti ir prisidėti prie aplinkos apsaugos neišmetant seno prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis.



## 2.

### PRISTATYMO APIMTIS

Prieš pradėdami montuoti, patikrinkite, ar pakuotės turinys yra išsamus.



| Pozicija | Pavadinimas                                     | Kiekis |
|----------|-------------------------------------------------|--------|
| 1        | Konsolė su klaviatūra ir klaviatūros dangteliu  | 1      |
| 2        | Garsiakalbio korpusas                           | 1      |
| 3        | Metalinės kojos pedalų plokštei                 | 1      |
| 4        | Kairės pusės skydelis                           | 1      |
| 5        | Šoninis dešinysis skydelis                      | 1      |
| 6        | Pedalboard                                      | 1      |
| 7        | Garsiakalbio kabelis                            | 1      |
| 8        | Maitinimo blokas                                | 1      |
| 9        | Greitasis pradžios vadovas                      | 1      |
| 10       | Ausinių laikiklis                               | 1      |
| 11       | Pedalo varžtas                                  | 1      |
| 12       | Žvaigždinė rankena su srieginiu varžtu          | 4      |
| 13       | Kryžminis varžtas su kryžmine galvute M4 x 10   | 4      |
| 14       | Varžto poveržlė D16 13                          | 4      |
| 15       | Kryžminis varžtas su kryžmine galvute M 3,5     | 4      |
| 16       | Kryžminis varžtas su kryžmine galvute M6 x 19,5 | 8      |
| 17       | Varžtas su plokščiąja galvute M4 x 50           | 4      |
| 18       | Varžto 17 poveržlė D16                          | 4      |

### 3.

## SURINKIMO INSTRUKCIJOS

Šiame skyriuje sužinosite, kaip teisingai nustatyti skaitmeninį pianiną.  
Surinkimui reikės šių dalykų:

- 2 dydžio kryžminio atsuktuvo
- Kito asmens



PASTABA

Neužveržkite "Phillips" varžtų, kol visos skaitmeninio pianino dalys nėra iš anksto sumontuotos ir sulyguotos.

Kaip surinkti naująjį skaitmeninį pianiną:

1. Prisukite kairįjį ir dešinįjį šoninius skydelius (4 ir 5) prie garsiakalbio korpuso (2). 2. Uždėkite garsiakalbio korpusą ant iš anksto sumontuotų šoninių plokščių laikiklių ir prisukite juos iš viršaus ir apačios naudodami kryžminius varžtus (16).

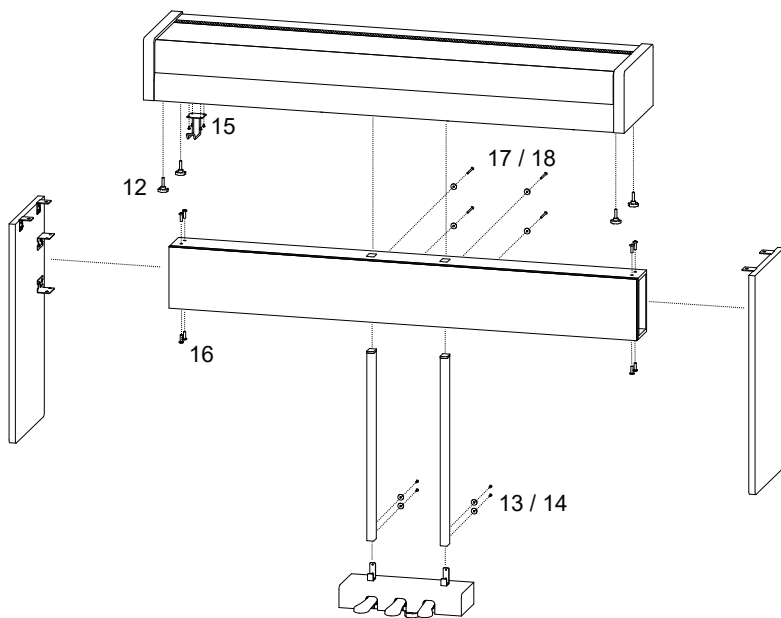
2 Dabar prijunkite pedalų plokštę (6) prie atitinkamų metalinių kojelių (3). Atkreipkite dėmesį į skyles pedalų plokštėje ir kojelse. Tam naudokite kryžminius varžtus (13) ir atitinkamas poveržles (14). Iš apačios laisvai įsukite pedalų plokštę (11) į pedalų bloką.

3. tada iš apačios nukreipkite pedala pro garsiakalbio korpuso skyles. Prisukite garsiakalbio korpusą prie pedalo kojelių. Tam naudokite varžtus (17) ir atitinkamas poveržles (18).

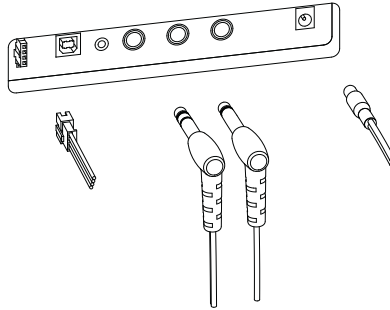
4. tada galite pritvirtinti pultelį (1) iš viršaus. Įsitinkinkite, kad konsolė teisingai padėta ant šoninių plokščių metalinių laikiklių. Tuomet konsolę reikia prisukti iš apačios, naudojant 4 varžtus (12).

5. sulygiuokite skaitmeninį pianiną ir priveržkite visus varžtus.

6. Galiausiai pritvirtinkite ausinių laikiklį prie konsolės apačios. Tam naudokite likusius 4 varžtus (14).



7. Įkiškite abu pedalų kabelius į pedalų kabelių lizdus konsolės apačioje (1) tinkama kryptimi (nenaudodami pernelyg didelės jėgos). Tada prijunkite garsiakalbio kabelį (7) prie garsiakalbio korpuso.

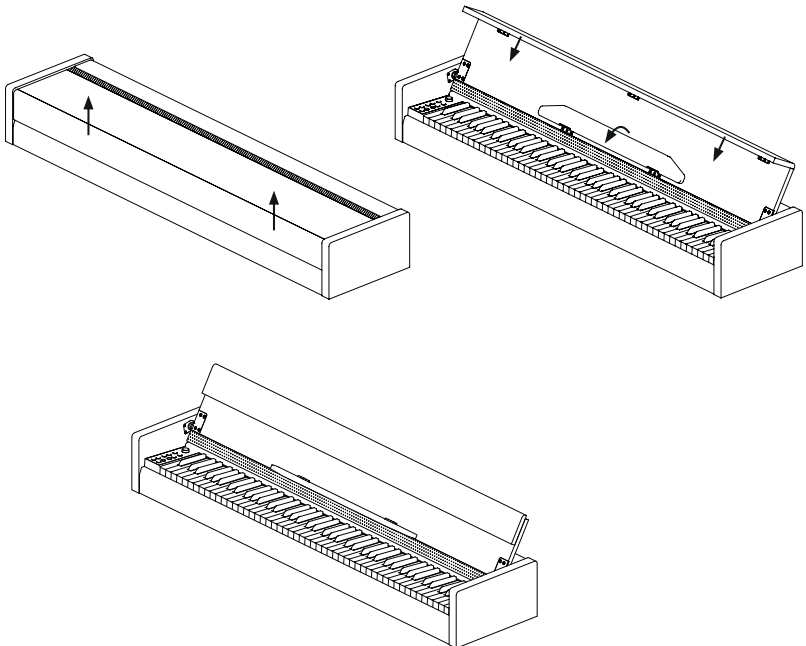


#### DĖMESIO

### KLAVIATŪROS DANGTELIO ATIDARYMAS

Norėdami atidaryti klaviatūros dangtelį, visada naudokite abi rankas.

Atidarykite klaviatūros dangtelį, kaip parodyta schemeje. Norėdami jį uždaryti, elkitės atvirkštine tvarka.



## 4.

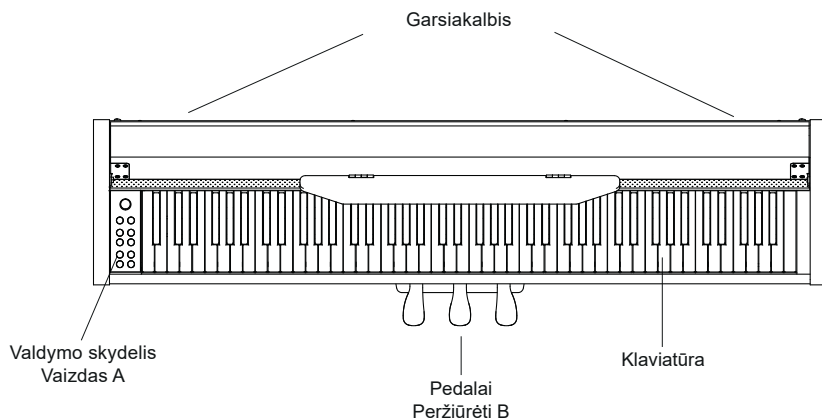
### PIRMIEJI ŽINGSNIAI

Šiame skyriuje supažindinsime jus su skaitmeninio pianino valdikliais.

#### 4.1

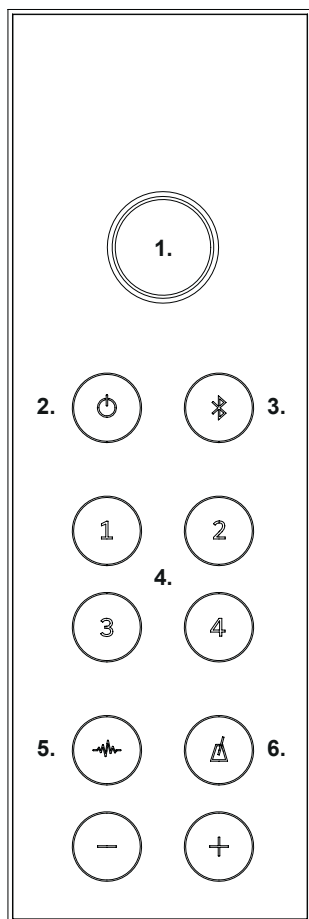
#### SKAITMENINIO FORTEPIJONO VALDIKLIAI

GEWA skaitmeninis pianinas turi šiuos valdiklius:



## 4.2 VALDYMO MYGTUKAI IR PEDALAI

### Peržiūrėti A



#### 1. garsumo valdymas

Šiuo mygtuku nustatomas fortepijono garsumas.

#### 2 Maitinimo įjungimas / išjungimas

Įjunkite ir išjunkite pianiną.

#### 3 "Bluetooth" įjungimas / išjungimas - palaikykite, kad suporuotumėte

Įjungti / išjungti "Bluetooth" ryšį.

#### 4 mėgstamiausių pasirinkimas

Ši funkcija naudojama išsaugoti mėgstamiausiems garsams pasirinkti.

#### 5 Balso mygtukas

Pasirinkite skirtingas skaitmeninio pianino garso kategorijas. Mygtuku +/- slinkite per atskiras kategorijas.

#### 6 Metronomo mygtukas

Įjunkite ir išjunkite metronomą. Mygtuku +/- keiskite greitį.

### "Forte" pedalas (dešinėje)

Paspaudus akustinio fortepijono forte arba sustain pedalą, pakeliami visi stygų amortizatoriai. Tai reiškia, kad visos grojamos natos skamba net ir atleidus klavišus.

Be to, negrojamų natų stygos taip pat gali laisvai vibruoti, todėl skatinami jų rezonansiniai dažniai. Dėl to skamba pilnesnis garsas. Naudojant GEWA fortepijono pedalą taip pat galima grįžti pusiau pedalu. Šiuo atveju imituojami slopintuvai pakeliami tik šiek tiek, o grojamos natos suskamba greičiau nei visiškai nuspaudus pedalą.



### Sostenuto pedalas (centre)

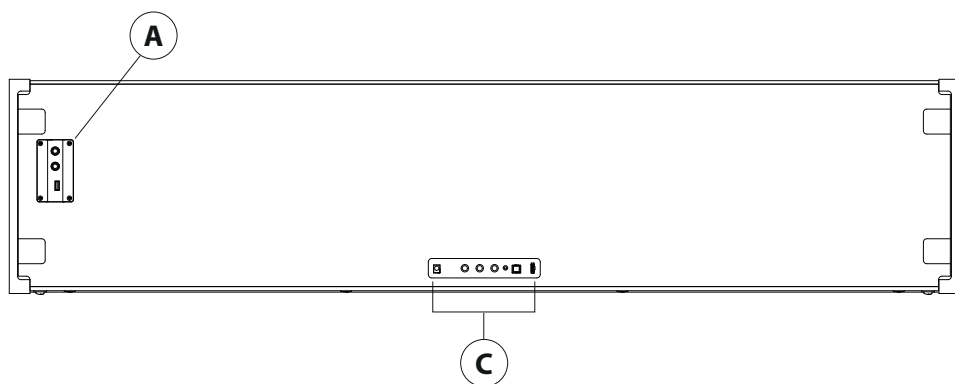
Sostenuto pedalas atlieka panašią funkciją kaip ir forte pedalas. Tačiau palaikomos tik tos klavišų natos, kurios yra nuspaustos tuo metu, kai pedalas nuspaudžiamas. Visos kitos natos slopinamos įprastai.

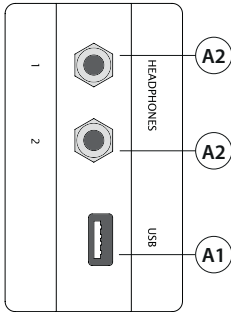
### Fortepijono pedalas (kairėje)

Paspaudus fortepijono arba "una corda" pedalą, imituojamas fortepijono veikimas keliais milimetrais į dešinę. Pasikeitusi plaktukų padėtis lemia kitokią tono spalvą ir šiek tiek švelnesnį garsą.

## 4.3

## ŽAIDIMŲ STALAI / JUNGTYŚ / APAČIA

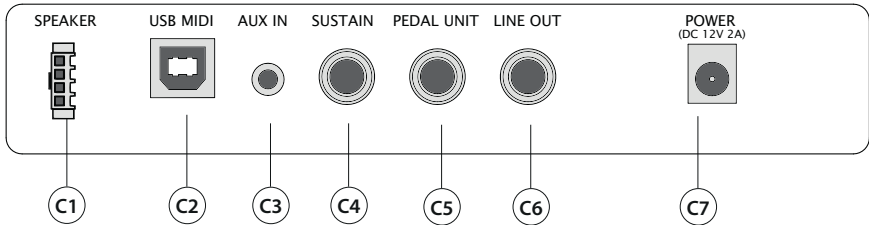




**A1** USB ĮVESTIS / IŠVESTIS  
**A2** Ausinių išėjimai

Jei reikia, čia prijunkite USB atmintinę arba kitą USB įrenginį.

Čia galite prijungti iki dviejų ausinių.



**C1** SPEAKER

Čia prijunkite korpuso garsiakalbių dėžę.

**C2** USB TO HOST

Prijunkite kompiuterį prie instrumento ir įrašykite MIDI duomenis arba atnaujinkite instrumento programinę įrangą.

**C3** AUX IN

Šis 3,5 mm lizdas naudojamas išoriniams garso generatoriams (pvz., MP3 grotuvams) prijungti.

**C4** SUSTAIN

Prie pulto prijunkite pedalą arba išorinį sustain pedalą.

**C5** PEDAL UNIT

Prijunkite prie pulto tiekiamą pedalų bloką.

**C6** LINE OUT

Ši jungtis yra stereofoninė linijinė išvestis. Prijunkite šią išvestį prie priėmimo įrenginio (pvz., stiprintuvo, įrašymo įrenginio, ...). Rekomenduojame naudoti 6,3 mm Y laidą.

**C7** MAITINIMO ŠALTINIS

Prijunkite komplekte esantį tinklo adapterį (DC 12V 2A)



## 5.

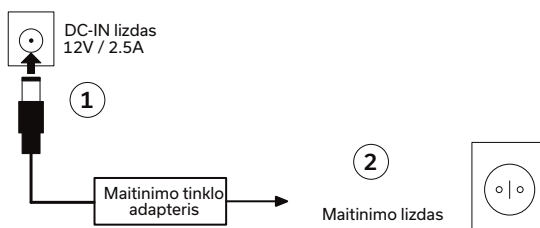
### KOMISIJA

Šiame skyriuje sužinosite, kaip teisingai nustatyti skaitmeninį pianiną.

#### 5.1

#### MAITINIMO ŠALTINIS

Pirmiausia prijunkite tinklo adapterio kištuką tokia tvarka:



DĖMESIO

Naudokite tik į pristatymo paketą įtrauktą maitinimo tinklo adapterį. Naudodami netinkamą adapterį galite sugadinti prietaisą!

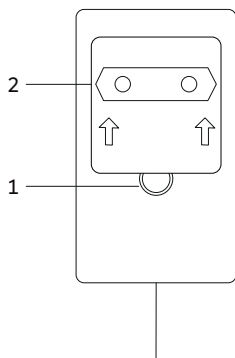
Norėdami atjungti tinklo adapterį, elkitės tiksliai atvirkštine tvarka. Prieš atjungdami maitinimo laidą įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.



PASTABA

## TINKLO ADAPTERIS SU NUIMAMU KIŠTUKU

Pristatymo apimtyje esantis tinklo adapteris turi skirtingų tipų kištukus. Juos galima pakeisti, atsižvelgiant į naudojimo šalį ir joje esančius kištukinius lizdus. Elkitės taip:



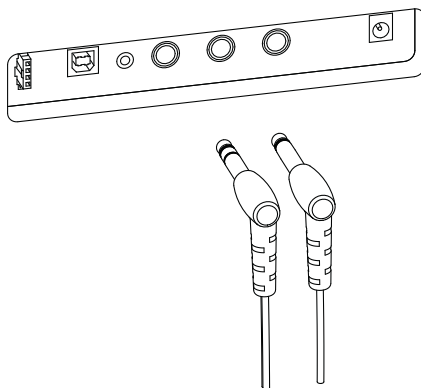
Paspauskite užrakto mygtuką (1) ir laikykite jį nuspaustą. Tuo tarpu adapterio plokštelę (2) pastumkite į viršų ir nuimkite ją nuo maitinimo bloko.

Norėdami naudoti kitą adapterio plokštelę, prijunkite ją prie kištuko ir stumkite žemyn, kol fiksavimo mygtukas (1) užsifiksuos.

## 5.2

### SUJUNGTI PEDALĄ

Prijunkite į pristatymo apimtį įeinantį fortepijono pedalą taip:



### 5.3

#### ĮJUNGTI IR IŠJUNGTI

1. Nustatykite garsumo reguliatorių į tylųjį režimą (prieš laikrodžio rodyklę, į kairę).
2. paspauskite viršutiniame kairiajame kampe esantį įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte pianiną.
3. paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo mygtuką, kad pianinas išsijungtų.

Dabar maitinimo šviesos diodas turėtų šviesti nuolat. Dabar garsumo reguliatoriumi galite nustatyti norimą garsumą.

### 5.4

#### GARSUMO NUSTATYMAS

Garsumą galite reguliuoti naudodami garsumo reguliatorių. Pasukite valdiklį pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte garsą. Pasukite valdiklį prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte garsą.



GARSUMO VALDYMAS

6.

GARSŲ PASIRINKIMAS

Jūsų skaitmeninis pianinas turi 21 skirtingą garsą. Šie garsai priskirti skirtingoms garsų kategorijoms. Šiame skyriuje sužinosite, kaip pasiekti atskirus garsus.

6.1

GARSO KATEGORIJOS IR GARSAI

Jūsų skaitmeninis pianinas turi keturias skirtingas garso kategorijas. Šias kategorijas galite pasirinkti naudodami mygtuką Voice (Balsas). Paspauskite mygtuką Voice, norėdami slinkti per skirtingas garso kategorijas.



BALSAS SKONIS

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

IŠSIRINKTI GARSUS

Atskirus kategorijos garsus galite pasirinkti naudodami valdymo skydelio apačioje esančius mygtukus "-" ir "+".

Pasiekus garso kategorijos pabaigą mygtukais "-" ir "+", pianinas automatiškai grįžta prie pirmojo kategorijos garso.



PASTABA

## 7

### METRONOM

Jūsų skaitmeniniame pianine yra vidinis metronomas. Jį galite įjungti ir sustabdyti naudodami naudotojo skydelyje esantį metronomo mygtuką. Kai metronomas įjungtas, galite keisti metronomo greitį naudodami mygtukus "-" ir "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Jūsų skaitmeninis pianinas turi "Bluetooth" garso ir MIDI funkcijas. Pavyzdžiui, galite naudoti garso sąsają muzikai iš mobiliojo įrenginio atkurti. Naudodamiesi "Bluetooth" MIDI funkcija, pavyzdžiui, naudokite mokymosi programas arba įrašykite MIDI duomenis mėgstamoje DAW programinėje įrangoje.

Norėdami užmegzti "Bluetooth MIDI" ryšį, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Trumpai paspauskite "Bluetooth" mygtuką, kol jis nepertraukiamai užsidegs.
2. Dabar eikite į mėgstamą "Bluetooth MIDI" programą ir ieškokite

Bluetooth MIDI įrenginių. Dabar jau turėtų būti galima prisijungti prie instrumento.

Norėdami užmegzti "Bluetooth" garso ryšį, atlikite šiuos veiksmus:



1. trumpai paspauskite "Bluetooth" mygtuką, kol jis nepertraukiamai užsidegs.
2. dar kartą paspauskite "Bluetooth" mygtuką ir palaikykite jį nuspaudę, kad pianinas pereitų į susiejimo režimą (pasigirsta garsinis signalas).
3. dabar "Bluetooth" šviesos diodas lėtai mirksi
4. dabar pereikite prie savo mobiliojo prietaiso "Bluetooth" įrenginio paieškos.

Pairing Code: **4392**

Pasirodo įrenginio pavadinimas "CP510 Audio". Sujungimo kodas yra: 4392

## 9.

## FORTEPIJONO NUOTOLINIO VALDYMO PROGRAMA

GEWA skaitmeninį pianiną prie išmaniojo telefono galima prijungti per "Bluetooth". Be standartinių funkcijų per "Bluetooth" garso ir MIDI sąsają, papildomus nustatymus galima atlikti per "GEWA Piano Remote" programėlę.

Šią programėlę galima naudoti daugumoje "Android" ir "iOS" įrenginių.

Norėdami atsisiųsti, tiesiog ieškokite "GEWA Piano Remote" programėlių parduotuvėje arba apsilankykite mūsų interneto svetainėje [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) ir gaukite daugiau informacijos.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## SUJUNGTI PRIELAIDĄ

Programėlėje "GEWA Piano Remote" rasite daug papildomų nustatymų parinkčių. Pavyzdžiui, mėgstamų garsų, efektų, garsų derinių, pamokų grotuvo, demonstracinių dainų, įrašymo funkcijų ar prieigos prie virtualaus pianino techniko.

Išsamų funkcijų aprašymą rasite adresu [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Norėdami užmegzti ryšį su savo GEWA fortepijonu, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad jūsų pianine įjungtas "Bluetooth" (šviečia šviesos diodas).
2. paleiskite "GEWA Piano Remote" programėlę ir ieškokite įrenginių
3. spustelėkite GEWA įrenginį, kad užmegztumėte ryšį.

"Android" operacinei sistemai reikia prieigos prie jūsų buvimo vietos, kad būtų galima ieškoti netoliese esančių "Bluetooth" MIDI įrenginių. Paieškos proceso metu įgalinkite prieigą prie buvimo vietos. Programėlė "GEWA Piano Remote App" nesaugo jokių naudotojo duomenų ir jų NEperduoda trečiosioms šalims.

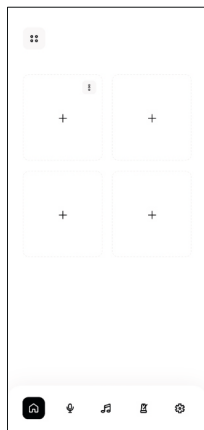


PASTABA

## 10. GARSAI

### MĖGSTAMIAUSI

GEWA skaitmeninis pianinas turi 4 mėgstamiausius garsus. Juos galite laisvai nustatyti "GEWA Piano Remote" programėlę ir bet kada juos išsikviesti per instrumentą.



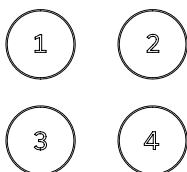
Dešinėje pusėje matysite "GEWA Piano Remote" programos pradžios ekraną. Jame yra 4 plytelės su simboliu "+" centre. Paspauskite simbolį "+", kad sukurtumėte naują mėgstamą garsą. Kiekvienam mėgstamam garsui galima pasirinkti šias nustatymo parinktis:

- Pavadinimas
- Garsas (čia pasirinkite mėgstamą garsą)
- Efektas (pavyzdžiui, choras, tremolo ir pan.)
- Reverb (nustatykite savo garso reverbą)
- Metronomas

#### 10.1

### MĖGSTAMŲ GARSŲ ATKŪRIMAS

Mėgstamiausi garsai automatiškai sinchronizuojami su fortepijonu ir jame išsaugomi. Todėl šiuos nustatymus galite iškviešti bet kada, net ir nesant ryšio su programėle.



Mėgstamus garsus galite išsikviesti naudodami 1-4 mygtukus.

Gamintojas:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

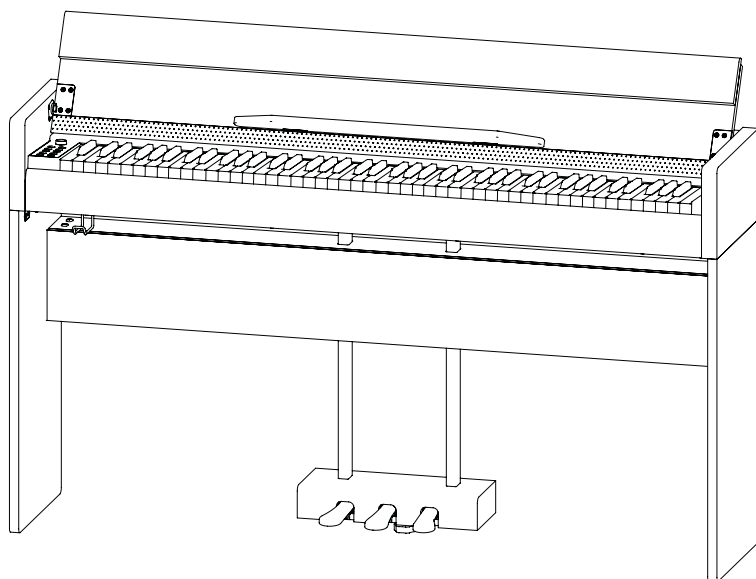
Date: 01.10.2024

Išskyrus klaidas ir praleidimus.



## ĀTRĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

### GEWA CP510



Pilnu lietošanas instrukciju var atrast  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## SATURS

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 DROŠĪBAS INFORMĀCIJA .....</b>                 | <b>4</b>  |
| 1.1 Drošības informācija .....                      | 4         |
| 1.2 Lietošana paredzētajā veidā .....               | 5         |
| 1.3 Nepareiza lietošana - piemēri .....             | 5         |
| 1.4 Piesardzības pasākumi .....                     | 6         |
| 1.5 CE zīme.....                                    | 7         |
| 1.6 Atkritumu iznīcināšana .....                    | 7         |
| <b>2 PIEGĀDES APJOMS .....</b>                      | <b>8</b>  |
| <b>3 MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS .....</b>                | <b>9</b>  |
| <b>4 PIRMIE PĒDĒJIE KĀPI .....</b>                  | <b>12</b> |
| 4.1 Jūsu digitālo klavieru vadības ierīces .....    | 12        |
| 4.2 Vadības pogas un pedāļi .....                   | 13        |
| 4.3 Spēļu galdi / savienojumi / apakšējā daļa ..... | 14        |
| <b>5 KOMISIJAS .....</b>                            | <b>16</b> |
| 5.1 Barošanas avots.....                            | 16        |
| 5.2 Pedāļa pieslēgšana .....                        | 17        |
| 5.3 Ieslēgšana un izslēgšana .....                  | 18        |
| 5.4 Skaļuma regulēšana .....                        | 18        |
| <b>6 SKAŅAS ATLASE .....</b>                        | <b>19</b> |
| 6.1 Skaņu kategorijas un skaņas .....               | 19        |
| 6.2 Izvēlieties skaņas .....                        | 19        |
| <b>7 METRONOM .....</b>                             | <b>20</b> |
| <b>8 BLUETOOTH .....</b>                            | <b>20</b> |
| <b>9 KLAVIERU TĀLVADĪBAS PULTS LIETOTNE .....</b>   | <b>21</b> |
| 9.1 Savienojuma lietotne.....                       | 21        |
| <b>10. IECIENĪTĀKĀS SKAŅAS .....</b>                | <b>22</b> |
| 10.1 Iecienītāko skaņu atsaukšana .....             | 22        |

Cienījamais klients,

Paldies, ka izvēlējāties GEWA digitālās klavieres! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes digitālās klavieres, kas sniegs Jums iespaidīgu skaņas pieredzi un lielu prieku.

Papildu funkcijas paplašina jūsu digitālo klavieru iespējas tālu ārpus klavierspēles.

Jūsu drošība mums ir ļoti svarīga!

Tādēļ, lūdzu, uzmanīgi izlasiet drošības informāciju un precīzi to ievērojiet. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā un nododiet to attiecīgajam lietotājam.

1

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA



PIEZĪME

Ražotājs nav atbildīgs par miesas bojājumiem vai īpašuma bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces lietošanas rezultātā!

Izmantojiet savas digitālās klavieres tikai saskaņā ar šeit minētajiem noteikumiem!

1.1

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Šajā lietošanas instrukcijā bīstamības un norādījumu apzīmēšanai ir izmantoti šādi simboli.

| Bīstamības līmenis                                     | Simbols | Nozīme      | Definīcija                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|---------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Smagi ievainojumi                                      |         | BRĪDINĀJUMS | Smagi līdz letāli ievainojumi, ja tos ignorē                                                    |
| Nopietni ievainojumi elektriskās strāvas trieciena dēļ |         | BRĪDINĀJUMS | Papildinājums marķējumam par elektrošoka briesmām.                                              |
| Nelieli ievainojumi un īpašuma bojājumi                |         | UZMANĪBU    | Ja netiek ievēroti drošības norādījumi, var tikt gūti viegli ievainojumi un/vai bojāts īpašums. |
| Piezīme                                                |         | PIEZĪME     | Svarīga informācija par ierīces lietošanu                                                       |
| Padoms                                                 |         | TIP         | Lietošanas padomi                                                                               |

## 1.2 LIETOŠANA PAREDZĒTĀJĀ VEIDĀ

Digitālās klavieres ir paredzētas lietošanai sausās telpās.

- Var pieslēgt ierīces audio atskaņošanai (kā ievadi vai izvadi) vai datu pārraidei. Tomēr jāievēro attiecīgās tehniskās specifikācijas (sk. sadaļu "Tehniskie dati").
- Elektrisko savienojumu drīkst veikt tikai ar pareizi uzstādītiem barošanas avotiem. Uz nominālplāksnītes norādītajam elektrotīkla spriegumam jāatbilst elektrotīkla spriegumam lietošanas valstī.
- Digitālās klavieres drīkst lietot tikai sākotnējā piegādes stāvoklī, kā aprakstīts turpmāk. Jebkāda veida modifikācijas nav atļautas, un tās uzreiz anulē garantiju.
- Digitālās klavieres jāuzstāda uz droši nostiprinātām, stabilām un līdzīgām grīdām vai platformām, kas ir piemērotas to svaram.

## 1.3 NEPAREIZA LIETOŠANA - PIEMĒRI:

- Lietošana ārā vai lietus laikā
- Lietošana mitrās telpās
- pieslēgšana nepareizam barošanas spriegumam vai nepareizi uzstādītiem barošanas avotiem.
- Lietošana tiešā elektrisko vai elektronisko ierīču, piemēram, stereo sistēmu, televizoru, radioaparātu vai mobilo tālrunu, tuvumā.
- Šīs ierīces var radīt traucējumus un pasliktināt skaņas kvalitāti.
- Skaņas kvalitāti var pasliktināt arī pārāk garī elektriskā savienojuma kabeli.
- Transportēšana un uzstādīšana vietās vai transportlīdzekļos ar spēcīgu vibrāciju, putekļu iedarbību un spēcīgu karstumu (piemēram, tiešos saules staros).



### PIEZĪME

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- drošības instrukciju neievērošana
- Nepareiza apiešanās ar ierīci
- Lietošana kopā ar pievienotām ierīcēm, kas neatbilst turpmāk uzskaitītajiem tehniskajiem datiem.

## 1.4

## PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Vienmēr ievērojiet šeit minētos piesardzības pasākumus. Piesardzības pasākumu neievērošana var radīt nopietnas sekas:

- nopietni ievainojumi vai pat letāli nelaimes gadījumi
- Elektriskās strāvas triecieni
- īssavienojums
- Bojājumi
- ugunsgrēks

Iespējami arī citi apdraudējumi, tāpēc šis nav izsmeļošs saraksts.



### BRĪDINĀJUMS



#### Nāvējoši elektriskās strāvas triecieni

- Pat nelielas elektriskās strāvas var izraisīt nopietnas traumas un izraisīt nāvi!
- Nekad neatveriet digitālās klavieres.
- Nekad neizmantojiet bojātus strāvas kabelus.
- Izvietojiet tīkla kabeli tā, lai to nevarētu sabojāt.
- Nekad nenovietojiet uz pults traukus ar ūdeni vai šķidrumiem (vāzes, glāzes utt.).
- Nelejiet ūdeni vai šķidrumus digitālajās klavierēs vai klaviatūrā.
- Nekad netīriet digitālās klavieres ar mitru drānu.
- Nekad neievietojiet un neizvelciet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas ar slapjām rokām. Nekad nevelciet kabeli, jo tas var to sabojāt.
- Ja digitālajās klavierēs nejauši iekļūst šķidrums, nekavējoties atvienojiet tās no tīkla. Pēc tam digitālās klavieres pārbaudiet GEWA klientu apkalpošanas centrā.



### BRĪDINĀJUMS

#### Par neparastiem notikumiem

- Izslēdziet digitālās klavieres vai izvelciet strāvas kontaktdakšu, ja:
  - digitālo klavieru lietošanas laikā pēkšņi pazūd skaņa,
  - digitālās klavieres rada neparastu smaku vai dūmus.
- Šādā gadījumā digitālās klavieres pārbaudiet GEWA klientu apkalpošanas centrā.



### BRĪDINĀJUMS

#### Ugunsdrošība

- Atklāta liesma, piemēram, sveces vai eļļas lukturi, var apgāzties un izraisīt ugunsgrēku.
- Nekad nenovietojiet uz digitālajām klavierēm priekšmetus ar atklātu liesmu!

**UZMANĪBU****Digitālo klavieru bojājumi**

- Neatbilstošs elektriskais spriegums var sabojāt digitālās klavieres.
- Izmantojiet digitālās klavieres tikai pieļaujamā sprieguma diapazonā (kā norādīts uz attiecīgās nominālplāksnītes).
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto elektrotīkla kabeli.
- Nekādā gadījumā nelieciet tīkla kabeli tuvu siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem vai radiatoriem.
- Nedrīkst lieki saliekt vai pārlietu salocīt tīkla kabeli, kā arī citādi to bojāt.
- Izvietoiet tīkla kabeli tā, lai neviens nevarētu uz tā uzkāpt, paklupt vai pār to kaut ko pārvilkt.
- Nenovietojiet uz tīkla kabeļa nekādus priekšmetus.
- Regulāri pārbaudiet tīkla kontaktdakšu un notīriet no tās putekļus vai netīrumus.

**UZMANĪBU****Digitālo klavieru bojājumi negaisa dēļ**

- Pērkona negaiss var radīt elektriskos pārspriegumus, kas var sabojāt elektroierīces.
- Pērkona negaisa laikā vai tad, ja ierīce netiek ilgstoši lietota (ceļojuma laikā), atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.

1.5

**CE MARK**Šī ierīce atbilst ES direktīvu prasībām: **Directive 2014/53/EU****EN55032**: 2015**EN55035**: 2017+A11:2020**EN61000-3-2**: 2014**EN61000-3-3**: 2013**EN301489-17**: V3.2.4**EN62368-1**: 2014+A1:2017

Atbilstību iepriekš minētajām direktīvām apstiprina CE zīme uz ierīces. Atbilstības deklarāciju var apskatīt šādā adresē:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, VĀCIJA

1.6

**DISPOSAL**

Lai atbrīvotos no vecās ierīces, nogādājiet to sadzīves atkritumu savākšanas punktā (piemēram, atkritumu izvešanas uzņēmumā, pārstrādes centrā).

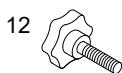
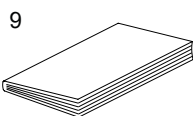
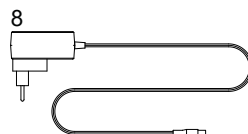
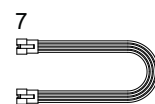
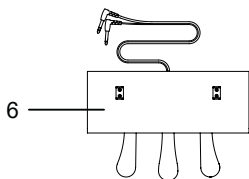
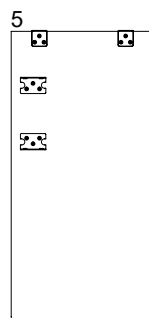
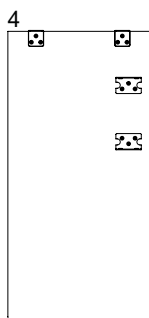
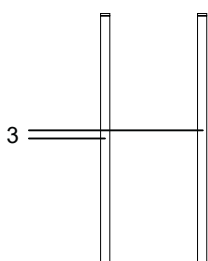
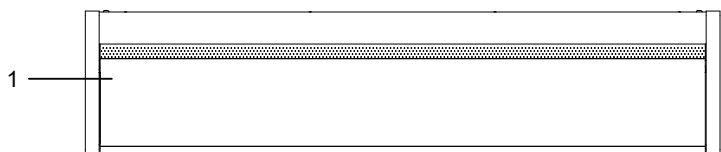
Blakus esošais simbols nozīmē, ka vecā ierīce jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Elektrisko un elektronisko iekārtu likumu veco ierīču īpašniekiem ir juridisks pienākums vecās elektriskās un elektroniskās iekārtas utilizēt atsevišķi.

Lūdzu, palīdziet un dodiet savu ieguldījumu vides aizsardzībā, neizmetot veco ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.

## 2.

### PIEGĀDES APJOMS

Pirms montāžas uzsākšanas pārbaudiet iepakojuma saturu, lai pārliecinātos par tā pilnīgumu.





| Pozīcija | Apzīmējums                                | Daudzums |
|----------|-------------------------------------------|----------|
| 1        | Konsole ar tastatūru un tastatūras vāciņu | 1        |
| 2        | Skafurņa korpuss                          | 1        |
| 3        | Metāla kājas pedāļu panelim               | 1        |
| 4        | Kreisais sānu panelis                     | 1        |
| 5        | Sānu panelis pa labi                      | 1        |
| 6        | Pedalboard                                | 1        |
| 7        | Skafurņu kabelis                          | 1        |
| 8        | Barošanas bloks                           | 1        |
| 9        | Ātrās palaišanas ceļvedis                 | 1        |
| 10       | Austiņu turētājs                          | 1        |
| 11       | Pedāļa skrūve                             | 1        |
| 12       | Zvaigžņu rokturis ar vītņotu skrūvi       | 4        |
| 13       | Skrūve ar Phillips galvu M4 x 10          | 4        |
| 14       | Paplāksne D16 skrūvei 13                  | 4        |
| 15       | Skrūve ar Phillips galvu M 3,5            | 4        |
| 16       | Skrūve ar Phillips galvu M6 x 19,5        | 8        |
| 17       | Skrūve ar rievotu galvu M4 x 50           | 4        |
| 18       | Paplāksne D16 skrūvei 17                  | 4        |

### 3.

## MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS

Šajā sadaļā uzzināsiet, kā pareizi iestatīt digitālās klavieres.

Lai veiktu montāžu, jums būs nepieciešami šādi piederumi:

- 2. izmēra Phillips skrūvgriezis
- Vēl viena persona



**PIEZĪME**

Nepievelciet Phillips skrūves, kamēr visas digitālās klavieres daļas nav iepriekš samontētas un izlīdzinātas.

Kā samontēt jaunās digitālās klavieres:

Pieskrūvējiet kreiso un labo sānu paneli (4 un 5) pie skafurņa korpusa (2). 1. Pieskrūvējiet kreiso un labo sānu paneli (4 un 5). Uzlieciet skafurņa korpusu uz iepriekš samontētajiem sānu panelu kronšteinu un pieskrūvējiet tos kopā no augšas un apakšas, izmantojot Phillips skrūves (16).

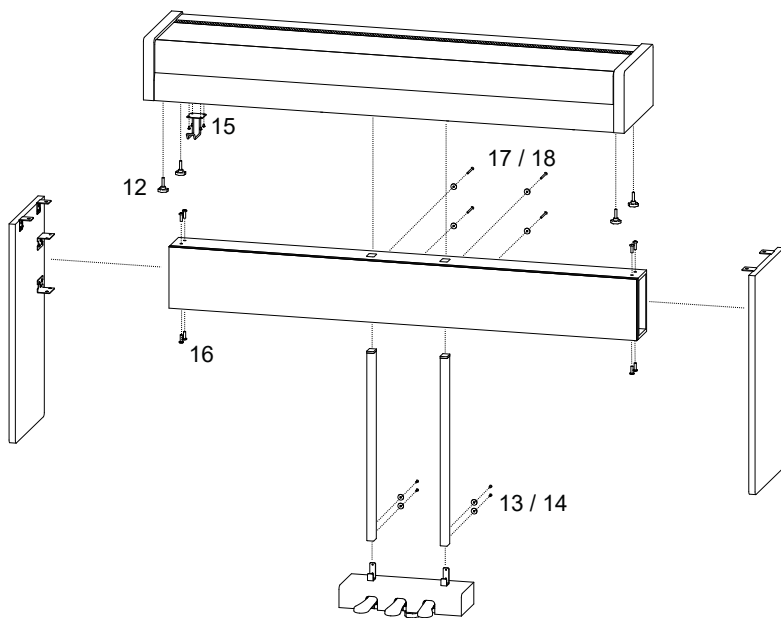
2. Tagad pieslēdziet pedāļu bloku (6) attiecīgajām metāla kājām (3). Pievērsiet uzmanību pedāļu plates un kājiņu atverēm. Šim nolūkam izmantojiet Phillips skrūves (13) un atbilstošās paplāksnes (14). Vaļīgi ieskrūvējiet pedāļa skrūvi (11) pedāļa blokā no apakšas.

3. pēc tam virziet pedāļa bloku no apakšas caur caurumiem skaļruņa korpusā. Pieskrūvējiet skaļruņa korpusu pedāļa kājām. Šim nolūkam izmantojiet skrūves (17) un atbilstošās paplāksnes (18).

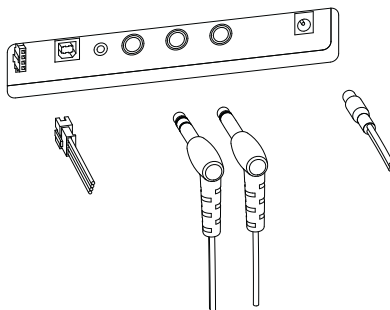
4. Pēc tam varat piestiprināt pultī (1) no augšas. Pārļiecinieties, ka konsole ir pareizi novietota uz sānu panelu metāla kronšteinu. Pēc tam konsole jāpieskrūvē no apakšas, izmantojot 4 skrūves (12).

5. Saskaņojiet digitālās klavieres un pievelciet visas skrūves.

6. Visbeidzot piestipriniet austiņu turētāju pie konsoles apakšējās daļas. Šim nolūkam izmantojiet atlikušās 4 skrūves (14).



7. Ievietojiet abus pedāļa kabelus pedāļa kabeļa līgzdās konsoles apakšpusē (1) pareizā virzienā (nelietojot pārmērīgu spēku). Pēc tam skaļruņa kabeli (7) pievienojiet skaļruņa korpusam.



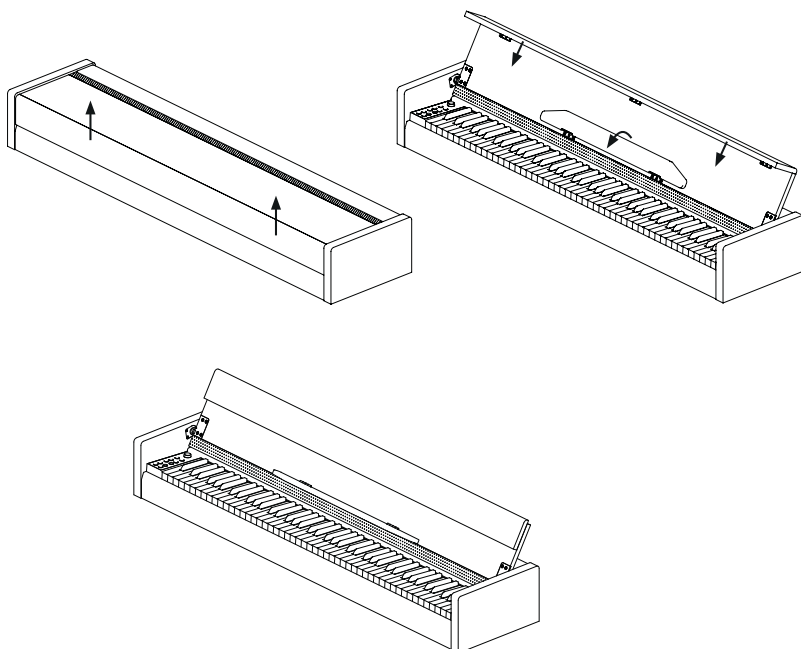
## TASTATŪRAS VĀKA ATVĒRŠANA



### UZMANĪBU

Lai atvērtu tastatūras vāku, vienmēr izmantojiet abas rokas.

Atveriet tastatūras vāku, kā parādīts diagrammā. Lai to aizvērtu, rīkojieties pretējā secībā.



## 4.

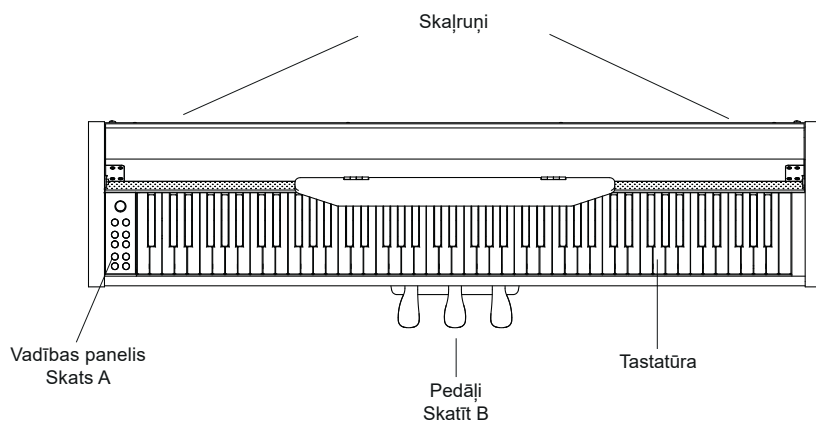
### PIRMIE PĒDĒJIE KĀPI

Šajā sadaļā mēs iepazīstināsim jūs ar digitālo klavieru vadības ierīcēm.

#### 4.1

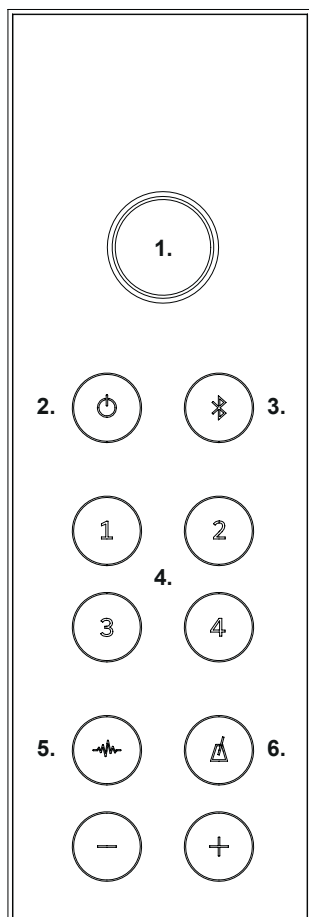
#### DIGITĀLO KLAVIERU VADĪBAS IERĪCES

Jūsu GEWA digitālajām klavierēm ir šādas vadības ierīces:



## 4.2 VADĪBAS POGAS UN PEDĀĻI

Skatīt A



### 1. skaļuma regulēšana

To izmanto, lai iestatītu klavieru skaļumu.

### 2 Iedarbināšanas ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēdziet un izslēdziet klavieses.

### 3 Bluetooth ieslēgšana/izslēgšana - turiet, lai savienotu pāri

Bluetooth savienojuma aktivizēšana/deaktivizēšana.

### 4 favorītu izlase

To izmanto, lai izvēlētos saglabātās iecienītākās skaņas.

### 5 Balss poga

Izvēlieties starp dažādām digitālo klavieru skaņu kategorijām. Izmantojiet pogu +/-, lai ritinātu pa atsevišķām kategorijām.

### 6 Metronoma poga

Ieslēdziet/izslēdziet metronomu. Izmantojiet +/- pogu, lai mainītu ātrumu.

#### Forte pedālis (pa labi)

Kad tiek nospiests akustisko klavieru forte jeb sustain pedālis, tiek pacelti visi stīgu amortizatori. Tas nozīmē, ka visas atskaņotās notis turpina skanēt arī pēc taustiņu atlaišanas.

Turklāt arī nespēlēto notu stīgas var brīvi vibrēt, tādējādi tiek stimulētas to rezonanses frekvences. Tādējādi tiek panākta pilnīgāka skaņa. Ar GEWA klavieru pedāļa palīdzību ir iespējama arī puspedāļa spēle. Šajā gadījumā imitētie amortizatori tiek tikai nedaudz pacelti, un atskaņotās notis izskan ātrāk nekā tad, kad pedālis ir nospiests līdz galam.



#### Sostenuto pedālis (centrālais)

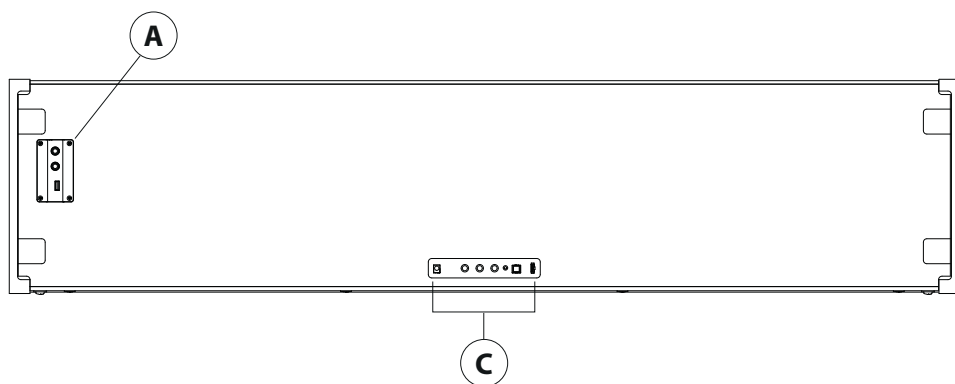
Sostenuto pedālim ir līdzīga funkcija kā forte pedālim. Tomēr tiek noturētas tikai tās taustiņu notis, kas ir nospiestas pedāļa nospiešanas brīdī. Visas pārējās notis tiek vājinātas kā parasti.

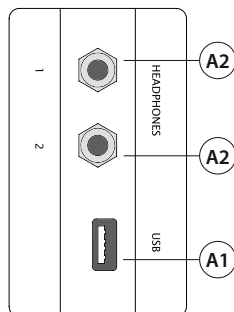
#### Klavierspēles pedālis (pa kreisi)

Nospiežot klavieru vai una corda pedāli, tiek simulēta klavieru darbības kustība dažus milimetrus pa labi. Izmainītā āmuru pozīcija rada atšķirīgu toņu krāsu un nedaudz maigāku skaņu.

### 4.3

### SPĒĻU GALDI / SAVIENOJUMI / APAKŠĒJĀ DAĻA



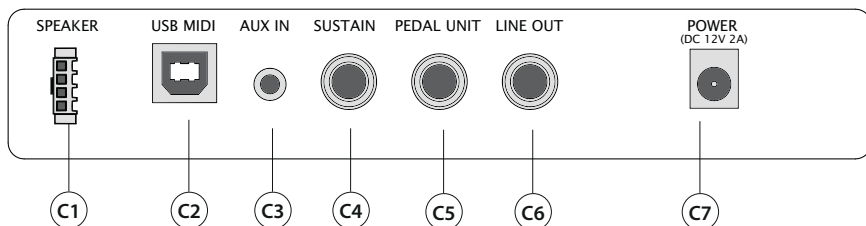


**A1** USB IN/OUT

Ja nepieciešams, pievienojiet USB atmiņu vai citu USB ierīci.

**A2** Austiņu izejas

Šeit var pieslēgt līdz pat divām austiņām.



**C1** SPEAKER

Šeit pievienojiet korpusa skaļruņu skaļruņu bloku.

**C2** USB TO HOST

Savienojiet datoru ar instrumentu, lai ierakstītu MIDI datus vai atjauninātu instrumenta programmatūru.

**C3** AUX IN

Šo 3,5 mm jack ligzdu izmanto, lai pieslēgtu ārējos skaņas ģeneratorus (piemēram, MP3 atskaņotājus).

**C4** SUSTAIN

Pieslēdziet pedāļa bloku vai ārējo sustain pedāli pie pults.

**C5** PEDAL UNIT

Pievienojiet pie konsoles komplektā iekļauto pedāļa bloku.

**C6** LINE OUT

Šis savienojums ir stereo līnijas izeja. Pievienojiet šo izeju uztvērējierīcei (piemēram, pastiprinātājam, ierakstīšanas ierīcei, ...). Mēs iesakām izmantot 6,3 mm Y-veida kabeli.

**C7** BAROŠANAS AVOTS

Pievienojiet komplektā iekļauto tīkla adapteri (DC 12V 2A)

## 5.

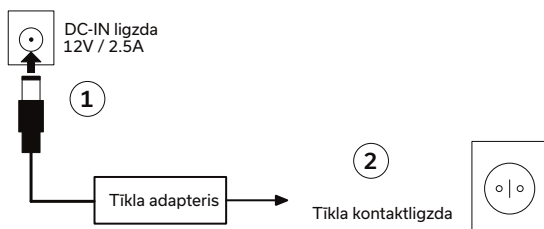
### KOMISIJAS

Šajā sadaļā uzzināsi, kā pareizi iestatīt digitālās klavieres.

#### 5.1

#### BAROŠANAS AVOTS

Vispirms pievienojiet tīkla adaptera kontaktdakšu šādā secībā:



UZMANĪBU

Lūdzu, izmantojiet tikai piegādes komplektācijā iekļauto elektrotīkla adapteri. Nepareiza adaptera lietošana var sabojāt instrumentu!

Lai atvienotu tīkla adapteri, rīkojieties tieši pretējā secībā. Pirms tīkla kabeļa atvienošanas pārliecinieties, ka instruments ir izslēgts.

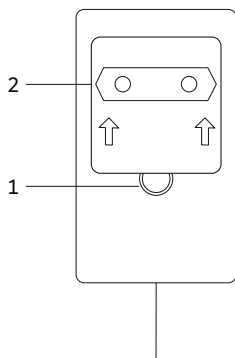


PIEZĪME



## ELEKTROTĪKLA ADAPTERIS AR NOŅEMAMU KONTAKTDAKŠU

Piegādes komplektācijā iekļautajam elektrotīkla adapterim ir dažādi kontaktdakšu tipi. Tos var nomainīt atkarībā no lietošanas valsts un tur pieejamajām kontaktligzdām. Rīkojieties šādi:



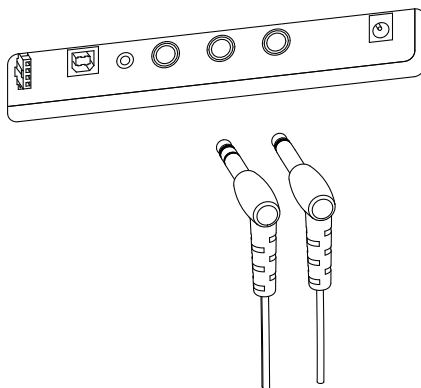
Nospiediet bloķēšanas pogu (1) un turiet to nospiestu. Tikmēr adaptera plāksni (2) pavelciet uz augšu, lai to noņemtu no barošanas bloka.

Lai izmantotu citu adaptera plati, pievienojiet to kontaktdakšuzmavai un bīdiet to uz leju, līdz fiksācijas poga (1) iespiežas savā vietā.

## 5.2

### SAVIENOT PEDĀLU

Piegādes komplektācijā iekļauto klavieru pedāli pievienojiet šādi:



### 5.3

#### IESLĒGT UN IZSLĒGT

1. iestatiet skaļuma regulēšanas slēdzi uz kluso režīmu (pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, pa kreisi).
2. nospiediet ieslēgšanas pogu kreisajā augšējā stūrī, lai ieslēgtu klavieres.
3. nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 3 sekundes, lai izslēgtu klavieres.

Strāvas indikatoram tagad vajadzētu iedegties pastāvīgi. Tagad varat iestatīt vēlamo skaļumu, izmantojot skaļuma regulatoru.

### 5.4

#### SKAĻUMA IESTATĪŠANA

Skaļumu var regulēt, izmantojot skaļuma regulatoru. Lai palielinātu skaļumu, pagrieziet regulatoru pulksteņrādītāja virzienā. Lai samazinātu skaļumu, pagrieziet regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



6.

SKAŅU ATLASE

Jūsu digitālajām klavierēm ir 21 dažādas skaņas. Šīs skaņas ir iedalītas dažādās skaņu kategorijās. Šajā nodaļā uzzināsi, kā piekļūt atsevišķām skaņām.

6.1

SKAŅU KATEGORIJAS UN SKAŅAS

Jūsu digitālajām klavierēm ir četras dažādas skaņu kategorijas. Šīs kategorijas var izvēlēties, izmantojot pogu Balss. Nospiediet pogu Voice, lai ritinātu pa dažādām skaņu kategorijām.



BALSS GARŠA

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

IZVĒLĒTIES SKAŅAS

Atsevišķas skaņas kategorijā var izvēlēties, izmantojot pogas "-" un "+" vadības paneļa apakšējā daļā.

Kad, izmantojot pogas "-" un "+", ir sasniegts skaņu kategorijas beigas, klavieres automātiski pāriet atpakaļ uz pirmo skaņu kategorijā.



PIEZĪME

## 7

### METRONOM

Jūsu digitālajās klavierēs ir iebūvēts metronoms. To var ieslēgt un izslēgt, izmantojot lietotāja panelī esošo metronoma pogu. Kamēr metronoms ir ieslēgts, jūs varat mainīt metronoma ātrumu, izmantojot pogas "-" un "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Jūsu digitālajām klavierēm ir Bluetooth audio un MIDI funkcijas. Piemēram, varat atskaņot mūziku no mobilās ierīces, izmantojot audio interfeisu. Izmantojiet Bluetooth MIDI funkciju, lai, piemēram, izmantotu mācību programmas vai ierakstītu MIDI datus savā iecienītākajā DAW programmatūrā.

Lai izveidotu Bluetooth MIDI savienojumu, rīkojieties šādi:

1. Īsi nospiediet Bluetooth pogu, līdz tā nepārtraukti iedegas.
2. Tagad atveriet savu iecienītāko Bluetooth MIDI lietojumprogrammu un meklējiet

Bluetooth MIDI ierīces. Tagad jums vajadzētu būt iespējai izveidot savienojumu ar instrumentu.

Lai izveidotu Bluetooth audio savienojumu, rīkojieties šādi:



1. Īsi nospiediet Bluetooth pogu, līdz tā nepārtraukti iedegas.
2. Vēlreiz nospiediet Bluetooth pogu un turiet to nospiestu, lai klavieres pārslēgtu savienošanas režīmā (atskan akustisks signāls).
3. Bluetooth indikators tagad lēni mirgo
4. tagad pārejiet uz Bluetooth ierīces meklēšanu savā mobilajā ierīcē.

Pairing Code: **4392**

Tiek parādīts ierīces nosaukums "CP510 Audio". Savienošanas kods ir: 4392

## 9.

### KLAVIERU TĀLVADĪBAS PULTS LIETOTNE

GEWA digitālās klavieres var savienot ar viedtālruni, izmantojot Bluetooth. Papildus standarta funkcijām, izmantojot Bluetooth audio un MIDI interfeisu, papildu iestatījumus var veikt, izmantojot GEWA Piano Remote lietotni.

Šī lietotne ir pieejama vairumam Android un iOS ierīču.

Lai to lejupielādētu, vienkārši sameklējiet "GEWA Piano Remote" lietotņu veikalā vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com), lai iegūtu vairāk informācijas.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### SAVIENOT LIETOTNI

GEWA Piano Remote lietotnē ir pieejamas daudzas papildu iestatījumu iespējas. Piemēram, iecienītāko skaņu, efektu, skaņu kombināciju, mācību atskaņotāja, demo dziesmu, ierakstīšanas funkciju vai piekļuves virtuālajam klaviermeistaram izveidi.

Pilnīgu funkciju aprakstu var atrast vietnē [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Lai izveidotu savienojumu ar savām GEWA klavierēm, rīkojieties šādi:

Pārliecinieties, ka pie klavierēm ir ieslēgts Bluetooth (LED iedegas). 1. Pārliecinieties, ka pie klavierēm ir ieslēgts Bluetooth (LED iedegas).

2. Palaidiet GEWA Piano Remote lietotni un meklējiet ierīces.

3. noklikšķiniet uz GEWA ierīces, lai izveidotu savienojumu.



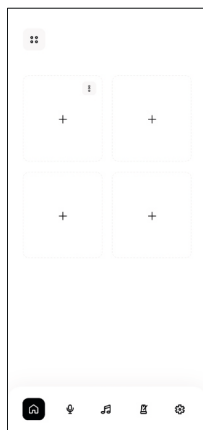
#### PIEZĪME

Android OS nepieciešama piekļuve jūsu atrašanās vietai, lai meklētu tuvumā esošās Bluetooth MIDI ierīces. Meklēšanas procesa laikā iespējojiet piekļuves atrašanās vietai. GEWA Piano Remote lietotne neuzkrāj nekādus lietotāja datus un NEPIEDOD tos trešām personām.

## 10. SKAŅAS

### IECIENĪTĀKĀS

Jūsu GEWA digitālajām klavierēm ir 4 iecienītākās skaņas. Tās var brīvi definēt GEWA Piano Remote App un jebkurā laikā izsaukt tās, izmantojot instrumentu.



Labajā pusē redzēsiet GEWA Piano Remote lietotnes sākuma ekrānu. Tajā ir 4 flīzes ar simbolu "+" centrā.

Nospiediet simbolu "+", lai izveidotu jaunu iecienītāko skaņu. Katrai iecienītajai skaņai ir pieejamas šādas iestatījumu opcijas:

- Nosaukums
- Skaņa (šeit izvēlieties savu iecienītāko skaņu)
- Efekts (piemēram, koris, tremolo utt.)
- Reverb (definējiet skaņas reverb)
- Metronoms

#### 10.1

### IECIENĪTĀKO SKAŅU ATGŪŠANA

Iecienītākās skaņas tiek automātiski sinhronizētas ar klavierēm un saglabātas tajās. Tāpēc šos iestatījumus var izsaukt jebkurā laikā, pat ja nav izveidots lietotnes savienojums.



Iecienītākās skaņas var izsaukt, izmantojot 1-4 pogas.



Ražotājs:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

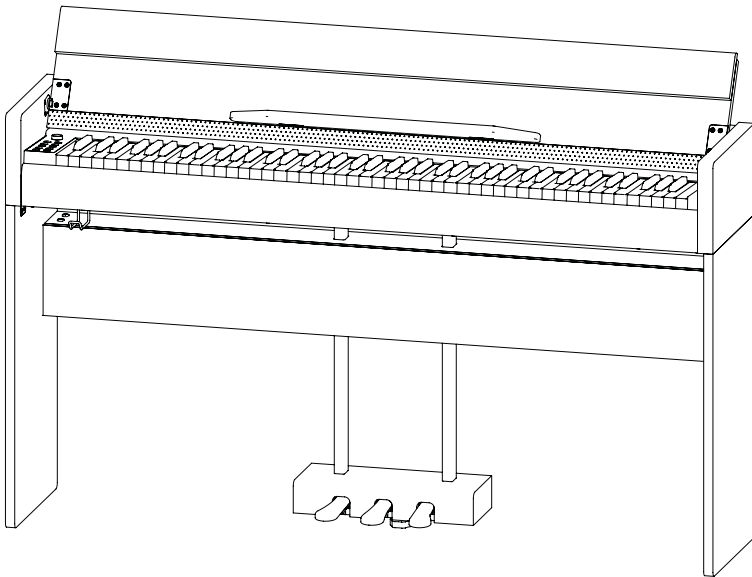
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Izņemot kļūdas un izlaidumus.

## HURTIGSTARTVEILEDNING GEWA CP510



Du finner den komplette bruksanvisningen på  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)



Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

# INNHold

|            |                                      |           |
|------------|--------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>SIKKERHETSINFORMASJON</b>         | <b>4</b>  |
| 1.1        | Sikkerhetsinformasjon                | 4         |
| 1.2        | Brukes som forutsatt                 | 5         |
| 1.3        | Feil bruk - eksempler                | 5         |
| 1.4        | Forebyggende tiltak                  | 6         |
| 1.5        | CE-merke                             | 7         |
| 1.6        | Avfallshåndtering                    | 7         |
| <b>2</b>   | <b>LEVERINGSOMFANG</b>               | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>MONTERINGSANVISNING</b>           | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>FØRSTE STEG</b>                   | <b>12</b> |
| 4.1        | Kontrollene på digitalpianoet ditt   | 12        |
| 4.2        | Kontrollknapper og pedaler           | 13        |
| 4.3        | Lekebord / tilkoblinger / undersiden | 14        |
| <b>5</b>   | <b>IGANGKJØRING</b>                  | <b>16</b> |
| 5.1        | Strømforsyning                       | 16        |
| 5.2        | Koble til pedalen                    | 17        |
| 5.3        | Slå på og av                         | 18        |
| 5.4        | Justere volumet                      | 18        |
| <b>6</b>   | <b>LYDVALG</b>                       | <b>19</b> |
| 6.1        | Lydkategorier og lyder               | 19        |
| 6.2        | Velg lyder                           | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                      | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                     | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>PIANO REMOTE APP</b>              | <b>21</b> |
| 9.1        | Koble til app                        | 21        |
| <b>10.</b> | <b>FAVORITTLYDER</b>                 | <b>22</b> |
| 10.1       | Husker favorittlyder                 | 22        |

Kjære kunde,

Takk for at du har valgt et GEWA digitalpiano! Du har valgt et digitalpiano av høy kvalitet som vil gi deg en imponerende lydopplevelse og mye spilleglede.

Tilleggsfunksjoner utvider mulighetene til ditt digitalpiano langt utover pianospill.

Din sikkerhet er svært viktig for oss!

Les derfor sikkerhetsinformasjonen nøye og følg den nøye. Oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted, og gi den videre til den aktuelle brukeren.

# 1

## SIKKERHETSINFORMASJON

Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader som følge av feilaktig bruk av apparatet!



MERK

Bruk digitalpianoet kun i samsvar med de forskriftene som er oppført her!

### 1.1

## SIKKERHETSINFORMASJON

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen for å indikere farer og instruksjoner

| Farenivå                                          | Symbol | Betydning        | Definisjon av                                                                                        |
|---------------------------------------------------|--------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alvorlige skader                                  |        | <b>ADVARSEL</b>  | Alvorlige til dødelige skader hvis de ignoreres                                                      |
| Alvorlige personskader på grunn av elektrisk støt |        | <b>ADVARSEL</b>  | Tillegg for merking av fare for elektrisk støt.                                                      |
| Mindre personskader og materielle skader          |        | <b>FORSIKTIG</b> | Mindre personskader og/eller materielle skader kan oppstå hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges. |
| Hint                                              |        | <b>MERK</b>      | Viktig informasjon om håndtering av enheten                                                          |
| Tips                                              |        | <b>TIP</b>       | Tips om påføring                                                                                     |

## 1.2 BRUK SOM FORUTSATT

Digitalpianoet er beregnet for bruk i tørre rom.

- Enheter for lydavspilling (som inngang eller utgang) eller for datakommunikasjon kan kobles til. De relevante tekniske spesifikasjonene må imidlertid overholdes (se avsnittet "Tekniske data").
- Den elektriske tilkoblingen må kun gjøres til korrekt installerte strømforsyninger. Nettspenningen på typeskiltet må stemme overens med nettspenningen i landet der apparatet skal brukes.
- Digitalpianoet må kun brukes i den opprinnelige leveringstilstanden som er beskrevet nedenfor. Modifikasjoner av noe slag er ikke tillatt og vil umiddelbart gjøre garantien ugyldig.
- Digitalpianoet må settes opp på et sikkert festet, stabilt og plant gulv eller en plattform som er egnet for dets vekt.

## 1.3 FEILAKTIG BRUK - EKSEMPLER:

- Brukes utendørs eller i regnvær
- Bruk i fuktige rom
- Tilkobling til feil forsyningsspenning eller feil installert strømforsyning.
- Bruk i umiddelbar nærhet av elektriske eller elektroniske apparater som stereoanlegg, fjernsyn, radio eller mobiltelefoner.
- Disse apparatene kan forårsake forstyrrelser og forringe lydkvaliteten.
- For lange elektriske tilkoblingskabler kan også forringe lydkvaliteten.
- Transport og installasjon på steder eller i kjøretøy med sterke vibrasjoner, støveksponering og sterk varme (f.eks. i direkte sollys).



### MERK

Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår som følge av følgende:

- Manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksjonene
- Feilaktig håndtering
- Bruk med tilkoblede enheter som ikke samsvarer med de tekniske dataene som er oppført nedenfor

## 1.4

### FOREBYGGENDE TILTAK

Følg alltid de forholdsreglene som er oppført her. Hvis du ikke overholder forholdsreglene, kan det få alvorlige konsekvenser:

- Alvorlige personskader eller til og med dødsulykker
- Elektriske støt
- Kortslutning
- Skader
- brann

Det kan tenkes andre farer, så dette er ikke en uttømmende liste.



#### ADVARSEL



#### Dødelige elektriske støt

- Selv lave strømstyrker kan føre til alvorlige personskader og dødsfall!
- Digitalpianoet må aldri åpnes.
- Bruk aldri skadede nettkabler.
- Legg nettkabelen på en slik måte at den ikke kan skades.
- Sett aldri beholdere fylt med vann eller væsker (vaser, glass osv.) på konsollet.
- Hell aldri vann eller væsker inn i digitalpianoet eller klaviaturet.
- Rengjør aldri digitalpianoet med en våt klut.
- Sett aldri inn eller ta ut støpselet fra stikkontakten med våte hender. Dra aldri i kabelen, da dette kan skade den.
- Hvis det ved et uhell kommer væske inn i digitalpianoet, må du straks trekke ut støpselet. Få deretter digitalpianoet kontrollert av ditt GEWA-kundeservicesenter.



#### ADVARSEL

#### For uvanlige hendelser

- Slå av digitalpianoet eller trekk ut støpselet hvis:
  - det oppstår et plutselig lydtap mens du bruker digitalpianoet,
  - det digitale pianoet avgir en uvanlig lukt eller røyk.
- I slike tilfeller må du få digitalpianoet kontrollert av GEWAs kundeservicesenter.



#### ADVARSEL

#### Brannvern

- Åpen ild, som stearinlys eller oljelys, kan velte og forårsake brann.
- Plasser aldri gjenstander med åpen flamme på digitalpianoet!

**FORSIKTIG****Skader på det digitale pianoet**

- Upassende elektriske spenninger kan skade digitalpianoet.
- Bruk digitalpianoet kun innenfor det tillatte spenningsområdet (som angitt på typeskiltet).
- Bruk kun den medfølgende nettkabelen.
- Legg aldri nettkabelen i nærheten av varmekilder som radiatorer eller varmeovner.
- Ikke bøy eller knekk nettkabelen for mye, og ikke skad den på noen annen måte.
- Legg nettkabelen på en slik måte at ingen kan trække på den, snuble i den eller trille noe over den.
- Ikke plasser gjenstander på strømkabelen.
- Kontroller nettstøpselet med jevne mellomrom, og fjern støv og smuss.

**FORSIKTIG****Skader på digitalpianoet på grunn av tordenvær**

- Tordenvær kan generere elektriske overspenninger som kan skade elektriske apparater.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten under tordenvær eller når apparatet ikke er i bruk over lengre tid (f.eks. på reise).

## 1.5

**CE-MERKE**

Dette apparatet oppfyller kravene i EU-direktivene: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032**: 2015

**EN55035**: 2017+A11:2020

**EN61000-3-2**: 2014

**EN61000-3-3**: 2013

**EN301489-17**: V3.2.4

**EN62368-1**: 2014+A1:2017

Overensstemmelse med ovennevnte direktiver bekreftes av CE-merket på enheten. Samsvarserklæringen kan ses på følgende adresse:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, TYSKLAND

## 1.6

**DISPOSITION**

For å kaste det gamle apparatet må du levere det til innsamlingsstedet til den kommunale avfallshåndteringsorganisasjonen (f.eks. renovasjonsselskap, gjenvinningscenter).

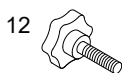
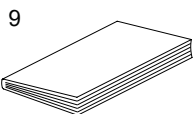
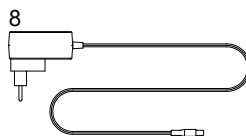
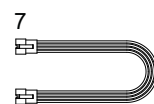
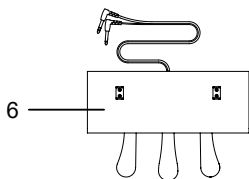
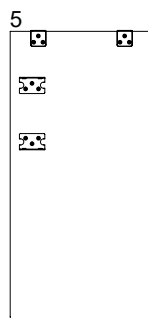
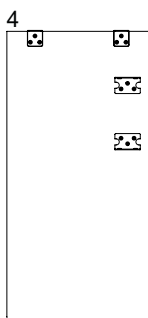
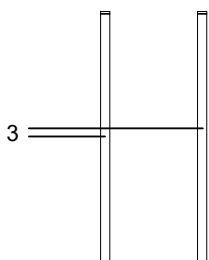
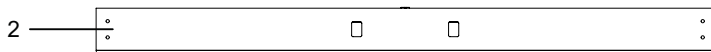
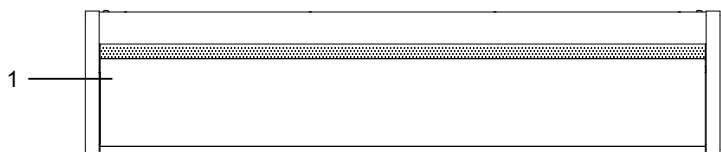
Symbolet ved siden av betyr at det gamle apparatet må kastes separat fra husholdningsavfallet. I henhold til lov om elektrisk og elektronisk utstyr er eiere av gamle apparater lovpålagt å avhende gammelt elektrisk og elektronisk utstyr separat.

Vær så snill og bidra til å beskytte miljøet ved å ikke kaste det gamle apparatet sammen med husholdningsavfallet.

## 2.

### LEVERINGSOMFANG

Kontroller at innholdet i emballasjen er komplett før du starter monteringen.



| Pos | Betegnelse                             | Antall |
|-----|----------------------------------------|--------|
| 1   | Konsoll med tastatur og tastaturdeksel | 1      |
| 2   | Høytalerkabinett                       | 1      |
| 3   | Metallben for pedalbrett               | 1      |
| 4   | Venstre sidepanel                      | 1      |
| 5   | Sidepanel til høyre                    | 1      |
| 6   | Pedalboard                             | 1      |
| 7   | Høytalerkabel                          | 1      |
| 8   | Strømforsyningsenhet                   | 1      |
| 9   | Hurtigstartveiledning                  | 1      |
| 10  | Hodetelefonholder                      | 1      |
| 11  | Pedalskrue                             | 1      |
| 12  | Stjernegrep med gjengebolt             | 4      |
| 13  | Stjerneskrue med panhode M4 x 10       | 4      |
| 14  | Skive D16 for skrue 13                 | 4      |
| 15  | Stjerneskrue med panhode M 3,5         | 4      |
| 16  | Stjerneskrue med panhode M6 x 19,5     | 8      |
| 17  | Panhodebolt med sliss M4 x 50          | 4      |
| 18  | Skive D16 for skrue 17                 | 4      |

### 3.

## MONTERINGSANVISNING

I dette avsnittet lærer du hvordan du setter opp digitalpianoet på riktig måte.

Du trenger følgende for montering:

- En stjerneskrutrekker i størrelse 2
- En annen person



MERK

Ikke stram stjerneskrueene før alle delene av digitalpianoet er forhåndsmontert og justert.

Slik monterer du ditt nye digitalpiano:

1. Skru fast venstre og høyre sidepanel (4 og 5) til høytalerhuset (2). Plasser høytalerhuset på de forhåndsmonterte brakettene på sidepanelene, og skru dem sammen ovenfra og nedenfra ved hjelp av stjerneskrueene (16).

2. Nå kobler du pedalbrettet (6) til de tilhørende metallbeina (3). Vær oppmerksom på hullene i pedalbrettet og i beina. Bruk stjerneskrueene (13) og de tilhørende skivene (14) til dette. Skru pedalskruen (11) løst inn i pedalenheten nedenfra.

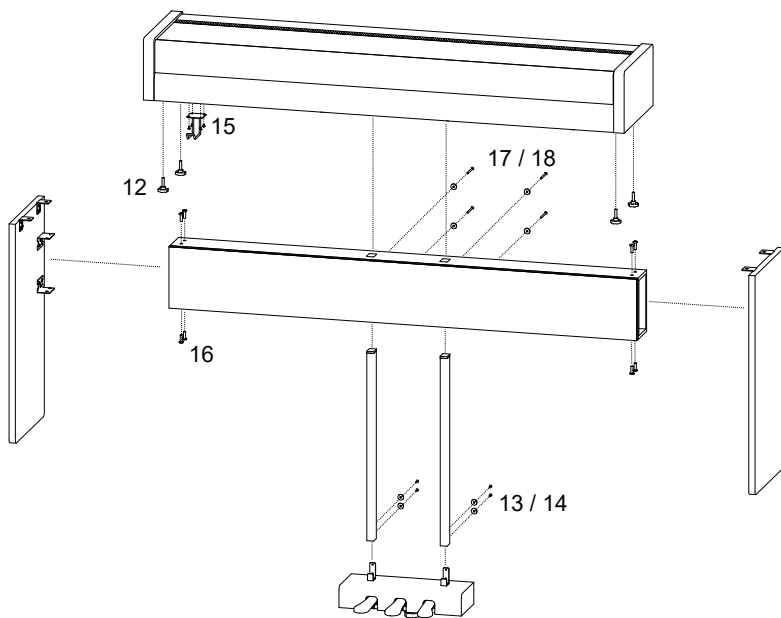


3. Før deretter pedalenheten nedenfra gjennom hullene i høyttalerhuset. Skru fast høyttalerhuset til pedalbeina. Bruk skruene (17) og tilhørende skiver (18) til dette.

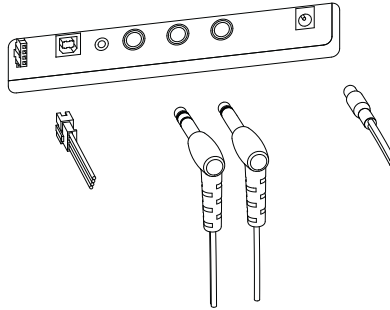
4. Deretter kan du feste konsollen (1) ovenfra. Sørg for at konsollen er plassert riktig på metallbrakettene på sidepanelene. Deretter må konsollen skrues på plass nedenfra ved hjelp av de 4 skruene (12).

5. Rett inn digitalpianoet og stram til alle skruene.

6. Til slutt festes hodetelefonholderen på undersiden av konsollet. Bruk de resterende 4 skruene (14) til dette.



7. Plugg de to pedalkablene inn i pedalkabelkontaktene på undersiden av konsollet (1) i riktig retning (uten å bruke for mye kraft). Koble deretter høyttalerkabelen (7) til høyttalerhuset.

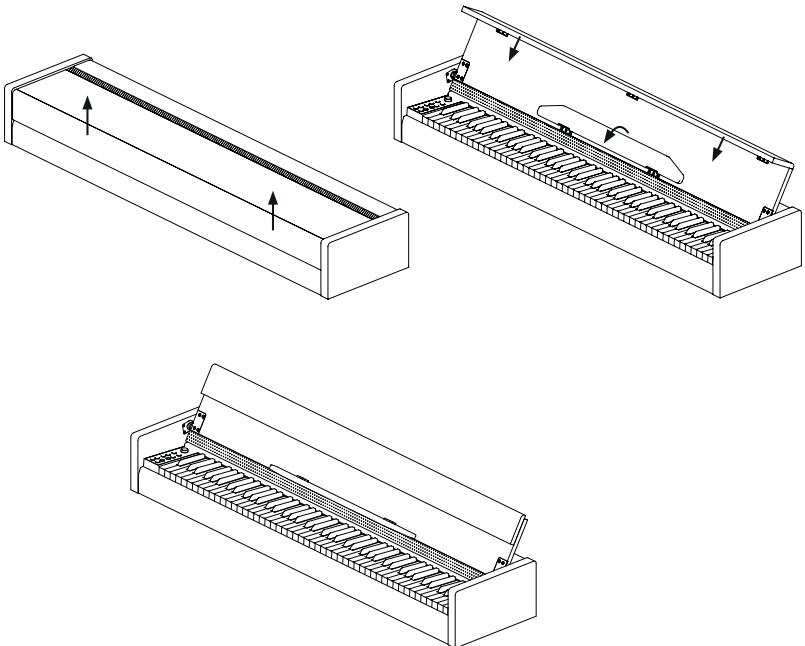


**FORSIKTIG**

## ÅPNE TASTATURDEKSELET

**Bruk alltid begge hender når du åpner tastaturdekselet.**

Åpne tastaturdekselet som vist i diagrammet. Fortsett i motsatt rekkefølge for å lukke det.



## 4.

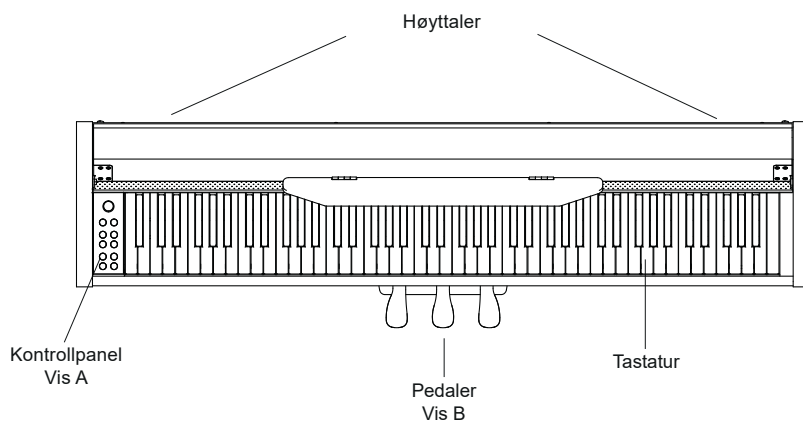
### FØRSTE STEG

I dette avsnittet vil vi gjøre deg kjent med betjeningselementene på ditt digitalpiano.

#### 4.1

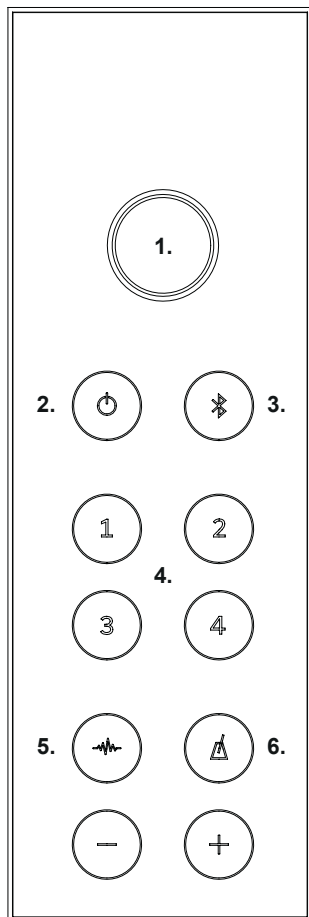
#### KONTROLLENE PÅ DITT DIGITALE PIANO

GEWA digitalpianoet ditt har følgende kontroller:



## 4.2 BETJENINGSKNAPPER OG PEDALER

Vis A



### 1. Volumkontroll

Denne brukes til å stille inn volumet på pianoet.

### 2 Strøm på/av

Slå pianoet på og av.

### 3 Bluetooth av/på - Hold inne for å pare

Aktiver/deaktiver Bluetooth-tilkoblingen.

### 4 Favoritter Utvalg

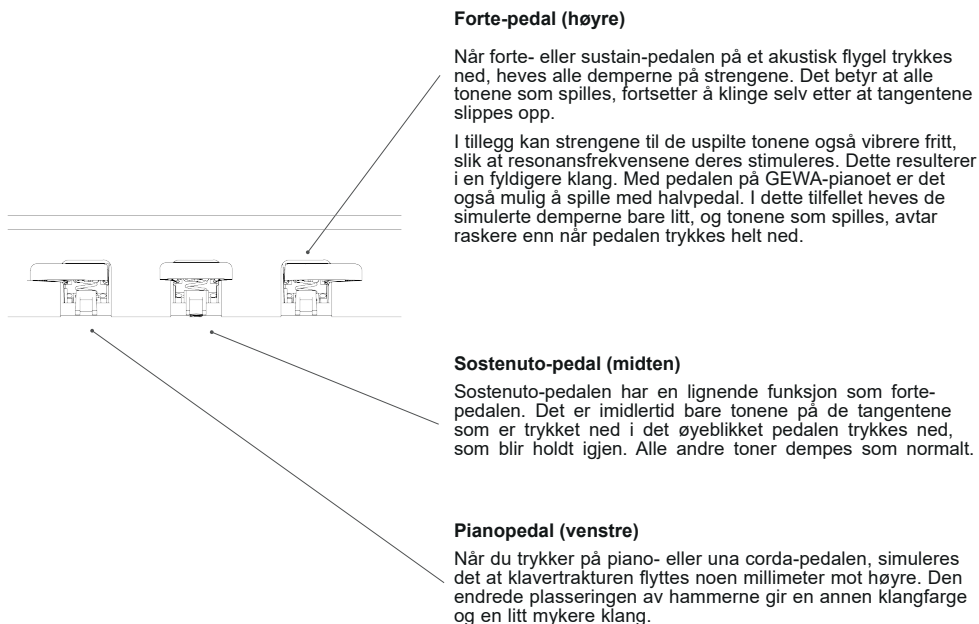
Denne brukes til å velge de lagrede favorittlydene.

### 5 Stemmeknapp

Velg mellom de forskjellige lydkategoriene til ditt digitalpiano. Bruk +/- knappen for å bla gjennom de enkelte kategoriene.

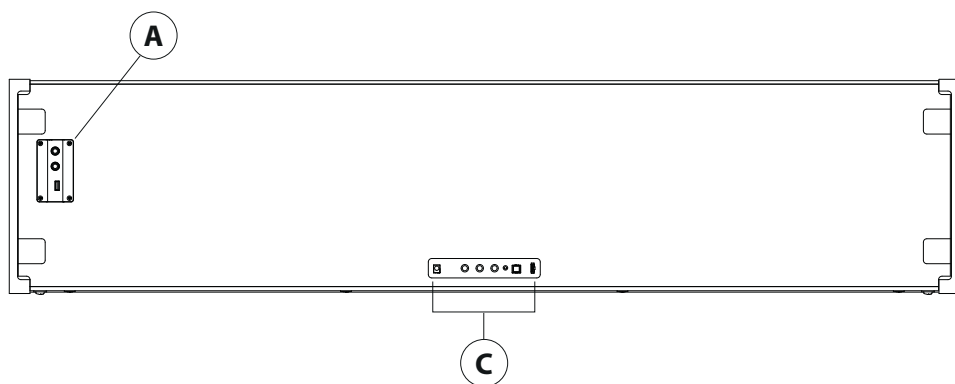
### 6 Metronomknapp

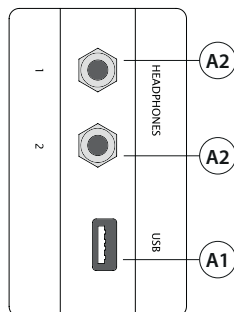
Slå metronomen på/av. Bruk +/- knappen for å endre hastigheten.



#### 4.3

#### SPILLEBORD / TILKOBLINGER / UNDERSIDEN

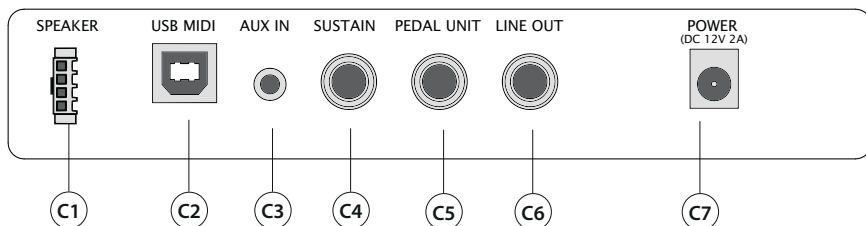




**A1** USB IN/OUT  
**A2** Utganger for hodetelefoner

Koble til en USB-minnepinne eller annen USB-enhet her hvis det er nødvendig.

Du kan koble til opptil to hodetelefoner her.



**C1** SPEAKER

Koble til kabinettets høyttalerboks her.

**C2** USB TO HOST

Koble PC-en til instrumentet for å spille inn MIDI-data eller oppdatere instrumentets programvare.

**C3** AUX IN

Denne 3,5 mm-kontakten brukes til å koble til eksterne lydgeneratorer (f.eks. MP3-spillere).

**C4** SUSTAIN

Koble pedalenheten eller en ekstern sustainpedal til konsollet.

**C5** PEDAL UNIT

Koble den medfølgende pedalenheten til konsollen.

**C6** LINE OUT

Denne tilkoblingen er en stereolinjeutgang. Koble denne utgangen til en mottakerenhet (f.eks. forsterker, opptaksenhet, ...). Vi anbefaler en 6,3 mm Y-kabel.

**C7** STRØMFORSYNING

Koble til den medfølgende strømadapteren (DC 12V 2A)

## 5.

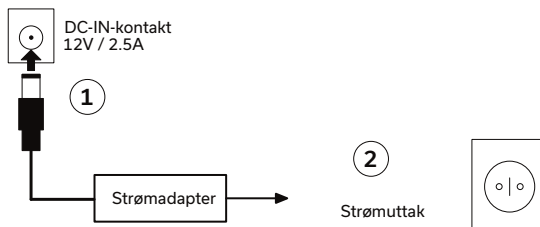
### IGANGKJØRING

I dette avsnittet lærer du hvordan du setter opp digitalpianoet riktig.

#### 5.1

#### STRØMFORSYNING

Koble først til støpselet til strømadapteren i følgende rekkefølge:



FORSIKTIG

Bruk kun strømadapteren som følger med i leveransen. Bruk av feil adapter kan skade instrumentet!

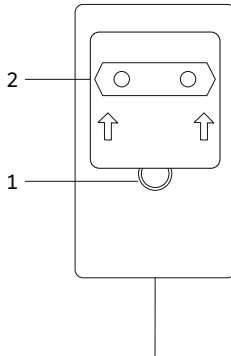
For å koble fra nettadapteren, gjør du nøyaktig i motsatt rekkefølge. Sørg for at instrumentet er slått av før du kobler fra nettkabelen.



MERK

## NETTADAPTER MED AVTAKBAR PLUGG

Strømadapteren som følger med i leveransen, har forskjellige pluggtyper. Disse kan byttes ut avhengig av hvilket land apparatet skal brukes i og hvilke stikkontakter som finnes der. Gå frem på følgende måte:



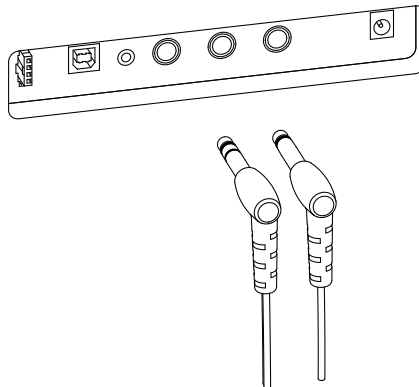
Trykk på låseknappen (1) og hold den inne. I mellomtiden skyver du adapterplaten (2) oppover for å fjerne den fra strømforsyningsenheten.

Hvis du vil bruke en annen adapterplate, setter du den på støpselet og skyver den nedover til låseknappen (1) klikker på plass.

## 5.2

### CONNECT PEDAL

Koble til pianopedalen som følger med i leveransen, på følgende måte:





### 5.3

#### SLÅ AV OG PÅ

1. Still volumkontrollen på stille (mot klokken, til venstre).
2. Trykk på av/på-knappen øverst til venstre for å slå på pianoet.
3. Trykk og hold inne av/på-knappen i 3 sekunder for å slå av pianoet.

Power LED-lampen skal nå lyse permanent. Du kan nå stille inn ønsket volum ved hjelp av volumkontrollen.

### 5.4

#### INNSTILLING AV VOLUMET

Du kan justere volumet ved hjelp av volumkontrollen. Vri kontrollen med klokken for å øke volumet. Vri kontrollen mot klokken for å senke volumet.



## 6.

### VELGE LYDER

Digitalpianoet ditt har 21 forskjellige lyder. Disse lydene er tilordnet ulike lydkategorier. I dette kapitlet lærer du hvordan du får tilgang til de enkelte lydene.

#### 6.1

#### LYDKATEGORIER OG LYDER

Digitalpianoet ditt har fire forskjellige lydkategorier. Disse kategoriene kan velges ved hjelp av Voice-knappen. Trykk på Voice-knappen for å bla gjennom de ulike lydkategoriene.



STEMME SMAK

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### VELG LYDER

Du kan velge enkeltlyder innenfor en kategori ved hjelp av knappene "-" og "+" på undersiden av kontrollpanelet.

Når du når slutten av en lydkategori ved hjelp av "-" og "+"-knappene, hopper pianoet automatisk tilbake til den første lyden i kategorien.



MERK

## 7

### METRONOM

Digitalpianoet ditt har en intern metronom. Du kan starte og stoppe denne ved hjelp av metronomknappen på brukerpanelet. Mens metronomen er slått på, kan du endre hastigheten på metronomen ved hjelp av knappene "-" og "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Digitalpianoet har Bluetooth-lyd- og MIDI-funksjoner. Du kan for eksempel spille av musikk fra din mobile enhet via lydgrensesnittet. Med Bluetooth MIDI-funksjonen kan du for eksempel bruke læringsapper eller spille inn MIDI-data i din favoritt DAW-programvare.

Gjør som følger for å opprette en Bluetooth MIDI-tilkobling:

1. Trykk kort på Bluetooth-knappen til den lyser kontinuerlig.
2. Gå nå til Bluetooth MIDI-favorittprogrammet ditt og søk etter

Bluetooth MIDI-enheter. Du skal nå kunne koble deg til instrumentet.

Gjør som følger for å opprette en Bluetooth-lydforbindelse:



Pairing Code: **4392**

1. Trykk kort på Bluetooth-knappen til den lyser kontinuerlig.
2. Trykk på Bluetooth-knappen igjen og hold den nede for å sette pianoet i paringsmodus (akustisk signal høres).
3. Bluetooth-LED-en blinker nå sakte
4. Gå nå til Bluetooth-enhetssøket på din mobile enhet.

Et enhetsnavn "CP510 Audio" vises. Paringskoden er: 4392

## 9.

### PIANO REMOTE APP

GEWA digitalpiano kan kobles til smarttelefonen din via Bluetooth. I tillegg til standardfunksjonen via Bluetooth-lyd- og MIDI-grensesnittet, kan du også foreta ytterligere innstillinger via GEWA Piano Remote-appen.

Denne appen er tilgjengelig for de fleste Android- og iOS-enheter.

For å laste den ned kan du søke etter "GEWA Piano Remote" i appbutikken eller besøke nettstedet vårt: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) for mer informasjon.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

### CONNECT APP

GEWA Piano Remote-appen gir deg mange ekstra innstillingsmuligheter. Du kan for eksempel opprette favorittlyder, effekter, lydkombinasjoner, leksjonsavspiller, demosanger, opptaksfunksjoner eller tilgang til den virtuelle pianoteknikeren.

Du finner en fullstendig beskrivelse av funksjonene på [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Gjør følgende for å opprette en forbindelse med GEWA-pianoet:

1. Kontroller at Bluetooth er slått på på pianoet ditt (LED-lampen lyser).
2. Start GEWA Piano Remote-appen og søk etter enheter
3. Klikk på GEWA-enheten for å opprette en forbindelse.

Android OS krever tilgang til posisjonen din for å søke etter Bluetooth MIDI-enheter i nærheten. Vennligst aktiver tilgang til posisjon under søkeprosessen. GEWA Piano Remote-appen lagrer ingen brukerdata og gir dem IKKE videre til tredjeparter.

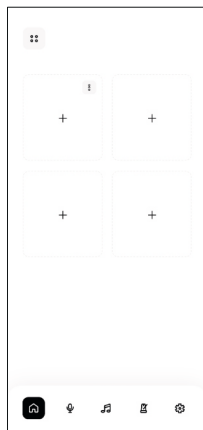


MERK

## 10.

### FAVORITTLYDER

GEWA digitalpiano har 4 favorittlyder. Du kan fritt definere disse i GEWA Piano Remote-appen og når som helst hente dem frem via instrumentet.



På høyre side ser du startskjermen til GEWA Piano Remote-appen. Denne inneholder 4 fliser med et "+"-symbol i midten.

Trykk på +-symbolet for å opprette en ny favorittlyd. Følgende innstillingsalternativer er tilgjengelige for hver favorittlyd:

- Navn
- Lyd (velg favorittlyden din her)
- Effekt (for eksempel chorus, tremolo osv.)
- Etterklang (definer etterklangen for lyden din)
- Metronom

#### 10.1

#### HENTE FREM FAVORITTLYDER

Favorittlydene synkroniseres automatisk med pianoet ditt og lagres der. Du kan derfor når som helst hente frem disse innstillingene, selv uten en eksisterende app-tilkobling.



Du kan hente frem favorittlydene dine ved hjelp av knappene 1-4.



Produsent:

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

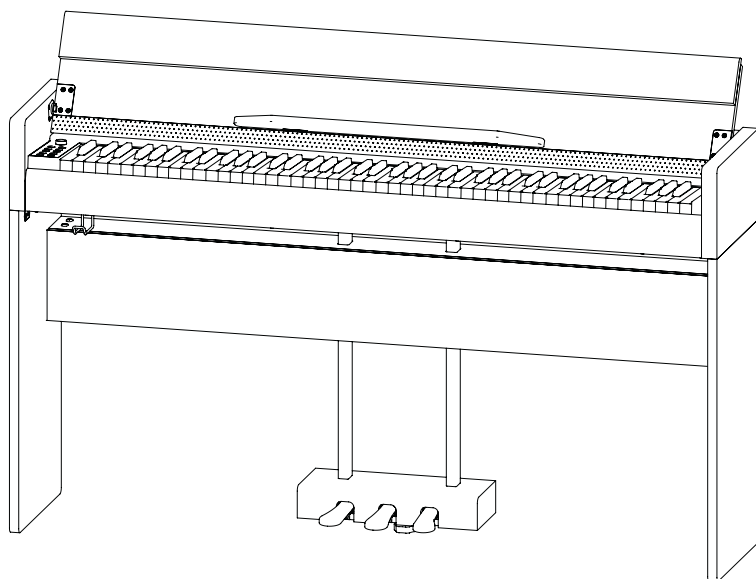
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Med unntak av feil og mangler.

## GUIA DE INÍCIO RÁPIDO GEWA CP510



O manual de instruções completo pode ser consultado em  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024



## ÍNDICE

|            |                                                 |           |
|------------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....</b>            | <b>4</b>  |
| 1.1        | Informações de segurança .....                  | 4         |
| 1.2        | Utilizar como pretendido .....                  | 5         |
| 1.3        | Utilização incorrecta - exemplos .....          | 5         |
| 1.4        | Medidas de precaução .....                      | 6         |
| 1.5        | Marca CE.....                                   | 7         |
| 1.6        | Eliminação de resíduos .....                    | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ÂMBITO DA ENTREGA .....</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>INSTRUÇÕES DE MONTAGEM .....</b>             | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRIMEIROS PASSOS .....</b>                   | <b>12</b> |
| 4.1        | Os controlos do seu piano digital .....         | 12        |
| 4.2        | Botões e pedais de controlo .....               | 13        |
| 4.3        | Mesas de jogo / ligações / parte inferior ..... | 14        |
| <b>5</b>   | <b>COMISSIONAMENTO.....</b>                     | <b>16</b> |
| 5.1        | Alimentação eléctrica.....                      | 16        |
| 5.2        | Ligar o pedal .....                             | 17        |
| 5.3        | Ligar e desligar .....                          | 18        |
| 5.4        | Ajustar o volume .....                          | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SELECÇÃO DE SOM .....</b>                    | <b>19</b> |
| 6.1        | Categorias de som e sons .....                  | 19        |
| 6.2        | Selecionar sons .....                           | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRÓNOMO.....</b>                           | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                          | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLICAÇÃO DE PIANO À DISTÂNCIA .....</b>     | <b>21</b> |
| 9.1        | Ligar a aplicação.....                          | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SONS FAVORITOS .....</b>                     | <b>22</b> |
| 10.1       | Recordar sons favoritos .....                   | 22        |

Caro cliente,

Obrigado por ter escolhido um piano digital GEWA! Escolheu um piano digital de alta qualidade que lhe proporcionará uma experiência sonora impressionante e muito prazer.

As funções adicionais alargam as possibilidades do seu piano digital muito para além da execução de piano.

A sua segurança é muito importante para nós!

Por isso, leia atentamente as informações de segurança e siga-as à risca. Guarde este manual de instruções num local seguro e entregue-o ao respetivo utilizador.

# 1

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

O fabricante não se responsabiliza por danos pessoais ou materiais resultantes de uma utilização incorrecta do aparelho!



NOTA

Utilize o seu piano digital apenas de acordo com os regulamentos aqui listados!

### 1.1

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Neste manual de instruções são utilizados os seguintes símbolos para indicar perigos e instruções

| Nível de perigo                            | Símbolo | Significado    | Definição de                                                                                                 |
|--------------------------------------------|---------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ferimentos graves                          |         | <b>AVISO</b>   | Lesões graves ou mortais se forem ignoradas                                                                  |
| Ferimentos graves devido a choque elétrico |         | <b>AVISO</b>   | Suplemento para a rotulagem do perigo de choque elétrico.                                                    |
| Ferimentos ligeiros e danos materiais      |         | <b>CUIDADO</b> | Se as instruções de segurança não forem respeitadas, podem ocorrer ferimentos ligeiros e/ou danos materiais. |
| Dica                                       |         | <b>NOTA</b>    | Informações importantes sobre o manuseamento do dispositivo                                                  |
| Dica                                       |         | <b>DICA</b>    | Sugestões de aplicação                                                                                       |

## 1.2 UTILIZAÇÃO CONFORME PREVISTO

O piano digital destina-se a ser utilizado em salas secas.

- Podem ser ligados dispositivos para reprodução de áudio (como entrada ou saída) ou para comunicação de dados. No entanto, as especificações técnicas relevantes devem ser observadas (consulte a secção "Dados técnicos").
- A ligação eléctrica só pode ser feita a fontes de alimentação corretamente instaladas. A tensão de rede indicada na placa de características deve corresponder à tensão de rede do país de utilização.
- O piano digital só pode ser utilizado nas condições originais de entrega descritas abaixo. Não são permitidas modificações de qualquer tipo e a garantia será imediatamente anulada.
- O piano digital deve ser instalado em pisos ou plataformas bem fixados, estáveis e nivelados, adequados ao seu peso.

## 1.3 UTILIZAÇÃO INCORRECTA - EXEMPLOS:

- Utilizar ao ar livre ou à chuva
- Utilização em espaços húmidos
- Ligação a uma tensão de alimentação incorrecta ou a fontes de alimentação eléctrica incorretamente instaladas.
- Utilização na proximidade imediata de aparelhos eléctricos ou electrónicos, tais como sistemas estéreo, televisores, rádios ou telemóveis.
- Estes aparelhos podem causar interferências e afetar a qualidade do som.
- Cabos de ligação eléctrica demasiado longos também podem prejudicar a qualidade do som.
- Transporte e instalação em locais ou em veículos com fortes vibrações, exposição a poeiras e calor intenso (por exemplo, sob a luz direta do sol).



### NOTA

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes dos seguintes factos:

- Não cumprimento das instruções de segurança
- Manuseamento incorreto
- Utilização com aparelhos ligados que não correspondam aos dados técnicos abaixo indicados

## 1.4

### MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

Respeite sempre as medidas de precaução aqui indicadas. A inobservância das medidas de precaução pode ter consequências graves:

- Ferimentos graves ou mesmo acidentes mortais
- Choques eléctricos
- Curto-circuitos
- Danos
- Incêndio

São possíveis outros riscos, pelo que esta lista não é exaustiva.



#### AVISO



#### Choques eléctricos fatais

- Mesmo correntes eléctricas fracas podem causar ferimentos graves e morte!
- Nunca abra o piano digital.
- Nunca utilize cabos de alimentação danificados.
- Colocar o cabo de alimentação de modo a que não possa ser danificado.
- Nunca coloque recipientes cheios de água ou líquidos (vasos, copos, etc.) sobre a consola.
- Nunca deitar água ou líquidos dentro do piano digital ou do teclado.
- Nunca limpar o piano digital com um pano húmido.
- Nunca insira ou retire a ficha de alimentação da tomada com as mãos molhadas. Nunca puxe pelo cabo, pois pode danificá-lo.
- Se entrar líquido acidentalmente no piano digital, desligue-o imediatamente da tomada. Em seguida, mande verificar o piano digital no seu centro de assistência técnica da GEWA.



#### AVISO

#### Para eventos involgares

- Desligue o piano digital ou retire a ficha da tomada se:
  - houver uma perda súbita de som durante a utilização do piano digital,
  - o piano digital produzir um cheiro ou fumo invulgar.
- Neste caso, mande verificar o piano digital no seu centro de assistência técnica GEWA.



#### AVISO

#### Proteção contra incêndios

- As chamas abertas, como velas ou candeeiros a óleo, podem tombar e provocar um incêndio.
- Nunca coloque objectos com chamas abertas em cima do piano digital!



#### CUIDADO

##### Danos no piano digital

- Tensões eléctricas inadequadas podem danificar o piano digital.
- Utilize o piano digital apenas dentro da gama de tensões permitida (conforme especificado na respectiva placa de características).
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.
- Nunca coloque o cabo de alimentação perto de fontes de calor, tais como radiadores ou aquecedores radiantes.
- Não dobre ou enrole excessivamente o cabo de alimentação e não o danifique de qualquer outra forma.
- Colocar o cabo de alimentação de modo a que ninguém possa pisá-lo, tropeçar nele ou fazer rolar qualquer coisa sobre ele.
- Não colocar objectos sobre o cabo de alimentação.
- Verificar regularmente a ficha de alimentação e remover o pó e a sujidade.



#### CUIDADO



##### Danos no piano digital devido a trovoadas

- As trovoadas podem gerar sobretensões eléctricas que podem danificar os aparelhos eléctricos.
- Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não estiver a ser utilizada durante longos períodos (em viagem).

1.5

#### MARCA CE

Este aparelho está em conformidade com os requisitos das diretivas da UE: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032**: 2015

**EN55035**: 2017+A11:2020

**EN61000-3-2**: 2014

**EN61000-3-3**: 2013

**EN301489-17**: V3.2.4

**EN62368-1**: 2014+A1:2017

A conformidade com as diretivas acima referidas é confirmada pela marca CE no aparelho. A declaração de conformidade pode ser consultada no seguinte endereço:  
GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, ALEMANHA



1.6

#### ELIMINAÇÃO



Para eliminar o aparelho usado, dirija-se ao ponto de recolha do seu serviço municipal de recolha de resíduos (por exemplo, empresa de recolha de resíduos, centro de reciclagem).

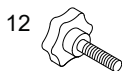
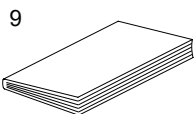
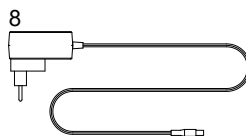
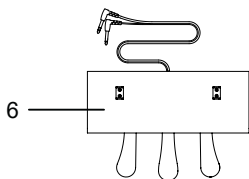
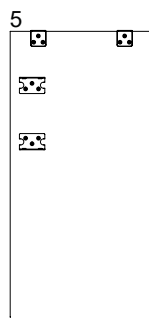
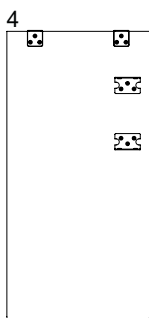
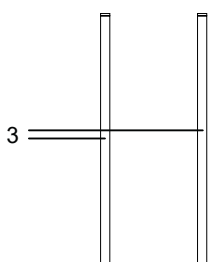
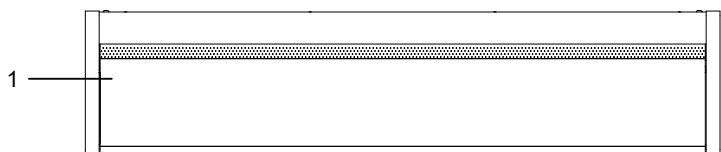
O símbolo adjacente significa que o aparelho usado deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. De acordo com a Lei dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos, os proprietários de aparelhos antigos são legalmente obrigados a eliminar separadamente os equipamentos eléctricos e electrónicos usados.

Por favor, ajude e contribua para a proteção do ambiente, não eliminando o aparelho usado juntamente com o lixo doméstico.

## 2.

### ÂMBITO DA ENTREGA

Verificar se o conteúdo da embalagem está completo antes de iniciar a montagem.



| Pos | Designação                                             | Quantidade |
|-----|--------------------------------------------------------|------------|
| 1   | Consola com teclado e tampa do teclado                 | 1          |
| 2   | Caixa do altifalante                                   | 1          |
| 3   | Pés metálicos para pedaleira                           | 1          |
| 4   | Painel lateral esquerdo                                | 1          |
| 5   | Painel lateral direito                                 | 1          |
| 6   | Pedalboard                                             | 1          |
| 7   | Cabo do altifalante                                    | 1          |
| 8   | Unidade de alimentação eléctrica                       | 1          |
| 9   | Guia de início rápido                                  | 1          |
| 10  | Suporte para auscultadores                             | 1          |
| 11  | Parafuso do pedal                                      | 1          |
| 12  | Punho em estrela com parafuso roscado                  | 4          |
| 13  | Parafuso de cabeça Phillips cabeça de panela M4 x 10   | 4          |
| 14  | Anilha D16 para parafuso 13                            | 4          |
| 15  | Parafuso de cabeça Phillips cabeça de panela M 3,5     | 4          |
| 16  | Parafuso de cabeça Phillips cabeça de panela M6 x 19,5 | 8          |
| 17  | Parafuso de cabeça cilíndrica com fenda M4 x 50        | 4          |
| 18  | Anilha D16 para parafuso 17                            | 4          |

### 3.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Nesta secção, aprenderá a montar corretamente o seu piano digital.

Para a montagem, são necessários os seguintes elementos:

- Uma chave de fendas Phillips tamanho 2
- Outra pessoa



NOTA

Não aperte os parafusos Phillips até que todas as partes do seu piano digital tenham sido pré-montadas e alinhadas.

Como montar o seu novo piano digital:

1. Aparafusar os painéis laterais esquerdo e direito (4 e 5) à caixa do altifalante (2). Coloque a caixa do altifalante nos suportes pré-montados dos painéis laterais e aparafuse-os por cima e por baixo utilizando os parafusos Phillips (16).

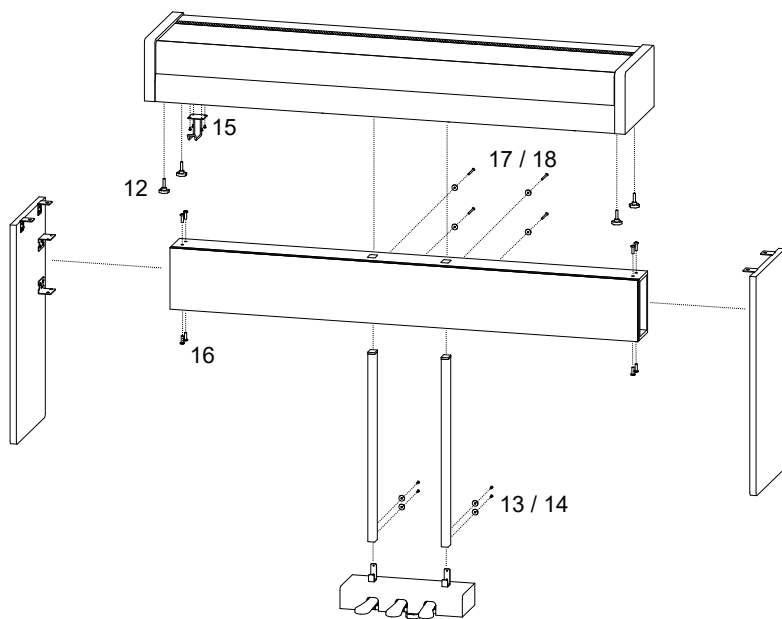
2. Ligue agora a placa de pedais (6) aos pés metálicos correspondentes (3). Preste atenção aos orifícios na placa de pedais e nas pernas. Para o efeito, utilize os parafusos Phillips (13) e as anilhas correspondentes (14). Aparafuse ligeiramente o parafuso do pedal (11) na unidade do pedal a partir de baixo.

3. Em seguida, guie a unidade de pedal a partir de baixo através dos orifícios na caixa do altifalante. Aparafuse a caixa do altifalante às pernas do pedal. Para o efeito, utilize os parafusos (17) e as anilhas correspondentes (18).

4. Pode então fixar a consola (1) por cima. Certifique-se de que a consola está corretamente posicionada nos suportes metálicos dos painéis laterais. A consola deve então ser aparafusada por baixo com os 4 parafusos (12).

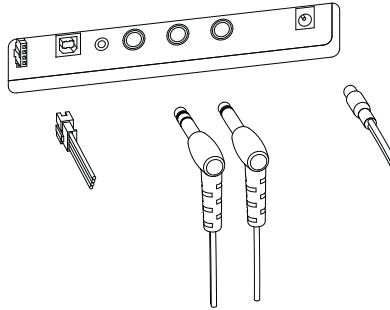
5. alinhe o seu piano digital e aperte todos os parafusos.

6 Finalmente, fixe o suporte dos auscultadores na parte inferior da consola. Para o efeito, utilize os restantes 4 parafusos (14).





7. Ligue os dois cabos dos pedais às tomadas dos cabos dos pedais na parte inferior da consola (1) na direção correta (sem utilizar força excessiva). Em seguida, ligue o cabo do altifalante (7) à caixa do altifalante.

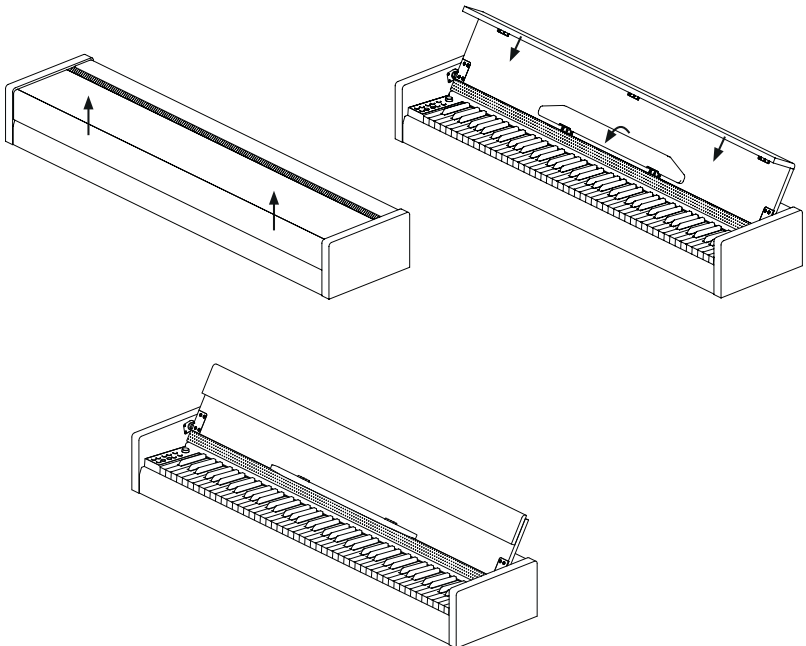


**CUIDADO**

**ABRIR A TAMPA DO TECLADO**

Utilize sempre as duas mãos para abrir a tampa do teclado.

Abra a tampa do teclado como indicado no diagrama. Proceder na ordem inversa para a fechar.



## 4.

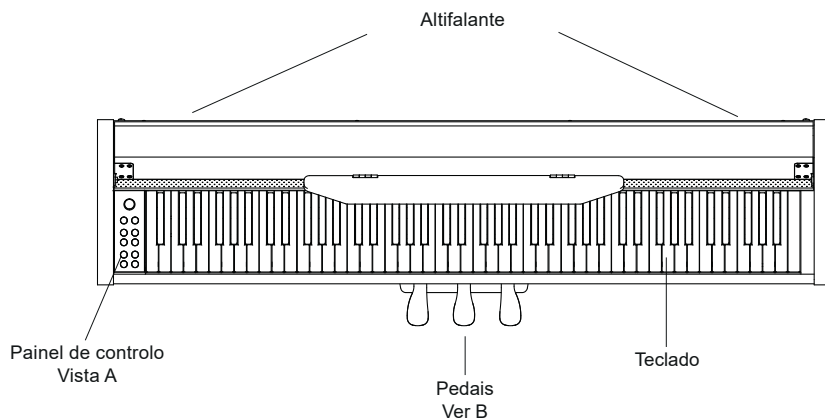
### PRIMEIROS PASSOS

Nesta secção, vamos familiarizá-lo com os controlos do seu piano digital.

#### 4.1

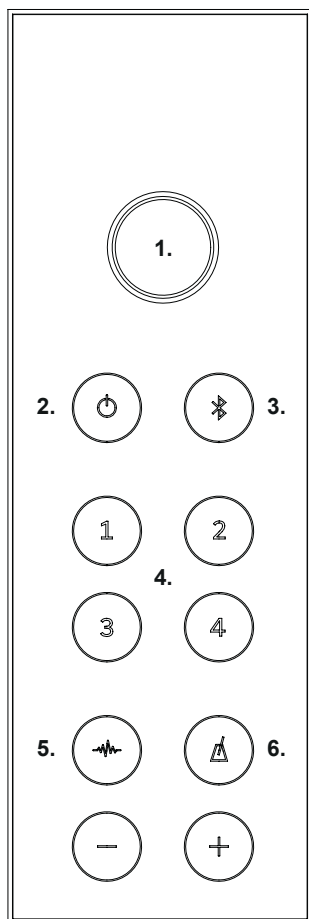
#### OS CONTROLOS DO SEU PIANO DIGITAL

O seu piano digital GEWA tem os seguintes controlos:



## 4.2 BOTÕES E PEDAIS DE COMANDO

Ver A



### 1. controlo do volume

Utilize esta opção para definir o volume do piano.

### 2 Ligar/desligar a alimentação

Ligar e desligar o piano.

### 3 Bluetooth On / Off - Manter premido para emparelhar

Ativar / desativar a ligação Bluetooth.

### 4 Seleção de favoritos

Esta função é utilizada para selecionar os sons favoritos guardados.

### 5 Botão de voz

Escolha entre as diferentes categorias de som do seu piano digital. Utilize o botão +/- para percorrer as categorias individuais.

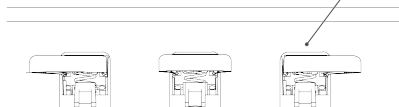
### 6 Botão do metrônomo

Ligar/desligar o metrônomo. Utilize o botão +/- para alterar a velocidade.

### Pedal Forte (direita)

Quando o pedal forte ou de sustain de um piano de cauda acústico é premido, todos os amortecedores das cordas são levantados. Isto significa que todas as notas tocadas continuam a soar mesmo depois de as teclas serem soltas.

Além disso, as cordas das notas não tocadas também podem vibrar livremente, de modo a que as suas frequências de ressonância sejam estimuladas. O resultado é um som mais cheio. Com o pedal do piano GEWA, também é possível tocar a meio pedal. Neste caso, os amortecedores simulados são apenas ligeiramente levantados e as notas tocadas decaem mais rapidamente do que quando o pedal está totalmente premido.



### Pedal Sostenuto (centro)

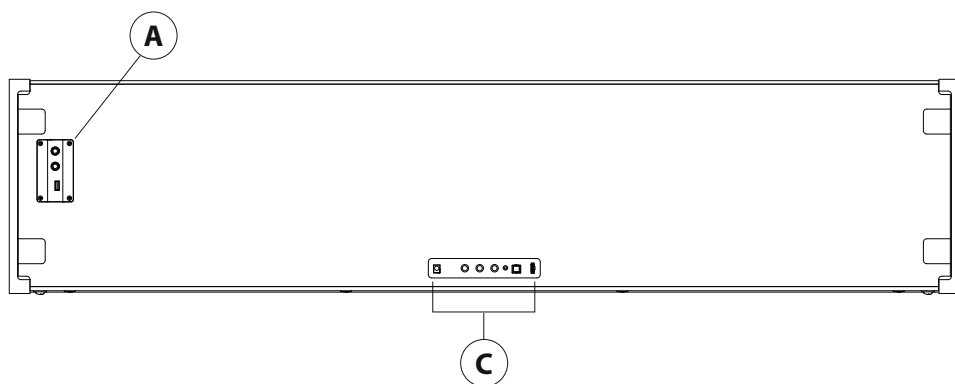
O pedal sostenuto tem uma função semelhante à do pedal forte. No entanto, apenas as notas das teclas que estão pressionadas no momento em que o pedal é premido são sustentadas. Todas as outras notas são atenuadas normalmente.

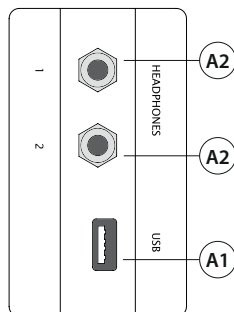
### Pedal de piano (esquerda)

Pressionar o pedal do piano ou uma corda simula mover a ação do piano alguns milímetros para a direita. A mudança de posição dos martelos produz uma cor de tom diferente e um som ligeiramente mais suave.

## 4.3

## MESAS DE JOGO / LIGAÇÕES / PARTE INFERIOR



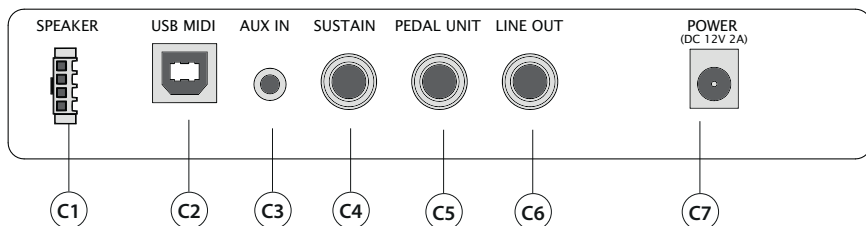


## A1 ENTRADA/SAÍDA USB

Se necessário, ligue aqui uma pen USB ou outro dispositivo USB.

## A2 Saídas para auscultadores

É possível ligar até dois auscultadores aqui.



## C1 SPEAKER

Ligue aqui a caixa de altifalantes do armário.

## C2 USB TO HOST

Ligue o seu PC ao instrumento para gravar dados MIDI ou atualizar o software do instrumento.

## C3 AUX IN

Esta tomada de 3,5 mm é utilizada para ligar geradores de som externos (por exemplo, leitores de MP3).

## C4 SUSTAIN

Ligue a sua unidade de pedais ou um pedal de sustentação externo à consola.

## C5 PEDAL UNIT

Ligue a unidade de pedais fornecida à consola.

## C6 LINE OUT

Esta ligação é uma saída de linha estéreo. Ligue esta saída a um dispositivo de receção (por exemplo, amplificador, dispositivo de gravação, ...). Recomendamos um cabo Y de 6,3 mm.

## C7 FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Ligar a fonte de alimentação fornecida (DC 12V 2A)

## 5.

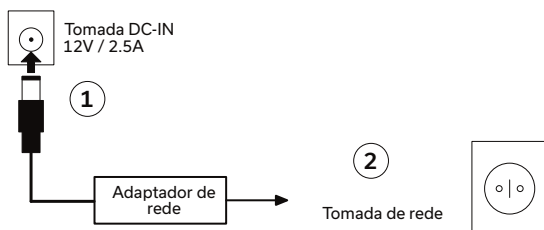
### COMISSIONAMENTO

Nesta secção, aprenderá a configurar corretamente o seu piano digital.

#### 5.1

#### FORNE DE ALIMENTAÇÃO

Em primeiro lugar, ligar a ficha do adaptador de rede pela seguinte ordem:



CUIDADO

Utilize apenas o adaptador de rede incluído no âmbito do fornecimento. A utilização de um adaptador incorreto pode danificar o instrumento!

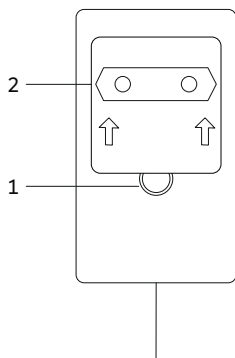
Para desligar o adaptador de rede, proceda exatamente pela ordem inversa. Certifique-se de que o instrumento está desligado antes de desligar o cabo de alimentação.



NOTA

## ADAPTADOR DE REDE COM FICHA AMOVÍVEL

O adaptador de rede incluído no âmbito do fornecimento tem diferentes tipos de fichas. Estas podem ser trocadas consoante o país de utilização e as tomadas aí disponíveis. Proceder da seguinte forma:



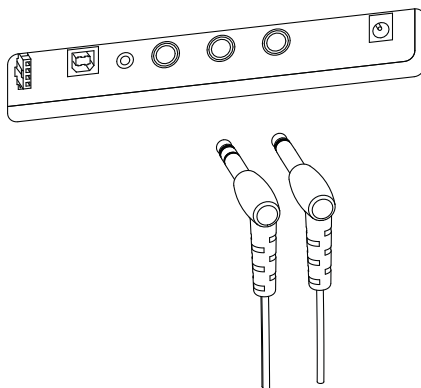
Prima o botão de bloqueio (1) e mantenha-o premido. Entretanto, deslize a placa adaptadora (2) para cima para a retirar da fonte de alimentação.

Para utilizar uma placa adaptadora diferente, encaixe-a na ficha e faça-a deslizar para baixo até o botão de bloqueio (1) encaixar no lugar.

## 5.2

### LIGAR O PEDAL

Ligar o pedal de piano incluído no volume de fornecimento da seguinte forma:



### 5.3 LIGAR E DESLIGAR

1. coloque o controlo do volume em silêncio (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para a esquerda)
2. premir o botão de alimentação no canto superior esquerdo para ligar o piano.
3. Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para desligar o piano.

O LED de alimentação deve agora acender-se permanentemente. Pode agora definir o volume desejado utilizando o controlo de volume.

### 5.4 DEFINIR O VOLUME

Pode ajustar o volume utilizando o controlo do volume. Rode o controlo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume. Rode o controlo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir o volume.





6.

SELECCIONAR SONS

O seu piano digital tem 21 sons diferentes. Esses sons são atribuídos a diferentes categorias de som. Neste capítulo, você aprenderá como acessar sons individuais.

6.1

CATEGORIAS DE SOM E SONS

O seu piano digital tem quatro categorias de som diferentes. Estas categorias podem ser seleccionadas utilizando o botão Voz. Prima o botão Voz para percorrer as diferentes categorias de som.



VOZ GOSTO

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

SELECCIONAR SONS

É possível seleccionar sons individuais dentro de uma categoria usando os botões "-" e "+" na parte inferior do painel de controlo.

Quando o final de uma categoria de som é alcançado usando os botões "-" e "+", o piano volta automaticamente para o primeiro som numa categoria.



NOTA

## 7

### METRÓNOMO

O seu piano digital tem um metrónomo interno. Pode iniciá-lo e pará-lo utilizando o botão do metrónomo no painel do utilizador. Enquanto o metrónomo está ligado, pode alterar a velocidade do metrónomo utilizando os botões "-" e "+".

## 8.

### BLUETOOTH

O seu piano digital tem funções de áudio Bluetooth e MIDI. Por exemplo, pode reproduzir música a partir do seu dispositivo móvel através da interface áudio. Utilize a função Bluetooth MIDI, por exemplo, para utilizar aplicações de aprendizagem ou gravar dados MIDI no seu software DAW favorito.

Para estabelecer uma ligação Bluetooth MIDI, proceda da seguinte forma:

1. prima brevemente o botão Bluetooth até que este se acenda continuamente.
2. Agora vá para a sua aplicação MIDI Bluetooth favorita e procure por

dispositivos MIDI Bluetooth. Deverá agora ser possível estabelecer a ligação ao instrumento.

Para estabelecer uma ligação áudio Bluetooth, proceda da seguinte forma:



Pairing Code: **4392**

1. premir brevemente o botão Bluetooth até este se iluminar continuamente.
2. premir novamente o botão Bluetooth e mantê-lo premido para colocar o piano no modo de emparelhamento (soa um sinal acústico)
3. o LED Bluetooth começa a piscar lentamente
4. ir agora para a pesquisa de dispositivos Bluetooth do seu dispositivo móvel.

Aparece o nome de um dispositivo "CP510 Audio". O código de emparelhamento é: 4392

## 9.

### APLICAÇÃO DE PIANO À DISTÂNCIA

O seu piano digital GEWA pode ser ligado ao seu smartphone através de Bluetooth. Para além da função padrão através da interface Bluetooth áudio e MIDI, também é possível efetuar configurações adicionais através da aplicação GEWA Piano Remote.

Esta aplicação está disponível para a maioria dos dispositivos Android e iOS.

Para descarregar, basta procurar por "GEWA Piano Remote" na loja de aplicações ou visitar o nosso sítio Web: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) para mais informações.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### LIGAR A APLICAÇÃO

A aplicação GEWA Piano Remote oferece-lhe muitas opções de configuração adicionais. Por exemplo, a criação de sons favoritos, efeitos, combinações de sons, leitor de lições, canções de demonstração, funções de gravação ou acesso ao técnico de piano virtual.

Pode encontrar uma descrição completa das funções em [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Para estabelecer uma ligação com o seu piano GEWA, proceda da seguinte forma

1. Certifique-se de que o Bluetooth está ligado no seu piano (o LED acende-se)
2. iniciar a aplicação GEWA Piano Remote e procurar os dispositivos
3. clicar no dispositivo GEWA para estabelecer uma ligação.

O sistema operativo Android requer o acesso à sua localização para procurar dispositivos MIDI Bluetooth nas proximidades. Por favor, active o acesso à localização durante o processo de pesquisa. A aplicação GEWA Piano Remote não armazena quaisquer dados do utilizador e NÃO os transmite a terceiros.

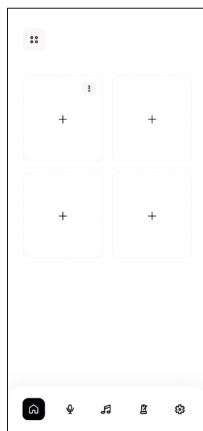


NOTA

# 10.

## SONS FAVORITOS

O seu piano digital GEWA tem 4 sons favoritos. Pode defini-los livremente na aplicação GEWA Piano Remote App e chamá-los a qualquer altura através do instrumento.



No lado direito, vê-se o ecrã inicial da aplicação GEWA Piano Remote. Este ecrã contém 4 blocos com um símbolo "+" no centro.

Prima o símbolo + para criar um novo som favorito. Para cada som favorito, estão disponíveis as seguintes opções de configuração:

- Nome
- Som (selecione aqui o seu som favorito)
- Efeito (por exemplo, chorus, tremolo, etc.)
- Reverberação (defina a reverberação do seu som)
- Metrónomo

### 10.1

## RECUPERAR SONS FAVORITOS

Os sons favoritos são automaticamente sincronizados com o seu piano e aí guardados. Assim, é possível aceder a estas definições em qualquer altura, mesmo sem uma ligação à aplicação existente.



Pode chamar os seus sons favoritos utilizando os botões 1-4.

Fabricante:

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

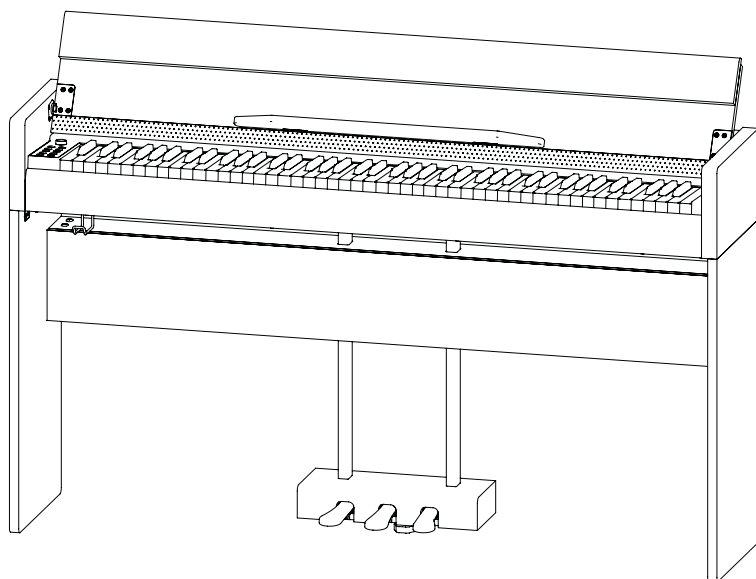
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Exceto erros e omissões.

## GHID DE PORNIRE RAPIDĂ GEWA CP510



Puteți găsi instrucțiunile de utilizare complete la adresa  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## CONȚINUT

|            |                                               |           |
|------------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA</b>           | <b>4</b>  |
| 1.1        | Informații privind siguranța                  | 4         |
| 1.2        | Utilizați conform destinației                 | 5         |
| 1.3        | Utilizarea necorespunzătoare - exemple        | 5         |
| 1.4        | Măsuri de precauție                           | 6         |
| 1.5        | Marca CE                                      | 7         |
| 1.6        | Eliminarea deșeurilor                         | 7         |
| <b>2</b>   | <b>DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII</b>       | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE</b>              | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRIMII PAȘI</b>                            | <b>12</b> |
| 4.1        | Comenzile pianului dvs. digital               | 12        |
| 4.2        | Butoane și pedale de control                  | 13        |
| 4.3        | Mese de joacă / conexiuni / partea inferioară | 14        |
| <b>5</b>   | <b>PUNERE ÎN FUNCȚIUNE</b>                    | <b>16</b> |
| 5.1        | Sursă de alimentare                           | 16        |
| 5.2        | Conectarea pedalei                            | 17        |
| 5.3        | Pornirea și oprirea                           | 18        |
| 5.4        | Reglarea volumului                            | 18        |
| <b>6</b>   | <b>SELECTAREA SUNETULUI</b>                   | <b>19</b> |
| 6.1        | Categorii de sunete și sunete                 | 19        |
| 6.2        | Selectați sunete                              | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                               | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                              | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLICAȚIE PENTRU PIAN DE LA DISTANȚĂ</b>   | <b>21</b> |
| 9.1        | Conectați aplicația                           | 21        |
| <b>10.</b> | <b>SUNETE PREFERATE</b>                       | <b>22</b> |
| 10.1       | Reamintirea sunetelor preferate               | 22        |



Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales un pian digital GEWA! Ați ales un pian digital de înaltă calitate care vă va oferi o experiență sonoră impresionantă și multă plăcere.

Funcțiile suplimentare extind posibilitățile pianului dvs. digital mult dincolo de cântatul la pian.

Siguranța dumneavoastră este foarte importantă pentru noi!

Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție informațiile de siguranță și să le urmați întocmai. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur și transmiteți-le utilizatorului respectiv.

# 1

## INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Producătorul nu este răspunzător pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului!



NOTĂ

Utilizați pianul dvs. digital numai în conformitate cu reglementările enumerate aici!

### 1.1

## INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Următoarele simboluri sunt utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare pentru a indica pericolele și instrucțiunile

| Nivel de pericol                           | Simbol | Înțeles            | Definiția                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Leziuni grave                              |        | <b>AVERTISMENT</b> | Leziuni grave până la fatale dacă sunt ignorate                                                        |
| Leziuni grave datorate șocurilor electrice |        | <b>AVERTISMENT</b> | Supliment pentru etichetarea pericolului de electrocutare.                                             |
| Leziuni minore și pagube materiale         |        | <b>ATENȚIE</b>     | Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță, pot apărea leziuni minore și/sau daune materiale. |
| Notă                                       |        | <b>NOTĂ</b>        | Informații importante privind manipularea dispozitivului                                               |
| Sfat                                       |        | <b>TIP</b>         | Sfaturi de aplicare                                                                                    |

## 1.2 UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Pianul digital este destinat utilizării în încăperi uscate.

- Pot fi conectate dispozitive pentru redarea audio (ca intrare sau ieșire) sau pentru comunicarea de date. Cu toate acestea, trebuie respectate specificațiile tehnice respective (consultați secțiunea "Date tehnice").

- Conexiunea electrică poate fi realizată numai la sursele de alimentare instalate corespunzător. Tensiunea de rețea de pe plăcuța de identificare trebuie să corespundă cu tensiunea de rețea din țara de utilizare.

- Pianul digital poate fi utilizat numai în starea originală de livrare descrisă mai jos. Modificările de orice fel nu sunt permise și vor anula imediat garanția.

- Pianul digital trebuie așezat pe podele sau platforme bine fixate, stabile și plane, care sunt adecvate pentru greutatea sa.

## 1.3 UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE - EXEMPLE:

- Utilizați în aer liber sau în ploaie

- Utilizarea în încăperi umede

- Conectarea la o tensiune de alimentare incorectă sau la surse de alimentare electrică instalate incorect.

- Utilizarea în imediata vecinătate a dispozitivelor electrice sau electronice, cum ar fi sisteme stereo, televizoare, radiouri sau telefoane mobile.

- Aceste dispozitive pot cauza interferențe și pot afecta calitatea sunetului.

- Cablurile de conectare electrică excesiv de lungi pot afecta, de asemenea, calitatea sunetului.

- Transportul și instalarea în locuri sau în vehicule cu vibrații puternice, expunere la praf și căldură puternică (de exemplu, în lumina directă a soarelui).



### NOTĂ

Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru daunele rezultate din următoarele:

- Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță

- Manipulare necorespunzătoare

- Utilizarea cu dispozitive conectate care nu corespund datelor tehnice enumerate mai jos

1.4

## MĂSURI DE PRECAUȚIE

Respectați întotdeauna măsurile de precauție enumerate aici. Nerespectarea măsurilor de precauție poate avea consecințe grave:

- Vătămări grave sau chiar accidente mortale
- Șocuri electrice
- scurtcircuite
- Daune
- incendiu

Sunt posibile și alte pericole, astfel încât aceasta nu este o listă exhaustivă.



### AVERTISMENT



#### Șocuri electrice fatale

- Chiar și curenții electrici slabi pot duce la vătămări grave și deces!
- Nu deschideți niciodată pianul digital.
- Nu utilizați niciodată cabluri de alimentare deteriorate.
- Așezați cablul de alimentare în așa fel încât să nu poată fi deteriorat.
- Nu așezați niciodată recipiente pline cu apă sau lichide (vaze, pahare etc.) pe consolă.
- Nu turnați niciodată apă sau lichide în pianul digital sau în claviatură.
- Nu curățați niciodată pianul digital cu o cârpă umedă.
- Nu introduceți și nu scoateți niciodată fișa de alimentare din priză cu mâinile ude. Nu trageți niciodată de cablu, deoarece acest lucru îl poate deteriora.
- Dacă intră accidental lichid în pianul digital, scoateți-l imediat din priză. Apoi verificați pianul digital la centrul de servicii pentru clienți GEWA.



### AVERTISMENT

#### Pentru evenimente neobișnuite

- Opriți pianul digital sau scoateți ștecherul de la rețea dacă:
  - există o pierdere bruscă a sunetului în timpul utilizării pianului digital,
  - pianul digital produce un miros neobișnuit sau fum.
- În acest caz, verificați pianul digital la centrul de asistență pentru clienți GEWA.



### AVERTISMENT

#### Protecția împotriva incendiilor

- Flăcările deschise, cum ar fi lumânările sau luminile cu ulei, se pot răsturna și pot provoca un incendiu.
- Nu așezați niciodată obiecte cu flăcări deschise pe pianul digital!



#### ATENȚIE

##### Deteriorarea pianului digital

- Tensiunile electrice nepotrivite pot deteriora pianul digital.
- Utilizați pianul digital numai în interval de tensiune admisibil (așa cum este specificat pe plăcuța indicatoare corespunzătoare).
- Utilizați numai cablul de rețea furnizat.
- Nu amplasați niciodată cablul de alimentare în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoarele sau încălzitoarele radiante.
- Nu îndoiți sau îndoiți excesiv cablul de alimentare și nu îl deteriorați în niciun alt mod.
- Așezați cablul de alimentare în așa fel încât nimeni să nu poată călca pe el, să se împiedice de el sau să rostogolească ceva peste el.
- Nu așezați niciun obiect pe cablul de alimentare.
- Verificați fișa de rețea la intervale regulate și îndepărtați orice praf sau murdărie.



#### ATENȚIE



##### Deteriorarea pianului digital din cauza furtunilor

- Furtunile pot genera supratensiuni electrice care pot deteriora aparatele electrice.
- Deconectați ștecherul de la priză în timpul furtunilor sau atunci când nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp (când călătoriți).

1.5

#### MARCĂ CE

Acest aparat îndeplinește cerințele directivelor UE: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Conformitatea cu directivele de mai sus este confirmată de marcajul CE de pe dispozitiv. Declarația de conformitate poate fi consultată la următoarea adresă:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANIA

1.6

#### ELIMINARE



Pentru a elimina aparatul vechi, vă rugăm să îl duceți la punctul de colectare al organizației municipale de eliminare a deșeurilor (de exemplu, companie de eliminare a deșeurilor, centru de reciclare).

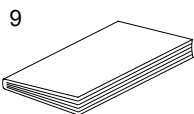
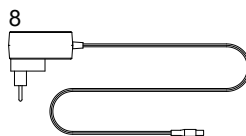
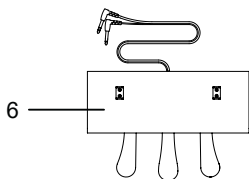
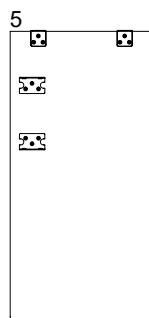
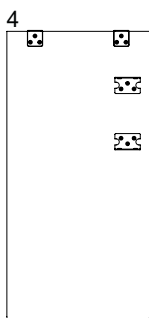
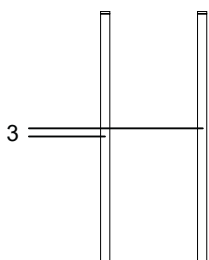
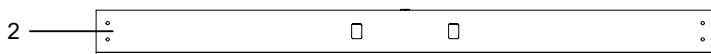
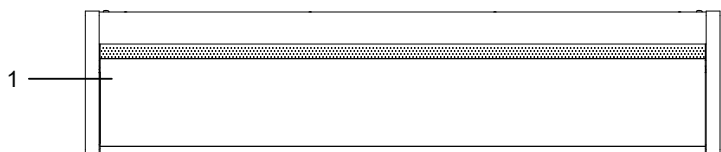
Simbolul alăturat înseamnă că aparatul vechi trebuie eliminat separat de deșeurile menajere. În conformitate cu Legea privind echipamentele electrice și electronice, proprietarii de aparate vechi sunt obligați prin lege să elimine separat echipamentele electrice și electronice vechi.

Vă rugăm să ajutați și să contribuiți la protecția mediului prin neeliminarea aparatului vechi împreună cu deșeurile menajere.

## 2.

### DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII

Verificați dacă conținutul ambalajului este complet înainte de a începe asamblarea.



| Pos | Desemnare                                      | Cantitate |
|-----|------------------------------------------------|-----------|
| 1   | Consolă cu tastatură și capac pentru tastatură | 1         |
| 2   | Carcasă difuzor                                | 1         |
| 3   | Picioare metalice pentru pedalieră             | 1         |
| 4   | Panou lateral stânga                           | 1         |
| 5   | Panou lateral dreapta                          | 1         |
| 6   | Pedalboard                                     | 1         |
| 7   | Cablu pentru difuzor                           | 1         |
| 8   | Unitate de alimentare                          | 1         |
| 9   | Ghid de pornire rapidă                         | 1         |
| 10  | Suport pentru căști                            | 1         |
| 11  | Șurub pedală                                   | 1         |
| 12  | Prindere stea cu șurub filetat                 | 4         |
| 13  | Șurub cu cap Phillips cu cap pan M4 x 10       | 4         |
| 14  | Șaibă D16 pentru șurub 13                      | 4         |
| 15  | Șurub cu cap Phillips cu cap pan M 3.5         | 4         |
| 16  | Șurub cu cap Phillips cap pan M6 x 19.5        | 8         |
| 17  | Șurub cu cap filetat M4 x 50                   | 4         |
| 18  | Șaibă D16 pentru șurubul 17                    | 4         |

### 3.

#### INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

În această secțiune veți învăța cum să vă montați corect pianul digital.

Veți avea nevoie de următoarele pentru asamblare:

- O șurubelniță Phillips de mărimea 2
- O altă persoană



NOTĂ

Nu strângeți șuruburile Phillips până când toate părțile pianului dvs. digital nu au fost preasamblate și aliniate.

Cum să vă asamblați noul pian digital:

1. Înșurubați panourile laterale stânga și dreapta (4 și 5) la carcasa difuzorului (2). 2. Așezați carcasa difuzorului pe suporturile preasamblate ale panourilor laterale și înșurubați-le de sus și de jos folosind șuruburile Phillips (16).

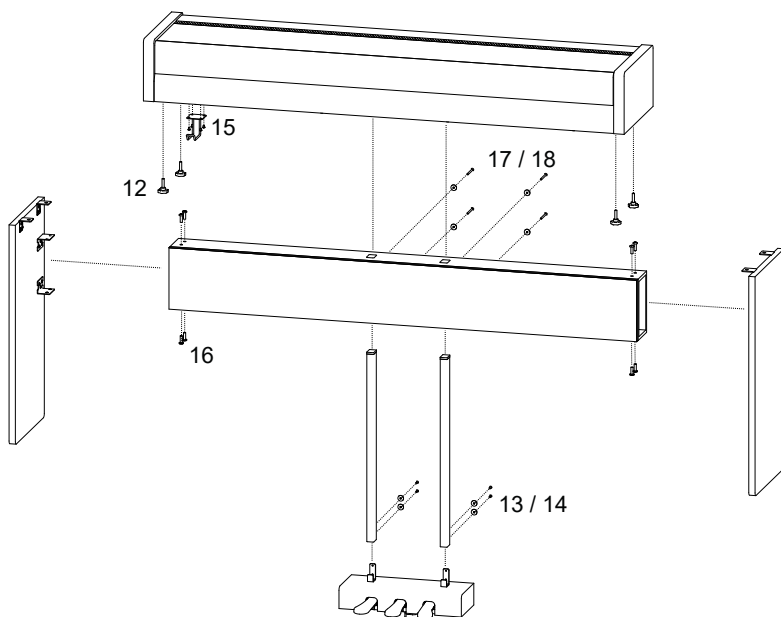
2. Conectați acum placa de pedale (6) la picioarele metalice corespunzătoare (3). Acordați atenție orificiilor din placa de pedale și din picioare. Utilizați pentru aceasta șuruburile Phillips (13) și șaibele corespunzătoare (14). Înșurubați ușor șurubul pedalei (11) în pedală de jos.

3. apoi ghidați unitatea pedală de jos prin orificiile din carcasa difuzorului. 4. Înșurubați carcasa difuzorului la picioarele pedalei. Utilizați pentru aceasta șuruburile (17) și șaibele corespunzătoare (18).

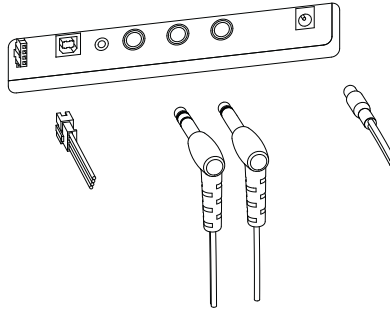
4. Apoi puteți fixa consola (1) de sus. Asigurați-vă că consola este poziționată corect pe suporturile metalice ale panourilor laterale. Consola trebuie apoi înșurubată de jos folosind cele 4 șuruburi (12).

5. aliniați pianul dvs. digital și strângeți toate șuruburile.

6. În cele din urmă, fixați suportul pentru câști pe partea inferioară a consolei. Utilizați pentru aceasta cele 4 șuruburi rămase (14).



7. Conectați cele două cabluri pentru pedale în mufele pentru cabluri pentru pedale de pe partea inferioară a consolei (1) în direcția corectă (fără a folosi forță excesivă). Apoi conectați cablul difuzorului (7) la carcasa difuzorului.

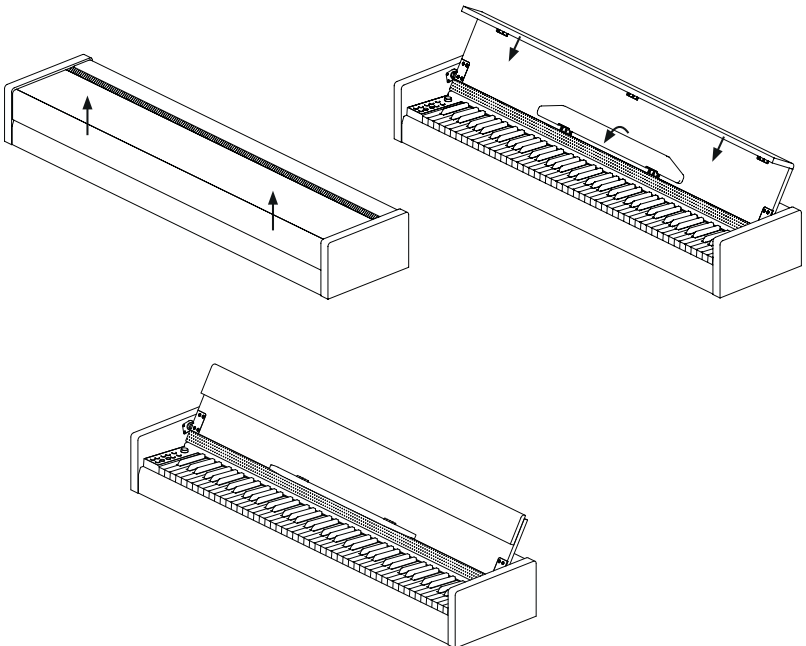


#### ATENȚIE

### DESCHIDEREA CAPACULUI TASTATURII

Vă rugăm să folosiți întotdeauna ambele mâini pentru a deschide capacul tastaturii.

Deschideți capacul tastaturii așa cum se arată în diagramă. Procedați în ordine inversă pentru a-l închide.





## 4.

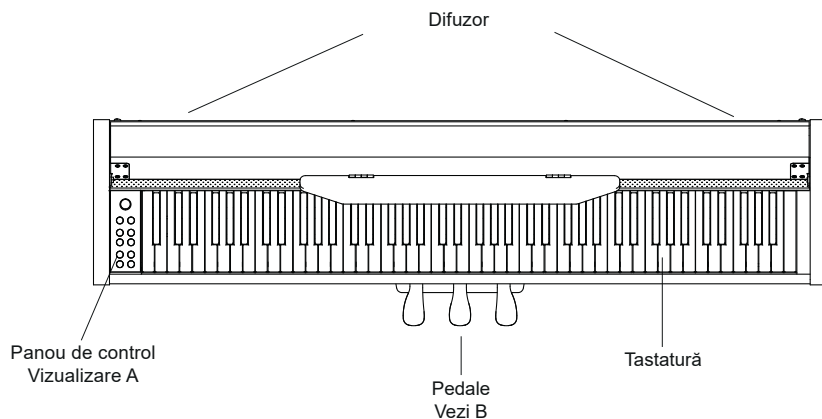
### PRIMII PAȘI

În această secțiune, vă vom familiariza cu comenzile pianului dvs. digital.

#### 4.1

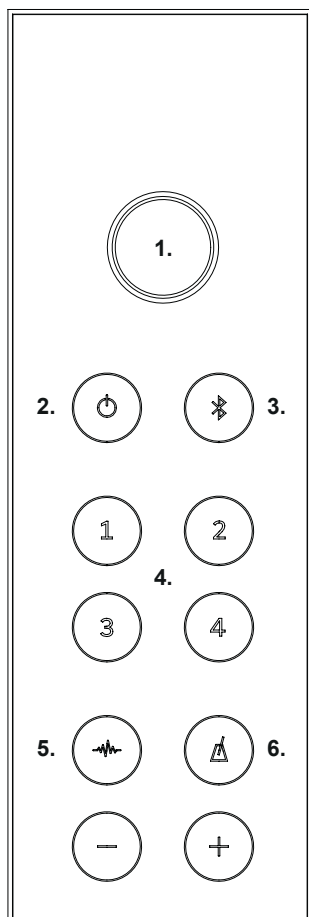
#### COMENZILE PIANULUI DVS. DIGITAL

Pianul dvs. digital GEWA are următoarele comenzi:



## 4.2 BUTOANE ȘI PEDALE DE OPERARE

Vezi A



### 1. controlul volumului

Utilizați această funcție pentru a seta volumul pianului.

### 2 Pornit/Oprit

Porniți și opriți pianul.

### 3 Bluetooth Pornit / Oprit - Țineți apăsat pentru împerechere

Activați / dezactivați conexiunea Bluetooth.

### 4 Selecția favoritelor

Aceasta este utilizată pentru a selecta sunetele preferate stocate.

### 5 Buton de voce

Alegeți între diferitele categorii de sunete ale pianului dvs. digital. Utilizați butonul +/- pentru a derula prin categoriile individuale.

### 6 Buton metronom

Activați/dezactivați metronomul. Utilizați butonul +/- pentru a modifica viteza.

#### Pedala Forte (dreapta)

Atunci când pedala forte sau sustain a unui pian acustic cu coarde este apăsată, toate amortizoarele de pe coarde sunt ridicate. Acest lucru înseamnă că toate notele interpretate continuă să sune chiar și după ce clapele sunt eliberate.

În plus, corzile notelor ne jucate pot vibra liber, astfel încât frecvențele lor de rezonanță sunt stimulate. Acest lucru duce la un sunet mai plin. Cu ajutorul pedalei pianului GEWA, este posibilă și interpretarea pe jumătate de pedală. În acest caz, amortizoarele simulate sunt doar puțin ridicate, iar notele interpretate se descompun mai repede decât atunci când pedala este apăsată complet.



#### Pedala Sostenuto (centru)

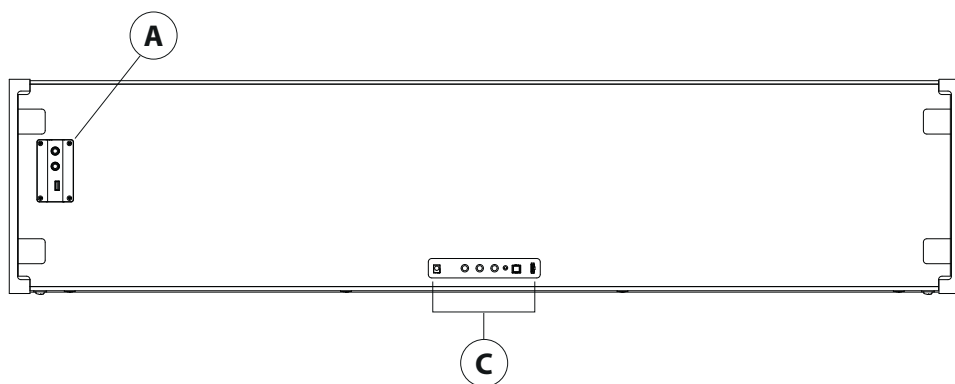
Pedala sostenuto are o funcție similară cu cea a pedalei forte. Cu toate acestea, numai notele tastelor care sunt apăsate în momentul în care pedala este apăsată sunt susținute. Toate celelalte note sunt atenuate în mod normal.

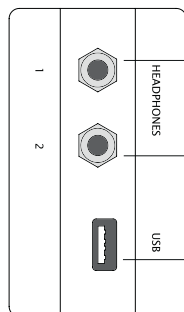
#### Pedala de pian (stânga)

Apăsarea pedalei piano sau una corda simulează deplasarea acțiunii pianului cu câțiva milimetri spre dreapta. Poziția modificată a ciocănelului produce o culoare diferită a tonului și un sunet ușor mai moale.

### 4.3

### MESE DE JOC / CONEXIUNI / PARTEA INFERIOARĂ





A2

## A1 USB IN/OUT

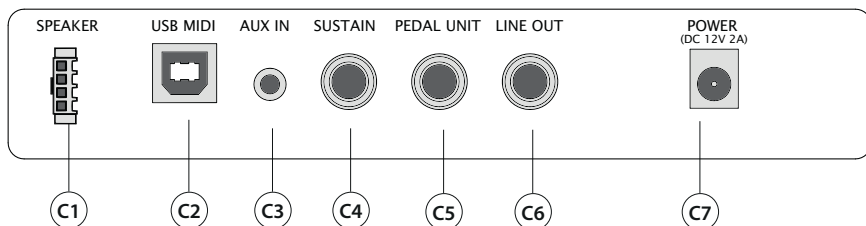
Conectați un stick USB sau alt dispozitiv USB aici, dacă este necesar.

## A2 Ieșiri pentru căști

Aici puteți conecta până la două căști.

A2

A1



## C1 SPEAKER

Conectați aici cutia de difuzoare a incintei.

## C2 USB TO HOST

Conectați PC-ul la instrument pentru a înregistra date MIDI sau pentru a actualiza software-ul instrumentului.

## C3 AUX IN

Această mufă jack de 3,5 mm este utilizată pentru a conecta generatoare de sunet externe (de exemplu, playere MP3).

## C4 SUSTAIN

Conectați unitatea dvs. de pedale sau o pedală de susținere externă la consolă.

## C5 PEDAL UNIT

Conectați unitatea de pedale furnizată la consolă.

## C6 LINE OUT

Această conexiune este o ieșire de linie stereo. Conectați această ieșire la un dispozitiv receptor (de ex. amplificator, dispozitiv de înregistrare, ...). Vă recomandăm un cablu Y de 6,3 mm.

## C7 SURSĂ DE ALIMENTARE

Conectați adaptorul de rețea furnizat (DC 12V 2A)

## 5.

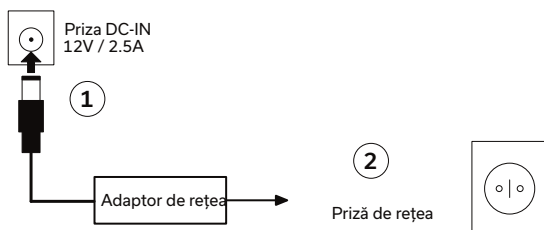
### PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

În această secțiune veți învăța cum să vă configurați corect pianul digital.

#### 5.1

#### SURSĂ DE ALIMENTARE

Conectați mai întâi fișa adaptorului de rețea în următoarea ordine:



ATENȚIE

Vă rugăm să utilizați numai adaptorul de rețea inclus în pachetul de livrare. Utilizarea unui adaptor greșit poate deteriora instrumentul!

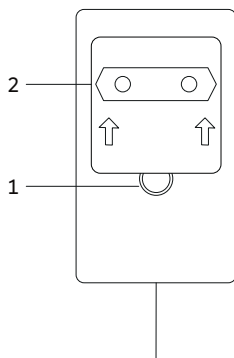
Pentru a deconecta adaptorul de rețea, procedați exact în ordine inversă. Vă rugăm să vă asigurați că instrumentul este oprit înainte de deconectarea cablului de rețea.



NOTĂ

## ADAPTOR DE REȚEA CU FIȘĂ DETAȘABILĂ

Adaptorul de rețea inclus în pachetul de livrare are diferite tipuri de prize. Acestea pot fi schimbate în funcție de țara de utilizare și de prizele disponibile acolo. Procedați după cum urmează:



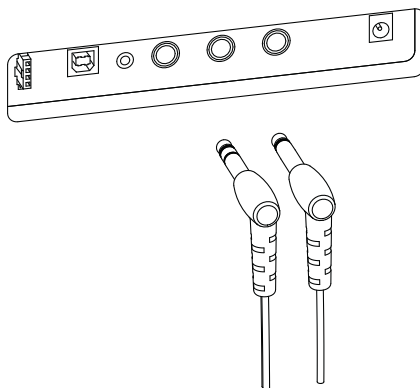
Apăsați butonul de blocare (1) și mențineți-l apăsat. Între timp, glisați placa adaptoare (2) în sus pentru a o scoate din unitatea de alimentare.

Pentru a utiliza o placă adaptoare diferită, atașați-o la fișă și glisați-o în jos până când butonul de blocare (1) se fixează.

## 5.2

### CONNECT PEDAL

Conectați pedala de pian inclusă în pachetul de livrare după cum urmează:



### 5.3

#### PORNIȚI ȘI OPRIȚI

1. setați controlul volumului la liniște (în sens antiorar, spre stânga)
2. apăsați butonul de pornire din stânga sus pentru a porni pianul.
3. apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a opri pianul.

LED-ul de alimentare ar trebui să se aprindă acum permanent. Acum puteți seta volumul dorit folosind controlul volumului.

### 5.4

#### SETAREA VOLUMULUI

Puteti regla volumul utilizând controlul volumului. Rotiți comanda în sensul acelor de ceasornic pentru a mări volumul. Rotiți controlul în sensul invers acelor de ceasornic pentru a reduce volumul.



# 6.

## SELECTAREA SUNETELOR

Pianul dvs. digital are 21 de sunete diferite. Aceste sunete sunt atribuite diferitelor categorii de sunete. În acest capitol, veți învăța cum să accesați sunete individuale.

### 6.1

#### CATEGORII DE SUNETE ȘI SUNETE

Pianul dvs. digital are patru categorii diferite de sunete. Aceste categorii pot fi selectate cu ajutorul butonului Voice. Apăsând butonul Voice pentru a derula prin diferitele categorii de sunete.



VOCE GUST

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

### 6.2

#### SELECTAȚI SUNETELE

Puteți selecta sunete individuale în cadrul unei categorii utilizând butoanele "-" și "+" de pe partea inferioară a panoului de control.

Când se ajunge la sfârșitul unei categorii de sunete folosind butoanele "-" și "+", pianul sare automat înapoi la primul sunet dintr-o categorie.



NOTĂ



## 7

### METRONOM

Pianul dvs. digital are un metronom intern. Puteți porni și opri acest lucru utilizând butonul metronom de pe panoul utilizatorului. În timp ce metronomul este pornit, puteți modifica viteza metronomului utilizând butoanele "-" și "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Pianul dvs. digital are funcții audio și MIDI Bluetooth. Puteți utiliza interfața audio pentru a reda muzică de pe dispozitivul dvs. mobil, de exemplu. Utilizați funcția Bluetooth MIDI, de exemplu, pentru a utiliza aplicații de învățare sau pentru a înregistra date MIDI în software-ul DAW preferat.

Pentru a stabili o conexiune Bluetooth MIDI, procedați după cum urmează:

1. apăsați scurt butonul Bluetooth până când acesta se aprinde continuu.
2. accesați acum aplicația MIDI Bluetooth preferată și căutați

dispozitive MIDI Bluetooth. Acum ar trebui să vă puteți conecta la instrument.

Pentru a stabili o conexiune audio Bluetooth, procedați după cum urmează:



Pairing Code: **4392**

1. apăsați scurt butonul Bluetooth până când acesta se aprinde continuu.
2. apăsați din nou butonul Bluetooth și mențineți-l apăsat pentru a pune pianul în modul de împerechere (se aude un semnal acustic)
3. LED-ul Bluetooth clipește acum încet
4. mergeți acum la căutarea dispozitivului Bluetooth al dispozitivului dvs. mobil.

Apare un nume de dispozitiv "CP510 Audio". Codul de împerechere este: 4392

## 9.

### APLICAȚIE PENTRU PIAN DE LA DISTANȚĂ

Pianul dvs. digital GEWA poate fi conectat la smartphone-ul dvs. prin Bluetooth. În plus față de funcția standard prin interfața audio și MIDI Bluetooth, setările suplimentare pot fi efectuate și prin aplicația GEWA Piano Remote.

Această aplicație este disponibilă pentru majoritatea dispozitivelor Android și iOS.

Pentru descărcare, pur și simplu căutați "GEWA Piano Remote" în magazinul de aplicații sau vizitați site-ul nostru: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) pentru mai multe informații.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### CONNECT APP

Aplicația GEWA Piano Remote vă oferă multe opțiuni suplimentare de setare. De exemplu, crearea de sunete preferate, efecte, combinații de sunete, player de lecții, melodii demo, funcții de înregistrare sau acces la tehnicianul virtual de pian.

Puteți găsi o descriere completă a funcțiilor la [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Pentru a stabili o conexiune cu pianul dvs. GEWA, procedați după cum urmează:

1. asigurați-vă că Bluetooth este activat la pianul dumneavoastră (LED-ul se aprinde)
2. porniți aplicația GEWA Piano Remote App și căutați dispozitive
3. faceți clic pe dispozitivul GEWA pentru a stabili o conexiune.

Sistemul de operare Android necesită acces la locația dvs. pentru a căuta dispozitive Bluetooth MIDI în apropiere. Vă rugăm să activați accesul la locație în timpul procesului de căutare. Aplicația GEWA Piano Remote nu stochează niciun fel de date ale utilizatorului și NU le transmite unor terțe părți.

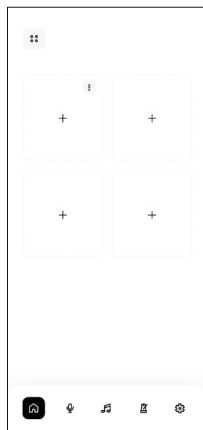


NOTĂ

## 10. PREFERATE

### SUNETE

Pianul dvs. digital GEWA are 4 sunete preferate. Le puteți defini liber în aplicația GEWA Piano Remote App și să le apelați în orice moment prin intermediul instrumentului.



În partea dreaptă veți vedea ecranul de pornire al aplicației GEWA Piano Remote. Acesta conține 4 dale cu un simbol "+" în centru.

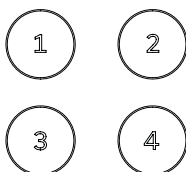
Apăsați simbolul + pentru a crea un nou sunet favorit. Următoarele opțiuni de setare sunt disponibile pentru fiecare sunet favorit:

- Nume
- Sunet (selectați aici sunetul dvs. preferat)
- Efect (de exemplu chorus, tremolo etc.)
- Reverb (definiți reverberația sunetului dvs.)
- Metronom

#### 10.1

### RECUPERAREA SUNETELOR PREFERATE

Sunetele preferate sunt sincronizate automat cu pianul dvs. și salvate acolo. Prin urmare, puteți apela aceste setări în orice moment, chiar și fără o conexiune existentă la aplicație.



Puteți apela sunetele preferate utilizând butoanele 1-4.

Producător:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

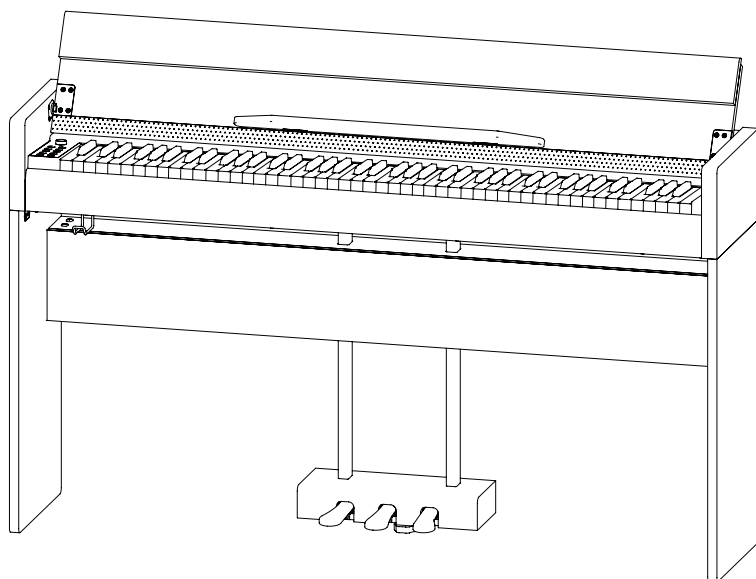
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Cu excepția erorilor și omisiunilor.

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ GEWA CP510



Полное руководство по эксплуатации можно найти на сайте  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## СОДЕРЖАНИЕ

|            |                                                          |           |
|------------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>                  | <b>4</b>  |
| 1.1        | Информация о безопасности .....                          | 4         |
| 1.2        | Используйте по назначению .....                          | 5         |
| 1.3        | Неправильное использование - примеры .....               | 5         |
| 1.4        | Меры предосторожности .....                              | 6         |
| 1.5        | знак CE .....                                            | 7         |
| 1.6        | Утилизация отходов .....                                 | 7         |
| <b>2</b>   | <b>КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....</b>                           | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ .....</b>                        | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ПЕРВЫЕ ШАГИ .....</b>                                 | <b>12</b> |
| 4.1        | Органы управления цифровым пианино .....                 | 12        |
| 4.2        | Кнопки управления и педали .....                         | 13        |
| 4.3        | Игровые столы / соединения / нижняя часть .....          | 14        |
| <b>5</b>   | <b>КОМИССИЯ .....</b>                                    | <b>16</b> |
| 5.1        | Электропитание .....                                     | 16        |
| 5.2        | Подключение педали .....                                 | 17        |
| 5.3        | Включение и выключение .....                             | 18        |
| 5.4        | Регулировка громкости .....                              | 18        |
| <b>6</b>   | <b>ВЫБОР ЗВУКА .....</b>                                 | <b>19</b> |
| 6.1        | Звуковые категории и звуки .....                         | 19        |
| 6.2        | Выберите звуки .....                                     | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM .....</b>                                    | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH .....</b>                                   | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ФОРТЕПИАНО .....</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Подключить приложение .....                              | 21        |
| <b>10.</b> | <b>ЛЮБИМЫЕ ЗВУКИ .....</b>                               | <b>22</b> |
| 10.1       | Вспоминание любимых звуков .....                         | 22        |

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор цифрового пианино GEWA! Вы выбрали высококачественное цифровое пианино, которое подарит вам впечатляющие звуковые ощущения и доставит массу удовольствия.

Дополнительные функции расширяют возможности вашего цифрового пианино далеко за пределы игры на фортепиано.

Для нас очень важна ваша безопасность!

Поэтому, пожалуйста, внимательно прочитайте информацию по технике безопасности и точно следуйте ей. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте и передайте его соответствующему пользователю.

1

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ПРИМЕЧАНИЕ

Производитель не несет ответственности за травмы или материальный ущерб, возникшие в результате неправильного использования устройства!

Используйте цифровое пианино только в соответствии с приведенными здесь правилами!

1.1

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы для обозначения опасностей и указаний

| Уровень опасности                                    | Символ | Значение   | Определение                                                                                       |
|------------------------------------------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Серьезные травмы                                     |        | ВНИМАНИЕ   | Тяжелые и смертельные травмы, если их игнорировать                                                |
| Серьезные травмы из-за поражения электрическим током |        | ВНИМАНИЕ   | Дополнение для маркировки опасности поражения электрическим током.                                |
| Незначительные травмы и материальный ущерб           |        | ВНИМАНИЕ   | Пренебрежение правилами безопасности может привести к легким травмам и/или повреждению имущества. |
| Примечание                                           |        | ПРИМЕЧАНИЕ | Важная информация по обращению с устройством                                                      |
| Наконечник                                           |        | СОВЕТ      | Советы по применению                                                                              |



## 1.2 ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Цифровое пианино предназначено для использования в сухих помещениях.

- К нему можно подключать устройства для воспроизведения звука (в качестве входа или выхода) или для передачи данных. Однако при этом необходимо соблюдать соответствующие технические условия (см. раздел "Технические данные").

- Электрическое подключение может осуществляться только к правильно установленным источникам питания. Напряжение сети, указанное на табличке, должно соответствовать напряжению сети в стране использования.

- Цифровое пианино можно использовать только в оригинальном состоянии, описанном ниже. Любые изменения не допускаются и влекут за собой немедленное аннулирование гарантии.

- Цифровое пианино должно быть установлено на надежно закрепленных, устойчивых и ровных полах или платформах, рассчитанных на его вес.

## 1.3 НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ - ПРИМЕРЫ:

- Использовать на открытом воздухе или под дождем

- Использование в сырых помещениях

- Подключение к неправильному напряжению питания или неправильно установленным источникам питания.

- Использование в непосредственной близости от электрических или электронных устройств, таких как стереосистемы, телевизоры, радиоприемники или мобильные телефоны.

- Эти устройства могут создавать помехи и ухудшать качество звука.

- Чрезмерно длинные электрические соединительные кабели также могут ухудшить качество звука.

- Транспортировка и установка в местах или в транспортных средствах, подверженных сильной вибрации, воздействию пыли и сильного нагрева (например, под прямыми солнечными лучами).



### ПРИМЕЧАНИЕ

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате следующих действий:

- несоблюдения инструкций по безопасности

- неправильного обращения

- Использование с подключенными устройствами, не соответствующими приведенным ниже техническим характеристикам

## 1.4

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Всегда соблюдайте перечисленные здесь меры предосторожности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к серьезным последствиям:

- Серьезные травмы или даже несчастные случаи со смертельным исходом
- Поражение электрическим током
- Короткое замыкание
- Повреждение
- пожар

Возможны и другие опасности, поэтому данный список не является исчерпывающим.



#### ВНИМАНИЕ



#### Смертельные удары электрическим током

- Даже слабые электрические токи могут привести к серьезным травмам и смерти!
- Никогда не открывайте цифровое пианино.
- Никогда не используйте поврежденные сетевые кабели.
- Прокладывайте сетевой кабель так, чтобы его нельзя было повредить.
- Никогда не ставьте на консоль емкости с водой или жидкостями (вазы, стаканы и т. д.).
- Никогда не наливайте воду или жидкости в цифровое пианино или на клавиатуру.
- Никогда не чистите цифровое пианино влажной тряпкой.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку из розетки мокрыми руками. Никогда не тяните за кабель, так как это может привести к его повреждению.
- Если в цифровое пианино случайно попала жидкость, немедленно выньте вилку из розетки. Затем обратитесь в сервисный центр GEWA для проверки цифрового пианино.



#### ВНИМАНИЕ

#### Для необычных событий

- Выключите цифровое пианино или выньте вилку из розетки, если:
  - во время использования цифрового пианино внезапно пропадает звук,
  - цифровое пианино издает необычный запах или дым.
- В этом случае обратитесь в сервисный центр GEWA для проверки цифрового пианино.



#### ВНИМАНИЕ

#### Противопожарная защита

- Открытое пламя, например свечи или масляные светильники, может опрокинуться и вызвать пожар.
- Никогда не ставьте на цифровое пианино предметы с открытым пламенем!



#### ВНИМАНИЕ

##### Повреждение цифрового пианино

- Неправильное электрическое напряжение может повредить цифровое пианино.
- Эксплуатируйте цифровое пианино только в допустимом диапазоне напряжений (указанном на соответствующей табличке).
- Используйте только сетевой кабель из комплекта поставки.
- Никогда не прокладывайте сетевой кабель вблизи источников тепла, таких как радиаторы или обогреватели.
- Не перегибайте и не перекручивайте сетевой кабель, а также не повреждайте его каким-либо другим способом.
- Прокладывайте сетевой кабель так, чтобы никто не мог на него наступить, споткнуться о него или перевернуть.
- Не кладите на сетевой кабель никаких предметов.
- Регулярно проверяйте сетевую вилку и удаляйте с нее пыль и грязь.



#### ВНИМАНИЕ



##### Повреждение цифрового пианино в результате грозы

- Гроза может вызвать скачки напряжения, которые могут повредить электроприборы.
- Отключайте сетевую вилку от розетки во время грозы или когда она не используется в течение длительного времени (в путешествии).

## 1.5

### ЗНАК CE MARK



Этот прибор соответствует требованиям директив ЕС: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Соответствие вышеуказанным директивам подтверждается наличием на устройстве знака CE. Декларацию о соответствии можно получить по следующему адресу:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

### DISPOSAL



Чтобы утилизировать старый прибор, отнесите его в пункт сбора отходов вашей организации по утилизации бытовых отходов (например, в компанию по утилизации отходов, центр переработки).

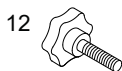
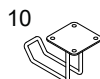
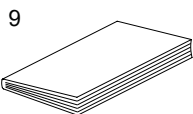
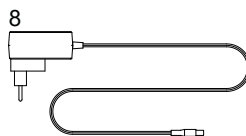
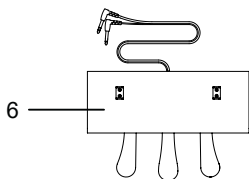
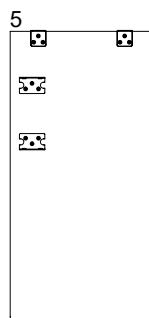
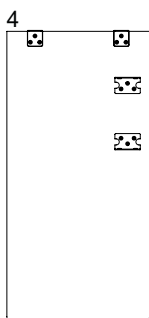
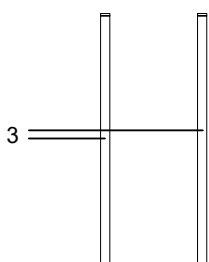
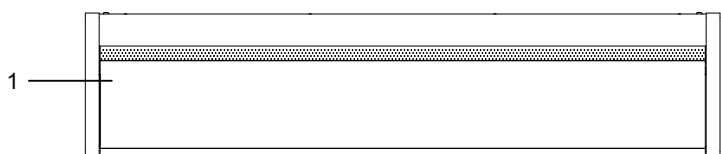
Прилегающий символ означает, что старый прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов. В соответствии с Законом об электрическом и электронном оборудовании владельцы старых приборов обязаны утилизировать их отдельно.

Пожалуйста, помогите и внесите свой вклад в защиту окружающей среды, не выбрасывая старый прибор вместе с бытовыми отходами.

## 2.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перед началом сборки проверьте комплектность упаковки.



| Поз | Назначение                                    | Количество |
|-----|-----------------------------------------------|------------|
| 1   | Консоль с клавиатурой и чехлом для клавиатуры | 1          |
| 2   | Корпус громкоговорителя                       | 1          |
| 3   | Металлические ножки для педальной панели      | 1          |
| 4   | Левая боковая панель                          | 1          |
| 5   | Боковая панель справа                         | 1          |
| 6   | Педальная доска                               | 1          |
| 7   | Акустический кабель                           | 1          |
| 8   | Блок питания                                  | 1          |
| 9   | Краткое руководство пользователя              | 1          |
| 10  | Держатель для наушников                       | 1          |
| 11  | Винт педали                                   | 1          |
| 12  | Звездчатая рукоятка с резьбовым болтом        | 4          |
| 13  | Винт с крестообразной головкой M4 x 10        | 4          |
| 14  | Шайба D16 для винта 13                        | 4          |
| 15  | Винт с крестообразной головкой M 3.5          | 4          |
| 16  | Винт с крестообразной головкой M6 x 19,5      | 8          |
| 17  | Болт с прорезной головкой M4 x 50             | 4          |
| 18  | Шайба D16 для винта 17                        | 4          |

### 3.

## ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

В этом разделе вы узнаете, как правильно настроить цифровое пианино.

Для сборки вам понадобится следующее:

- Крестовая отвертка размера 2
- другой человек



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Не затягивайте винты Phillips до тех пор, пока все части цифрового пианино не будут предварительно собраны и выровнены.

Как собрать новое цифровое пианино:

1. прикрутите левую и правую боковые панели (4 и 5) к корпусу динамика (2). Поместите корпус динамика на предварительно установленные кронштейны боковых панелей и прикрутите их сверху и снизу с помощью винтов Phillips (16).

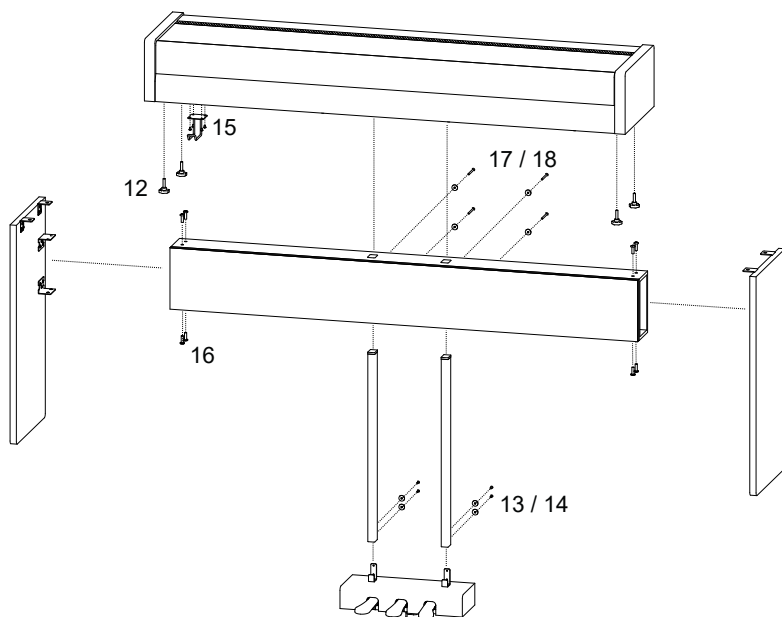
2 Теперь подключите плату педаль (6) к соответствующим металлическим ножкам (3). Обратите внимание на отверстия в педальной плате и в ножках. Для этого используйте винты Phillips (13) и соответствующие шайбы (14). Ослабьте винт педали (11), вкручивая его в педальный блок снизу.

3. Затем проведите педальный узел снизу через отверстия в корпусе динамика. Прикрутите корпус динамика к ножкам педали. Для этого используйте винты (17) и соответствующие шайбы (18).

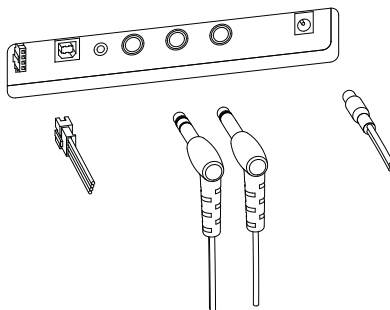
4. Затем можно прикрепить консоль (1) сверху. Убедитесь, что консоль правильно расположена на металлических кронштейнах боковых панелей. Затем консоль необходимо прикрутить на место снизу с помощью 4 винтов (12).

5. Выровняйте цифровое пианино и затяните все винты.

6. Наконец, закрепите держатель для наушников на нижней стороне консоли. Для этого используйте оставшиеся 4 винта (14).



7. вставьте два кабеля педалей в гнезда для кабелей педалей на нижней стороне консоли (1) в правильном направлении (без применения чрезмерного усилия). Затем подключите кабель громкоговорителя (7) к корпусу громкоговорителя.

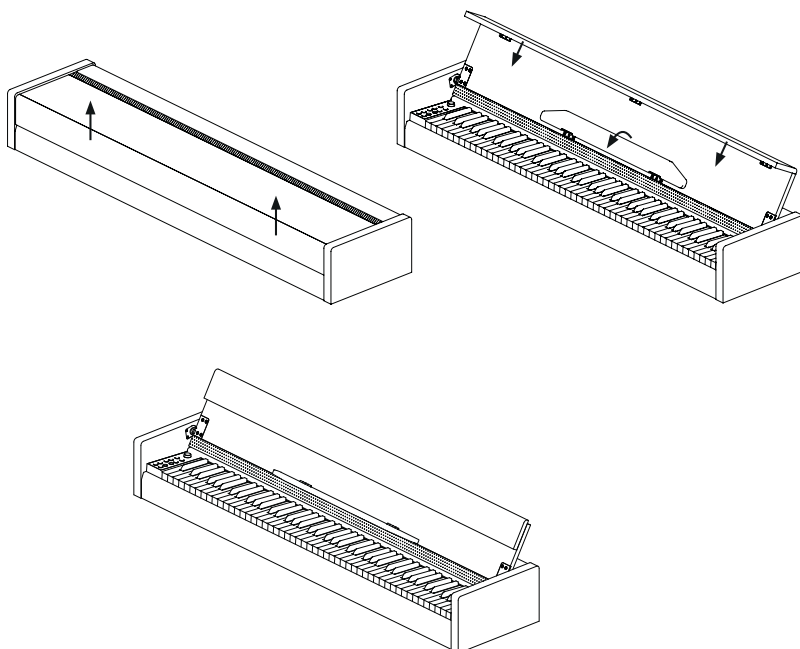


#### ВНИМАНИЕ

### ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ КЛАВИАТУРЫ

Пожалуйста, всегда используйте обе руки, чтобы открыть крышку клавиатуры.

Откройте крышку клавиатуры, как показано на рисунке. Закройте ее в обратном порядке.



## 4.

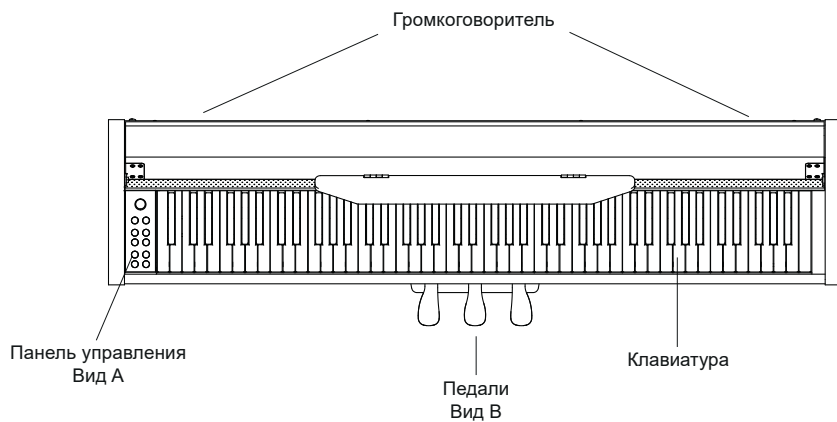
### ПЕРВЫЕ ШАГИ

В этом разделе мы познакомим вас с органами управления цифрового пианино.

#### 4.1

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ЦИФРОВЫМ ПИАНИНО

Ваше цифровое пианино GEWA оснащено следующими элементами управления:

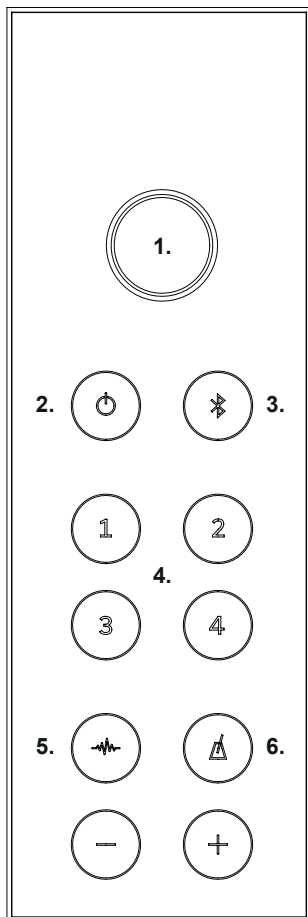




## 4.2

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ И ПЕДАЛИ

Посмотреть А



### 1. регулятор громкости

Используйте этот параметр для настройки громкости фортепиано.

### 2 Включение/выключение питания

Включайте и выключайте пианино.

### 3 Включение/выключение Bluetooth - удерживайте для сопряжения

Включение/выключение соединения Bluetooth.

### 4 Избранное

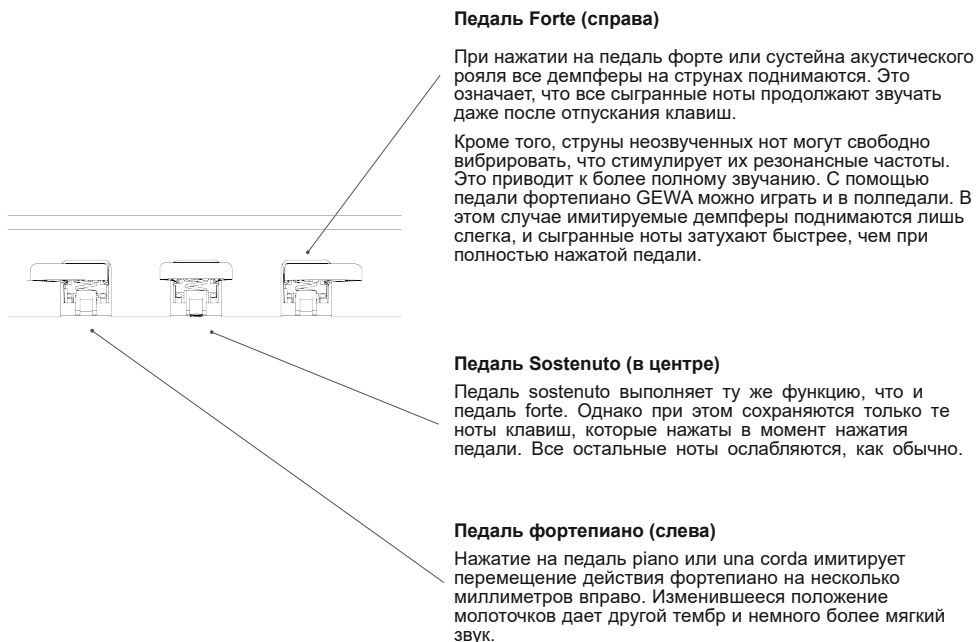
Используется для выбора сохраненных любимых звуков.

### 5 Голосовая кнопка

Выберите различные категории звуков вашего цифрового пианино. Используйте кнопки +/- для прокрутки отдельных категорий.

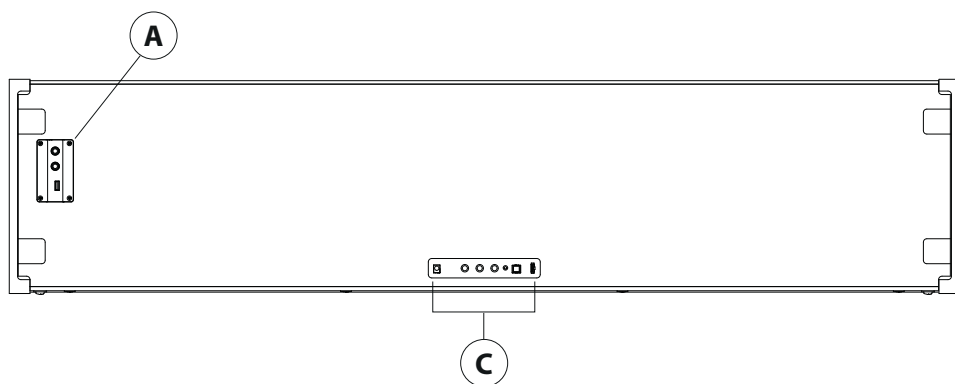
### 6 Кнопка метронома

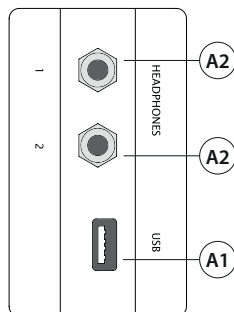
Включите/выключите метроном. Используйте кнопку +/- для изменения скорости.



#### 4.3

#### ИГРОВЫЕ СТОЛЫ / СОЕДИНЕНИЯ / НИЖНЯЯ ЧАСТЬ



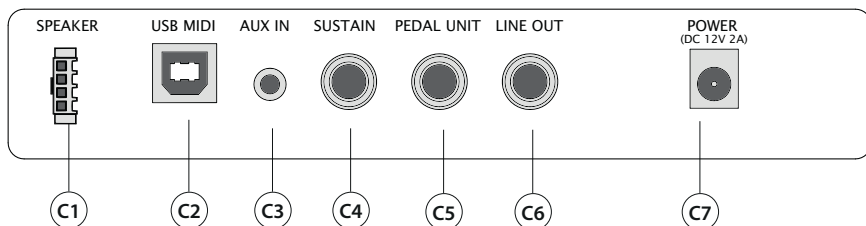


**A1 ВХОД/ВЫХОД USB**

При необходимости подключите сюда USB-накопитель или другое USB-устройство.

**A2 Выходы для наушников**

Сюда можно подключить до двух наушников.



**C1 SPEAKER**

Подключите сюда блок громкоговорителей корпуса.

**C2 USB TO HOST**

Подключите компьютер к инструменту, чтобы записать MIDI-данные или обновить программное обеспечение инструмента.

**C3 AUX IN**

Это гнездо 3,5 мм используется для подключения внешних генераторов звука (например, MP3-плееров).

**C4 SUSTAIN**

Подключите к консоли педальный блок или внешнюю педаль сустейна.

**C5 PEDAL UNIT**

Подключите педальный блок из комплекта поставки к консоли.

**C6 LINE OUT**

Это соединение представляет собой линейный стереовыход. Подключите этот выход к принимающему устройству (например, усилителю, записывающему устройству, ...). Рекомендуется использовать Y-кабель 6,3 мм.

**C7 ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ**

Подключите прилагаемый сетевой адаптер (DC 12V 2A).

## 5.

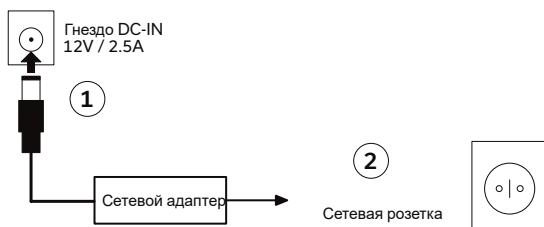
### КОМИССИЯ

В этом разделе вы узнаете, как правильно настроить цифровое пианино.

#### 5.1

#### ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Сначала подключите вилку сетевого адаптера в следующем порядке:



ВНИМАНИЕ

Используйте только сетевой адаптер, входящий в комплект поставки. Использование неправильного адаптера может привести к повреждению прибора!

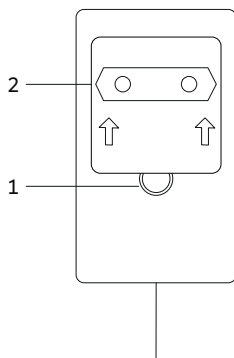
Чтобы отсоединить сетевой адаптер, действуйте в обратном порядке. Перед отсоединением сетевого кабеля убедитесь, что прибор выключен.



ПРИМЕЧАНИЕ

## СЕТЕВОЙ АДАПТЕР СО СЪЕМНОЙ ВИЛКОЙ

Сетевой адаптер, входящий в комплект поставки, имеет различные типы вилок. Их можно заменить в зависимости от страны использования и имеющихся там розеток. Действуйте следующим образом:



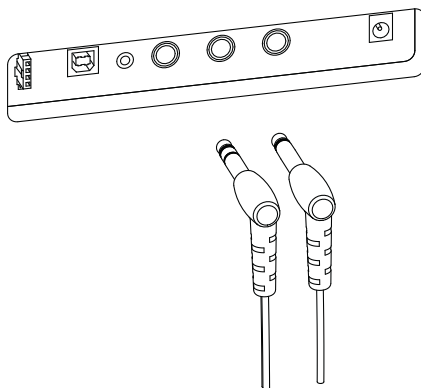
Нажмите на кнопку блокировки (1) и удерживайте ее в нажатом положении. Тем временем сдвиньте адаптерную пластину (2) вверх, чтобы снять ее с блока питания.

Чтобы использовать другую переходную пластину, прикрепите ее к штекеру и сдвиньте вниз до щелчка фиксирующей кнопки (1).

## 5.2

### ПОДКЛЮЧИТЬ ПЕДАЛЬ

Подключите педаль фортепиано, входящую в комплект поставки, следующим образом:



### 5.3 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1. установите регулятор громкости в положение "тихо" (против часовой стрелки, влево)
2. нажмите кнопку питания в левом верхнем углу, чтобы включить пианино.
3. нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить пианино.

Индикатор питания должен гореть постоянно. Теперь вы можете установить желаемую громкость с помощью регулятора громкости.

### 5.4 НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

Вы можете регулировать громкость с помощью регулятора громкости. Поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость. Поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость.



## 6.

### ВЫБОР ЗВУКОВ

Цифровое пианино имеет 21 звук. Эти звуки отнесены к различным категориям звуков. В этой главе вы узнаете, как получить доступ к отдельным звукам.

#### 6.1

#### ЗВУКОВЫЕ КАТЕГОРИИ И ЗВУКИ

Цифровое пианино имеет четыре различные категории звучания. Эти категории можно выбрать с помощью кнопки Voice. Нажимайте кнопку Voice для прокрутки различных звуковых категорий.



ВКУС ГОЛОСА

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### ВЫБОР ЗВУКОВ

Вы можете выбирать отдельные звуки в категории с помощью кнопок "-" и "+" на нижней стороне панели управления.



ПРИМЕЧАНИЕ

При завершении категории звуков с помощью кнопок "-" и "+" пианино автоматически переходит к первому звуку в категории.

## 7

### METRONOM

Цифровое пианино оснащено встроенным метрономом. Его можно запускать и останавливать с помощью кнопки метронома на панели пользователя. При включенном метрономе вы можете изменять скорость метронома с помощью кнопок "-" и "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Цифровое пианино оснащено аудио- и MIDI-функциями Bluetooth. Например, вы можете воспроизводить музыку с мобильного устройства через аудиоинтерфейс. Функция Bluetooth MIDI используется, например, для работы с обучающими приложениями или для записи MIDI-данных в вашей любимой программе DAW.

Чтобы установить Bluetooth MIDI-соединение, выполните следующие действия:

1. кратковременно нажмите кнопку Bluetooth, пока она не загорится.
2. теперь зайдите в свое любимое приложение Bluetooth MIDI и найдите

Bluetooth MIDI-устройства. Теперь вы должны иметь возможность подключиться к инструменту.

Чтобы установить аудиосоединение Bluetooth, выполните следующие действия:



Pairing Code: **4392**

1. кратковременно нажмите кнопку Bluetooth, пока она не загорится.
2. снова нажмите кнопку Bluetooth и удерживайте ее, чтобы перевести пианино в режим сопряжения (раздастся звуковой сигнал).
3. светодиодный индикатор Bluetooth медленно мигает
4. перейдите к поиску устройств Bluetooth на вашем мобильном устройстве.

Появится название устройства "CP510 Audio". Код сопряжения: 4392



## 9.

### ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ФОРТЕПИАНО

Цифровое пианино GEWA можно подключить к смартфону через Bluetooth. Помимо стандартных функций через аудио- и MIDI-интерфейс Bluetooth, дополнительные настройки можно выполнять через приложение GEWA Piano Remote.

Это приложение доступно для большинства устройств на базе Android и iOS.

Чтобы загрузить его, просто найдите "GEWA Piano Remote" в магазине приложений или посетите наш сайт: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) для получения дополнительной информации.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### ПОДКЛЮЧИТЬ АПП

Приложение GEWA Piano Remote предоставляет множество дополнительных возможностей настройки. Например, создание любимых звуков, эффектов, звуковых комбинаций, проигрыватель уроков, демонстрационные песни, функции записи или доступ к виртуальному фортепианному мастеру.

Полное описание функций можно найти на сайте [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Чтобы установить соединение с вашим пианино GEWA, выполните следующие действия:

1. убедитесь, что Bluetooth включен на вашем пианино (горит светодиод)
2. запустите приложение GEWA Piano Remote App и выполните поиск устройств
3. нажмите на устройство GEWA, чтобы установить соединение.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

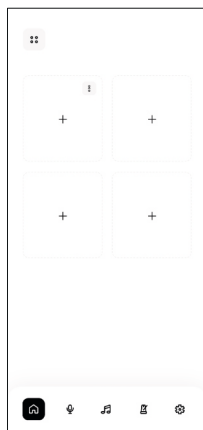
Для поиска Bluetooth MIDI-устройств поблизости ОС Android требует доступа к вашему местоположению. Пожалуйста, включите доступ к местоположению в процессе поиска. Приложение GEWA Piano Remote не хранит данные пользователя и НЕ передает их третьим лицам.

## 10.

### ЛЮБИМЫЕ ЗВУКИ

В вашем цифровом пианино GEWA есть 4 любимых звука. Вы можете свободно задать их в приложении

GEWA Piano Remote App и вызывать их в любое время с помощью инструмента.



С правой стороны вы увидите начальный экран приложения GEWA Piano Remote. Он содержит 4 плитки с символом "+" в центре.

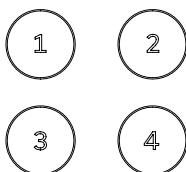
Нажмите на символ "+", чтобы создать новый любимый звук. Для каждого любимого звука доступны следующие параметры настройки:

- Имя
- Звук (здесь можно выбрать любимый звук)
- Эффект (например, хорус, тремоло и т. д.)
- Реверберация (задайте реверберацию для вашего звука)
- Метроном

### 10.1

### ИЗВЛЕЧЕНИЕ ЛЮБИМЫХ ЗВУКОВ

Любимые звуки автоматически синхронизируются с вашим фортепиано и сохраняются в нем. Таким образом, вы можете вызвать эти настройки в любой момент, даже без подключения к приложению.



Вы можете вызывать любимые звуки с помощью кнопок 1-4.

Производитель:  
GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

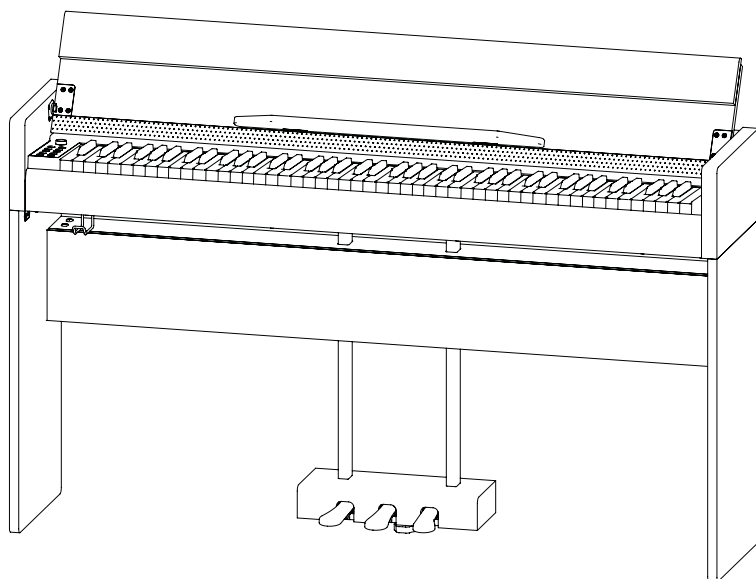
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Ошибки и упущения исключены.

## RÝCHLY SPRIEVODCA ŠTARTOM GEWA CP510



Úplný návod na obsluhu nájdete na  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## OBSAH

|            |                                                |           |
|------------|------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE</b>                 | <b>4</b>  |
| 1.1        | Bezpečnostné informácie                        | 4         |
| 1.2        | Používajte podľa určenia                       | 5         |
| 1.3        | Nesprávne používanie - príklady                | 5         |
| 1.4        | Preventívne opatrenia                          | 6         |
| 1.5        | Označenie CE                                   | 7         |
| 1.6        | Likvidácia odpadu                              | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ROZSAH DODÁVKY</b>                          | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>NÁVOD NA MONTÁŽ</b>                         | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>PRVÉ KROKY</b>                              | <b>12</b> |
| 4.1        | Ovládacie prvky digitálneho klavíra            | 12        |
| 4.2        | Ovládacie tlačidlá a pedále                    | 13        |
| 4.3        | Hracie stoly / spoje / spodná strana           | 14        |
| <b>5</b>   | <b>COMMISSIONING</b>                           | <b>16</b> |
| 5.1        | Napájanie                                      | 16        |
| 5.2        | Pripojenie pedálu                              | 17        |
| 5.3        | Zapínanie a vypínanie                          | 18        |
| 5.4        | Nastavenie hlasitosti                          | 18        |
| <b>6</b>   | <b>VÝBER ZVUKU</b>                             | <b>19</b> |
| 6.1        | Zvukové kategórie a zvuky                      | 19        |
| 6.2        | Výber zvukov                                   | 19        |
| <b>7</b>   | <b>METRONOM</b>                                | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                               | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>APLIKÁCIA NA DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE KLAVÍRA</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Aplikácia Connect                              | 21        |
| <b>10.</b> | <b>OBLÚBENÉ ZVUKY</b>                          | <b>22</b> |
| 10.1       | Pripomínanie obľúbených zvukov                 | 22        |

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si vybrali digitálne piano GEWA! Vybrali ste si vysokokvalitné digitálne piano, ktoré vám poskytne pôsobivý zvukový zážitok a veľa radosti.

Ďalšie funkcie rozširujú možnosti vášho digitálneho piana ďaleko za hranicu klavírnej hry.

Vaša bezpečnosť je pre nás veľmi dôležitá!

Preto si pozorne a starostlivo prečítajte bezpečnostné informácie a presne ich dodržiavajte. Tento návod na obsluhu uschovajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho príslušnému používateľovi.

# 1

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Výrobca nezodpovedá za zranenia osôb alebo škody na majetku, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania zariadenia!



POZNÁMKA

Digitálne piano používajte len v súlade s tu uvedenými predpismi!

### 1.1

### BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

V tomto návode na obsluhu sa na označenie nebezpečenstiev a pokynov používajú tieto symboly

| Úroveň nebezpečenstva                               | Symbol | Význam           | Definícia                                                                                       |
|-----------------------------------------------------|--------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vážne zranenia                                      |        | <b>VAROVANIE</b> | hude do smrtne poškodbe, čo se jñ ne upošteva                                                   |
| Vážne poranenia spôsobené úrazom elektrickým prúdom |        | <b>VAROVANIE</b> | Dodatok na označenie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.                                   |
| Lahké zranenia a škody na majetku                   |        | <b>POZOR</b>     | Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov môže dôjsť k ľahkým zraneniam a/alebo poškodeniu majetku. |
| Nápoveda                                            |        | <b>POZNÁMKA</b>  | Dôležité informácie o manipulácii so zariadením                                                 |
| Tip                                                 |        | <b>TIP</b>       | Tipy na použitie                                                                                |

## 1.2 POUŽITIE PODĽA URČENIA

Digitálne piano je určené na používanie v suchých miestnostiach.

- Možno k nemu pripojiť zariadenia na prehrávanie zvuku (ako vstup alebo výstup) alebo na dátovú komunikáciu. Je však potrebné dodržiavať príslušné technické špecifikácie (pozri časť "Technické údaje").
- Elektrické pripojenie sa môže uskutočniť len k správne nainštalovaným napájacím zdrojom. Sieťové napätie na typovom štítku musí zodpovedať sieťovému napätiu v krajine použitia.
- Digitálne piano sa smie používať len v pôvodnom dodacom stave opísanom nižšie. Úpravy akéhokoľvek druhu nie sú povolené a majú za následok okamžité zrušenie záruky.
- Digitálne piano sa musí postaviť na bezpečne upevnenú, stabilnú a rovnú podlahu alebo plošinu, ktorá je vhodná pre jeho hmotnosť.

## 1.3 NESPRÁVNE POUŽÍVANIE - PRÍKLADY:

- Používanie v exteriéri alebo v daždi
- Používajte vo vlhkých miestnostiach
- Pripojenie na nesprávne napájacie napätie alebo nesprávne nainštalované elektrické zdroje.
- Používanie v bezprostrednej blízkosti elektrických alebo elektronických zariadení, ako sú stereo systémy, televízory, rádia alebo mobilné telefóny.
- Tieto zariadenia môžu spôsobovať rušenie a zhoršovať kvalitu zvuku.
- Kvalitu zvuku môžu zhoršiť aj príliš dlhé elektrické pripojovacie káble.
- Preprava a inštalácia na miestach alebo vo vozidlách so silnými vibráciami, vystavením prachu a silnému teplu (napr. na priamom slnečnom svetle).



### POZNÁMKA

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené:

- Nedodržanie bezpečnostných pokynov
- nesprávnej manipulácie
- Používanie s pripojenými zariadeniami, ktoré nezodpovedajú technickým údajom uvedeným nižšie



## 1.4

### PREVENTÍVNE OPATRENIA

Vždy dodržiavajte preventívne opatrenia uvedené v tomto zozname. Nedodržanie preventívnych opatrení môže mať vážne následky:

- Vážne zranenia alebo dokonca smrteľné nehody
- Úrazy elektrickým prúdom
- skraty
- Poškodenie
- Požiar

Je možné, že sa vyskytnú aj iné nebezpečenstvá, takže tento zoznam nie je vyčerpávajúci.



#### VAROVANIE



#### Smrteľné elektrické šoky

- Aj nízke elektrické prúdy môžu viesť k vážnym zraneniam a smrti!
- Digitálne piano nikdy neotvárajte.
- Nikdy nepoužívajte poškodené sieťové káble.
- Sieťový kábel položte tak, aby sa nemohol poškodiť.
- Na konzolu nikdy neumiestňujte nádoby naplnené vodou alebo tekutinami (vázy, poháre atď.).
- Nikdy nelejte vodu alebo tekutiny do digitálneho pianu alebo do klaviatúry.
- Digitálne piano nikdy nečistite mokrou handričkou.
- Nikdy nezasúvajte ani nevyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky mokrými rukami. Nikdy neťahajte za kábel, pretože ho môžete poškodiť.
- Ak sa do digitálneho pianu náhodou dostane tekutina, okamžite ho odpojte zo zásuvky. Potom nechajte digitálne piano skontrolovať v zákazníckom servise spoločnosti GEWA.



#### VAROVANIE

#### Pre neobvyklé udalosti

- Digitálne piano vypnite alebo vytiahnite sieťovú zástrčku, ak:
  - počas používania digitálneho pianu dôjde k náhlej strate zvuku,
  - digitálne piano vydáva nezvyčajný zápach alebo dym.
- V takom prípade nechajte digitálne piano skontrolovať v zákazníckom servise spoločnosti GEWA.



#### VAROVANIE

#### Protipožiarna ochrana

- Otvorený oheň, ako sú sviečky alebo olejové lampy, sa môže prevrátiť a spôsobiť požiar.
- Na digitálne piano nikdy neumiestňujte predmety s otvoreným ohňom!



## POZOR

### Poškodenie digitálneho klavíra

- Nevhodné elektrické napätie môže digitálne piano poškodiť.
- Digitálne piano prevádzkujte len v rámci povoleného rozsahu napätia (ako je uvedené na príslušnom typovom štítku).
- Používajte iba dodaný sieťový kábel.
- Sieťový kábel nikdy nekladte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo sálavé vykurovacie telesá.
- Sieťový kábel nadmerne neohýbajte ani neprehýbajte a nepoškodzuje ho ani iným spôsobom.
- Sieťový kábel položte tak, aby naň nikto nemohol stúpiť, zakopnúť oň alebo sa po ňom čokoľvek prevaliť.
- Na sieťový kábel nekladte žiadne predmety.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú zástrčku a odstraňujte z nej prach alebo nečistoty.



## POZOR



### Poškodenie digitálneho klavíra v dôsledku búrky

- Pri búrkach môže dôjsť k prepätiu, ktoré môže poškodiť elektrické spotrebiče.
- Počas búrok alebo pri dlhodobom nepoužívaní (na cestách) odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.

1.5

## OZNAČENIE CE

Tento spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EÚ: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Zhoda s uvedenými smernicami je potvrdená označením CE na zariadení. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť na tejto adrese:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, NEMECKO

1.6

## DISPOZÍCIA



Ak chcete zlikvidovať starý spotrebič, odneste ho na zberné miesto organizácie zaoberajúcej sa likvidáciou komunálneho odpadu (napr. firma na likvidáciu odpadu, recyklačné stredisko).

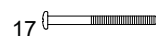
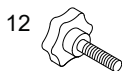
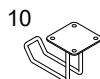
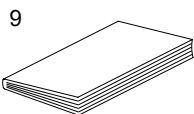
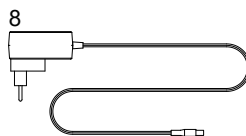
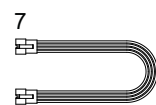
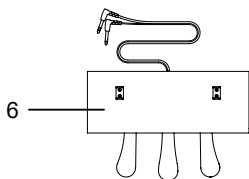
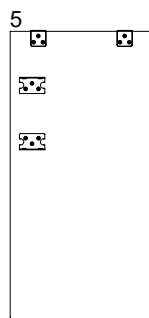
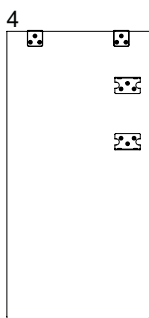
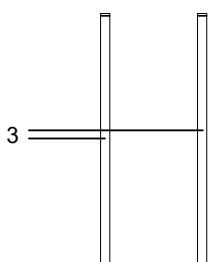
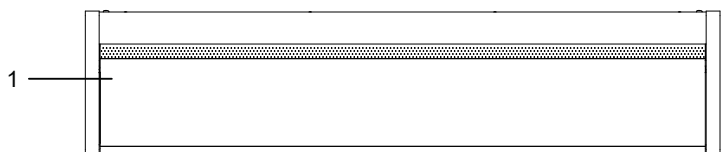
Príslušný symbol znamená, že starý spotrebič sa musí likvidovať oddelene od domového odpadu. Podľa zákona o elektrických a elektronických zariadeniach sú majitelia starých spotrebičov zo zákona povinní likvidovať staré elektrické a elektronické zariadenia oddelene.

Pomôžte a prispejte k ochrane životného prostredia tým, že starý spotrebič nebudete likvidovať spolu s domovým odpadom.

## 2.

### ROZSAH DODÁVKY

Pred začatím montáže skontrolujte kompletnosť obsahu balenia.



| Pozícia | Označenie                                 | Množstvo |
|---------|-------------------------------------------|----------|
| 1       | Konzola s klávesnicou a krytom klávesnice | 1        |
| 2       | Skriňa reproduktora                       | 1        |
| 3       | Kovové nohy pre pedalboard                | 1        |
| 4       | Ľavý bočný panel                          | 1        |
| 5       | Bočný panel vpravo                        | 1        |
| 6       | Pedalboard                                | 1        |
| 7       | Reproduktorový kábel                      | 1        |
| 8       | Napájacia jednotka                        | 1        |
| 9       | Stručná príručka                          | 1        |
| 10      | Držiak na slúchadlá                       | 1        |
| 11      | Skrutka pedálu                            | 1        |
| 12      | Hviezdicová rukoväť so závitovou skrutkou | 4        |
| 13      | Skrutka s krížovou hlavou M4 x 10         | 4        |
| 14      | Podložka D16 pre skrutku 13               | 4        |
| 15      | Skrutka s krížovou hlavou M 3,5           | 4        |
| 16      | Skrutka s krížovou hlavou M6 x 19,5       | 8        |
| 17      | Skrutka s drážkovanou hlavou M4 x 50      | 4        |
| 18      | Podložka D16 pre skrutku 17               | 4        |

### 3.

## NÁVOD NA MONTÁŽ

V tejto časti sa dozviete, ako správne nastaviť digitálne piano.

Na zostavenie budete potrebovať nasledujúce položky:

- krížový skrutkovač veľkosti 2
- Ďalšiu osobu



POZNÁMKA

Skrutky s krížovými skrutkami nedotahujte, kým nie sú všetky časti digitálneho pianá vopred zmontované a zarovnané.

Ako zostaviť vaše nové digitálne piano:

1. Pripevnite ľavý a pravý bočný panel (4 a 5) skrutkami ku krytu reproduktora (2). 2. Umiestnite kryt reproduktora na vopred zmontované držiaky bočných panelov a pomocou krížových skrutiek (16) ich zhora a zdola priskrutkujte k sebe.

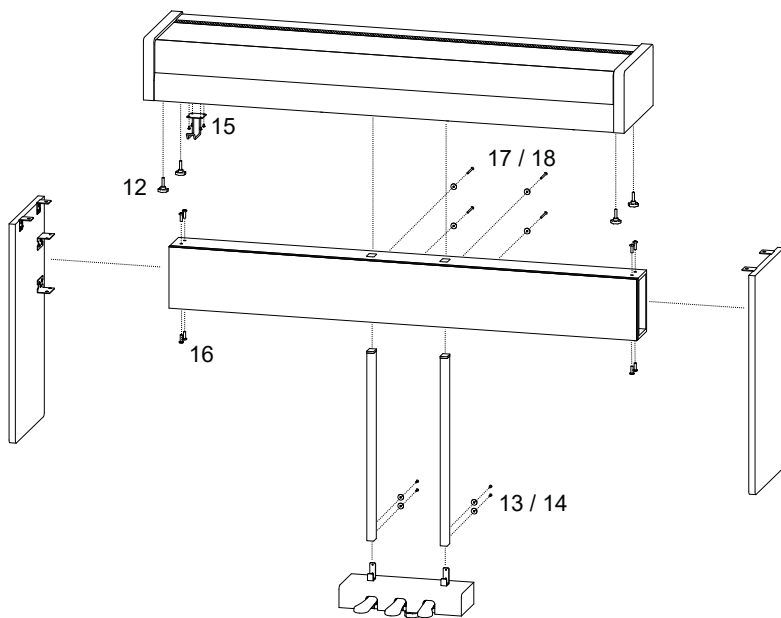
2. Teraz pripojte pedálovú dosku (6) k príslušným kovovým nohám (3). Dávajte pozor na otvory v pedálovej doske a v nožičkách. Použite na to skrutky Phillips (13) a príslušné podložky (14). Voľne zaskrutkujte skrutku pedálu (11) do pedálovej jednotky zospodu.

3. potom vedte pedálovú jednotku zdola cez otvory v kryte reproduktora. Skriňu reproduktora priskrutkujte k nohám pedálu. Použite na to skrutky (17) a príslušné podložky (18).

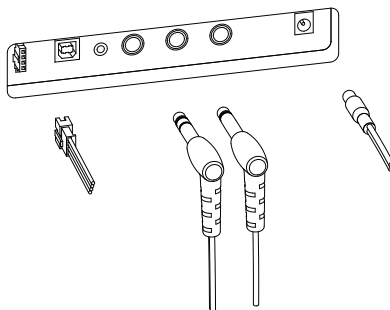
4. Potom môžete konzolu (1) pripevniť zhora. Uistite sa, že konzola je správne umiestnená na kovových konzolách bočných panelov. Konzolu je potom potrebné naskrutkovať na miesto zdola pomocou 4 skrutiek (12).

5. Vyrovnajte digitálne piano a utiahnite všetky skrutky.

6. Nakoniec upevnite držiak slúchadiel na spodnej strane konzoly. Použite na to zvyšné 4 skrutky (14).



7. Zapojte oba káble pedálov do zásuviek káblov pedálov na spodnej strane konzoly (1) v správnom smere (bez použitia nadmernej sily). Potom pripojte kábel reproduktora (7) k puzdru reproduktora.

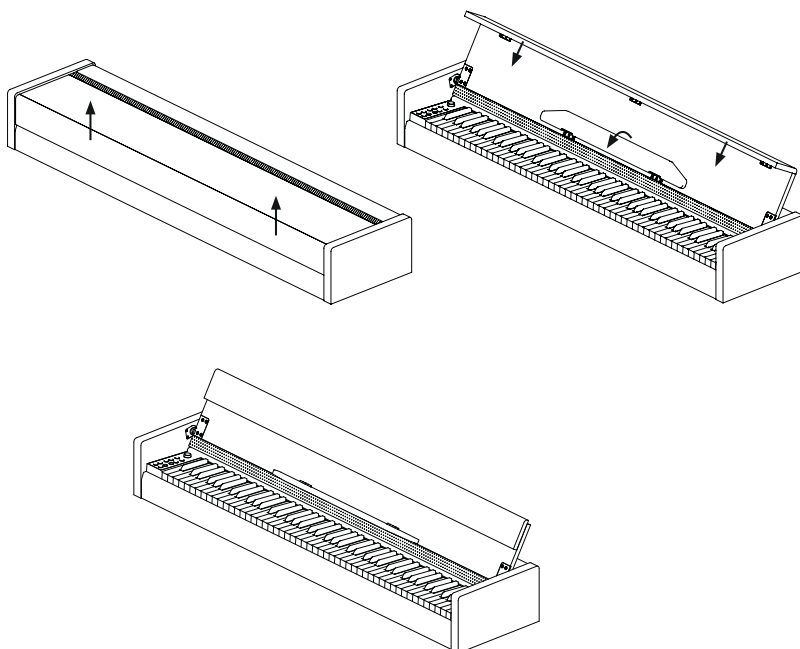


**POZOR**

## OTVORENIE KRYTU KLÁVESNICE

**Kryt klávesnice otvárajte vždy oboma rukami.**

Otvorte kryt klávesnice, ako je znázornené na obrázku. Pri jeho zatváraní postupujte v opačnom poradí.



## 4.

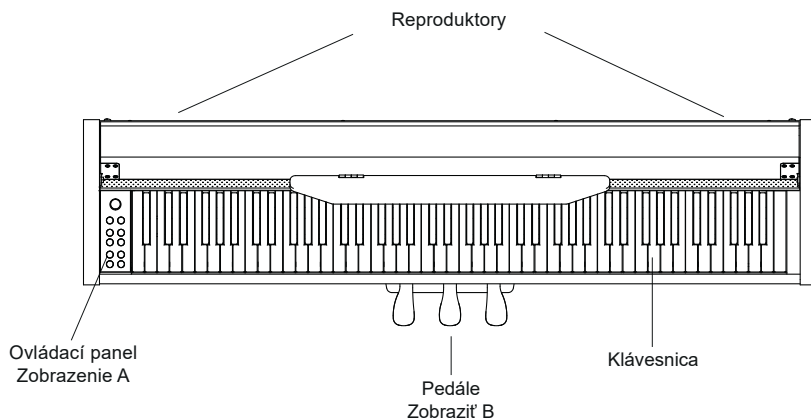
### PRVÉ KROKY

V tejto časti vás oboznámime s ovládacími prvkami vášho digitálneho pianu.

#### 4.1

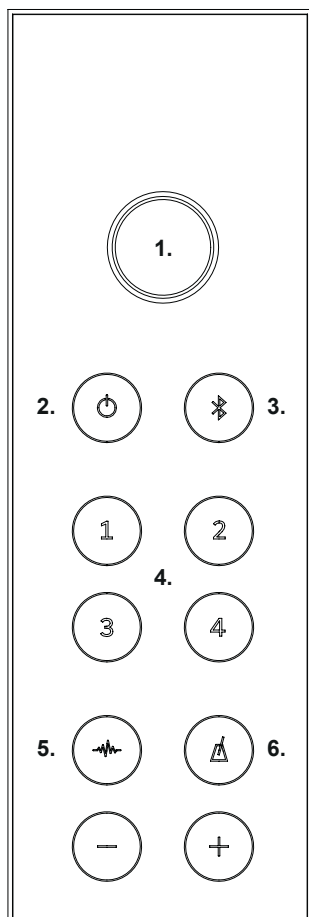
#### OVLÁDANIE DIGITÁLNEHO PIANA

Vaše digitálne piano GEWA má nasledujúce ovládacie prvky:



## 4.2 OVLÁDACIE TLAČIDLÁ A PEDÁLE

Zobraziť A



### 1. ovládanie hlasitosti

Slúži na nastavenie hlasitosti klavíra.

### 2 Zapnutie/vypnutie napájania

Zapnite a vypnite klavír.

### 3 Bluetooth zapnuté/vypnuté - podržaním spárujete

Aktivácia/deaktivácia pripojenia Bluetooth.

### Výber 4 obľúbených položiek

Slúži na výber uložených obľúbených zvukov.

### 5 Hlasové tlačidlo

Vyberte si z rôznych zvukových kategórií digitálneho pianu. Pomocou tlačidla +/- môžete prechádzať jednotlivými kategóriami.

### 6 Tlačidlo metronómu

Zapnutie/vypnutie metronómu. Pomocou tlačidla +/- môžete meniť rýchlosť.



#### Pedál Forte (vpravo)

Keď sa na akustickom klavíri stlačí pedál forte alebo sustain, zdvihnú sa všetky klapky na strunách. To znamená, že všetky hrané tóny znejú aj po uvoľnení klávesov.

Okrem toho môžu voľne vibrovať aj struny nezahraných tónov, takže sa stimulujú ich rezonančné frekvencie. Výsledkom je plnší zvuk. S pedálom klavíra GEWA je možné hrať aj na polovičný pedál. V tomto prípade sú simulované tlmíče zdvihnuté len mierne a hrané tóny doznievajú rýchlejšie, ako keď je pedál úplne stlačený.



#### Pedál Sostenuto (stred)

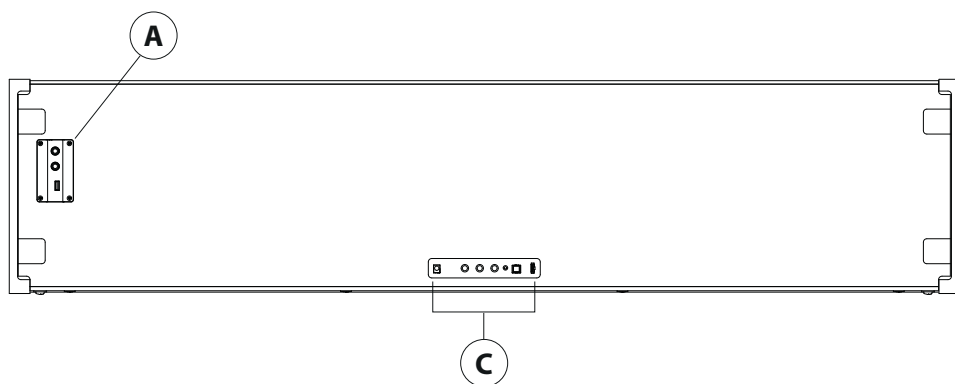
Pedál sostenuto má podobnú funkciu ako pedál forte. Podržia sa však len tie tóny klávesov, ktoré sú stlačené v okamihu stlačenia pedálu. Všetky ostatné noty sú tlmené ako normálne.

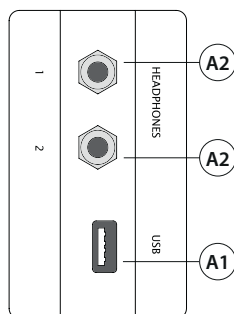
#### Klavírny pedál (vľavo)

Stlačenie pedálu piano alebo una corda simuluje posunutie klavírnej akcie o niekoľko milimetrov doprava. Zmenená poloha kladiviek vytvára inú farbu tónu a mierne väčší zvuk.

4.3

HRACIE STOLY / SPOJE / SPODNÁ STRANA



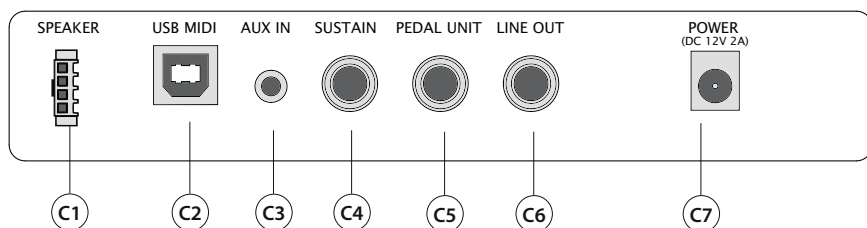


**A1** USB IN/OUT

V prípade potreby sem pripojte kľúč USB alebo iné zariadenie USB.

**A2** Výstupy pre slúchadlá

Môžete tu pripojiť až dve slúchadlá.



**C1** SPEAKER

Tu pripojte reproduktorovú skrinku skrine.

**C2** USB TO HOST

Pripojte počítač k nástroju, aby ste mohli nahrávať údaje MIDI alebo aktualizovať softvér nástroja.

**C3** AUX IN

Táto zásuvka 3,5 mm jack sa používa na pripojenie externých generátorov zvuku (napr. prehrávačov MP3).

**C4** SUSTAIN

Pripojte pedálovú jednotku alebo externý sustain pedál ku konzole.

**C5** PEDAL UNIT

Pripojte dodanú pedálovú jednotku ku konzole.

**C6** LINE OUT

Toto pripojenie je stereo linkový výstup. Tento výstup pripojte k prijímaciemu zariadeniu (napr. zosilňovač, nahrávacie zariadenie, ...). Odporúčame použiť 6,3 mm Y-kábel.

**C7** NAPÁJANIE

Pripojte dodaný sieťový adaptér (DC 12V 2A)

## 5.

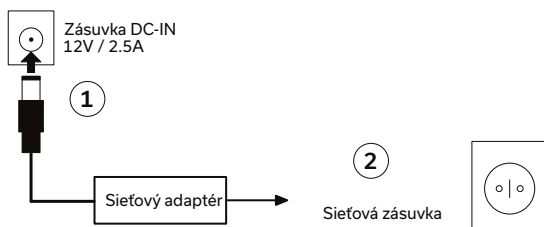
### COMMISSIONING

V tejto časti sa dozviete, ako správne nastaviť digitálne piano.

#### 5.1

#### NAPÁJANIE

Najprv pripojte zástrčku sieťového adaptéra v nasledujúcom poradí:



POZOR

Používajte len sieťový adaptér, ktorý je súčasťou dodávky. Použitie nesprávneho adaptéra môže prístroj poškodiť!

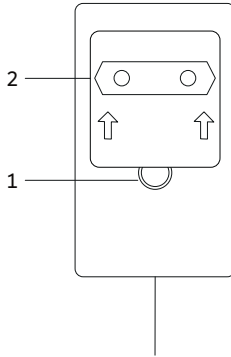
Ak chcete sieťový adaptér odpojiť, postupujte presne v opačnom poradí. Pred odpojením sieťového kábla sa uistite, že je prístroj vypnutý.



POZNÁMKA

## SIETĽOVÝ ADAPTÉR S ODNÍMATEĽNOU ZÁSTRČKOU

Sieťový adaptér, ktorý je súčasťou dodávky, má rôzne typy zástrčiek. Tie je možné vymeniť v závislosti od krajiny použitia a tam dostupných zásuviek. Postupujte nasledovne:



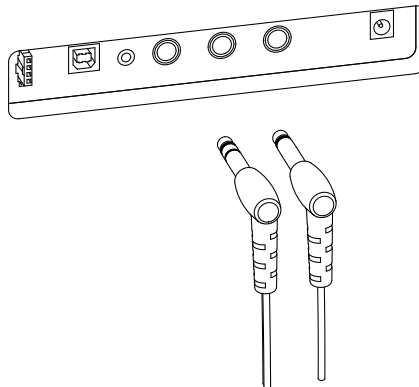
Stlačte blokovacie tlačidlo (1) a podržte ho stlačené. Medzitým posuňte dosku adaptéra (2) smerom nahor a vyberte ju z napájacej jednotky.

Ak chcete použiť inú adaptérovú dosku, pripojte ju k zástrčke a posuňte ju smerom nadol, až kým blokovacie tlačidlo (1) nezacvakne na miesto.

### 5.2

## PRIPOJIŤ PEDÁL

Pripojte klavírny pedál, ktorý je súčasťou dodávky, nasledovne:



### 5.3 ZAPNUTIE A VYPNUTIE

1. nastavte ovládanie hlasitosti na tichý režim (proti smeru hodinových ručičiek, doľava)
2. stlačením tlačidla napájania v ľavom hornom rohu zapnete piano.
3. stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy vypnete piano.

Kontrolka napájania by teraz mala svietiť trvalo. Teraz môžete nastaviť požadovanú hlasitosť pomocou ovládača hlasitosti.

### 5.4 NASTAVENIE HLASITOSTI

Hlasitosť môžete nastaviť pomocou ovládača hlasitosti. Otočením ovládača v smere hodinových ručičiek zvýšite hlasitosť. Otočením ovládača proti smeru hodinových ručičiek hlasitosť znížite.



OVLÁDANIE HLASITOSTI

## 6.

### VÝBER ZVUKOV

Vaše digitálne piano má 21 rôznych zvukov. Tieto zvuky sú zaradené do rôznych zvukových kategórií. V tejto kapitole sa dozviete, ako získať prístup k jednotlivým zvukom.

#### 6.1

#### ZVUKOVÉ KATEGÓRIE A ZVUKY

Vaše digitálne piano má štyri rôzne zvukové kategórie. Tieto kategórie môžete vybrať pomocou tlačidla Hlas. Stlačením tlačidla Voice môžete prechádzať medzi jednotlivými zvukovými kategóriami.



HLASOVÝ VKUS

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### VYBRAŤ ZVUKY

Jednotlivé zvuky v rámci kategórie môžete vyberať pomocou tlačidiel "-" a "+" na spodnej strane ovládacieho panela.

Po dosiahnutí konca kategórie zvukov pomocou tlačidiel "-" a "+" piano automaticky preskočí späť na prvý zvuk v kategórii.



POZNÁMKA

## 7

### METRONOM

Vaše digitálne piano má interný metronóm. Môžete ho spustiť a zastaviť pomocou tlačidla metronómu na užívateľskom paneli. Keď je metronóm zapnutý, môžete meniť jeho rýchlosť pomocou tlačidiel "-" a "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Vaše digitálne piano má funkcie Bluetooth audio a MIDI. Pomocou zvukového rozhrania môžete napríklad prehrávať hudbu z mobilného zariadenia. Funkciu Bluetooth MIDI môžete použiť napríklad na používanie výučbových aplikácií alebo na nahrávanie údajov MIDI vo vašom obľúbenom softvéri DAW.

Ak chcete vytvoriť pripojenie Bluetooth MIDI, postupujte nasledovne:

1. Krátko stlačte tlačidlo Bluetooth, kým sa nepretržite nerozsvieti.
2. Teraz prejdite do svojej obľúbenej aplikácie Bluetooth MIDI a vyhľadajte

Bluetooth MIDI zariadenia. Teraz by ste mali byť schopní pripojiť sa k nástroju.

Ak chcete vytvoriť zvukové pripojenie Bluetooth, postupujte takto:



1. krátko stlačte tlačidlo Bluetooth, kým sa nepretržite rozsvieti.
2. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla Bluetooth prepnete klavír do režimu párovania (zaznie akustický signál).
3. kontrolka Bluetooth teraz pomaly bliká
4. teraz prejdite na vyhľadávanie zariadenia Bluetooth vo vašom mobilnom zariadení.

Pairing Code: **4392**

Zobrazí sa názov zariadenia "CP510 Audio". Kód párovania je: 4392

## 9.

### APLIKÁCIA NA DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE KLAVÍRA

Digitálne piano GEWA môžete pripojiť k svojmu smartfónu cez Bluetooth. Okrem štandardných funkcií prostredníctvom zvukového a MIDI rozhrania Bluetooth je možné vykonať aj ďalšie nastavenia prostredníctvom aplikácie GEWA Piano Remote.

Táto aplikácia je k dispozícii pre väčšinu zariadení so systémom Android a iOS.

Ak si ju chcete stiahnuť, stačí v obchode s aplikáciami vyhľadať "GEWA Piano Remote" alebo navštíviť našu webovú stránku: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com), kde nájdete ďalšie informácie.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

#### 9.1

#### APLIKÁCIA CONNECT

Aplikácia GEWA Piano Remote vám poskytuje mnoho ďalších možností nastavenia. Napríklad vytváranie obľúbených zvukov, efektov, zvukových kombinácií, prehrávača lekcií, demo skladieb, funkcií nahrávania alebo prístupu k virtuálnemu klavírnemu technikovi.

Kompletný popis funkcií nájdete na stránke [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Ak chcete nadviazať spojenie s klavírom GEWA, postupujte nasledovne:

1. Uistite sa, že je na vašom klavíri zapnutá funkcia Bluetooth (rozsvieti sa LED dióda).
2. spustíte aplikáciu GEWA Piano Remote a vyhľadajte zariadenia
3. kliknete na zariadenie GEWA a vytvorte spojenie.

Operačný systém Android vyžaduje prístup k vašej polohe, aby mohol vyhľadať zariadenia Bluetooth MIDI v okolí. Počas procesu vyhľadávania povoľte prístup k polohe. Aplikácia GEWA Piano Remote neukladá žiadne údaje používateľa a NEPOSKYTUJE ich tretím stranám.



POZNÁMKA

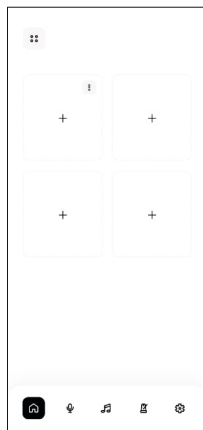


## 10.

### OBLÚBENÉ ZVUKY

Vaše digitálne piano GEWA má 4 obľúbené zvuky. Môžete ich ľubovoľne definovať v ponuke

GEWA Piano Remote App a kedykoľvek ich vyvolať prostredníctvom nástroja.



Na pravej strane sa zobrazí úvodná obrazovka aplikácie GEWA Piano Remote. Obsahuje 4 dlaždice so symbolom "+" uprostred.

Stlačením symbolu + vytvoríte nový obľúbený zvuk. Pre každý obľúbený zvuk sú k dispozícii nasledujúce možnosti nastavenia:

- Názov
- Zvuk (tu vyberte svoj obľúbený zvuk)
- Efekt (napríklad chorus, tremolo atď.)
- Reverb (definujte dozvuk vášho zvuku)
- Metronóm

#### 10.1

### NAČÍTANIE OBLÚBENÝCH ZVUKOV

Obľúbené zvuky sa automaticky synchronizujú s vaším klavírom a uložia sa tam. Preto môžete tieto nastavenia kedykoľvek vyvolať aj bez existujúceho pripojenia k aplikácii.



Obľúbené zvuky môžete vyvolať pomocou tlačidiel 1-4.



Výrobca:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

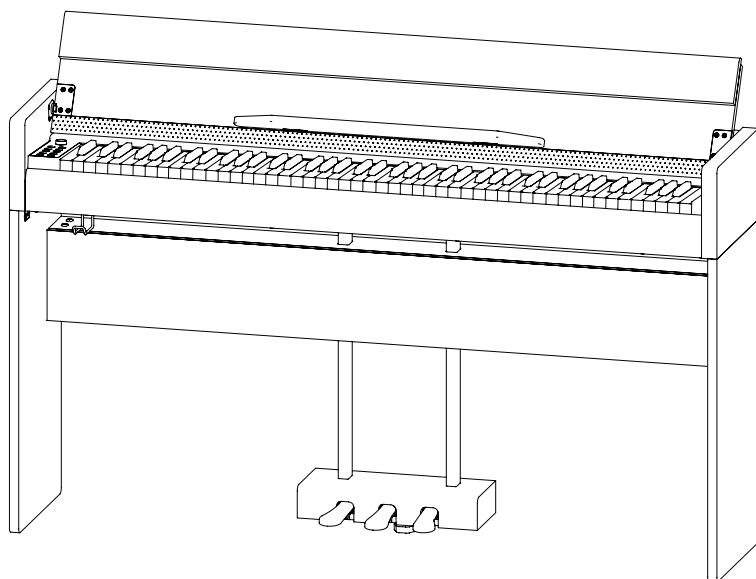
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

S výjimkou chýb a opomenutí.

## SNABBSTARTSGUIDE GEWA CP510



Du hittar den fullständiga bruksanvisningen på  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## INNEHÅLL

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SÄKERHETSINFORMATION .....</b>           | <b>4</b>  |
| 1.1 Säkerhetsinformation .....                | 4         |
| 1.2 Använd som avsett .....                   | 5         |
| 1.3 Felaktig användning - exempel .....       | 5         |
| 1.4 Försiktighetsåtgärder .....               | 6         |
| 1.5 CE-märkning.....                          | 7         |
| 1.6 Avfallshantering .....                    | 7         |
| <b>2 LEVERANSENS OMFATTNING .....</b>         | <b>8</b>  |
| <b>3 MONTERINGSANVISNINGAR .....</b>          | <b>9</b>  |
| <b>4 FÖRSTA STEGET .....</b>                  | <b>12</b> |
| 4.1 Kontrollerna på ditt digitala piano ..... | 12        |
| 4.2 Kontrollknappar och pedaler .....         | 13        |
| 4.3 Lekbord / anslutningar / undersida .....  | 14        |
| <b>5 UPPDRAG .....</b>                        | <b>16</b> |
| 5.1 Strömförsörjning .....                    | 16        |
| 5.2 Ansluta pedalen .....                     | 17        |
| 5.3 Slå på och av .....                       | 18        |
| 5.4 Justera volymen .....                     | 18        |
| <b>6 LJUDVAL .....</b>                        | <b>19</b> |
| 6.1 Ljudkategorier och ljud .....             | 19        |
| 6.2 Välj ljud .....                           | 19        |
| <b>7 METRONOM .....</b>                       | <b>20</b> |
| <b>8 BLUETOOTH .....</b>                      | <b>20</b> |
| <b>9 APP FÖR PIANOFJÄRRKONTROLL .....</b>     | <b>21</b> |
| 9.1 Anslut app .....                          | 21        |
| <b>10. FAVORITLJUD .....</b>                  | <b>22</b> |
| 10.1 Minns favoritljud .....                  | 22        |

Kära kund,

Tack för att du har valt ett GEWA digitalpiano! Du har valt ett högkvalitativt digitalpiano som kommer att ge dig en imponerande ljudupplevelse och mycket nöje.

Ytterligare funktioner utökar möjligheterna med ditt digitalpiano långt utöver pianospelandet.

Din säkerhet är mycket viktig för oss!

Läs därför igenom säkerhetsinformationen noggrant och följ den noga. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe och lämna den vidare till respektive användare.

# 1

## SÄKERHETSINFORMATION

Tillverkaren ansvarar inte för person- eller sakskador som uppstår på grund av felaktig användning av apparaten!



NOT

Använd endast ditt digitala piano i enlighet med de föreskrifter som anges här!

### 1.1

## SÄKERHETSINFORMATION

Följande symboler används i denna bruksanvisning för att ange faror och instruktioner

| Farlig nivå                                  | Symbol | Betydelse           | Definition av                                                                                               |
|----------------------------------------------|--------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allvarliga personskador                      |        | <b>VARNING</b>      | Allvarliga eller dödliga skador om de ignoreras                                                             |
| Allvarliga skador på grund av elektrisk stöt |        | <b>VARNING</b>      | Tillägg för märkning av risk för elektriska stötar.                                                         |
| Mindre personskador och egendomsskador       |        | <b>FÖRSIKTIGHET</b> | Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till lindriga personskador och/eller materiella skador. |
| Ledtråd                                      |        | <b>NOT</b>          | Viktig information om hantering av enheten                                                                  |
| Tips                                         |        | <b>TIP</b>          | Tips för ansökan                                                                                            |

## 1.2 ANVÄNDA SOM AVSETT

Det digitala pianot är avsett för användning i torra rum.

- Apparater för ljudåtergivning (som in- eller utgång) eller för datakommunikation kan anslutas. De relevanta tekniska specifikationerna måste dock följas (se avsnittet "Tekniska data").
- Den elektriska anslutningen får endast göras till korrekt installerade nätaggregat. Den nätspänning som anges på märkskylten måste motsvara nätspänningen i det land där apparaten används.
- Det digitala pianot får endast användas i det ursprungliga leveransskick som beskrivs nedan. Modifieringar av något slag är inte tillåtna och medför omedelbart att garantin upphör att gälla.
- Det digitala pianot måste ställas upp på ett säkert fastsatt, stabilt och plant golv eller plattform som är anpassat för dess vikt.

## 1.3 FELAKTIG ANVÄNDNING - EXEMPEL:

- Används utomhus eller i regn
- Användning i fuktiga utrymmen
- Anslutning till felaktig matningsspänning eller felaktigt installerad strömförsörjning.
- Användning i omedelbar närhet av elektriska eller elektroniska apparater, t.ex. stereoeanläggningar, TV-apparater, radioapparater eller mobiltelefoner.
- Dessa apparater kan orsaka störningar och försämra ljudkvaliteten.
- Alltför långa elektriska anslutningskablar kan också försämra ljudkvaliteten.
- Transport och installation på platser eller i fordon med kraftiga vibrationer, dammexponering och stark värme (t.ex. i direkt solljus).



NOT

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppkommer på grund av följande:

- Åsidosättande av säkerhetsanvisningarna
- felaktig hantering
- Användning med anslutna enheter som inte överensstämmer med de tekniska data som anges nedan

## 1.4

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Följ alltid de försiktighetsåtgärder som anges här. Om försiktighetsåtgärder inte följs kan det få allvariga konsekvenser:

- Allvarliga personskador eller till och med dödsolyckor
- Elektriska stötar
- Kortslutningar
- Skadegörelse
- brand

Andra faror är tänkbara, så detta är inte en uttömmande lista.



#### VARNING



#### Dödliga elektriska stötar

- Även låga elektriska strömmar kan leda till allvarliga skador och dödsfall!
- Öppna aldrig det digitala pianot.
- Använd aldrig skadade nätkablar.
- Lägg nätkabeln på ett sådant sätt att den inte kan skadas.
- Placera aldrig vatten- eller vätskefyllda behållare (vaser, glas etc.) på konsolen.
- Håll aldrig vatten eller vätskor i digitalpianot eller klaviaturen.
- Rengör aldrig digitalpianot med en våt trasa.
- Sätt aldrig i eller dra ut nätkontakten ur vägguttaget med våta händer. Dra aldrig i kabeln eftersom den då kan skadas.
- Om det råkar komma in vätska i det digitala pianot, dra omedelbart ur kontakten. Låt sedan GEWA:s kundtjänst kontrollera det digitala pianot.



#### VARNING

#### För ovanliga händelser

- Stäng av det digitala pianot eller dra ut nätkontakten om:
  - det uppstår en plötslig ljudförlust när du använder det digitala pianot,
  - det digitala pianot avger en ovanlig lukt eller rök.
- Låt i så fall GEWA:s kundtjänst kontrollera det digitala pianot.



#### VARNING

#### Brandskydd

- Öppna lågor som t.ex. stearinljus eller oljeljus kan välta och orsaka brand.
- Placera aldrig föremål med öppen låga på digitalpianot!





#### FÖRSIKTIGHET Skador på det digitala pianot

- Olämpliga elektriska spänningar kan skada det digitala pianot.
- Använd endast digitalpianot inom det tillåtna spänningsintervallet (som anges på respektive märkskylt).
- Använd endast den medföljande nätkabeln.
- Lägg aldrig nätkabeln i närheten av värmekällor, t.ex. radiatorer eller värmestrålare.
- Böj eller knäck inte nätkabeln för mycket och skada den inte på något annat sätt.
- Förlägg nätkabeln så att ingen kan trampa på den, snubbla på den eller rulla något över den.
- Placera inga föremål på nätkabeln.
- Kontrollera nätkontakten med jämna mellanrum och avlägsna damm och smuts.



#### FÖRSIKTIGHET Skador på digitalpianot till följd av åskväder



- Åskväder kan ge upphov till elektriska överspänningar som kan skada elektriska apparater.
- Dra ut nätkontakten ur vägguttaget vid åska eller när du inte använder apparaten under en längre tid (t.ex. på resor).

## 1.5

### CE-MÄRKNING

Denna apparat uppfyller kraven i EU:s direktiv: **Directive 2014/53/EU**



**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Överensstämmelse med ovanstående direktiv bekräftas av CE-märkningen på enheten. Försäkran om överensstämmelse kan ses på följande adress:

GEWA music GmbH, Oelsnitzer Str. 58, 08626 Adorf, TYSKLAND

## 1.6

### BORTSKAFFANDE



För att göra dig av med den gamla apparaten ska du lämna in den till den kommunala avfallshanteringsorganisationens uppsamlingsplats (t.ex. avfallsbolag, återvinningscentral).

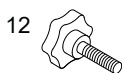
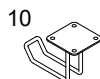
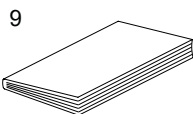
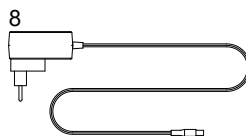
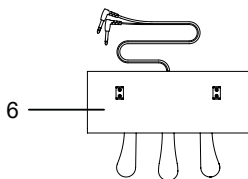
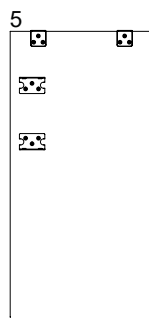
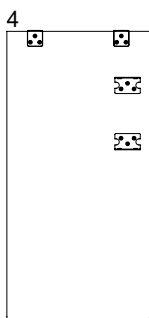
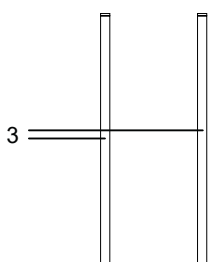
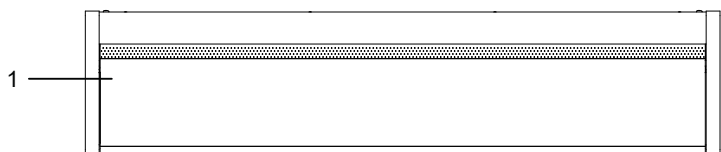
Symbolen intill betyder att den gamla apparaten måste kasseras separat från hushållsavfallet. Enligt lagen om elektrisk och elektronisk utrustning är ägare av gamla apparater skyldiga att kassera gamla elektriska och elektroniska apparater separat.

Hjälp till och bidra till miljöskyddet genom att inte slänga den gamla apparaten bland hushållsavfallet.

## 2.

### LEVERANSENS OMFATTNING

Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett innan monteringen påbörjas.



| Pos | Beteckning                                   | Kvantitet |
|-----|----------------------------------------------|-----------|
| 1   | Konsol med tangentbord och tangentbordsskydd | 1         |
| 2   | Högtalarhölje                                | 1         |
| 3   | Metallben för pedalbord                      | 1         |
| 4   | Vänster sidopanel                            | 1         |
| 5   | Sidopanel höger                              | 1         |
| 6   | Pedalbord                                    | 1         |
| 7   | Högtalarkabel                                | 1         |
| 8   | Strömförsörjningsenhet                       | 1         |
| 9   | Guide för snabb start                        | 1         |
| 10  | Hållare för hörlurar                         | 1         |
| 11  | Pedalskruv                                   | 1         |
| 12  | Stjärngrepp med gängad bult                  | 4         |
| 13  | Skruv med stjärnskruv och panhuvud M4 x 10   | 4         |
| 14  | Bricka D16 för skruv 13                      | 4         |
| 15  | Skruv med stjärnskruv och panhuvuden M 3,5   | 4         |
| 16  | Phillipsskruv med panhuvud M6 x 19,5         | 8         |
| 17  | Panhuvudbult med spårhuvud M4 x 50           | 4         |
| 18  | Bricka D16 för skruv 17                      | 4         |

### 3.

#### MONTERINGSANVISNINGAR

I detta avsnitt får du lära dig hur du ställer upp ditt digitalpiano på rätt sätt.

Du behöver följande för monteringen:

- En stjärnskruvmejsel storlek 2
- En annan person



NOT

Dra inte åt stjärnskruvarna förrän alla delar av ditt digitalpiano har monterats och riktats in.

Så här monterar du ditt nya digitalpiano:

1. Skruva fast vänster och höger sidopanel (4 och 5) på högtalarhuset (2). Placera högtalarhuset på sidopanelernas förmonterade fästen och skruva ihop dem uppfifrån och ner med stjärnskruvarna (16).

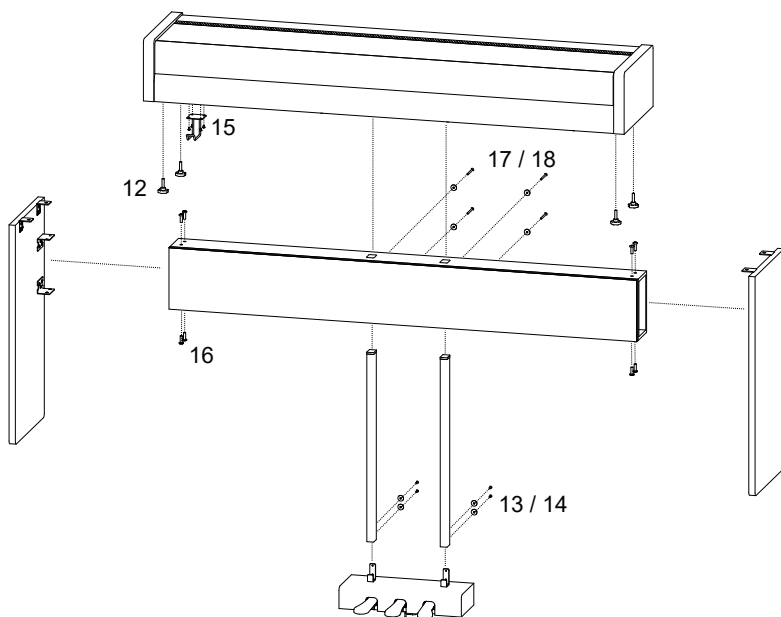
2. Anslut nu pedalbordet (6) till motsvarande metallben (3). Var uppmärksam på hålen i pedalbordet och i benen. Använd stjärnskruvarna (13) och motsvarande brickor (14) för detta. Skruva fast pedalskraven (11) löst i pedalenheten underifrån.

3. För sedan pedalenheten underifrån genom hålen i högtalarhuset. Skruva fast högtalarhuset på pedalbenen. Använd skruvarna (17) och motsvarande brickor (18) för detta.

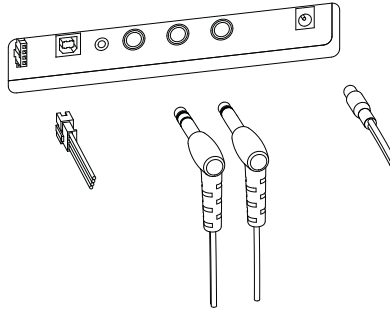
4. Därefter kan du fästa konsolen (1) ovanifrån. Se till att konsolen är korrekt placerad på sidopanelernas metallfästen. Konsolen måste sedan skruvas fast underifrån med hjälp av de 4 skruvarna (12).

5. Rikta in ditt digitala piano och dra åt alla skruvar.

6. Fäst slutligen hörlurshållaren på konsolens undersida. Använd de återstående 4 skruvarna (14) för detta.



7. Anslut de två pedalkablarna till pedalkabeluttagen på konsolens undersida (1) i rätt riktning (utan att använda för mycket kraft). Anslut sedan högtalarkabeln (7) till högtalarhuset.

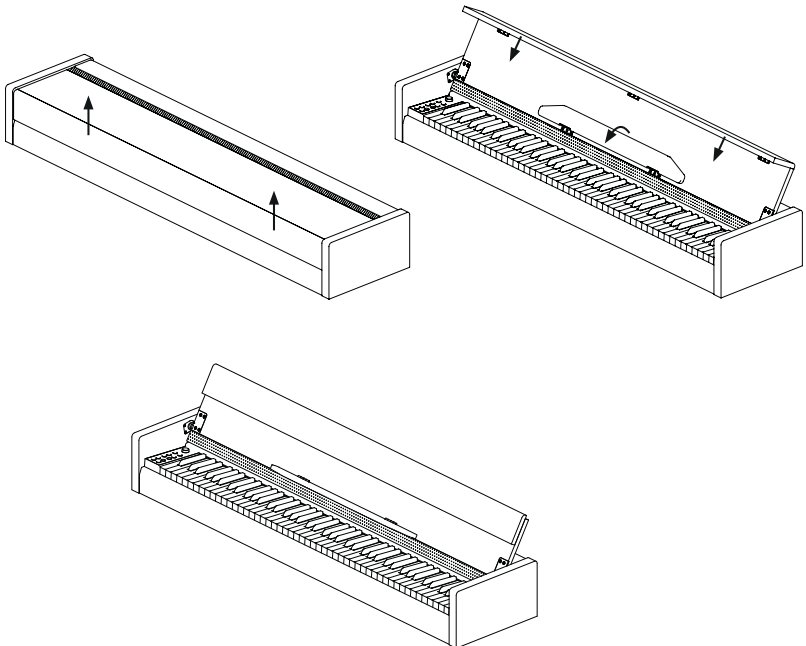


## ÖPPNA TANGENTBORDSLOCKET



**FÖRSIKTIGHET** Använd alltid båda händerna när du öppnar tangentbordslocket.

Öppna tangentbordsluckan enligt bilden. Stäng det i omvänd ordning.



## 4.

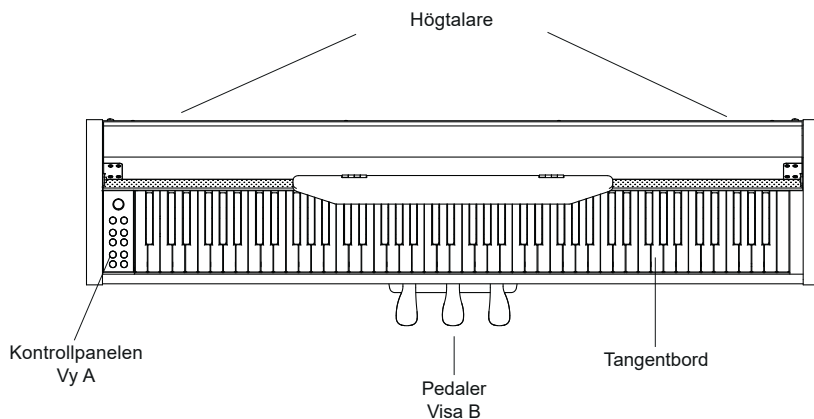
### FÖRSTA STEGET

I det här avsnittet kommer vi att bekanta oss med reglagen på ditt digitala piano.

#### 4.1

#### KONTROLLERNA PÅ DITT DIGITALA PIANO

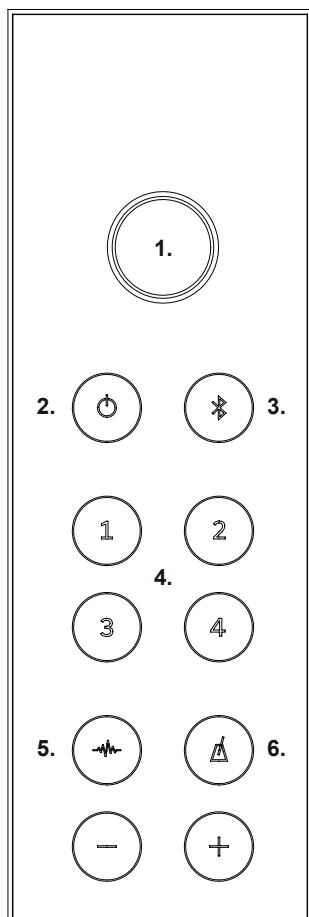
Ditt GEWA digitalpiano har följande reglage:



## 4.2

## MANÖVERKNAPPAR OCH PEDALER

### Visa A



#### 1. Volymkontroll

Används för att ställa in pianots volym.

#### 2 Ström på/av

Sätt på och stäng av ditt piano.

#### 3 Bluetooth på/av - Håll in för att para ihop

Aktivera/avaktivera Bluetooth-anslutningen.

#### 4 Val av favoriter

Används för att välja de lagrade favoritljuden.

#### 5 Röstknapp

Välj mellan de olika ljudkategorierna för ditt digitala piano. Använd +/- knappen för att bläddra igenom de olika kategorierna.

#### 6 Knapp för metronom

Slå på/av metronomen. Ändra hastigheten med +/- knappen.

#### Forte-pedal (höger)

När forte- eller sustainpedalen på en akustisk flygel trycks ned höjs alla dämpare på strängarna. Detta innebär att alla spelade toner fortsätter att ljuda även efter att tangenterna släppts.

Dessutom kan strängarna för de ospelade tonerna också vibrera fritt, så att deras resonansfrekvenser stimuleras. Detta resulterar i en fulligare klang. Med pedalen på GEWA-pianot är det också möjligt att spela med halvpedal. I det här fallet höjs de simulerade dämparna bara något och de spelade tonerna avklingar snabbare än när pedalen trycks ned helt.



#### Sostenuto-pedal (mitten)

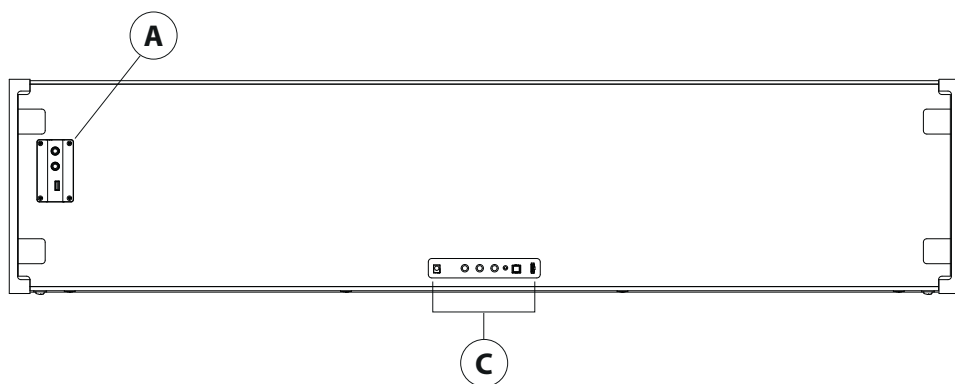
Sostenuto-pedalen har en liknande funktion som forte-pedalen. Men endast tonerna på de tangenter som är nedtryckta när pedalen trycks ned hålls kvar. Alla andra toner dämpas på normalt sätt.

#### Pianopedal (vänster)

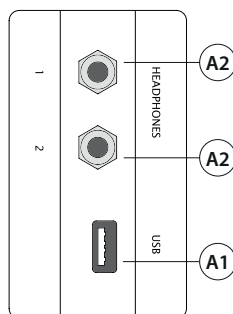
Genom att trycka på piano- eller una corda-pedalen simuleras en förflyttning av pianot några millimeter åt höger. Hammarnas ändrade position ger en annan klangfärg och en något mjukare klang.

### 4.3

### SPELBORD / ANSLUTNINGAR / UNDERSIDA





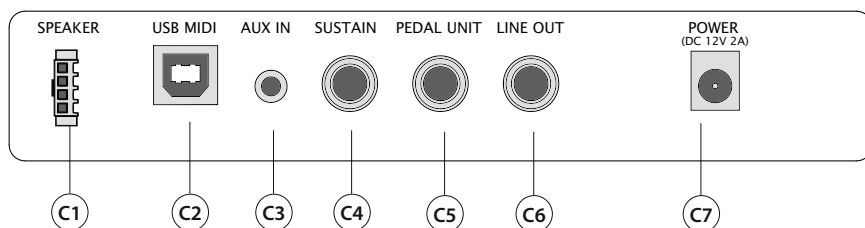


**A1** USB IN/UT

Anslut ett USB-minne eller annan USB-enhet här om det behövs.

**A2** Utgångar för hörlurar

Här kan du ansluta upp till två hörlurar.



**C1** SPEAKER

Anslut högtalarboxen i skåpet här.

**C2** USB TO HOST

Anslut din PC till instrumentet för att spela in MIDI-data eller uppdatera instrumentets programvara.

**C3** AUX IN

Detta 3,5 mm jackuttag används för att ansluta externa ljudgeneratorer (t.ex. MP3-spelare).

**C4** SUSTAIN

Anslut din pedalenhet eller en extern sustainpedal till konsolen.

**C5** PEDAL UNIT

Anslut den medföljande pedalenheten till konsolen.

**C6** LINE OUT

Denna anslutning är en stereolinjeutgång. Anslut denna utgång till en mottagande enhet (t.ex. förstärkare, inspelningsenhet, ...). Vi rekommenderar en 6,3 mm Y-kabel.

**C7** STRÖMFÖRSÖRJNING

Anslut den medföljande nätagadptern (DC 12V 2A)

## 5.

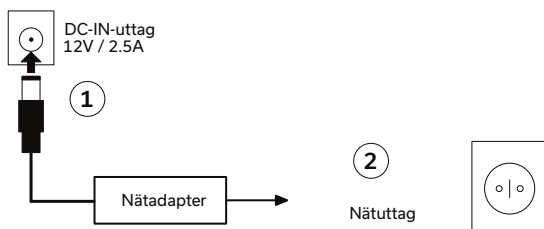
### UPPDRAG

I detta avsnitt får du lära dig hur du ställer in ditt digitala piano på rätt sätt.

#### 5.1

### STRÖMFÖRSÖRJNING

Anslut först nätadapters stickpropp i följande ordning:



FÖRSIKTIGHET

Använd endast den nätadapter som medföljer leveransen. Om du använder fel adapter kan instrumentet skadas!

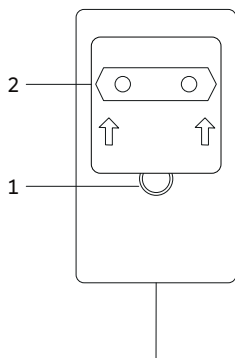
För att koppla bort nätadaptern ska du gå tillväga i exakt omvänd ordning. Kontrollera att instrumentet är avstängt innan du kopplar bort nätkabeln.



NOT

## NÄTADAPTER MED LÖSTAGBAR KONTAKT

Den nätadapter som ingår i leveransen har olika kontakttyper. Dessa kan bytas ut beroende på användningsland och de uttag som finns tillgängliga där. Gör på följande sätt:



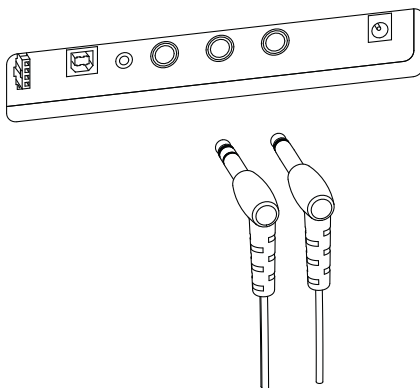
Tryck in låsknappen (1) och håll den intryckt. Under tiden kan adapterplattan (2) skjutas uppåt för att avlägsnas från nätaggregatet.

Om du vill använda en annan adapterplatta sätter du fast den i kontakten och skjuter den nedåt tills låsknappen (1) klickar på plats.

## 5.2

### ANSLUT PEDAL

Anslut den medföljande pianopedalen på följande sätt:



### 5.3

#### SLÅ PÅ OCH AV

1. Ställ volymkontrollen på tyst (moturs, till vänster).
2. tryck på strömbrytaren uppe till vänster för att sätta på pianot
3. Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att stänga av pianot.

Power-LED:n ska nu lysa permanent. Du kan nu ställa in önskad volym med volymkontrollen.

### 5.4

#### INSTÄLLNING AV VOLYM

Du kan justera volymen med hjälp av volymkontrollen. Vrid reglaget medurs för att öka volymen. Vrid reglaget moturs för att sänka volymen.



VOLUME-KONTROLL

## 6.

### VÄLJA LJUD

Ditt digitala piano har 21 olika ljud. Dessa ljud är indelade i olika ljudkategorier. I detta kapitel får du lära dig hur du kommer åt de olika ljuden.

#### 6.1

#### LJUDKATEGORIER OCH LJUD

Ditt digitala piano har fyra olika ljudkategorier. Dessa kategorier kan väljas med hjälp av Voice-knappen. Tryck på Voice-knappen för att bläddra mellan de olika ljudkategorierna.



RÖST SMAK

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

#### 6.2

#### VÄLJ LJUD

Du kan välja enskilda ljud inom en kategori med hjälp av knapparna "-" och "+" på undersidan av kontrollpanelen.

När du med hjälp av knapparna "-" och "+" har nått slutet av en ljudkategori, hoppar pianot automatiskt tillbaka till det första ljudet i kategorin.



NOT

## 7

### METRONOM

Ditt digitala piano har en inbyggd metronom. Du kan starta och stoppa metronomen med hjälp av metronomknappen på användarpanelen. När metronomen är påslagen kan du ändra hastigheten på metronomen med knapparna "-" och "+".

## 8.

### BLUETOOTH

Ditt digitala piano har Bluetooth audio- och MIDI-funktioner. Via ljudgränssnittet kan du t.ex. spela upp musik från din mobila enhet. Med Bluetooth MIDI-funktionen kan du t.ex. använda inlärningsappar eller spela in MIDI-data i din favoritprogramvara DAW.

Gör på följande sätt för att upprätta en Bluetooth MIDI-anslutning:

1. Tryck kort på Bluetooth-knappen tills den lyser med ett fast sken.
2. Gå nu till ditt Bluetooth MIDI-favoritprogram och sök efter

Bluetooth MIDI-enheter. Du bör nu kunna ansluta till instrumentet.

Gör på följande sätt för att upprätta en Bluetooth-anslutning:



Pairing Code: **4392**

1. Tryck kort på Bluetooth-knappen tills den lyser med ett fast sken.
2. tryck på Bluetooth-knappen igen och håll den intryckt för att försätta pianot i parkopplingsläge (akustisk signal hörs)
3. Bluetooth-lysdioden blinkar nu långsamt
4. Gå nu till Bluetooth-enhetssökningen på din mobila enhet.

Ett enhetsnamn "CP510 Audio" visas. Koden för parkoppling är: 4392

## 9.

## APP FÖR PIANOFJÄRRKONTROLL

Ditt GEWA digitalpiano kan anslutas till din smartphone via Bluetooth. Förutom standardfunktionen via Bluetooth audio- och MIDI-gränssnittet kan ytterligare inställningar göras via GEWA Piano Remote-appen.

Den här appen finns tillgänglig för de flesta Android- och iOS-enheter.

För att ladda ner den, sök efter "GEWA Piano Remote" i appbutiken eller besök vår webbplats: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) för mer information.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## ANSLUT APP

GEWA Piano Remote-appen ger dig många ytterligare inställningsmöjligheter. Du kan t.ex. skapa favoritljud, effekter, ljudkombinationer, lektionsspelare, demolåtar, inspelningsfunktioner eller få tillgång till den virtuella pianoteknikern.

Du hittar en fullständig beskrivning av funktionerna på [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com)

Gör på följande sätt för att upprätta en anslutning till ditt GEWA-piano:

1. Kontrollera att Bluetooth är påslaget på ditt piano (LED-lampan tänds)
2. Starta GEWA Piano Remote App och sök efter enheter
3. Klicka på GEWA-enheten för att upprätta en anslutning.

Android OS kräver tillgång till din plats för att söka efter Bluetooth MIDI-enheter i närheten. Aktivera platsåtkomst under sökprocessen. GEWA Piano Remote-appen lagrar inte några användardata och skickar dem INTE vidare till tredje part.

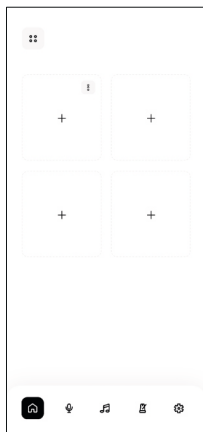


NOT

## 10.

### FAVORITLJUD

Ditt GEWA digitalpiano har 4 favoritljud. Du kan fritt definiera dessa i GEWA Piano Remote App och när som helst hämta dem via instrumentet.



På höger sida ser du startskärmen för GEWA Piano Remote-appen. Den innehåller 4 brickor med en "+"-symbol i mitten.

Tryck på symbolen + för att skapa ett nytt favoritljud. Följande inställningsmöjligheter finns tillgängliga för varje favoritljud:

- Namn
- Sound (välj här ditt favoritljud)
- Effekt (t.ex. chorus, tremolo etc.)
- Reverb (definiera reverb för ditt ljud)
- Metronom

#### 10.1

#### ÅTERFINNA FAVORITLJUD

Favoritljuden synkroniseras automatiskt med ditt piano och sparas där. Du kan därför när som helst hämta dessa inställningar, även utan en befintlig app-anslutning.



Du kan kalla fram dina favoritljud med hjälp av knapparna 1-4.





Tillverkare:

GEWA music GmbH  
Oelsnitzer Str. 58  
08626 Adorf  
GERMANY

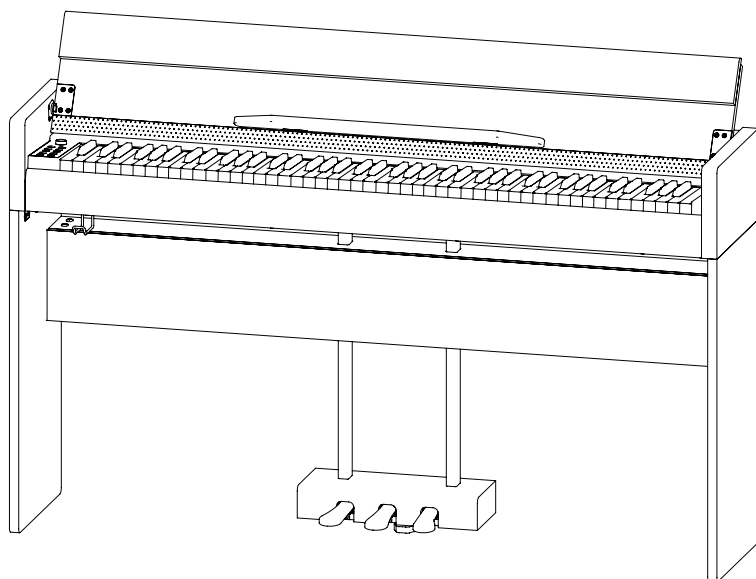
[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Med reservation för felaktigheter och  
utelämnanden.

## КОРОТКИЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОЧАТКІВЦІВ GEWA CP510



Ви можете знайти повну інструкцію з експлуатації за посиланням  
[www.gewakeys.com/service/downloads](http://www.gewakeys.com/service/downloads)

Manufacturer::

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

## ЗМІСТ

|            |                                                    |           |
|------------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ</b>                      | <b>4</b>  |
| 1.1        | Інформація з техніки безпеки                       | 4         |
| 1.2        | Використовувати за призначенням                    | 5         |
| 1.3        | Неправильне використання - приклади                | 5         |
| 1.4        | Запобіжні заходи                                   | 6         |
| 1.5        | Знак CE                                            | 7         |
| 1.6        | Утилізація відходів                                | 7         |
| <b>2</b>   | <b>ОБСЯГ ПОСТАВКИ</b>                              | <b>8</b>  |
| <b>3</b>   | <b>ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ</b>                        | <b>9</b>  |
| <b>4</b>   | <b>ПЕРШІ КРОКИ</b>                                 | <b>12</b> |
| 4.1        | Елементи керування цифрового піаніно               | 12        |
| 4.2        | Кнопки та педалі керування                         | 13        |
| 4.3        | Ігрові столи / з'єднання / нижня частина           | 14        |
| <b>5</b>   | <b>ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ</b>                     | <b>16</b> |
| 5.1        | Електроживлення                                    | 16        |
| 5.2        | Підключення педалі                                 | 17        |
| 5.3        | Увімкнення та вимкнення                            | 18        |
| 5.4        | Регулювання гучності                               | 18        |
| <b>6</b>   | <b>ВИБІР ЗВУКУ</b>                                 | <b>19</b> |
| 6.1        | Звукові категорії та звуки                         | 19        |
| 6.2        | Виберіть звуки                                     | 19        |
| <b>7</b>   | <b>МЕТРОНОМ</b>                                    | <b>20</b> |
| <b>8</b>   | <b>BLUETOOTH</b>                                   | <b>20</b> |
| <b>9</b>   | <b>ДОДАТОК ДЛЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ПІАНІНО</b> | <b>21</b> |
| 9.1        | Підключити додаток                                 | 21        |
| <b>10.</b> | <b>УЛЮБЛЕНІ ЗВУКИ</b>                              | <b>22</b> |
| 10.1       | Відтворення улюблених звуків                       | 22        |

Шановний покупець,

Дякуємо за вибір цифрового піаніно GEWA! Ви обрали високоякісне цифрове піаніно, яке подарує вам вражаюче звучання та багато задоволення.

Додаткові функції розширюють можливості цифрового піаніно далеко за межі гри на ньому.

Ваша безпека дуже важлива для нас!

Тому, будь ласка, уважно прочитайте інформацію з техніки безпеки і неухильно дотримуйтесь її. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в безпечному місці і передайте її відповідному користувачеві.

# 1

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ



ПРИМІТКА

Використовуйте цифрове піаніно тільки відповідно до наведених тут правил!

### 1.1

#### ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

У цій інструкції з експлуатації для позначення небезпек і вказівок використовуються такі символи

| Рівень небезпеки                                       | Символ | Це означає.  | Визначення поняття                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Серйозні поранення                                     |        | ПОПЕРЕДЖЕННЯ | Тяжкі та смертельні травми, якщо їх ігнорувати                                                     |
| Серйозні травми внаслідок ураження електричним струмом |        | ПОПЕРЕДЖЕННЯ | Доповнення для маркування небезпеки ураження електричним струмом.                                  |
| Незначні травми та пошкодження майна                   |        | ПОПЕРЕДЖЕННЯ | Недотримання інструкцій з техніки безпеки може призвести до легких травм та/або пошкодження майна. |
| Підказка                                               |        | ПРИМІТКА     | Важлива інформація щодо поводження з пристроєм                                                     |
| Порада                                                 |        | ПОРАДА       | Поради щодо застосування                                                                           |

## 1.2 ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цифрове піаніно призначене для використання в сухих приміщеннях.

- До нього можна підключати пристрої для відтворення звуку (як вхідні або вихідні) або для передачі даних. Однак при цьому необхідно дотримуватися відповідних технічних характеристик (див. розділ "Технічні характеристики").

- Підключення до електромережі дозволяється здійснювати лише до належним чином встановлених джерел живлення. Напруга мережі, зазначена на табличці з технічними даними, повинна відповідати напрузі мережі в країні використання.

- Цифрове піаніно дозволяється використовувати тільки в оригінальному стані, описаному нижче. Будь-які модифікації не допускаються і призводять до анулювання гарантії.

- Цифрове піаніно має бути встановлене на надійно закріпленій, стійкій і рівній підлозі або платформі, що витримує його вагу.

## 1.3 НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ - ПРИКЛАДИ:

- Використовувати на відкритому повітрі або під дощем

- Використання у вологих приміщеннях

- Підключення до неправильної напруги живлення або неправильно встановлених джерел електроживлення.

- Використання в безпосередній близькості від електричних або електронних пристроїв, таких як стереосистеми, телевізори, радіоприймачі або мобільні телефони.

- Ці пристрої можуть створювати перешкоди та погіршувати якість звуку.

- Надмірно довгі електричні з'єднувальні кабелі також можуть погіршити якість звуку.

- Транспортування та встановлення в місцях або в транспортних засобах з сильними вібраціями, впливом пилу та сильним нагріванням (наприклад, під прямими сонячними променями).



### ПРИМІТКА

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені наступними причинами:

- Недотримання інструкцій з техніки безпеки

- Неправильного поводження

- Використання з підключеними пристроями, які не відповідають технічним характеристикам, зазначеним нижче

## 1.4

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Завжди дотримуйтесь перелічених тут запобіжних заходів. Нехтування запобіжними заходами може мати серйозні наслідки:

- Серйозні травми або навіть нещасні випадки зі смертельними наслідками
- ураження електричним струмом
- коротке замикання
- Пошкодження
- Пожежа

Можливі й інші небезпеки, тому цей список не є вичерпним.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ Смертельні ураження електричним струмом



- Навіть слабкий електричний струм може призвести до серйозних травм і смерті!
- Ніколи не відкривайте цифрове піаніно.
- Ніколи не використовуйте пошкоджений мережевий кабель.
- Прокладайте мережевий кабель таким чином, щоб унеможливити його пошкодження.
- Ніколи не ставте на консоль ємності з водою або рідинами (вази, склянки тощо).
- Ніколи не лийте воду або рідину на цифрове піаніно або клавіатуру.
- Ніколи не чистіть цифрове піаніно вологою ганчіркою.
- Ніколи не вставляйте і не виймайте штепсельну вилку з розетки мокрими руками. Ніколи не тягніть за кабель, оскільки це може призвести до його пошкодження.
- Якщо в цифрове піаніно випадково потрапила рідина, негайно вимкніть його з мережі. Потім віднесіть цифрове піаніно на перевірку до сервісного центру GEWA.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ Для незвичайних подій

- Вимкніть цифрове піаніно або витягніть мережеву вилку з розетки, якщо
  - під час використання цифрового піаніно раптово зник звук
  - цифрове піаніно видає незвичний запах або дим.
- У цьому випадку зверніться до сервісного центру GEWA для перевірки цифрового піаніно.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ Протипожежний захист

- Відкрите полум'я, наприклад, свічки або масляні лампи, можуть перекинутися і спричинити пожежу.
- Ніколи не кладіть на цифрове піаніно предмети з відкритим вогнем!



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ Пошкодження цифрового піаніно

- Невідповідна електрична напруга може пошкодити цифрове піаніно.
- Експлуатуйте цифрове піаніно тільки в межах допустимого діапазону напруги (вказаного на відповідній табличці з паспортними даними).
- Використовуйте тільки мережевий кабель, що входить до комплекту поставки.
- Ніколи не прокладайте мережевий кабель поблизу джерел тепла, таких як радіатори або інфрачервоні обігрівачі.
- Не згинайте та не перекручуйте мережевий кабель надмірно і не пошкоджуйте його будь-яким іншим чином.
- Прокладайте мережевий кабель таким чином, щоб ніхто не міг на нього наступити, спіткнутися або перекинути що-небудь на нього.
- Не ставте на мережевий кабель жодних предметів.
- Регулярно перевіряйте мережеву вилку та видаляйте з неї пил і бруд.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ Пошкодження цифрового піаніно через грозу



- Під час грози можуть виникати електричні перенапруги, які можуть пошкодити електроприлади.
- Виймайте вилку з розетки під час грози або коли не користуєтесь приладом протягом тривалого часу (наприклад, під час подорожі).

## 1.5

### МАРКУВАННЯ ЄВРОСОЮЗУ



Цей прилад відповідає вимогам директив ЄС: **Directive 2014/53/EU**

**EN55032:** 2015

**EN55035:** 2017+A11:2020

**EN61000-3-2:** 2014

**EN61000-3-3:** 2013

**EN301489-17:** V3.2.4

**EN62368-1:** 2014+A1:2017

Відповідність вищезазначеним директивам підтверджується знаком CE на пристрої. Декларацію про відповідність можна переглянути за наступною адресою:

GEWA music GmbH, Oelsnitz Str. 58, 08626 Adorf, GERMANY

## 1.6

### УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб утилізувати старий прилад, здайте його в пункт прийому муніципальної організації з утилізації відходів (наприклад, компанії з утилізації відходів, центру з переробки відходів).

Символ поруч означає, що старий прилад слід утилізувати окремо від побутових відходів. Відповідно до Закону про електричне та електронне обладнання, власники старих приладів зобов'язані утилізувати старе електричне та електронне обладнання окремо від побутових відходів.

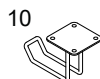
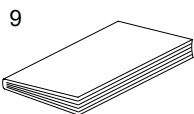
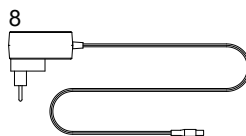
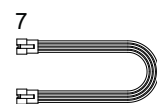
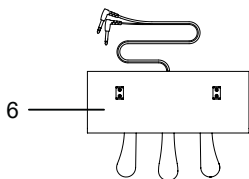
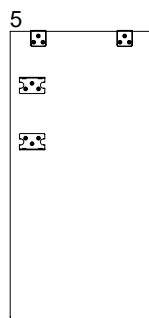
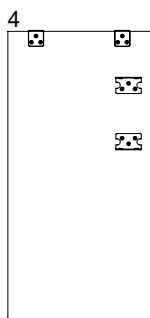
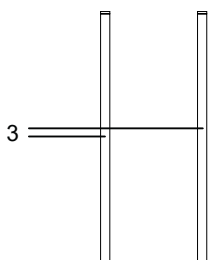
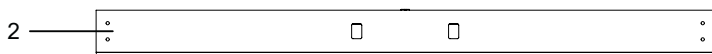
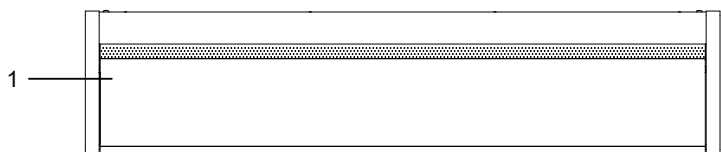
Будь ласка, допоможіть і зробіть свій внесок у захист навколишнього середовища, не викидаючи старий прилад разом з побутовими відходами.



## 2.

### ОБСЯГ ПОСТАВКИ

Перед початком монтажу перевірте вміст упаковки на комплектність.



| Пос | Призначення                                 | Кількість |
|-----|---------------------------------------------|-----------|
| 1   | Консоль з клавіатурою та кришкою клавіатури | 1         |
| 2   | Корпус гучномовця                           | 1         |
| 3   | Металеві ніжки для педальної дошки          | 1         |
| 4   | Ліва бічна панель                           | 1         |
| 5   | Бічна панель права                          | 1         |
| 6   | Педальна дошка                              | 1         |
| 7   | Кабель для динаміка                         | 1         |
| 8   | Блок живлення                               | 1         |
| 9   | Посібник із швидкого старту                 | 1         |
| 10  | Тримач для навушників                       | 1         |
| 11  | Гвинт педалі                                | 1         |
| 12  | Зірчаста рукоятка з нарізним болтом         | 4         |
| 13  | Гвинт з хрестоподібною головкою M4 x 10     | 4         |
| 14  | Шайба D16 для гвинта 13                     | 4         |
| 15  | Гвинт з хрестоподібною головкою M 3.5       | 4         |
| 16  | Гвинт з хрестоподібною головкою M6 x 19,5   | 8         |
| 17  | Болт із шліцьовою головкою M4 x 50          | 4         |
| 18  | Шайба D16 для гвинта 17                     | 4         |

### 3.

## ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

У цьому розділі ви дізнаєтеся, як правильно налаштувати цифрове піаніно.  
Для збирання вам знадобиться наступне:

- Хрестоподібна викрутка розміру 2
- Інша людина



ПРИМІТКА

Не затягуйте хрестоподібні гвинти, доки всі частини цифрового піаніно не будуть попередньо зібрані і вирівняні.

Як зібрати нове цифрове піаніно:

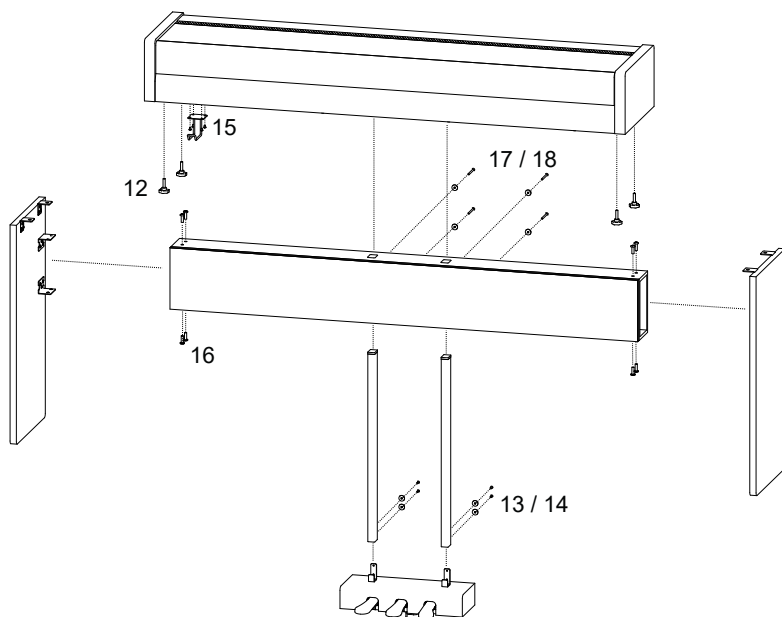
1. Прикрутіть ліву і праву бічні панелі (4 і 5) до корпусу динаміка (2). Помістіть корпус динаміка на заздалегідь змонтовані кронштейни бічних панелей і прикрутіть їх разом зверху і знизу за допомогою гвинтів з хрестоподібною головкою (16).
2. Тепер з'єднайте педальну дошку (6) з відповідними металевими ніжками (3). Зверніть увагу на отвори в педальній дошці та в ніжках. Використовуйте для цього гвинти з хрестоподібним перетином (13) та відповідні шайби (14). Нещільно вкрутіть гвинт педалі (11) в педальний блок знизу.

3. потім проведіть блок педалей знизу через отвори в корпусі динаміка. Прикрутіть корпус динаміка до ніжок педалей. Для цього використовуйте гвинти (17) і відповідні шайби (18).

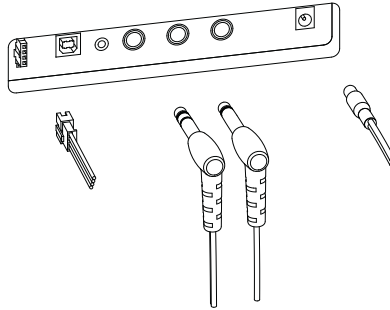
4. Потім можна прикріпити консоль (1) зверху. Переконайтеся, що консоль правильно розміщена на металевих кронштейнах бічних панелей. Потім консоль потрібно прикрутити на місце знизу за допомогою 4 гвинтів (12).

5. вирівняйте цифрове піаніно і затягніть усі гвинти.

6 Нарешті, закріпіть тримач для навушників на нижній стороні консолі. Для цього використовуйте 4 гвинти (14), що залишилися.



7. підключіть два кабелі педалей до гнізд для кабелів педалей на нижній стороні консолі (1) у правильному напрямку (без надмірного зусилля). Потім підключіть кабель гучномовця (7) до корпусу гучномовця.

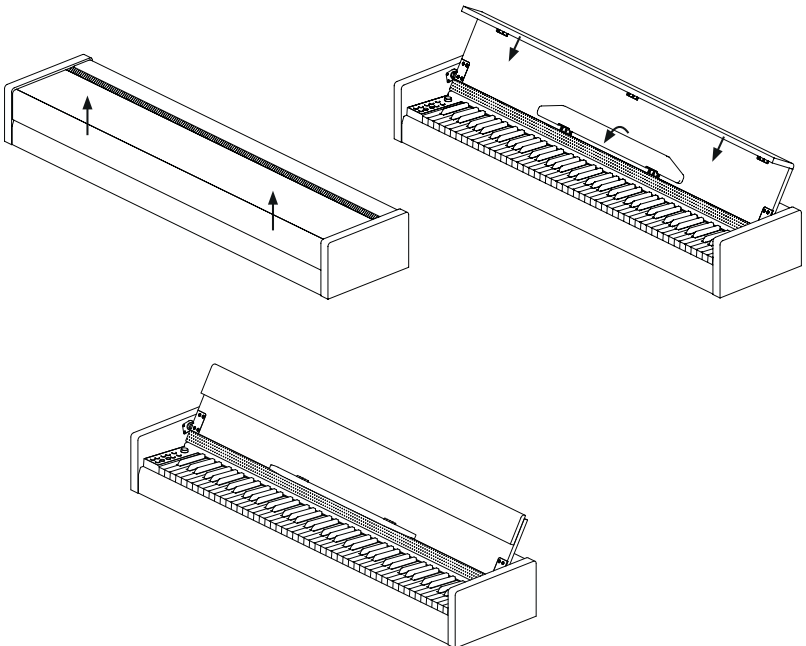


## ВІДКРИТТЯ КРИШКИ КЛАВІАТУРИ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Будь ласка, завжди відкривайте кришку клавіатури обома руками.

Відкрийте кришку клавіатури, як показано на малюнку. Закрийте її у зворотному порядку.



## 4.

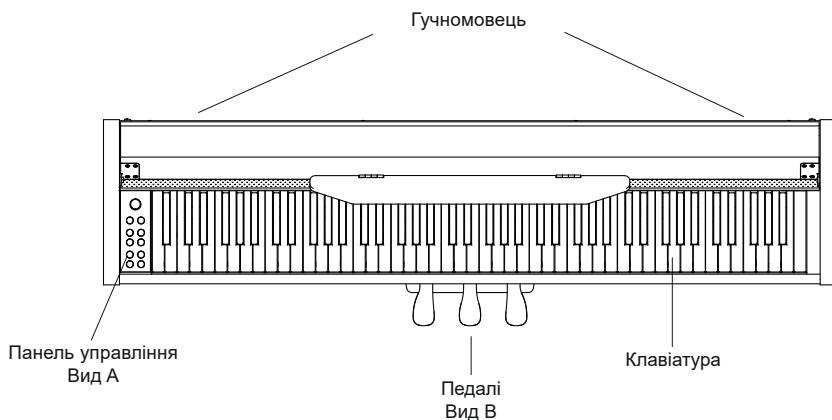
### ПЕРШІ КРОКИ

У цьому розділі ми познайомимо вас з елементами керування цифрового піаніно.

#### 4.1

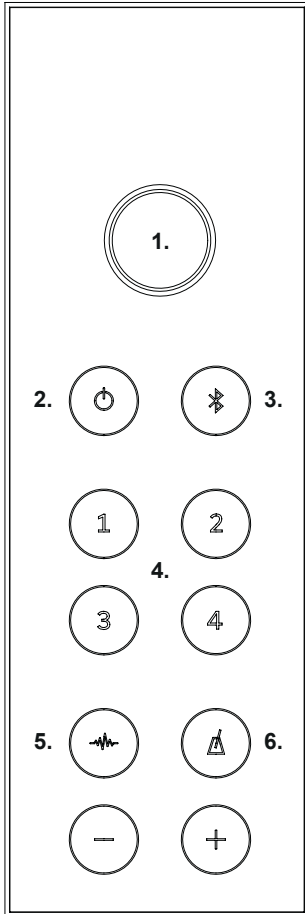
#### ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ЦИФРОВОГО ПІАНІНО

Цифрове піаніно GEWA має наступні елементи керування:



## 4.2 КНОПКИ ТА ПЕДАЛІ КЕРУВАННЯ

### Вид А



#### 1. регулювання гучності

Використовуйте цю кнопку для регулювання гучності фортепіано.

#### 2 Увімкнення/вимкнення живлення

Увімкніть і вимкніть піаніно.

#### 3 Увімкнення / вимкнення Bluetooth - утримуйте, щоб створити пару

Увімкнути / вимкнути з'єднання Bluetooth.

#### 4 Вибране

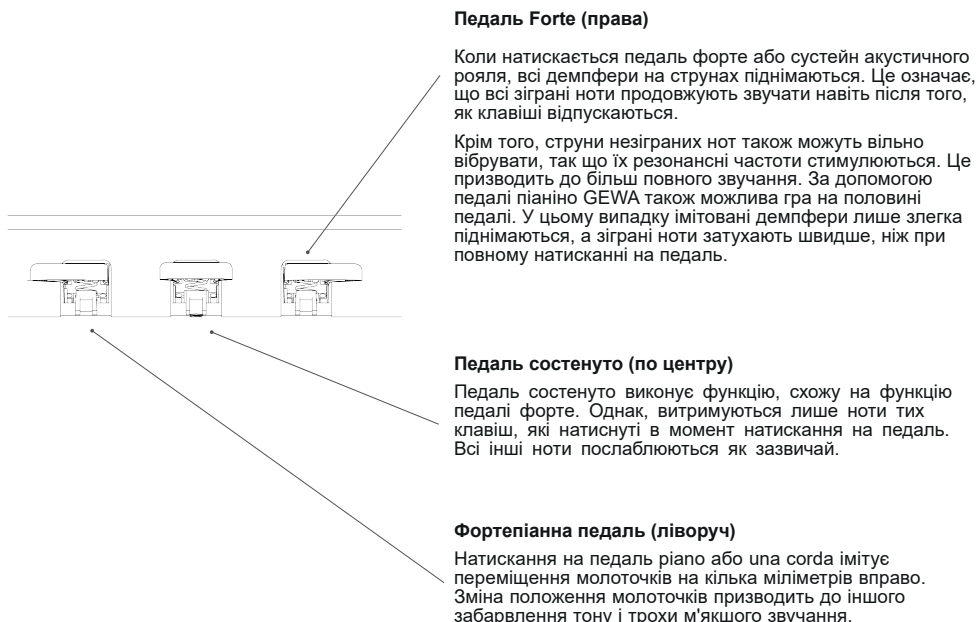
Використовується для вибору збережених улюблених звуків.

#### 5 Голосова кнопка

Вибирайте між різними категоріями звучання цифрового піаніно. За допомогою кнопок +/- прокручуйте окремі категорії.

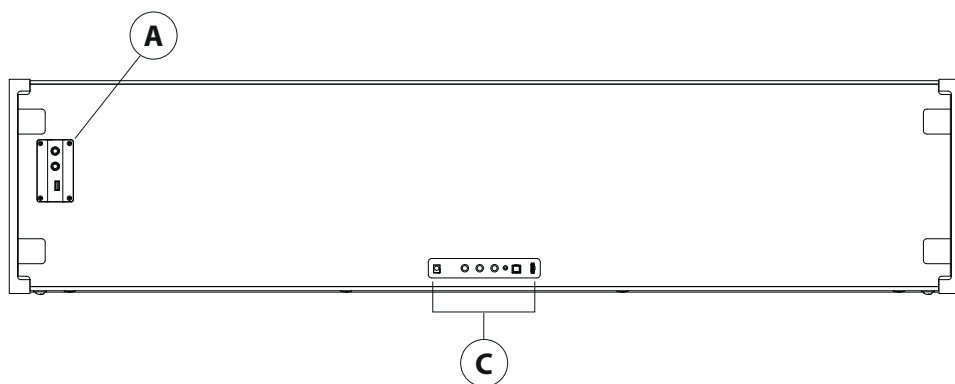
#### 6 Кнопка метронома

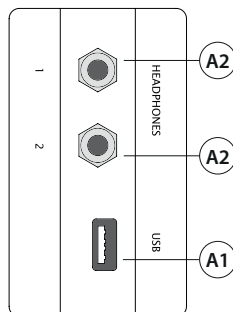
Увімкніть/вимкніть метроном. Використовуйте кнопки +/- для зміни швидкості.



#### 4.3

#### ІГРОВІ СТОЛИ / З'ЄДНАННЯ / НИЖНЯ ЧАСТИНА



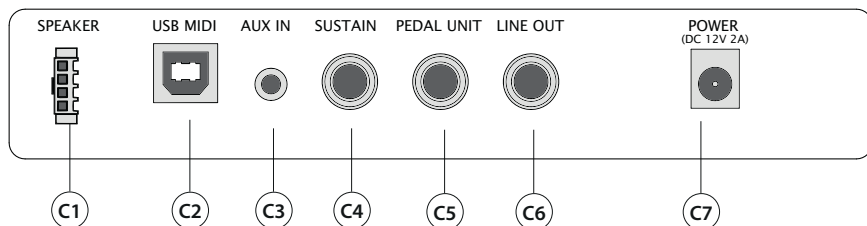


**A1** USB IN/OUT

Підключіть сюди флешку або інший USB-пристрій, якщо потрібно.

**A2** Виходи для навушників

Сюди можна підключити до двох навушників.



**C1** SPEAKER

Підключіть сюди гучномовець корпусу.

**C2** USB TO HOST

Підключіть ПК до інструмента, щоб записати MIDI-дані або оновити програмне забезпечення інструмента.

**C3** AUX IN

Цей роз'єм 3,5 мм використовується для підключення зовнішніх звукових генераторів (наприклад, MP3-плеєрів).

**C4** SUSTAIN

Підключіть до консолі педальний блок або зовнішню педаль сустейна.

**C5** PEDAL UNIT

Підключіть до консолі педальний блок з комплекту поставки.

**C6** LINE OUT

Це з'єднання є стерео лінійним виходом. Підключіть цей вихід до приймаючого пристрою (наприклад, підсилювача, записуючого пристрою, ...). Ми рекомендуємо 6,3 мм Y-кабель.

**C7** ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Підключіть мережевий адаптер (DC 12V 2A), що входить до комплекту поставки



## 5.

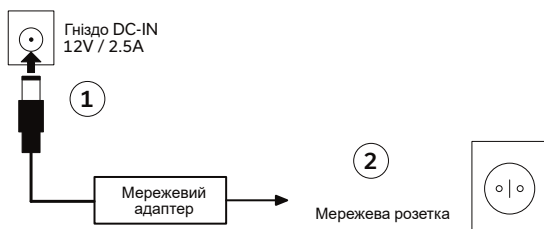
### ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

У цьому розділі ви дізнаєтеся, як правильно налаштувати цифрове піаніно.

#### 5.1

#### ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Спочатку підключіть штекер мережевого адаптера в наступному порядку:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, використовуйте тільки мережевий адаптер, що входить до комплекту постачання. Використання невідповідного адаптера може призвести до пошкодження приладу!

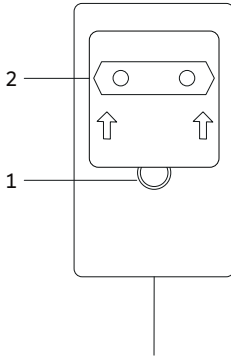


ПРИМІТКА

Щоб від'єднати мережевий адаптер, дійте у зворотному порядку. Перед від'єднанням мережевого кабелю переконайтеся, що прилад вимкнено.

## МЕРЕЖЕВИЙ АДАПТЕР ЗІ ЗНІМНОЮ ВИЛКОЮ

Мережевий адаптер, що входить до комплекту постачання, має різні типи вилок. Їх можна замінити залежно від країни використання та наявних там розеток. Для цього виконайте наступні дії:



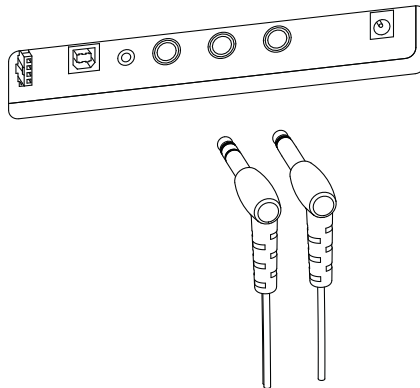
Натисніть кнопку блокування (1) і утримуйте її натиснутою. Тим часом посуньте адаптерну пластину (2) вгору, щоб від'єднати її від блоку живлення.

Щоб використовувати іншу адаптерну пластину, прикріпіть її до штекера і посуньте вниз, доки не зафіксується кнопка блокування (1).

### 5.2

## ПІДКЛЮЧИТИ ПЕДАЛЬ

Підключіть фортепіанну педаль, що входить до комплекту поставки, наступним чином:



### 5.3 ВМИКАТИ ТА ВИМИКАТИ

1. встановіть регулятор гучності на тихий рівень (проти годинникової стрілки, вліво)
2. натисніть кнопку живлення вгорі ліворуч, щоб увімкнути піаніно.
3. натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути піаніно.

Індикатор живлення повинен світитися постійно. Тепер ви можете встановити бажану гучність за допомогою регулятора гучності.

### 5.4 НАЛАШТУВАННЯ ГУЧНОСТІ

Гучність можна регулювати за допомогою регулятора гучності. Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність. Поверніть регулятор проти годинникової стрілки, щоб зменшити гучність.



6.

ВИБІР ЗВУКІВ

Цифрове піаніно має 21 різновид звуків. Ці звуки віднесені до різних звукових категорій. У цій главі ви дізнаєтеся, як отримати доступ до окремих звуків.

6.1

ЗВУКОВІ КАТЕГОРІЇ ТА ЗВУКИ

Цифрове піаніно має чотири різні категорії звучання. Ці категорії можна вибирати за допомогою голосової кнопки. Натискання на кнопку "Голос" дає змогу прокручувати різні категорії звучання.



СМАК ГОЛОСУ

| Piano   | E-Piano   | Strings and Choir | Organ and Others |
|---------|-----------|-------------------|------------------|
| Classic | E-Piano 1 | Strings           | Organ 1          |
| Modern  | E-Piano 2 | Choir             | Organ 2          |
| Bright  | E-Piano 3 | Synth Strings     | Organ 3          |
| Upright | E-Piano 4 | Synth Pad         | Guitar           |
| Rock Gr |           |                   | Clavi            |
| Harpsi  |           |                   | Vibra            |
|         |           |                   | Accord           |

6.2

ВИБІР ЗВУКІВ

Ви можете вибирати окремі звуки в межах категорії за допомогою кнопок "-" і "+" на нижній панелі управління.



ПРИМІТКА

Коли за допомогою кнопок "-" і "+" досягається кінець категорії звуків, піаніно автоматично переходить до першого звуку в категорії.

## 7

### МЕТРОНОМ

Цифрове піаніно має внутрішній метроном. Його можна вмикати і вимикати за допомогою кнопки метронома на панелі користувача. Коли метроном увімкнено, за допомогою кнопок "-" і "+" можна змінювати швидкість метронома.

## 8.

### BLUETOOTH

Цифрове піаніно має аудіоінтерфейс Bluetooth і функції MIDI. За допомогою аудіоінтерфейсу можна відтворювати музику, наприклад, з мобільного пристрою. За допомогою функції Bluetooth MIDI, наприклад, можна використовувати навчальні програми або записувати MIDI-дані у вашому улюбленому програмному забезпеченні DAW.

Щоб встановити з'єднання Bluetooth MIDI, виконайте наступні дії:

1. короткочасно натисніть кнопку Bluetooth, доки вона не засвітиться безперервним світлом.
2. Тепер перейдіть до вашої улюбленої програми Bluetooth MIDI і знайдіть

Bluetooth MIDI-пристрої. Тепер ви повинні мати можливість підключитися до інструмента.

Щоб встановити аудіоз'єднання Bluetooth, виконайте наступні дії:



1. короткочасно натиснути кнопку Bluetooth, поки вона не засвітиться постійно.
2. натисніть кнопку Bluetooth ще раз і утримуйте її, щоб перевести піаніно в режим сполучення (пролунає звуковий сигнал)
3. індикатор Bluetooth тепер повільно блимає
4. перейдіть до пошуку Bluetooth-пристроїв на вашому мобільному пристрої.

Pairing Code: **4392**

З'явиться назва пристрою "CP510 Audio". Код сполучення: 4392

## 9.

## ДОДАТОК ДЛЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ПІАНІНО

Цифрове піаніно GEWA можна підключити до смартфона через Bluetooth. На додаток до стандартної функції через аудіо- та MIDI-інтерфейс Bluetooth можна також виконувати додаткові налаштування за допомогою програми GEWA Piano Remote.

Ця програма доступна для більшості пристроїв на базі Android і iOS.

Щоб завантажити, просто знайдіть "GEWA Piano Remote" в магазині додатків або відвідайте наш веб-сайт: [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com) для отримання додаткової інформації.



GEWA Piano Remote  
auf Google Play



GEWA Piano Remote  
im Apple App Store

## 9.1

## ПІДКЛЮЧИТИ ДОДАТОК

Додаток GEWA Piano Remote надає безліч додаткових можливостей налаштування. Наприклад, створення улюблених звуків, ефектів, звукових комбінацій, програвач уроків, демонстраційні пісні, функції запису або доступ до віртуального піаніста.

Повний опис функцій можна знайти на сайті [www.gewakeys.com](http://www.gewakeys.com).

Щоб встановити з'єднання з піаніно GEWA, виконайте наступні дії:

1. переконайтеся, що Bluetooth на Вашому піаніно увімкнено (світлодіодний індикатор)
2. запустіть додаток GEWA Piano Remote App і виконайте пошук пристроїв
3. натисніть на пристрій GEWA, щоб встановити з'єднання.



ПРИМІТКА

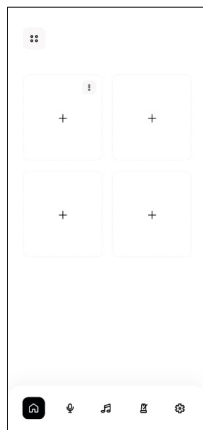
Для пошуку Bluetooth MIDI-пристроїв поблизу ОС Android потрібен доступ до вашого місцезнаходження. Будь ласка, увімкніть доступ до місцезнаходження під час пошуку. Додаток GEWA Piano Remote не зберігає жодних даних користувача і НЕ передає їх третім особам.

## 10.

### УЛЮБЛЕНІ ЗВУКИ

Цифрове піаніно GEWA має 4 улюблених звуку. Ви можете вільно визначити їх у додатку

GEWA Piano Remote App і викликати їх у будь-який момент за допомогою інструмента.



Праворуч ви побачите стартовий екран програми GEWA Piano Remote. Він містить 4 плитки із символом "+" у центрі.

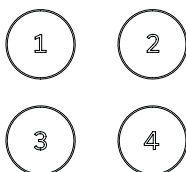
Натисніть на символ "+", щоб створити новий улюблений звук. Для кожного обраного звуку доступні наступні параметри налаштування:

- Назва
- Звук (виберіть тут ваш улюблений звук)
- Ефект (наприклад, хорус, тремоло тощо)
- Реверберація (визначте реверберацію вашого звуку)
- Метроном

#### 10.1

#### ПОШУК УЛЮБЛЕНИХ ЗВУКІВ

Улюблені звуки автоматично синхронізуються з вашим піаніно і зберігаються в ньому. Таким чином, ви можете викликати ці налаштування в будь-який час, навіть без з'єднання з додатком.



Ви можете викликати улюблені звуки за допомогою кнопок 1-4.

Виробник:

GEWA music GmbH

Oelsnitzer Str. 58

08626 Adorf

GERMANY

[www.gewamusic.com](http://www.gewamusic.com)

Version 1.0

Date: 01.10.2024

Помилки та пропуски виключені.